

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт русского языка

ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
СЛАВЯНСКИХ
ЯЗЫКОВ
ПРАСЛАВЯНСКИЙ
ЛЕКСИЧЕСКИЙ ФОНД

Выпуск

10

(*кѣраць — *копь)

Под редакцией
члена-корреспондента АН СССР
О. Н. ТРУБАЧЕВА



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

МОСКВА

1983

Очередной выпуск Словаря основан на тех же принципах, что и предыдущие. Методика работы заключается в исчерпывающем использовании всех доступных исторических и диалектных материалов. Словарь содержит много нового и интересного как в общетеоретическом, так и конкретно-этимологическом плане.

Словарь подготовлен в секторе этимологии и ономастики Института русского языка АН СССР. Материалы для словаря собирались коллективом в составе: *О. Н. Трубачев*, руководитель (праславянская лексика белорусского, польского, кашубско-словинского, верхнелужицкого, нижнелужицкого, полабского языков), *В. А. Меркулова* (праславянская лексика русского и украинского языков), *Ж. Ж. Варбот* (праславянская лексика чешского и словацкого языков), *Л. А. Гиндин* (1961—1970 гг. праславянская лексика старославянского, болгарского и македонского языков), *Г. Ф. Обинцов* (с 1971 г., праславянская лексика старославянского и болгарского языков), *Л. В. Куркина* (праславянская лексика словенского языка, с 1971 г. — болгарского и македонского языков), *И. П. Петлева* (праславянская лексика сербохорватского языка). Все названные сотрудники собирали материалы по этимологии славянских слов. Над пополнением этимологической картотеки работала *Т. В. Горячева*. Значительные материалы по сербохорватской диалектной лексике собрал для словаря югославский славист *В. Михайлович* (1966—1968 гг.). Авторскую работу над текстом словаря вел *О. Н. Трубачев*.

Рецензенты: В. В. МАРТЫНОВ, В. Н. ТОПОРОВ

ИСТОЧНИКИ

(Дополнения)

Болгарский язык

- Български юнашки епос. — СбНУ 1971, LIII.
П. Гъбюв. От Търново и Търновско. — Материал за български речник от Търново и Търновско. Записал П. К. Гъбюв. — СбНУ 1904, XX.
В. Денчев БД IX — *Денчев В.* Речников материал от говора на преселниците от с. Чанакча, Чатаалджанско, в Шумен. — БД 1979, IX.
Журавлев. Криничное. — *Журавлев В. К.* Говор села Криничное. Канд. дисс. Приложение (Словарь). МГУ. М., 1957.
Захариев Й. Каменица. — СбНУ 1935, XL.
Народописни материали от Граово. — СбНУ 1905, XXI.
Народни песни от Трънско. — СбНУ 105, XXI.
А. Саламбашев. Смолянско. — *Саламбашев А.* Топонимични успоредици от Смолянско. — Родопски сборник 1969, II. София.
Христов Г. Топонимията на община Бял Извор, Кърджалийски окръг. — Родопски сборник 1976, IV. София.
Широка Лъка. Сб. стъкмил инж. Димитър А. Георгиев. Просветно огнище в Родопите. София, 1947.
Шшикоз Ст. Географските названия в централния Родопски говор. — Родопски напредък 1906, IV, 3.

Македонский язык

- Mačeki — *Mačeki M.* Dwie gwary macedońskie (Suche i Wysoka w Sołunskiem) II: słownik (Biblioteka «Ludu słowiańskiego», dział A, N 3). Kraków, 1936.
Р. Петковски. Охридски говор. — *Петковски Р.* Некои карактеристични зборови од охридски говор. — МЈ 1950, I, 1—6; 1951, II, 3—4.

Сербохорватский язык

- Зайцева С. В.* Названия домашних животных в нитокавских говорах сербохорватского языка. АКД. Л., 1977.
Тешћ — Тешћ М. Говор Љештанског. — Српски дијалектолошки зборник. Расправе и грађа. 1977, XXII. Београд.

Словенский язык

- V. Novak. Lan in njegovi izdelki v Slovenski krajini. — *Novak V.* Lan in njegovi izdelki v Slovenski krajini. — Časopis za zgodovino in narodopisje. Maribor, 1936.
Urbas T. Črtalo v severovzhodni Sloveniji. — Slovenski etnograf 1961, XIV. Ljubljana.

Польский язык

- Arct — *Arct M.* Słownik staropolski, 1—2. Warszawa, 1914.
Sł. polszcz. XVI w. — Słownik polszczyzny XVI wieku. I—XI — Wrocław-Warszawa-Kraków, 1966—1978—.

Русский язык

- Борисова Е. Н.* Лексика Смоленского края по памятникам письменности. Смоленск, 1974.

Вкладная книга Арсеньев-Комельского монастыря, 1677 г. Государственный Архив Вологодской области, ф. 883, № 52.
 Картотека Рязанского областного словаря (Рязанский государственный пед. ин-т).
 Элиасов — *Элиасов Л. Е.* Словарь русских говоров Забайкалья. М., 1980.

Украинский язык

Онышкевич — *Онышкевич.* Словарь бойковского диалекта (буква «К»). — Карпатская диалектология и ономастика. М., 1972.

Белорусский язык

AGWB — Atlas gwar wschodniosłowiańskich Białostoczczyzny. Red. St. Glinka, 1980—. I.—. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk.
 Юрчанка. Народные слова. — *Юрчанка Г. Ф.* Народные вытворные слова. 3 гаворки Меціслаўшчыны (А—Л). Мінск, 1981.

ЛИТЕРАТУРА

(Дополнения)

Actes du X^e Congrès International des linguistes (Bucarest, 28 août — 2 septembre 1967). IV. Bucarest, 1970.
Бернштейн С. Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Чередования. Именные основы. М., 1974.
Birkhan H. Germanen und Kelten bis zum Ausgang der Römerzeit. Wien, 1970.
Böhtlingk O. Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung. 1—7. Spb., Akad. der Wissenschaften, 1879—1889.
Bökönyi S. The earliest waves of domestic horses in East Europe. — The journal of Indo-European studies. Hattiesburg, 1978, 6.
 Брянские говоры. Л., 1968.
 Buletin i Universitetit shtetëror të Tiranës.
Dickenmann E. Das Pferd in russischen Nomina appellativa und Nomina propria. Heidelberg, 1977.
Дуриданов И. Езыкът на траките. София, 1976.
 Etymologie. Herausg. von Schmitt R. (= Wege der Forschung, Bd. 373). Darmstadt, 1977.
Falk Hj.-Torp. A. Wortschatz der germanischen Spracheinheit. Göttingen, 1979.
 Herod. IV — Herodoti historiae. Edidit Carolus Hude. Oxford, 1976.
Иванов В. В. Древнейшие культурные языковые связи южнобалканского и малоазийского ареалов. — Доклады и сообщения сов. делегации. III Международный съезд по изучению стран Юго-Восточной Европы (Бухарест, 4—10.IX. 1974). М., 1974.
 Kiparsky. Russ. hist. Gramm. — *Kiparsky V.* Russische historische Grammatik. I—III. (Slavica. Sammlung slavischer Lehr- und Handbücher. Neue Folge). Heidelberg, 1975.
 Knobloch J. Wörter und Sachen im nachrömischen Europa. 1. Einige Benennungen des Pferdes. — In: Arbeiten zur Frühmittelalterforschung. Herausg. von K. Hauck. Bd. 1. Wörter und Sachen im Lichte der Bezeichnungsforschung. Berlin—New York, 1981.
 O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia—Tales. — *Kronsteiner O.* Die Toponymie des Resia—Tales. — WiensJb 1975, XXI.
Leskien A. Die Bildung der Nomina im Litauischen [Abhandlungen der Sächsischen Gesellschaft (Akademie) der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Bd. 12, N 3]. Leipzig, 1891.
Мартынов В. В. Балто-славяно-италийские изоглоссы. Лексическая синонимия. — VIII Международный съезд славистов. Доклады. Минск, 1978.

Одинцов Г. Ф. Из истории гиппологической лексики в русском языке. М., 1980.
 Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии. Тезисы конференции. М., 1975.
 Romanische Forschungen. Frankfurt am Main.
 Славянское языкознание. IX Международный съезд славистов. Доклады советской делегации. М., 1983.
Stokes W. — *Bezzenger A.* Wortschatz der keltischen Spracheinheit. Göttingen, 1909.
 Топоров. Прусс. яз. — *Топоров В. Н.* Прусский язык. Словарь: А—D; E—H; I—K. М., 1975, 1979, 1980.
Weijnen A. Outlines for an interlingual European dialectology. Assen, 1978.
Варбот Ж. Ж. Праславянская морфология, словообразование и этимология. М., 1984.

ЯЗЫКИ И ДИАЛЕКТЫ

(Дополнения)

балк.-и.е.	балканско-индоевропейский	киев. омск.	киевский омский
бурят.	бурятский	поволж.	поволжский
вольт.	вольтский	праалб.	праалбанский
вост.-европ.	восточноевропейский	прибайк.	прибайкальский
горенск.	горенский	прикам.	прикамский
догерм.	догерманский	ср.-англ.	среднеанглийский
додр.-инд.	додревнеиндийский	ставроп.	ставропольский
зап.-балт.	западнобалтийский	финноуг.	финно-угорский
зап.-брян.	западнобрянский		

***клепачь**: болг. (Геров) *клепачь* м. р. 'веко', 'ресницы', 'тот, кто колотит в клепало — доску для сзывания', 'клеветник', *клепач* м. р. 'веко', 'ресницы' (БТР), диал. *клепач* 'веко' (М. Младенов БД III, 88), макед. *клепач* м. р. 'клепальщик', 'сторож, бьющий в колотушку', 'клеветник' (И-С), 'веко', 'ресница' (там же), сербохорв. *клепач* м. р. 'тот, кто отбивает косу', (стар.) 'кость в среднем ухе — молоточек' (РСА IX, 572), *Клепач*, фам. (RJA V, 53; РСА IX, 574), словен. *klepáč* м. р. 'тот, кто отбивает косу', 'молоток для отбивания косы' (Plet. I, 404), диал. *klepáč* 'тот, кто отбивает косу' («Narodopisje Slovencev» I, 151), 'молоточек, которым отбивают косу' (Barlè 15), чеш. *klepač* м. р. 'колотушка' (Kott I, 694), диал. *klepač* 'детская колотушка', 'птица *Cypselus arus*' (Bartoš. Slov. 145), *klepač* 'орудие для отбивания косы' (Lamprecht. Slov. středooprav. 59), словц. *klepáč* м. р. 'колотушка, палка для выбивания (ковров)', 'деревянная детская игрушка — погремушка' (SSJ I, 700), диал. *klepáč* 'молоток для отбивки косы' (Palkovič. Z vesn. slov. Slovákov v Mad'ar. 337; Slovak. von Pilisszántó 234), *kl'epáč* 'колокольчик на шее скотины' (Диалект., Братислава). в.-луж. *klepač* м. р. 'тот, кто колотит, отбивает (косу)', 'молоток', 'колотушка' (Pfuhl 255), н.-луж. *klapas* м. р. 'колотушка, молоток, молот; в особ. для отбивания косы' (Muka Sł. I, 620), польск. *klepacz* м. р. 'приспособление для трепания льна', 'кузнец' (Warsz. II, 356), диал. *klepacz* 'льномялка' (Sł. gw. р. II, 365; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 114; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 100), словин. *klepáč* м. р. (Sychta II, 165), *klēpōc* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 446), *klēpōc* (Lorentz Pomor. I, 349), *klepōc* (Ramult 71), др.-русск., русск.-цслав. *клепачь* κληπάχης (Феод. Студ. Ост. 48. Срезневский I, 1218), 'тот, кто клеplet' (Дон. д. II, 1040. 1646 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 164), *Клепачь*, личное имя собств. (XV в., Тушиков 237), русск. *клепач* м. р. 'заклепщик, кто клекает болты, жестяные вещи', 'клепальный молоток' (Даль³ II, 292), ст.-укр. *клепачь* 'молоток' (XVII в.), 'кузнец' (XVI в.) (Картоотека словаря Тимченко), укр. диал. *клепач* 'колотушка; молоток' (I. Верхратский. Знадоби 226; Материали до словника буковинських говірок 6, 53; М. А. Білинець. Особливості говірки села Доробратово, Иршавського району. Дип. роб. Ужгород, 1956, 87), *клепачь* 'молоток' (Атлас. Дзєндзєлівський, к. 96), *клепач* 'жестяной колокольчик, который вешают на шею животным (овцам, коровам)' (Карпатский диалектологический атлас, карта 150).

Имя деятеля, производное с суф. -(a)сь от глагола **klepati* (см.).
 ***klepadlo**: болг. *клепало* ср. р. 'било, клепало' (Геров; БТР), диал. *клепало* 'болтун' (И. Кепов СбНУ XLII, 263), *клипалу* ср. р. 'доска на колокольне, в которую бьют в малый церковный праздник' (Л. Ралев БД VIII, 137), макед. *клепало* ср. р. 'клепало, молоток (для отбивки косы и т. п.)', 'колотушка (ночного сторожа)' (И-С), диал. *klēpalo* 'клепало, било' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), *клепала* 'глазные веки' (М. Петрушевски. Неколку црти на говорот од Жировница. — MJ II, 3—4, 1951, 65), сербохорв. *клепало* ср. р. 'доска, в которую бьют для оповещения, клепало, било', 'колокольчик на шее скотины', 'болтун' (РСА IX, 570; RJA V, 53; Бук), словен. *klepálo* ср. р. 'орудие для отбивки косы', 'молот', 'клепало, било', 'колотушка' (Plet. I, 404), чеш. *klepadlo* 'молоток, колотушка', 'инструмент для отбивки серпов и кос' (Kott I, 694), словц. диал. *klepal(l)o* (Kosu klepat *klepallom*), 'било на колокольне' (Диалект., Братислава), в.-луж. *klepadlo* ср. р. 'молоток, колотушка' (Pfuhl 255), ст.-польск. *klepadlo* ср. р. 'приспособление для отбивания косы' (Sł. polszcz. XVI w., X, 353), польск. *klepadło* ср. р. 'колотушка', 'оселок или молоток для отбивания косы', 'трещотка' (Warsz. II, 356), диал. *klepadlo* 'инструмент для отбивки кос' (Sł. gw. р. II, 365), 'приспособление для трепания льна' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 114; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 101), *klepadno* (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 166), словин. *klēpadlo* ср. р. 'молоток с наковаленкой для отбивки косы' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 446), *kl'epadlo* (Sychta II, 165), 'било у цепа' (AJK III, II, 26), др.-русск., русск.-цслав. *клепало* 'доска, в которую ударяли для сзыва на молитву, било' (Церк. Уст., Срезневский I, 1217; Патерик Печ., 71. XV в. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 163), производное *Клепаловъ*, фам. (1698 г., Тушиков 628), русск. стар. *клепало* ср. р. 'колокол', 'язык в колоколе', 'било, доска, в которую стучат сторожа', (диал., перм.) 'ботало, жестяной или деревянный звонок, на шею скоту' (Даль³ II, 292), 'валек' (нижегор., Опыт 83), 'колокол' (вят., перм.), 'лгун, сплетник' (пск., твер.) (Филип 13, 279), укр. *клепало* ср. р. 'колотушка, било', 'молоток для отбивания косы' (Гринченко II, 250), диал. *клепало* 'бабка (для отбивки косы)', 'жестяной колокольчик' (Онышкевич 337), *клепало* 'жестяной колокольчик, который вешают на шею животным (овцам, коровам)' (Карпатский диалектологический атлас, карта 150), блр. *кляпала* ср. р. 'клепало' (Блр.-русск.).

Название орудия, производное с суф. -(a)dlo от гл. **klepati* (см.).
 ***klepati**: ст.-слав. *клепати* σφραίνεω, significare 'указывать, давать понять' (Zogr., Mar., As., Sav. SJS, Вост., Mikl., Sad.), болг. *клепя* 'расплющивать, отбивать', 'бить в било, клепало', (перен.) 'клеветать' (БТР; Геров: *клепж* 'благовестить', 'курлыкать (об аистах)', 'насталывать, наваривать, клепать'), диал. *клепа* 'отби-

вать, острить косу, топор, мотыку и др. молотком на наковальне (СбНУ XLIV, 528; М. Младенов БД III, 88), *клéпа* 'отбивать, острить', 'оббивать мельничный жернов, чтобы лучше молол', 'колотить', 'клеветать', 'болтать' (Х. Хитов БД IX, 267), *клéнь* 'отбивать, острить косу или топор', 'бить в било или колокол' (Л. Ралев БД VIII, 137), *клéпам* (И. Кепов СбНУ XLII, 263; Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 778; Б. Шклифов БД VIII, 253), *клéпем* 'мигать', 'сплетничать' (Стойчев БД II, 187), *клéнем* 'отбивать, острить' (Д. Маринов. Думи и фрази изъ Западна България. — СбНУ XII, 1895, 286), *клéнем* 'говорить зря, напрасно' (с. Рани Луг, Пернишки окр. Дип. раб. Софийск. ун. 1977 г.), макед. *клéпа* 'отбивать (косу), оттягивать жало (топора и т. п.)', 'бить в колотушку', 'насекать мельничные жернова (ударами молотка)', 'высекать (на камне)' (И-С), 'моргать' (там же), диал. *kl'épat* 'моргать' (Mačeski II, 51), сербохорв. *klèpati* 'бить, колотить', 'расплющивать, вытягивать (железо)', 'отбивать (косу)', 'насекать (камень)' (RJA V, 53—54), 'наговаривать', 'болтать' (РСА IX, 574), *klèpati* 'насекать (жернова)' (RJA V, 95), диал. *kjèpät* (Tentor. Leksička slaganja 75), словен. *klèpāti* 'стучать, колотить, бить' (Plet. I, 405), чеш. *klepati* 'колотить, бить', 'оговаривать, клеветать', диал. *klepat* (Hruška. Slov. chod. 41), *kl'apat* (Bartoš. Slov. 143), словц. *klepat* 'колотить, стучать' (SSJ I, 700), диал. *kl'epat'i* 'отбивать (косу)' (Matejčók. Východonovohrad. 257), в.-луж. *klèpač* 'стучать, отбивать (косу)' (Pfuhl 255), н.-луж. *klapaš* 'колотить, стучать', 'колотить, бить, отбивать' (Muka Sł. I, 621), диал. *klèpaš* (Muka Sł. I, 627—628), ст.-польск. *klèpač* 'клепать, отбивать' (Sł. stpol. III, 286), польск. *klèpač* 'отбивать, плющить, вытягивать' (Warsz. II, 356), диал. *klèpač* 'высекать (огонь)', 'раскатывать (тесто)' (Sł. gw. р. II, 365), 'шлепать', 'молотить', 'чистить, трепать (лен)', 'толочь (зерно)' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 166), 'трепать, молотить (лен)' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 101; Maciejewski. Chełm-dobrz. 114), словин. *klèpác* 'колотить, бить', 'отбивать, вытягивать (лезвие)' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 445), *klèpac* (Sychta II, 164; Lorentz. Pomor. I, 348), др.-русск. *кленати* 'бить, ковать' (Гр. Наз. XI в.), 'ударять во что-либо звонкое для созывания' (Уст. XII в. 10; Златостр. XII в. 76), 'сильно стучать (о сердце)' (Палея Толк.² 131 об. 1477 г.), 'указывать' (Ио. XII. 33. Мст. ев.), 'обвинять' (Р. Прав. Яр. по Син. сп.; Дог. гр. Новг. с в. кн. Ив. Вас. 1456 г.) (Срезневский I, 1218; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 164), русск. *кленать* 'скреплять металлические части с помощью заклепок', 'клеветать, наговаривать', диал. *кленать* 'о белее: бить вальком' (новг.), 'бить', 'врать, сплетничать' (пск., твер.) (Доп. к Опыту 81), 'наговорить, клеветать' (Васнецов 106), 'хлопотать, колотить' (Куликовский 37), 'ковать (холодное железо)' (сиб., арх. новг., том., яросл.), 'отбивать молотом; точить с помощью ковки'

(сиб., арх., омск., ср.-урал., вят., костр., калин., новг., ленингр., Эст. ССР), *кленать жернова* 'насекать жернова' (пск.), 'заколачивать, заклинивать что-либо' (тамб., олон., ворон.), 'звонить, ударяя чем-либо обо что-либо' (костр.) (Филин 13, 279—280), *кленать* 'мастера что-либо, шлепать, ударять по чему-либо' (Лит. ССР, Латв. ССР, Эст. ССР, Филин 13, 279), ст.-укр. *кленати* 'бить' (На вечерню *кленаютъ* въ било великое деревяное. XVIII в. Картоотека словаря Тимченко), укр. *кленати* 'ковать', 'отпускать косу', 'бить, звонить в колотушку', 'бить', 'клеветать' (Гринченко II, 250), диал. *кленати* 'моргать, мигать, хлопать глазами' (Гринченко II, 251), диал. *кленати* 'стучать, колотить' (Верхратский. Знадобы 226), блр. *кляпáць* 'клепать', диал. *кляпáць* 'моргать, мигать' (полесск., Беларуская мова і мовазнаўства 100), *кляпáць* 'отбивать (косу)', 'сплетничать, наговаривать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2,488).

Восходит к звукоподражанию. См. Berneker I, 513. На этом основании не может считаться заимствованием из элементарно сходной лексики в герм. языках, напр. нидерл. *klappen*, *klappen* (С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 488) или нем. *klöpeln* 'заострять' (L. Malinowski PF III, 1891, 757). Едва ли следует также — в свете сказанного — говорить об этимол. родстве слав. **klepati* и лит. *klàpterėti* 'хлопнуть' и других балт., тоже звукоподражательных слов, как см. Фасмер II, 247. Имея в виду явную близость **klepati* и **klopъ*, **klop-* (см. s. v.) на слав. почве, не следует прибегать к допущению реконструкции слав. **plek-* (якобы с последующей метатезой) и сближениям с лит. *plàkti* 'стучать' (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 187; Machek² 255).

Мысль о родстве **klepati* и **kleveta* (см.), высказанная Миклошичем (Miklosich 118), совершенно излишня, развитие значения 'наговаривать, клеветать' < 'стучать', 'болтать языком' у **klepati* вполне очевидно, на что указал еще Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 137. Лишено поэтому оснований разделение *klepati* на омонимичные *klepati* I 'стучать' и т. д. и *klepati* II 'наговаривать, клеветать' у Махека (там же), возводящего это последнее к *klevetati*, *kleveta*.

**klepiti*: сербохорв. *кленити* 'хлопнуть, шлепнуть' (РСА IV, 574), чеш. *klepiti* 'повесить, свесить' (Jungmann II, 65), русск. диал. *кленить* 'отбивать (косу)' (смогл.), 'обвинять' (ряз.) (Филин 13, 281), блр. *кленіць* 'отпускать острие косы молотком' (Носов.). Глагол на *-iti*, соотносительный с **klepati* (см.).

**klepŋti*: болг. *кленна* 'свеситься, склониться, кивнуть, мигнуть' (БТР), диал. *кленна* 'отбить, наострить кое-как', 'стукнуть, брякнуть' (Шклифов БД VIII, 253), макед. *кленне* 'стукнуть, ударить (чем-либо звенящим)', 'моргнуть' (И-С), сербохорв. *кленнути* 'хлопнуть, шлепнуть' (РСА IX, 574; RJA V, 55—56), также диал. *кленнут* (Hraste—Šimunović I, 422), *кленнути*, *кленнути*

(РСА IX, 569), 'тряхнуть' (RJA V, 52), словен. *klépniti* 'хлопнуть', 'звякнуть' (Plet. I, 405), чеш. *klepnouti* 'хлопнуть', 'стукнуть', слвц. *klepnút* то же (SSJ I, 700), польск. *klepnąć*, словин. *klepnog* 'стукнуть' (Sychta II, 165; Ramušt 74), *klépnog* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 446), блр. диал. *клёнуць* 'пропасть, погибнуть' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 476).

Глагол на *-nōti*, производный от **klepati*, **klepiti* (см.). Попытка особой этимологизации (А. Meillet MSL 14, 1907, 339: относит ст.-слав. -клепѣти, аор. заклепѣ к греч. κλέπτω, лат. *clero*, гот. *hlifa*, др.-прусс. *au-klipts*) не имеет оснований.

***клепотъ**: болг. диал. *клёпун* 'клевета' (Родопски напрѣдъкъ IV, 3, 1906, 142), ст.-чеш. *klepot* (vno impetu gednu neb gedniem *klepotem*. Mat. Kap. 21 b, 1 случай. Ст.-чеш., Прага), чеш. *klepot* м. р. 'глухой стук', слвц. *klepot* м. р. (SSJ I, 700), в.-луж. *klepot* м. р. 'стук; щелканье, хлопанье' (Pfuhl 256), н.-луж. *klepot* м. р. 'стук' (Muka Sł. I, 628), *klapot* м. р. (Muka Sł. I, 623), словин. *klépot* м. р. 'стук, щелканье', 'болтовня' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 446), блр. диал. *клёпат* м. р. 'крик' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 475).

Производное с суф. *-otъ* от глагола **klepati* (см.).

***клеръ**: болг. стар. *клен* м. р. 'сигнал — битье в клепало, било', 'клевета, ложь' (Младенов БТР; Геров), диал. *клен* м. р. 'сплетня, клевета, ложь' (Родопски напрѣдъкъ IV, 3, 1906; Стойчев БД II, 187; С. Кабанов. Говорѣт на с. Момчиловци, Смолянско 76; В. Кювлиева, К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 75), сербохорв. стар. *kler* 'плач, вздох' (гапакс XVII в., RJA V, 53), *клёр*, межд. 'хлоп' (там же), *клён*, *клён* м. п. ж. р. 'острие', 'насечка жернова' (РСА IX, 570), диал. *клён*, межд. 'хлоп' (Елез. I), словен. *klér* м. р. 'отбивка, насечка', 'то, чем отбивают (косы)', 'острие (косы, серпа)', 'звено цепи' (Plet. I, 404; Slovar sloven. jezika II, 331; Jarnik 232; Erjavec LMS 1879, 140; Pintar I, 17; «Narodopisje Slovencev» I, 151), чеш. *kler* м. р. 'удар, стук', 'клевета', слвц. диал. *kl'ер* м. р. 'лезвие косы, опущенное, отбитое молотком на наковаленке' (Диалект., Братислава), в.-луж. *kler*, межд. 'хлоп!' (Pfuhl 252), ст.-польск. *kler* или *klera* 'вид сети' (Sł. stol. III, 286), польск. *kler* м. р. 'цепь с дощечками (для того, чтобы загонять рыбу в сеть)' (Warsz. II, 356), диал. *kler* м. р. 'облава на охоте (загоняют дичь хлопками)' (Sł. gw. р. II, 364), 'било цепа' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 166), словин. *kler* м. р. 'стук при молотье', 'молотья цепа', 'било цепа' (Sychta II, 164; AJK III, II, 26), русск. диал. *клён* м. р. 'отбивание, заострение (косы)' (смол.), 'режущая часть острия косы' (калин.), 'кузнечный молоток' (калин.) (Филин 13, 278), *клён*, *клен* м. р. 'клин, колышек' (курск., ворон., куйб.), 'деревянная пробка в бочке' (свердл.), 'крюк, на который вешают одежду' (моск.), 'капкан (для ловли зверей)' (яросл.) (там же), *клён*, межд. (смол., там же), укр.

клен м. р. 'отбитая часть косы' (Словн. укр. мови IV, 180), блр. *клён* м. р. 'способ оттягивания острия косы молотком' (Носов.), диал. *клен* м. р. 'острие (косы)' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 233; Спяшкovic. Грод. 231).

Отглагольное образование от **klepati* (см.; впрочем, для чисто междометных случаев уместнее говорить о соотносительности ввиду ономаопоэтического происхождения самого глагола), откуда объясняются все разнообразные значения **клеръ*.

***клеръка**: болг. *клёнка* ж. р. 'ресницы' (БТР; Геров), диал. *клёнкѣ* ж. р. 'ресницы', 'веко' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 43), *клёнка* ж. р. 'цветная широкая полоса на ткани' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), макед. *кленка* ж. р. 'веко', 'ресница' (И-С), диал. *клерка* 'веко' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), *kl'éрка* то же (Mačeski 51), сербохорв. *клёнка* ж. р. 'колокольчик на шею скотине', 'металлическое или деревянное било, заменяющее церковный колокол' (РСА IX, 574; RJA V, 55), словен. *клерка* ж. р. 'колокольчик на шее у скотины', 'клетка для птицы' (Plet. I, 405), ст.-польск. *клерка* 'бондарная клепка' (Sł. stol. III, 286), польск. *клерка* ж. р. 'клерка (бондарная)' (Warsz. II, 356—357), также диал. *клерка* (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 166), словин. *клерка* ж. р. 'клерка', 'дощечка, дранка' (Sychta II, 166; AJK III, II, 29), др.-русс. *кленка* ж. р. 'клерка (доски, деревянные бруски, из которых собирают бочки, кадки, колеса и т. п.)' (XVII в., СлРЯ XI—XVII вв. 7, 165; Срезневский I, 1218), русск. *клёнка* ж. р. 'каждая из досок, из которых составляется бочка, кадка', действие по глаголу *кленать*, диал. *клёнка* ж. р. 'кадушка' (смол., Филин 13, 281, там же другие значения), ст.-укр. *кленъка* (... *кленъковъ* што де' было зроблено за по^тора рока... XVI в. Картотека словаря Тимченко), укр. *клёнка* ж. р. 'клерка' (Гринченко II, 250), диал. *клінка* 'ресница', 'веко', 'веко с ресницами' (Карпатский диалектологический атлас 139), *кл'інка* 'ресница' (Областной словарь буковинских говоров 431), *кл'інкы* (Г. Г. Немченко. Особливості говірки с Широкий Луг, Тячівського району. Дип. роб. Ужгород, 1954, 143), блр. *клёнка* ж. р. 'клерка' (Блр.-русс.), диал. *клёнка* ж. собир. 'дранка' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 234), 'клерка' (Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 476).

О распространении в польск. диалектах см. Н. Popowska-Taborska «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» VIII, 58.

Производное продуктивного вида с суф. *-ъка* от глагола **klepati* (см.). Ср. более архаичное производное от того же глагола — **клеръ* (см.).

***клеръсь**: ст.-слав. *кленъца* м. р. *παρίς, laqueus, tendicula* 'западня' (SJS), сербохорв. *клёпац*, род. п. *-ца*, м. р. 'молоток для отбивания косы', 'стальное орудие для насечки жернова', (*клёпац*)

'язык колокола' (Истрия) (РСА IX, 571—572; RJA V, 52—53), диал. *кльѣпац*, род. п. *-ца* (РСА IX, 640), *Клерас*, название горы (Skok. Slavenstvo i romanstvo I, 155), *кльѣпас*, род. п. *кльѣпса*, м. р. 'язык колокола' (RJA V, 51), словен. *кльѣрес*, род. *-рса*, м. р. 'колотушка, трещотка', 'молоток для отбивки косы', 'молот для насечки жернова', 'вид ножа' (Plet. I, 405; Slovar sloven. jezika II, 332), ст.-чеш. *клерес*, род. п. *-рсе*, м. р. 'силок, ловушка на птиц' (Gebauer II, 46), чеш. *клерес*, род. п. *-рсе*, м. р. 'кладеный жеребец', 'ловушка, западня' (Kott I, 694), диал. *кльарес* 'рачья клешня' (ляш., Bartoš. Slov. 143), словц. *клерес*, род. п. *-рса*, м. р. 'ловушка, западня' (SSJ I, 700), в.-луж. *клерс* м. р. 'кладеный жеребец' (Pfuhl 256), н.-луж. *кларс* м. р. 'колотушка, молоток' (Muka Sł. I, 623), *клерс* м. р. 'попрошайка', 'мерин' (Muka Sł. I, 628), польск. *клеріес*, род. п. *-рса*, м. р. = *sapa* (Warsz. II, 356), словин. *клерсе* мн. 'ловушки на птиц' (Ramuš 71; Sychta II, 166), др.-русск., русск.-цслав. *кленъць*, *кленъца* *tendicula*, *κλήψ*, *κλήψ* (Панд. Ант. XI в. л. 226; Златоостр. XII в. Срезневский I, 1219), 'ловушка, силок, капкан' (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 164—165), русск. диал. *кленѣц*, род. п. *-ца*, м. р. 'железное орудие с пружинами, которым в зимнее время ловят зайцев и лисиц' (арх., Опыт 83), 'молоток, которым набивают косы' (пск., твер., Доп. к опыту 81), 'капкан' (Мельниченко 87, см., далее, Филин 13, 280), ст.-укр. *кленець* 'молоток, которым отбивают косу' (XVI—XVII вв., Картотека словаря Тимченко), укр. диал. *кленѣц* 'название рыбы' (Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської області 41), блр. диал. *кляпѣц* м. р. 'молоток для отбивки кос' (Матерьялы для дьялектнага слоўніка Гомельшчыны 237).

Производное с суф. *-сь* от **клерати*, **клерити* (см.).

***клерьпъ(жь), *клерьно, *клерьна:** болг. *кльѣни* ж. р. мн. 'веко', 'ресница (Герв), диал. *кльѣня* 'ресница' (Заг. Берков., Качановский. Сборник зап.-болг. песен 573), сербохорв. *кльѣпан*, *кльѣпан*, *-пна*, *-пно* 'заостренный отбиванием, холодной ковкой' (РСА IX, 570—571), н.-луж. стар. *клерно* ср. р. 'подвал, склеп' (Muka Sł. I, 628), польск. *клерієн*, род. п. *-рніа*, м. р. 'лососообразная рыба *Piscanus ichtuopola*' (Warsz. II, 356), словин. стар. *клерѣн* м. р. 'льномьялка' (Sychta II, 166), др.-русск. *кльѣньши*, прилаг.: *кльѣнная вира* 'пенья за обвинение в убийстве, не основанное на поличном' (Правда Рус. 283. XIV в. ~ XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 165; Срезневский I, 1218), русск. *кльѣнь* м. р. 'брусочек в мельничном крыле, придерживающий ставешки' (Даль³ II, 292), диал. 'клин, колышек' (смол., зап.), 'обруч' (смол.), (мн.) 'ступеньки лестницы' (калуж.) (Филин 13, 280), *кльѣнь* (*кльѣн'ѣн* *d'ur'v'аннъј саснѣвъј*, *ас'инъвъј*, им ст'іск'ивъјут' у бр'ивнѣ кан'ѣц, *касѣр* назывѣцца. Картотека Брянского областного словаря).

Первоначальное прилаг. (ср. наличие форм всех трех родов), производное с суф. *-ьн-* от глагола **клерати*, **клерити* (см.). В этой

связи находит объяснение и польск. *клерієн*, обозначающее рыбу (см. о нем F. Slawski PF XXV, 1975, 344, который трактует польск. форму как лишнюю слав. соответствий).

***клескати / *кльскати / *клектати:** в.-луж. *клескац* 'хлестать, хлопать' (Pfuhl 256), н.-луж. *класкац* 'щелкать, хлопать' (Muka Sł. I, 624), ст.-польск. *клескатац* 'хлопать' (Sł. polszecz. XVI w., X, 355), польск. *класкац* 'хлопать' (Warsz. II, 349), стар., диал. *клескац* (Warsz. II, 357; Sł. gw. р. II, 361), словин. *кльєскѣс* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 446), сюда же *клектас* 'болтать' (Sychta II, 167), русск. диал. *кльєскѣтъ* 'бить в ладоши' (пск., сибир., курск., Опыт 84), *кльєскѣтъ* 'хлестать, бить по щекам' (арх., пск., твер.), 'вбивать кому-нибудь в голову' (пск., твер., Доп. к опыту 81), *кльєскѣтъ* 'хлопать, колотить' (Куликовский 37; подробно см. Филин 13, 283), *кльєскѣтъ* 'производить легкий шум ударом или треском' (смол., Филин 13, 335).

Звукоподражательный глагол, поэтому четкий дальнейший словообразовательный анализ (напр. V. Machek SR X, 1957, 71: с суф. *-sk-* от *клерати*) затруднителен.

***клескъ / *клектъ:** словен. *клеск* м. р. 'птица ореховка, кедровка' (Plet. I, 405), также *кльєшек* (Plet. I, 406), *клект* м. р. 'рубка сучьев', 'отрубленный сук' (Plet. I, 405), ст.-чеш. *клект* или *кльєс* 'отрубленная ветка, прут' (Lek. Vodň. 264 а. Ст.-чеш. Прага), чеш. *клект* м. р., *клект* ж. р. 'отрубленная ветка, прут', 'хворост' (Jungmann II, 66; Kott I, 695), *клект* м. р. 'птица *Curvirostra* из семейства воробьиных' (Jungmann II, 66), в.-луж. *клеск* м. р. 'хлопанье, шлепанье' (Pfuhl 256), русск. диал. *кльєск* м. р. 'рыбья чешуя' (арх., олон., Опыт 84; Куликовский 37; Подвысоцкий 66; Филин 13, 283), *Клеск*, местн. название в бывш. Тихв. у. Новгород. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 193), *кльєска* 'рыбья чешуя' (Богораз 67), *клект*, *клект* м. р. 'лесная птичка из сем. вьюрковых, с крючковато изогнутым, перекрещивающимся на конце клювом', *клект*, *клект* м. р. 'аист' (пск., печорск.), 'клект-визгун' (арх.) (Филин 13, 284), *клект* м. р. 'рыбья чешуя' (ленингр., Филин 13, 284), *клектѣ* ж. р. то же (новг., там же), *клектка* ж. р. 'кусочек, крошка, капелька чего-либо' (Опыт словаря говоров Калининской области 22; Филин 13, 284), *клектѣк*, род. п. *-ткѣ*, м. р. 'заостренная с двух концов короткая палочка' (твер., Филин 13, 284), блр. диал. *клект* м. р. 'птица клест' (Матерьялы для дьялектнага слоўніка Гомельшчыны 233).

Отглагольное образование от **клескати* (вар. *клектати*) (см. выше) с сохранением звукоподражательного статуса. См. Berneker I, 514; Фасмер II, 248. О звукоподражательности названия птицы см. специально Л. А. Булаховский ИАН ОЛЯ VII, 1948, 2, 104—105. Впрочем, эти названия птиц не имеет смысла как-то отделять от перечисленных выше других слов со значением 'рубка сучьев', 'отрубленный сук', 'хворост', сугубо звукопод-

ражательных по своей природе, ср. сюда же в.-луж. *klesk* 'хлопанье' (выше), а также значения 'рыбья чешуя' (русск. диал. *клёск, клёска, клёст, клестá*, выше) и 'кусочек, крошка' (русск. диал. *клёстка*).

***klestiti**: словен. *klestiti* 'обрубать', 'бить, колотить' (Plet. I, 405), чеш. *klestiti* 'обрубать', 'кастрировать, холостить', 'пробивать дорогу', диал. *klestit* 'обрубать сучья' (Hruška. Slov. chod. 41), польск. *kleścić, kleszczyć* 'чистить, корчевать', 'кастрировать, холостить (животных)' (Warsz. II, 358), русск. диал. *клестить*? 'щемить, ущемлять, гнести, жать, сжимать, тискать, сдавливать' (сев., Даль³ II, 293).

Скорее всего, соотносительно с **kleskati* / **klestati* (см. выше), о чем в принципе верно, за вычетом деталей, см. Machek², 255, ср. значения 'обрубать', 'бить, колотить', и со словами **klěšci*, **klěšćiti* (см. s. v.), несмотря на вторичные сближения форм и значений, первоначально не связано, вопреки имеющейся точке зрения (Berneker I, 517; Фасмер II, 248). Малоудачны другие поиски (напр. A. Meillet MSL 14, 1907, 374: расширение от **kolti*, см.).

***kleveta**: ст.-слав. клевета ж. р. *λοιδορία, κατακαλία, maledictum, detactio* 'клевета', *ἔγκλημα, κατηγορία, crimen, accusatio* 'обвинение' (Вост., Mikl., SJS: Supr.), болг. *клеветá* ж. р. 'клевета' (БТР), макед. *клевета* ж. р. (И-С), сербохорв. *клёвета, клёвета* ж. р. 'клевета' (PCA IX, 564; RJA V, 63), также *klevet* м. р. (RJA V, 63: «samo u Stuličevu rječ.»), диал. *клёвѣт* м. р. 'колокольчик на шею скотине' (PCA IX, 565), словен. *klevéta* ж. р. 'клевета, наговор' (Slovar sloven. jezika II, 335; Plet. I, 406: stsl.), чеш. *kleveta* ж. р. 'клевета, поклеп', диал. *kleveta* (Na západní Moravě děvčata chodí se Smrtolkou. Je to smrček ověšený výfuky z vajec a věnci ze hečky a z hadérek, jimž klevety říkají. Bartoš. Slov. 145), *kl'ebeta* 'клевета', 'цепочка из разноцветной бумаги' (Kott. Dod. k Bart. 40), *klebeta* ж. р. 'клевета' (Malina. Mistř. 43), *klebeto, kleveto* (Hruška. Slov. chod. 41), *klebety* мн. (Lamprecht. Slov. středooprav. 59; Kellner. Štramber. 5, 16), *klebety* 'пустая яичная скорлупа' (Kott. Dod. k Bart. 40), словц. *klebeta* ж. р. 'клевета' (SSJ I, 699), др.-русск., русск.-цслав. *клевета* ж. р. 'обвинение, обличение, донос' (Изб. Св. 1076 г., 196), 'ложное обвинение, наговор, навет, клевета' (Пч., 116. XIV—XV вв. ~ XIII в.), 'брань, поношение, порицание; хула' (Панд. Ант., 113 об. XI в.; Библ. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 156; Срезневский I, 1215), русск. *клеветá* 'злословие, напраслина, наговор, поклеп' (Даль³ II, 288), укр. диал. *клёвотá* 'клевета' (прилудк., Курило 17).

Слово **kleveta* имеет интересную географию распространения и не менее интересную и проблематичную историю. Народность этого слова очевидна далеко не для всех слав. языков. Напр., для вост.-слав. языков слово **kleveta* является, по-видимому, чужим,

ср. данные словаря Филина 13, 270, где *kleveta* отсутствует, а имеющиеся русск. диал. *клеветить* (том.), *клеветный* (Даль без указ. места), *клеветный* (пск.) в какой-то мере восходят, вероятно, к влияниям книжного языка. Ср. также укр. диал. пример со значением 'клевета' (выше). Др.-русск. данные обращают на себя внимание литературностью употребления. Исследуемое слово слабо отражено также в ю.-слав. диалектах: болг. диал. примеры нам неизвестны (БЕР приводит, правда, один-два примера диал. производных форм *клеветийя, клевѣтам* со значениями 'клеветник', 'оговаривать, клеветать'), в словаре Скока содержится указание, что слово не является общесербохорватским и, скорее всего, заимствовано из древнецерковнославянского (Skok II, 98; автор специально обращает внимание на отсутствие этого слова в словен. и польск.; кстати, ст.-слав. происхождение для словен. литературного слова *kleveta* предполагает и Плетершник, выше). Практическое отсутствие слова **kleveta* в болг. диалектах (где лишь производная вторичная лексика) придает, как кажется, особый смысл его наличию в ст.-славянском. Знаменательно также, что повсюду, где слово **kleveta* не засвидетельствовано (или слабо представлено) на диалектном уровне, оно выступает как слово литературного языка и только в значении 'клевета', представляя собой при этом, так сказать, слово без истории. Такое вторичное значение как 'клевета' не может не быть результатом историч. развития, и подобные отрицательные языковые данные вызывают мысль о неисконности этого слова в соответствующих языках. Впрочем, в одной части слав. языковой территории слово **kleveta* ярко представлено как диалектное и разнообразное семантически, причем у него засвидетельствована как вещная, так и отвлеченная семантика. Это прежде всего чеш. (морав.) примеры со значениями 'тряпица (которую вешают на специальную елочку)', 'цепочка из разноцветной бумаги' (и т. д., выше). Из других мест сюда примыкает лишь сербохорв. диал. *клёвѣт* 'колокольчик на шею скотине', т. е. в принципе тоже 'нечто вешаемое или цепляемое'. На описанном фоне особенно выделяются чеш. данные, где значения представлены наиболее богато (причем есть и само значение 'клевета, поклеп', кроме названных выше конкретных вещных значений) и, как уже сказано, слово имеется и в литературном языке, и в диалектах, а также характеризуется разнообразием фонетико-морфологических форм (*kleveta, klebeta, klebeto, kleveto, klebety*).

В свете изложенного известно мнение о церковнославянском происхождении ряда слав. соответствий, в том числе русск. *клевета* (ср. Преобр. I, 312; Львов. Лексика «Повести временных лет» (М., 1975) 52), можно было бы дополнить дальнейшим уточнением о чеш. (морав.) природе ст.-слав., цслав. клевета. Констатация наличия в ст.-слав. клевета потенциального чехо-моравизма имеет для нас большое значение, потому что влечет

за собой естественную постановку вопроса об образовании его прототипа на чеш. (морав.) древнедиалектной почве, короче говоря, — имеет прямое отношение к этимологии слова.

По своему типу и морфол. облику слово *kleveta выглядит чисто слав. образованием с признаками относительной продуктивности. Уже априори можно считать наиболее перспективным путем при его этимологизации поиски решения в рамках возможностей собственно слав. словообразования. Отводя здесь старые и новые попытки сближения с *klepati (см.; так еще Miklosich 118), что невероятно фонетически, и с *klyvati (см.; так Verneker I, 526; Фасмер II, 245), что, в свою очередь, сомнительно еще и семантически, ср. выше значения диал. соответствий, можно лишь согласиться с общим верным направлением поисков тех, кто видел здесь имя с суф. -ota (в мягком вар. -eta), производное от глагола. Этим было в свое время продиктовано и сближение с русск. диал. (арх.) клеvить 'дразнить' (О. Н. Трубачев ВСЯ 2, 1957, 38), однако последнее вторично преобразовано из клеvить с тем же знач. (см. *kvělitī / *kvilitī). Поэтому целесообразнее привлечь для объяснения *kleveta чеш. kleviti se 'гнушаться, сгибаться, съезжаться' (см. ниже *kleviti). Вполне естественно предположить, что в основе значения 'клевета, наговор' лежит идея крючка, зацепки (хорошо объясняющая, кстати, и значения родственной конкретной лексики, выше). При этом можно сослаться на факт образования от того же корня *kleu- слова *kl'uka (см.), обозначающего и загнутую палку и сплетню (болг.), хитрость (др.-русс.), а также на семант. параллель *lekti > *lōka, *lōkavъ (см. s. v.). Важно и то, что первоначальные ареалы производящего *kleviti и производного *kleveta практически совпадают.

Невыясненность семант. истории и неизбежная в таких случаях умозрительность подхода, причем, напр. лексема (и семема) 'клевета, наговор' охотнее сближается с verba dicendi, делают нам понятной меньшую объяснительную силу тех этимол. решений, которые сопряжены с преждевременным выходом в и.-е. этимологию, за пределы собственно слав. словообразовательных возможностей. Таково старинное сближение с греч. χλεύη 'шутка, насмешка' (I. Kozlovskij AfslPh XI, 1888, 389; против см. еще С. С. Uhlenbeck IF XVII, 1904, 95). Более новую попытку найти разгадку слав. *kleveta «не на славянской почве» выдвинул В. Н. Топоров (КСИС 25, 1958, 74 и сл.), сближающий его с синонимичным лат. calumniā. Однако, даже если предположить для последнего праформу *calvōmnia (там же), это объяснение влечет за собой ряд трудно разрешимых проблем: доказательность вариантной огласовки и.-е. *kelu- наряду с и.-е. *kleu- (собственно, *kleu-), проблематичность отражения *kelu- как calv- в лат. слове, отклонение от нормальной рефлексии и.-е. *kleu-

(напр. *slovo, см.) в слав. *kleveta, если говорить только о главных трудностях, мешающих нам согласиться с этим слав.-лат. сближением. Различия между слав. и лат. словами слишком глубоки (о лат. calumniā ср., далее, Walde—Hofm. I, 143). Об и.-е. *kleu- и его слав. продолжениях см. Ж. Ж. Варбот (сб.) Этимол. иссл.-я по русск. языку II (М., 1962), 58 и сл.

*klevetati: ст.-слав. клекегаги καταλαλεῖν, διαβάλλειν, maledicere 'клеветать', κατηγορεῖν, accusare 'ложно обвинять, обвинять' (Psalt., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. клеветя 'клеветать, ложно обвинять' (БТР), диал. клевета 'побуждать', 'убеждать' (М. Младенов БД III, 88), сербохорв. клеветати 'клеветать, оговаривать', 'обвинять' (РСА IX, 564; RJA V, 64: «najstarije je značenje jamačno bilo: brbljati, pa je poslije postalo: zlo govoriti...»), словен. klevetati 'клеветать' (Slovar sloven. jezika II, 335; Plet. I, 406: stsl.), чеш. стар. klevetati 'клеветать', 'говорить чепуху, болтать', др.-русс., русск.-цслав. клеветати 'доносить, наушничать, ябедничать; сплетничать' (Изб. Св. 1076 г., 454), 'обличать' (Пч., 115. XIV—XV вв. ~ XIII в.), 'тайно сговариваться' (Ефр. Корм., 121. XII в.), 'ложно обвинять, оговаривать, клеветать' (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 157; Срезневский I, 1215), русск. клеветать 'обвинять напрасно, взводить напраслину' (Даль³ II, 288), диал. клеветать (жорны кл'ав'ешш'ум / а н'е м'эл'ут. Картошка Псковского областного словаря), клеветаться 'ругаться, браниться' (Деулинский словарь 224; Филлин 13, 272), укр. клеветатися 'болтать, много говорить, спорить' (Гринченко II, 249), диал. клеветати 'бранить, ругать' (Верхратський. Знадоби 225), клеветати 'клеветать' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 52).

Глагол на -ati, производный от *kleveta (см.). Неубедительно мнение о том, что здесь представлена древняя основа наст. времени на -te- (A. Vaillant BSL 56, 1961, 19, где *klevetati рассматривается как расширение первоначального *klyvati, см.).

*klevetъnikъ: ст.-слав. клекегъникъ λοιδορος, καταλαλος, συκοφάντης, maledicus 'клеветник', κατηγορος, accusator 'обвинитель' (Psalt., Cloz., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. клеветник м. р. 'клеветник, наушник' (Геров), макед. клеветник м. р. (И-С), сербохорв. клеветник м. р. 'клеветник', (стар.) 'покаявшийся в верности' (РСА IX, 564—565; RJA V, 64), словен. klevetnik м. р. 'клеветник' (Slovar sloven. jezika II, 335; книжн.; Plet. I 406: stsl.), чеш. klevetnik м. р. 'сплетник, хулителъ' (Jungmann II, 68), др.-русс., русск.-цслав. клеветъникъ 'обвинитель, доносчик' (Деян. XXV. 18; Гр. Наз. XI в. 157; Златостр. д. 1200 г.), 'клеветник' (Панд. Ант. XI в. л. 71) (Срезневский I, 1215—1216; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 158), русск. клеветник м. р. 'тот, кто клеветает'.

Производное с суф. -икъ от прилаг. *klevetъnъ (см.); субстантивация. Слово преимущественно книжн. языка.

***klevetъnъ(jъ):** ст.-слав. клеветанъ, прилаг. *σχοφαντίας*, *calumniae* 'обвинительный', 'клеветнический' (Closz., Вост., Mikl., Sad.), макед. *клеветен*, *-тна*, прилаг. 'клеветнический' (И-С), сербохорв. *клевѣтан*, *клевѣтан*, *-тна*, *-тно* 'клеветнический' (РСА IX, 564; RJA V, 63; с XVIII в.), чеш. *klevetný jako straka* 'болтливый как сорока' (Kott I, 697), словц. *klevetný*, прилаг. 'клеветнический' (SSJ I, 699), др.-русск., русск.-цслав. *клеветънъи* 'завистливый' (Панд. Ант. XI в.; Корм. Моск. Дух. Ак. 44), 'обвинительный' (Мин. XIV в.) (Срезневский I, 1216), 'склонный сплетничать, наушничать' (Сим. Пол. Орел. рос., 17. 1667 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 158), русск. диал. *клеветной*, *-ая*, *-бе* 'являющийся клеветой; порочащий, ложный' (Даль), 'являющийся клеветником; клеветующий, лживый' (том.) (Филин 13, 270).

Прилаг., производное с суф. -ъnъ от **kleveta*, **klevetati* (см.).

***kleviti se:** чеш. *kleviti se* 'сгибаться, гнуться' (Jungmann II, 68), 'гнуться', 'свеживаться (от холода)', 'корчиться (от боли)' (цит. по: Machek² 256), диал. *kleviti se* 'трястись, дрожать', 'шататься', *kleviti se* (bolesti) 'свеживаться (от боли)' (Kott I, 697), словц. *kl'aviet'* 'цепенеть, коченеть (от холода или от неподвижности)' (SSJ I, 698).

Глагол на *-iti*, производный от того же корня (в гетеросиллабическом варианте), что и в **kl'uka* (см.) и в родственной лексике. Реконструкция праслав. **kl'eviti* (Machek, там же) едва ли оправдана. Ср., однако, еще **kl'evati* / **kl'eviti* (см.).

***klevěsъ / *kl'ěvěsъ:** польск. *klewies*, *klwies*, род. п. *-wca*, м. р. 'молоток топориком для отесывания камней' (Warsz. II, 366), др.-русск. *клевецъ* м. р. 'орудие, имевшее вид молотка на древке; чекан, молоток для насечки жерновов, у которого оба конца сделаны в виде топориков' (XVII в.), 'боевой топорик' (Оруж. Бор. Год., 30.1589 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 158; Срезневский I, 1216), русск. диал. *клевецъ* 'дятел, молот каменотеса' (Куликовский 37), 'молот с двумя тупыми концами' (том., волог., смол., свердл.), 'зуб в бороне, в граблях' (калуж., курск., зап., тул., моск., ставроп.) (Филин 13, 270—271), 'инструмент для вырубания борозд в жерновах' (Сл. русских говоров Среднего Урала II, 28), укр. *клевецъ*, род. п. *-вця*, м. р. 'молоток', 'молоток для клепания кос' (Гринченко II, 249), также диал. *клевецъ* (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 45), *клевецъ* (I. С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини, 1959, 67), *клевѣцъ* (гуцул., Дзєндзелѣський. Атлас. к. 96), *клевѣцъ*, *клевѣцъ* (Онышкевич 337), *клевѣцъ* (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 246; Областной словарь буковинских говоров 431), блр. *клявецъ* м. р. 'молоток' (Байкоў—Некраш. 148; Гарэцкі 81), также диал. *клявецъ*, род. п. *-ўца*, м. р. (Бялькевіч. Магіл. 228).

Производное с суф. -ěsъ от глагола **kl'evati* (см.).

***klěja:** сербохорв. *кљѣја* ж. р. 'рыба *Alburnus alburnus*' (РСА IX, 590), также *клеја* (РСА IX, 565), *Kleja*, местн. название в Сербии (RJA V, 48), словен. диал. *klěja* ж. р. 'какая-то рыба в реке Брка' (Plet. I, 404), русск. диал. *клея* ж. р. 'рыба уклейка' (влад., пск., Филин 13, 294), также *клея* (Картоотека Псковского областного словаря), укр. диал. *клея* ж. р. 'рыба *Alburnus alburnus*, верховодка' (Лисенко. Словник поліських говорів 97), блр. диал. *клея* ж. р. 'уклея' (З народнага слоўніка 227), производное *клейка* ж. р. 'верховодка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 473).

По-видимому, этимологически тождественно **klějъ* (см.). Ср. еще **uklěja* (см.).

***klějiti / *kl'ějiti:** словен. *klejiti* 'клеить, склеивать' (Plet. I, 404), чеш. *klíti*, *klíjí* 'клеить' (Kott I, 700), в.-луж. *klíjic* 'клеить' (Pfuhl 257), ст.-польск. *kleić* 'клеить, склеивать' (1500 г., Sł. stpol. III, 285), *kleię* со. *Клѣю*. Лѣплю (Лексикон 1670 г., л. 81 об.), польск. *kleić* то же (Warsz. II, 353), также диал. *kl'i,ic* (Kusała 155), словин. *klejic* (Lorentz Pomor. I, 347), др.-русск. *клеити* 'склеивать' (Назиратель, 485. XVI в.), 'приклеивать, наклеивать' (Спафарий. Китай, 265. 1678 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 160), русск. *клеить* 'делать, изготовлять что-либо, соединяя, скрепляя части при помощи клейных веществ', укр. *клеїти* 'клеить' (Гринченко II, 249), блр. *клеіць* 'клеить'.

Глагол на *-iti*, производный от **klějъ* / **kl'ějъ* (см.).

***klějъ / *kl'ějъ:** цслав. *κλίη* м. р. *κόλλα*, *gluten* (Mikl. 291), болг. (Геров) *кльї* м. р. 'клей, смола', *клеї* (БТР), диал. *клеї* м. р. 'смола из надреза дерева', 'ушная сера' (Горов. Страндж. — БД I, 98), сербохорв. *кљѣја* ж. р. 'клей' (РСА IX, 590; RJA V, 66; с XVII в.), стар., книжн. *кльї* м. р. (РСА IX, 565), словен. *klěj* м. р. 'земляная смола', 'клей' (Plet. I, 403), ст.-чеш. *klí* м. р. 'клеяная древесная смола', 'липкая земля', 'клеї' (Gebauer II, 49), чеш. *klí* м. р. 'древесная смола' (Jungmann II, 68), стар. *klej* м. р. 'клей', 'смолистое вещество в земле', *klíh* м. р. 'клей', диал. *klej* м. р. 'смола на плодовых деревьях' (Svěrák. Karlov. 149), в.-луж. *klíj* м. р. 'клей' (Pfuhl 257), н.-луж. *klíj* м. р. 'клей' (Muka Sł. I, 630), ст.-польск. *klej*, *klíj* 'клей', 'земляная смола' (Sł. stpol. III, 285), польск. *klej*, *klíj* м. р. 'клей' (Warsz. II, 354), диал. *klej* м. р. 'вода, сливаемая после ополаскивания рыбы', 'молоко перед отелом' (Sł. gw. р. II, 363), *klíj*, *kl'ij* 'клей' (Tomasz., Łop. 137; Kusała 155), *klíj* (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 166), словин. *klíj* м. р. (Sychta VII. Supplement. 149), *klej* (Lorentz Pomor. I, 350), др.-русск. *кльи*, *клеи*, *клии* м. р. 'липкое вещество, клей' (Дан. иг.; ВМЧ, Окт. 4—18, 1405. XVI в.), 'живица, густой сок, смолистые вещества, выделяемые корой деревьев' (Назиратель, 267. XVI в.) (Срезневский I, 1217, 1219, 1226; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 160—161), русск. *клеї*

м. р. 'липкое вещество, употребляемое для склеивания', укр. *клей* м. р. 'клей, клейстер, все клейкое' (Гринченко II, 249), блр. *клей* м. р. 'клей', диал. *кльїї* мн. 'жизненные силы' (Ф. Д. Климчук. Дрогичин. Полесье. — Лексика Полесья 42).

О формах чеш. *kléh*, словен. *kleg* см. специально F. Bezlej JiS 1959/1960, 3, 89—90.

Разительная близость герм. названий клейкого вещества — ср.-н.-нем., н.-ниж.-нем. *klei*, нем. *Klei*, англ. *clay* 'глина' — породила версию о заимствовании слав. **klějь* при наличии исконной формы **glъjь* (см.), см. С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 488. Последующей критикой это оспаривается, см. Berneker I, 660; Фасмер II, 246.

Параллелизм форм **klějь* / **klъjь* и **glъjь*, действительно, довольно велик, чтобы быть случайным, при этом он едва ли может быть объяснен как-то иначе, кроме как признанием исконного характера обоих вариантов — глухого и звонкого. Махек объясняет *k* вместо *g* ослаблением родственных связей первоначального **glъjь* (Machek² 254). Вторичная, по-видимому, и местная огласовка словен. *keljè* побудила ученых, начиная с Миклошича (Miklosich 119), прибегать к реконструкции праслав. **klějь* / **klъjь*; при этом привлекают греч. *κόλλα* 'клей', *κολλάω* 'клеить', якобы из **kolta-* (Berneker I, 659; Фасмер, там же; Ślawski II, 200). История греч. слова признается темной, см. Frisk I, 899. Добавим, что это сравнение никак не проясняет и историю слав. формы, поскольку ступень *й* в гипотетическом **klějь* ничем не мотивируется апофонически (если это нулевая ступень в чередовании с **kol-*, то тем более в этой позиции перед гласным ожидалось бы **kl-*, а **käl-*, **къл-* получило бы объяснение как вторичная замена нулевой ступени, если иметь в виду Куриловича, как это делает Славский, там же).

klěšči* мн./klěšča*: болг. *клеци* мн. 'клещи, щипцы' (БТР; Геров: 'клещи', 'клевня'), диал. *клеци* (На около един метър под билото, отвжтре, главите се свръзват помежду си по две с кжса гредичка, клеци. Й. Захариев. Каменица. — СбНУ XL, 1935, 93), *клишци* мн. 'кузнечные клещи' (Н. Ковачев. Севлиево. — БД V, 24), *клиште* мн. (Стойчев БД II, 187), макед. *клешти* мн. 'клещи' (И-С), *клешта* ж. р. (Кон.), также диал. *klešti* pl. t. (P. Hendriks. The Radožda—Vevčani dialect of Macedonian 265), *kl'āšti* мн. (Maček 51), сербохорв. *клешта*, *клијешта* ср. р. мн. 'клещи, щипцы', 'клевня', 'стропила' (РСА IX, 584—585; RJA V, 68—69), *клеште*, *клијеште* ж. р. мн. (РСА IX, 585), диал. *клијеште* 'стропила, составляющие остов крыши' (Ровинский 657), *клешти*, *клешти*, *клијешти*, *кляјешти* (РСА IX, 586), *klěšča* 'щипцы, клещи', 'ножницы' (Hraste—Šimunović I, 422), словен. *klěšče* ж. р. мн. 'щипцы, клещи', 'клевня рака' (Plet. I, 405), чеш. *kleště* ж. р. мн. 'клещи, щипцы', диал. *klěšče* (Kott.

Dod. k Bart. 40), *klěšče* (Kubín. Čech. klad. 187), слвц. *kliešte* ж. р. мн. 'клещи, щипцы, кусачки' (SSJ I, 702), в.-луж. *klěšče* мн. 'клещи', 'деревянная часть хомута' (Pfuhl 256), н.-луж. *klěšče* мн. 'клещи, щипцы', 'клевни рака' (Muka Sł. I, 629), полаб. *kleštā* мн. 'клещи, щипцы', 'клевни рака' (Polański—Sehnert 78, с реконструкцией **klěščē*), ст.-польск. *kleszcze* 'клещи, щипцы' (Sł. stpol. III, 287), польск. *kleszcze* мн. 'клещи' (Warsz. II, 357), диал. *kleszcze* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 149), *klesce* (Sł. gw. p. II, 366), *klisce* (Kucala 143), словин. *klějšča* м. р. мн. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 444), *klěšče* (Lorentz Pomor. I, 350), *kleszcze* 'палка с развилкой для ловли раков' (AJK VI, II, 26), др.-русск. *клеци*, *кльци*, *клеца* мн. 'клещи, щипцы' (Мин. сент., 013. 1096 г.), 'тиски' (Якут. а. 1646 г.), 'деревянная основа хомута' (Кн. прих.-расх. Тихв. м. 1592 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 169; Срезневский I, 1229), *клеца* ж. р. 'клевня' (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 169), русск. *клещи* мн. 'металлический инструмент в виде щипцов с загнутыми краями для выдергивания гвоздей', 'деревянные части хомута, стягиваемые под шеей лошади ремнем', также диал. *клещи* (Подвысоцкий 66), *клещи* ж. р. 'клевня' (Словарь русских донских говоров II, 61; Филин 13, 292—293; влад., арх., калуж., курск.), *клеца* ж. р. 'одна половина деревянной части хомута' (волог., печор., влад., костр., том., Филин 13, 292), *клещи* мн. 'деревянные кольца, привязанные к крыльям невода' (Сл. русск. говоров Новосибир. обл. 223), *клещи* (Филин 13, 293; дальнейшие конкретные значения), *клещ* ср. р. 'одна из двух деревянных частей хомута' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 234), укр. *клици* мн. 'щипцы, клещи', 'деревянный овал у хомута', 'клевни (у рака)' (Гринченко II, 252), диал. *клевшча*, *клевшча* 'одно из двух или нескольких деревьев, вырастающих из общего корня' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 71), *к'ішч'і*, *к'ішч'і* 'клещи' (Дзендзелівський. Атлас II, карта 219), ст.-блр. *клеце* (наделалъ сосудовъ разноличныхъ зъ меди скаврадокъ *клецеи* удиць кухонныхъ крюковъ. КВ 71. Скарына 269), блр. *клешчы* pl. t. 'клещи', диал. *клешчы* мн. 'тиски' (3 народнага слоўніка 211), 'тиски для выжимания воска' (Народнае слова 244), 'клещи', 'деревянная часть хомута' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 234), 'деревянные тиски', 'клещи, щипцы' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 475).

Первоначально клещи, как и тиски, были деревянными, наиболее ранняя форма тисков, зажимов — расщепленный конец палки. Диалектно эти и близкие им значения известны (см. выше). Подобно тому как цепка, отщепленный кусок дерева могли быть названы звукоподражательным **trěska* (см.), слав. **klěšči* представляет собой производное от глагола-звукоподражания **kle-skati* / **klěskati* (см.), на что правильно указал для ст.-польск. *kleszcz*, н.-луж. *klěšć* Махек (V. Machek «Slavia» XXVIII, 2,

1958, 268; см., с отличиями, Machek² 255). Не кажется вероятным произведение от глагола *klěštiti, точнее — *klěšćiti (см.), см. так Sławski II, 212, ср. Brückner 234. Старое сближение с лит. *klīšės* 'клешни рака' (Бецценбергер у Бернекера, см. Berneker I, 516; Фасмер II, 250; Fraenkel I, 273) нуждается в пересмотре, поскольку лит. слово обязано скорее всего слав. влиянию.

*klěšćica: сербохорв. *klěštice* ж. р. мн., ум. 'щипчики', 'клещи, которыми вытягивают проволоку' (с XVII в., RJA V, 95; PCA IX, 586), словен. *klěšćice* мн., ум. 'щипчики' (Plet. I, 406), чеш. *kleštice* ж. р. 'стручок' (Jungmann II, 67), др.-русс., русск.-цслав. *клевщицы, клѣщицы* мн., ум. к *клевци* (Библия Генн., 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 169), русск. диал. *клевщица, клѣщица* ж. р. 'деревянная игла для вязания рыболовных сетей' (пск., арх., олон.), 'палочка для наматывания лески удилица' (арх., олон., пск.), 'палка с расщепом, которой зацемяются нанизанные на одну ее половину крючки рыболовной снасти' (пск.) (Филин 13, 294; Куликовский 37; Говоры Прибалтики 122).

Уменьшительное производное с суф. *-ica* от *klěšći (см.). Весьма поучительна и архаична семантика русск. диал. примеров.

*klěšćina: сербохорв. *клевшине, клѣшине* ж. р., мн. увелич. от *клевша* (PCA IX, 586), *Kļeština* ж. р., местн. название (RJA V, 95), чеш. *kleština* ж. р., *kleštiny* мн. 'деревянная часть хомута', 'деревянные клещи', 'ручки клещей' (Jungmann II, 67), словц. *klieština* ж. р., *klieštiny* мн. 'деревянные балки, стягивающие конструкцию' (SSJ I, 702), польск. диал. *kleszczyny* 'деревянная часть хомута' (Sł. gw. р. II, 367; Warsz. II, 358), *klyściny* то же (Kusała 101), русск. диал. *клевшина* 'половина деревянной части хомута' (Картотека Псковского областного словаря), *клевшина* ж. р. 'клешня' (Словарь русских донских говоров II, 61), укр. диал. *клевшина* 'часть маслобойки — одна из двух колодок, которые жмут масло' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 314), блр. *клевшина* ж. р. 'клешни, остов хомута' (Блр.-русс.).

Производное с суф. *-ina* от *klěšći (см.).

*klěšćiti: болг. диал. *клевца се* 'оскаливаться' (И. Кепов СбНУ XLII, 263), макед. разг. *клевшти (заби), клевшти се* 'скалить зубы, оскаливаться' (И-С), сербохорв. *kljēštiti* 'стискивать, рвать клещами' (RJA V, 69; PCA IX, 586), словен. книжн. *klěšćiti* 'притеснять', (диал., горенск.) *klěšćiti se* 'смеяться во все горло' (Slovar sloven. jezika II, 334), чеш. *kleštiti, kleštiti* 'рубить' (Kott I, 695—696), словц. *klieštiti* 'скопить, кастрировать' (SSJ I, 702), польск. *kleszczyć, kleścić* 'холостить, скопить, класть' (Warsz. II, 358), словин. *kleščac sa* 'зажиматься, сдавливаться' (Lorentz Romog. I, 349), др.-русс. *клевштити, клѣштити* 'давить, стеснять; держать в тисках' (XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 169; Гр. Наз. XI в. 124 и др. Срезневский I, 1229), русск. диал. *клевштит* 'щемить, ущемлять, гнести, жать, сжимать, тискать, сдавливать'

(север.), 'зажимать расщепленной на два конца палкой' (тул.) (Филин 13, 293), *клевштится* 'случаться (о змеях)' (том., Филин 13, 293), блр. *клевштитць* 'соединять одно с другим плотно' (Носов. 236).

Глагол на *-iti*, производный от *klěšći (см.), что объясняет и все значения — не только 'давить, стискивать', но и 'холостить, оскоплять', 'зажимать в расщепе', наконец, 'скалить зубы' из первоначального 'расщеплять'. Иное направление деривации или возведение *klěšćiti к *klěst- (Фасмер II, 250; Sławski II, 214) маловероятно, как и попытки других этимологий (Machek² 255: от *sklep-st-). Вообще формы вроде *klěštiti (вместо *klěšćiti) представляются вторичной имитацией парадигм *pušćo — *pustiti, *čišćo — *čistiti.

*klěšćь: сербохорв. стар. *клевшт, клѣшт* м. р. 'клевц' (PCA IX, 584), словен. *klěšč* м. р. 'клевц *Ixodes ricinus*' (Plet. I, 405), также диал. *kliešč* (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словарный материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 357), чеш. *kliešt* м. р. 'клевц *Ixodes*', диал. *klěšč* м. р. 'деревянная дуга хомута' (Malina. Mistř. 43), словц. *kliešt* м. р. 'клевц *Ixodes ricinus*' (SSJ I, 702), в.-луж. *klěšč* м. р. 'клевц (паразит домашних животных)' (Pfuhl 256), н.-луж. *klěšč* м. р. то же (Muka Sł. I, 629), ст.-польск. *kleszcz* 'вид паука' (Sł. stpol. III, 287), 'клевц *Ixodes ricinus* L.' (Sł. polszcz. XVI w., X, 355), польск. *kleszcz* м. р. 'клевц *Ixodes*', 'паразит пчел *Gamasus gym-noterogum*' (Warsz. II, 357), диал. *kleszcz* 'клевц', 'клешня рака' (Sł. gw. р. II, 366), словин. *klěšč* м. р. 'клевц *Ixodes ricinus*' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 444), *klěšč* (Sychta II, 167), русск. *клевц* м. р. 'мелкое животное из класса паукообразных, паразитирующее на теле животных и человека, а также растениях', диал. *клевш* м. р. 'насекомое, уничтожающее посевы' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 234), *клевч* м. р. 'клевц' (Словарь русских донских говоров II, 61), укр. *клевш* м. р. 'насекомое, уничтожающее посевы' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 314), блр. *клевш* м. р. 'клевц', также диал. *клевшч* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 475), 'одна из половинок деревянной основы хомута' (там же).

Этимологически тождественно *klěšći (см.).

*klěšćьна: русск. *клевшня* ж. р. 'передние ножки раков и некоторых насекомых в виде клещей' (Даль³ II, 291), диал. *клевшня, клеюшня* ж. р. 'нога по самый задний сустав у людей и скота' (Добровольский 324; Филин 13, 292), *клевшня* ж. р. 'задняя часть двухколесной телеги, волокущаяся по земле' (вят., Филин 13, 292), *клеюшня* 'бедро' (Картотека Словаря брянских говоров), *клевшня* мн. 'деревянные части хомута, стягиваемые под шеей лошади ремнем (супонью), клещи' (курск., тверск., тул., волог., перм., том.,

каз., пенз., арх., новосиб.), 'щипцы' (арх.) (Филин 13, 292), *Клешня*, название реки и озера в басс. Дона (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 347), местн. название в бывш. Тамбовск. и Тульск. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 196), укр. *клішня* ж. р. 'клешня' (Гринченко II, 252), диал. *клѣшн'а*, *кл'ѣшн'а* 'одно из двух (или более) деревьев, которые вырастают из общего корня' (Лексичный атлас Правобережного Полісся 71), блр. диал. *клѣшня* ж. р. 'ляжка' (З народнага слоўніка 44; Народная словатворчасць 44; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 475), также *кляшн'я* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 485), *кляшні* мн. 'штанины' (Сцяшковіч, Грод. 231).

Производное с суф. *-ьна* от **klěšci*, см. Фасмер II, 249. Эти отношения совершенно очевидно словообразовательно и семантически, что делает излишними сомнения Р. Якобсона («Word» 8, № 4, 1952, 391).

***klětka**: ст.-слав. *кѣтка* ж. р. *ταμεῖον*, *cella* 'келья' (Супр., Mikl., Sad.), болг. *кѣтка* ж. р. 'клетка' (БТР; Геров: *кѣтка* 'клетка', 'капкан', 'дырочки для шнурков у обуви', 'гряда'), диал. *кѣ'атка* 'втулка для крепления сошника' (Горов. Страндж. — БД I, 98), *кѣ'аткѣ* ж. р. 'верхние перекрестные ремешки кожаных лаптей (цѣрвул), притягивающие их к ногам' (П. Китилов. Казанлъшко. — БД V, 123), 'сенок, ловушка для птиц' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 67), *кѣтки* мн. 'комнаты' (Попиванов БД I, 179), макед. *клетка* ж. р. 'клетка (для животных и птиц)', 'капкан' (И-С), сербохорв. *кѣтка*, *кѣ'јетка* ж. р. 'каморка', 'клетка', 'ловушка' (РСА IX, 580—581; РЈА V, 70), словен. *klětka* ж. р. 'клетка' (Plet. I, 406), чеш. диал. *klelka* ж. р. 'клетка', слвц. *klietka* ж. р. 'клетка' (SSJ I, 702), диал. *kl'itka* (Czambel 534), в.-луж. *klětka* ж. р. 'клетка (для птиц)' (Pfuhl 256), н.-луж. *klětka* ж. р. 'клетка, гнездо' (Muka Sł. I, 630), ст.-польск. *klatka* 'шалаш', 'клетка' (Sł. stpol. III, 282; Sł. polszcz. XVI w., X, 341), польск. *klatka* ж. р. 'клетка' (Warsz. II, 351), диал. *klatka* 'сусек для зерна в амбаре', 'корзина, клетка из тонких планок и жердей для ловли рыбы' (Sł. gw. р. II, 362), 'клетка' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 165), 'сруб без крыши' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 124) *klătka* 'клетка для птиц' (Kusała 126), *klotka* (Tomasz., Łop. 137), словин. *klătkă* ж. р. 'клетка', 'мышеловка' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 440), *klelka* (Lorentz Pomor. I, 349), др.-русск., русск.-цслав. *кѣтъка* 'комната, келья' (Пат. Син. XI в. 28; Иак. Бор. Гл. 116; Нест. Бор. Гл. 34 и др.), 'тюрьма' (?) (Дог. гр. 1514 г.), 'лавка' (Правил. Полоцк. 1498 г.) (Срезневский I, 1227), 'клетка для птиц' (Пов. об Акире, 169. XV в. ~ XI—XII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 166), русск. *кѣтка* ж. р. 'закрытое помещение для птиц и др. животных со стенками из железных или деревянных прутьев', 'способ укладки каких-либо материалов (бревен, досок, дров) в виде четырехугольника рядами крест-накрест', диал. *кѣтка* ж. р. 'задняя летняя изба, пристроенная к зимней'

(прикам., ворон., влад., курск., тверск.), 'летняя спальня (в кладовой)' (ряз., ворон., орл., смол., тверск., моск., влад., новг., олон.), 'помещение в сарае для хранения одежды' (волог.), 'амбар' (курск., смол., влад.), 'вид сруба' (новг.), 'край поленицы дров' (новосиб.), 'решетка' (пск., ворон.), 'створка окна' (том.), 'четырёхугольный участок земли' (сарат.) (Филин 13, 284—286, там же более частные употребления), укр. *кѣтка* ж. р. 'клетка', 'участок земли в 6 десятин', 'полоса в рисунке *плати*', (мн.) 'род детской игры' (Гринченко II, 251), блр. *клетка* ж. р. 'клетка', диал. *кѣтка* ж. р. 'дрова, сложенные под крышей' (Матэрыялы для слоўніка 114), 'клетка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 474).

Производное с суф. *-ъка* от **klětъ* (см.).

***klětъ/*klětъ**: ст.-слав. *кѣтъ* ж. р. *κελλῖον*, *κέλλη*, *ταμεῖον*, *subiculum*, *cella*, *aedicula* 'каморка, жилище' (Supr., SJS), болг. (Геров) *кѣтъ* м. р. 'подвал', 'клеть, кладовая', 'землянка' (Младенов БТР: *клет* м. р., стар., обл.), диал. *клет* м. р. 'кладовая в старом доме' (Илчев БД I, 193), 'кладовая' (Непознати родопски думи. — Широка Лъка 322; Родопски напредъкъ IV, 3, 1906, 141; с. Мугла, Смолянско; с. Богутево, Смолянско, дил. раб. Архив Софийск. ун-та), 'помещение для хранения зерна' (с. Рани Луг, Пернишки окр. — Дип. раб. Соф. ун. 1977 г.), *кѣти* = *амбарѣ* (Народни песни от Трънско. — СбНУ XXI, 1905, 39), также *клед* м. р. (Речник РОДД 207; Геров: *кѣдѣ* м. р.), макед. *клет*, *клед* м. р. 'кладовая' (И-С), также диал. *клет* (М. Петрушевски. Неколку црти на говорот от Жировница. — МЈ II, 3—4, 1951, 65; П. Михайлов. Градскиот дебарски говор 31), сербохорв. *кѣт*, *кѣ'јет* ж. (реже — м.) р. 'каморка', 'шалаш', 'погреб', 'сарай', 'клетка', 'перегородка' (РСА IX, 577—578; РЈА V, 69—70), диал. *клет* 'кладовая', 'хлев, загон' (Šu. 111, 117; Јаг. 32; LM. 94), *klijet* 'комната для женатых членов семьи' (Nk. 276), словен. *klēt* ж. р. 'подвал', 'наземная кладовая' (Plet. I, 406), также диал. *klēt* (Narodopisje Slovencev I, 143), *klīt* (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словарный материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 537), *klīta* 'хижина' (V. Novak. Ovčarstvo pod Stolom in v Planici. — Etnolog XV, 1942, 92), польск. стар. *kleć* хізіна, кѣца. Хлѣвинà. Здàние врѣменное (Лексикон 1670 г., л. 81), *kleć* ж. р. 'хижина, шалаш', (стар.) 'сундук', 'кладовая' (Warsz. II, 353), диал. *клет* 'хибара' (Sł. gw. р. II, 367), др.-русск., русск.-цслав. *кѣтъ* ж. р. 'холодная (без печи) бревенчатая (или дощатая) жилия постройка; хижина, дом' (Лавр. лет., 59), 'жилое помещение в доме, покой, комната' (Усп. сб., 223. XII—XIII вв.), 'келья' (Пат. Син., 369. XI—XII вв.), 'клеть, амбар; кладовая при доме' (Ав. Ж., 196. 1673 г.), 'клетка' (Суб. Мат. I, 75. 1654 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 168; Срезневский I, 1227—1228), русск. *клеть* ж. р. 'особое помещение для хранения имущества при избе или отдельно от

нее, кладовая', 'четырёхугольный бревенчатый сруб', диал. *клеть* ж. р. 'решетка' (пск., Доп. к Опыту 81), 'кладовая' (Куликовский 37; Подвысоцкий 67), 'амбар', 'комната в крестьянском доме, в которой обычно спали' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 223; Сл. русских говоров Среднего Урала II, 29), 'кладовая', 'чердак', 'сарай или отгороженное место для мелкого скота' (Словарь русских донских говоров II, 60—61; подробный обзор значений и распространения см. Филин 13, 287—289), *клетти* мн. 'костыли' (олон., Филин 13, 284) *клѣт* м. р. 'клеть', 'белая изба, где хранятся у крестьян пожитки' (перм., там же), ст.-укр. *клеть* 'постройка' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кліть* ж. р. 'клетка', 'комора' (Гринченко II, 252), ст.-блр. *клеть* (Скарына 269), блр. *клець* ж. р. 'клеть', 'кладовая, амбар' (Байкоў — Некраш. 147), диал. *клеть* 'амбар, где хранится все имущество' («Белорусский сборник» 7), *клець* ж. р. 'амбар' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 474—475).

Слав. **klěť* продолжает и.-е. **kloi-ti-*, исконнородственное галльск. *clēta* 'загон' (откуда франц. *claire*), др.-ирл. *cliath* 'решетка, плетенка', гот. *hleiþra* 'палатка, шатер', которые восходят к и.-е. **klei-t-*. См. R. Meringer IF XVI, 1904, 124; Berneker I, 518; J. Loewenthal WuS IX, 1926, 176.

Лит. *klėtis* 'кладовая, клеть' заимствовано из слав. **klěť*, причем повторяет и его *-i-* основу (см. А. Брюкнер у Бернекера, там же). Попытки позднейших исследователей доказать исконность балт. слова (Фасмер II, 249; Fraenkel I, 270; Sławski II, 198—199) не могут убедить, так как вокализм (лит. *ė*, вм. **ie*) мог явиться в результате перестройки, а акутовая интонация с равным успехом фигурирует в заимствованиях, несмотря на распространенное мнение об обратном. И.-е. **kloit-/kleit-* имеет исконное продолжение в лит. *šlītė* 'суслон', *šlītis* то же, *šlaitas* 'пологий' склон'. Обращает на себя внимание апофония *i:ai* и наличие дифтонга в этом исконном рефлексе, в отличие от заимствованного *klėtis*. Конечно, это, в свою очередь, влечет за собой постановку вопроса о характере консонантизма слав. **klěť* (почему не **slěť* из и.-е. **kloit-*?) и его статусе. Однако вряд ли стоит видеть здесь «кентумный элемент» слав. лексики и подозревать обязательно заимствование. Отражение первоначально палатального и.-е. **klo-i-*, **klo-n-* в слав. языках выглядит вообще сложно (ср. сюда же **kloniti* и **sloniti*, см.), и это расслоение имеет, скорее всего, внутриязыковую, функциональную мотивацию.

Попытка Шахматова объяснить слав. слово заимствованием из кентумного кельт. *kleito-*, *kleitā* 'плетенка' (ирл. *cliath* 'crates', др.-ирл. *cléthe* 'кровля, конек', см. А. Schachmatov AfslPh XXXIII, 1911, 90), обычно оспаривается позднейшими исследователями (напр. Фасмер, там же: иначе ожидалось бы **klitř*).

В общем отнесение к и.-е. **klei-/kloi-* 'прислонять, наклонять'

хорошо соответствует семантике слав. **klěť* и его продолжений: 'более легкая конструкция, пристройка, прислоненная к основному строению или связанная с подъемом (чердак) или спуском (землянка)'. Нет никаких (ни семантических, ни формальных) данных для реконструкции балто-слав. **klėtis* и для возведения к и.-е. **klēu-* 'ограничивать в движениях, сжимать, теснить' (последнее, может быть, навеяно производными, вторичными значениями вроде 'клетка для птиц, для узников?', см. эту этимологию: В. Махек. Славянская клеть и ее название. — ВЯ 1957, № 1, 96 и сл.; Machek² 253. Для **klěť* доминирующим является как раз признак легкости конструкции, а отнюдь не крепко запертого сооружения.

В последнее время подробно см. В. В. Мартынов. Славянское название клетки. — *Slavia Orientalis* XXIX, 1/2, 1980, 161—164: автор также считает балт. слова неисконными, заимствованными из слав.; но исконность слав. слова для него также сомнительна, причем источником мог служить кельт., где и.-е. *eī* дало *ē*, ср. галльск. **klēta* как представитель континентально-кельтского.

Из прочей литературы: A. Meillet MSL 8, 1893, 298 (ср. гот. *hlija*); Vahros. Grossruss. Sauna 58—59; N. Jokl «Die Sprache» 9, 1963, 151 (оближает с русск. *клеть* алб. *kjuer*, *kjori* 'наземный, первый этаж, подвал, кладовая' < праалб. **kluar* < и.-е. **klē(i)-tr-*).

**klěťca*: ст.-чеш. *kletcě*, *klecě*, *klec* ж. р. 'клетка' (Gebauer II, 47), *klětcě* (Novák. Slov. Hus. 46), чеш. *klec* ж. р. 'клетка', др.-русск., русск.-цслав. *клѣтъца* ж. р. 'келья' (Пат. Син., 310. XI—XII вв.), 'клетка' (Каз. лет., 178. XVII в. ∞ XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 167; Срезневский I, 1229), возм., сюда же русск. диал. *клетѣц*, род. п. *-тъцá*, м. р. 'домашний жернов' (арх., Опыт 84).

Производное с суф. *-ca* от **klěť* (см.).

**klěťnyjъ*: сербохорв. *клѣтнѣ*, *клѣтнѣнѣ*, *-ā*, *-ō*, прилаг. от *клет* (РСА IX, 581), словен. *klēten*, *-tna*, прилаг. 'подвальный' (Plet. I, 406), др.-русск. *клѣтъныи*, *клетъныи*, прилаг. 'живущий в келье' (Ж. Сав. осв., 133 XIII в.), 'относящийся к клетти (амбару, кладовой)' (Правда Рус., 107. XIV в. ∞ XII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 167; Срезневский I, 1228), русск. диал. *клетнѣй*, *-ā*, *-ō* 'относящийся к клетти' (тамб., Филин 13, 286), *Клетно*, название озер в бывш. Новгород. и Витебск. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 346), местн. название в бывш. Валдай. у. Новгород. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 194).

Прилаг., производное с суф. *-nyъ* от **klěť* (см.).

**klěvati/*klěviti (se)*: болг. диал. *клѣвкам* 'скакать на одной ножке' (И. Кешов СбНУ XLII, 263), макед. диал. *клѣвкам* 'бежать' (Б. Ристоски. Зборови од Тиквешко. — МЈ II, 5, 1951, 119), *клѣвкам* 'подпрыгивать на одной ножке' (Д. Брдарски. Зборови од Светиниколско. — МЈ III, 3, 1952, 70), *sā klěvam*, *sā klěvés* 'мучиться' (Mačeski 51), блр. диал. *клѣваць*, *клѣваць* 'болеть, еле

дышать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 486), *клевѣць* 'еле дышать, дрожать, быть слабым' (Живое слова 89), *клевѣць* 'быть очень слабым' (3 народнага слоўніка 59).

По-видимому, родственно лит. *klajoti* 'блуждать, бродить'. См. Berneker I, 518. Элемент *-v-*, выделяемый в слав. **klěvati*, **klěviti* < **kloi-v-*, позволяя отнести сюда же лит. **klėivas* 'кривоногий', *klėiva* 'человек с ковыляющей походкой' (ср. специально ниже адъективное **klěvъjь*), ср. выше семантически очень близкие болг.-макед. примеры ('скакать на одной ножке'). Форму на *-ѣ-* корневое — **klěviti* — Махек реконструирует также для чеш. *kleviti se* 'гнуться, съежиться (от холода)', 'корчиться (от боли)', см. Machek² 256. Суждение о последней форме очень затрудняется ее двусмысленностью, ср. интерпретацию под **kleviti se* (см. выше). БЕР (2, 442) производит болг. диал. *клѣфкам* от межд. *клеф.*

***klěvъ, *klěvъjь:** ст.-чеш. *klev* м. р. 'аусура' (Rkr. Vodn., Jungmann II, 67), чеш. *klevy* мн. 'капканы на лисиц, крыс' (Kott I, 697), словц. *kl'avý*, прилаг. 'неповоротливый, оцепенелый' (SSJ I, 698), диал. *kl'avi* 'безрукий' (Sp. Nová Ves, Диалект., Братислава), *kl'avý* (Nabovštiak, Grav., 152), *klaví* (Zoch 75), *kl'avej*, прилаг. 'неуклюжий' (Matejčik. Východonovohrad. 256).

Продолжает более древнее **kloi-v-*, именное образование, соотносительное с глаголом **klěvati*/**klěviti* (см.). С **klěvъ, *klěvъjь* близко соотносятся лит. *klėivas* 'кривоногий', *klėiva* 'человек с ковыляющей походкой'. Значение 'неповоротливый, оцепенелый', 'безрукий, неуклюжий' (словц., выше) подходит при этом особенно хорошо; что же касается значения 'капкан, ловушка', оно до известной степени двусмысленно, ср. одновременную допустимость отнесения соответствующих слов (чеш., стар.) к корню **klev-/*kl'u-*. Ср. Machek² 255.

***klečati:** ст.-слав. *клячати* *genua flectere* 'становиться на колени' (Supr., Sad., SJS), болг. (Дювернуа) *клячж* 'сиду на корточках', *клячѣ* (БТР), диал. *кляче* 'стоять на коленях' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), макед. *клячи* 'сидеть на корточках', 'стоять на коленях' (И-С), сербохорв. *клячати* 'стоять на коленях', 'сидеть на корточках' (РСА IX, 583; RJA V, 47—48), словен. *klěčati* 'стоять на коленях' (Plet I, 403), чеш. *klečeti* 'стоять на коленях', словц. *kl'ačat'* то же (SSJ I, 694), также диал. *klečat* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 234), *klečet* (Štolc. Slovak. v Juhosl. 209), *kl'ečec* (Buffa. Dlhá Lúka 164), в.-луж. *klečeć* 'стоять на коленях' (Pfuhl 255), н.-луж. *klěčas* то же (Muka Sł. I, 626), полаб. *klācē* 3 л. ед. ч. наст. 'хромает' (Polański—Sehnert 78, с реконструкцией **klěči*), польск. стар. *klęszec* 'стоять на коленях, быть коленопреклоненным' (Sł. polszcz. XVI w., X, 358), *klęczę* кольна прекланяю (Лексикон 1670 г., л. 81 об.), *klęczec* 'стоять на коленях' (Warsz. II, 358), словин. *klāčec* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 437), русск. диал. *клячѣть* 'неметь' (Ноженки *оkläčели* стоявши. Герасимов. Словарь уездного

череповецкого говора 47; Герасимов. Материалы лексикографические по новгородским говорам. — ЖСт. VIII, 1898, 395; Филин 13, 340), ст.-укр. *клячати* (Маркгарита *клячала* предъ Христомъ въ жалобѣ лежачомъ. XVII в. Картотека словаря Тимченко), укр. *клячати* 'стоять на коленях' (Гринченко II, 256), диал. *клячати* (коня) 'треножить (лошадь)' (Онышкевич 341).

Наиболее вероятна этимология от **kleka*/**klekъ* (см.), производного с *-k-* суффиксальным от корня **klen-*, который связан чередованием с **klon-* (см. **kloniti*). См. Brückner 234. Обращает на себя внимание устойчивая связь значений и употребления этого глагола с ногами, коленями, что, со своей стороны, подкрепляет связь **klečati*/**klekati* с **kloniti*, ср. факт устойчивости словосочетаний типа *(*se*)*kloniti kolěně*. Возможна при этом также интерпретация **klečati*/**klekati* как глагольного интенсива от **klen-/*kloniti*, и тогда имя **kleka*/**klekъ* целесообразно рассматривать как соотносительное с глаголом. Дальнейшее отнесение сюда же лит. *klėnkti*, *klėnkėti* 'быстро идти', лит. *klėncēt* 'ковылять, околичиваться' (см. Fraenkel I, 269, где сближение с **kloniti* неверно приписывается Отрембскому) сомнительно как семантически, так и главным образом в свете известного факта отсутствия в балт. языках глагола с корнем **klen-/*klan-*, соответствующего слав. **kloniti*.

Прочие этимологии неубедительны: сближение с др.-в.-нем. (*h*)*lanca* 'бедро', последний согласный которого восходит к и.-е. звонкому (Berneker I, 515; Фасмер II, 261; Sławski II, 215); с нем. *hinken* 'хромать', в связи с чем *-l-* в балтослав. формах оказывается, якобы, инфиксом (Machek² 253—254).

***klečiti:** польск. редк. *kleczyć* 'сгибать в дугу' (Warsz. II, 359), др.-русс., русск.-цслав. *клячати* 'нагибаться' (Сб. 1076 г.; Сбор. Троиц. XII в. 55), 'хромать' (Прол. XV в. апр. 30) (Срезневский I, 1238), русск. диал. *клячить* 'стягивать, скручивать' (вят., Филин 13, 291), укр. диал. *клячати* 'стоять на коленях' (І. С. Колесник. Материалы до словника діалектизмів українських говорів Буковини. 1959, 68).

Соотносительно с **klečati* (см.).

***klečъ/*kleča:** болг. производное *клячка* ж. р. 'прутик, палочка' (РБЕ, Дювернуа), диал. *кляч* м. р. то же (Б. Шклифов БД VIII, 253), *клячкъ* ж. р. 'палочка', 'колесная чека' (Д. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), макед. *клячо* м. р. 'слабосильный человек' (Кон.), производное *клячка* ж. р. 'щепка' (И-С), сербохорв. диал. *кляч* м. р. 'деревянный кляп (затыкать рот)', 'толстый кусок дерева, к которому привязывается конец рыболовной сети' (РСА IX, 582; RJA V, 47), также *кляча* ж. р. (РСА IX, 583), *кляча* ж. р. 'часть воловьего ярма' (Dubašnica на Ktku, RJA V, 93), производное диал. *клячка* ж. р. 'колода на шею или на ноги скотине, чтобы затруднить передвижение', 'щепка, чурка', 'деревянный поплавок' (РСА IX, 584; RJA V,

48, 94), словен. *klěč* м. р. 'утес', '(песчаная) отмель' (Plet. I, 403), также *klěča* ж. р. (там же), чеш. *kleč* ж. р. 'кривое дерево', 'ручки плуга', *kleče* ж. р. 'ребра, шпангоуты остова лодки' (Kott I, 692), *klač* ж. р. 'санный полоз', 'гнутые ручки плуга' (мор.-слвц., Kott I, 686), *kleč* ж. р. 'хвойное дерево *Pinus montana*', диал. *kl'ač* 'ручки плуга', 'ноги' (пронич.) (Bartoš. Slov. 143), *kl'eč* 'часть плуга', 'деревянные концы хомута' (Bartoš. Slov. 144), *kl'ača* 'кобыла, кляча' (Kott. Dod. k Bart. 39; Kašik. Středobečev. 93), *kl'ače* мн. 'ноги' (экспресс., Lamprecht. Slov. středoo-рав. 59), *kl'ače* 'длинные ноги' (Kašik. Středobečev. 93), ст.-слвц. *kleč* м. р. 'ручки плуга' (Nom. pružinský, XVII в., Ист. слвц., Брагислава), также *klača* ж. р. (1763 г., там же), слвц. диал. *klače* 'ручки плуга' (Palkovič. Z vesp. slov. Slovákov v Maďar. 338), др.-русс. *клячь* м. р. 'палка, которую просовывают между зубами зверя и закрепляют веревкой или ремнями' (1071 г. Ник. лет. IX, 98), 'веревка, за которую сеть или невод вытягивают из воды' (Вкл. Ант., 23. 1608 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 194; Срезневский I, 1238), *кляча* ж. р. 'рабочая лошадь, а также изур-ренная, плохая лошадь, кляча' (Гр. мт. Киприана к Сергию Радон. РИБ VI, 174. 1378 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 194), *кляча* 'хро-мая, плохая лошадь' (На *клячахъ* любивыхъ... Грам. митр. Кипр... 1378 г. Срезневский III. Доп., 141), *кляча* 'кобыла' (XVII—XVIII вв., см. Е. Н. Борисова. Лексика Смоленского края по памятникам письменности. Смоленск, 1974, 127), *клячь* 'крестьянская ломовая лошадь' (Tönnies Fenne's Low German manual of spoken Russian. Pskov, 1607, V. I. Copenhagen, 1961, 76), *Кляч*, личное имя собств. (1585 г., пск. Веселовский. Ономастикон 144), русск. *кляча* ж. р. 'плохая, заморенная лошадь', диал. *кляча* ж. р. 'палка на конце крыла невода, за которую тянут невод при ловле рыбы' (Словарь говоров Подмосковья 201), *клячй* ж. р. 'палка на конце невода или бредня' (симб., моск.), 'веревка, привязанная к палкам на концах невода' (олон., иркут.), 'длинная палка, шест для переноски ушата вдвоем' (Бурят. АССР), 'стебель овощей, ботва' (том.) (Филин 13, 339—340), 'хромое животное' (перм., урал.), 'кобыла' (зап.) (Филин 13, 339), *кляч* м. р. 'небольшой поперечный кляпышек, навязываемый на футштоке в определенной высоте' (астрах.), 'короткая мочальная веревочка' (астрах.) (Опыт 85), 'обрубок бревна, толстое и длинное полено' (пск., Доп. к Опыту 82; подробнейший обзор см. Филин 13, 337—339), *клячь* ж. р. с рядом близких значений, ср. выше *клячй*, *кляч* (Филин 13, 341), *клячь* 'стебель' (П. К. Симони. Словарь областных слов, употребленных в г. Устюге Великом. 1757 г. — ЖСт. VIII, 1898, 445), *кляч* м. р. 'стебель льна' (вят., Опыт 84), 'толстый обрубок' (пск., твер., Доп. к Опыту 81), *кляч*, *кляц* м. р. 'коромысло' (олон., Даль³ II, 312; Картотека СТЭ), *клячь* ж. р. 'стебель овощей' (перм., свердл., вят., волог.), 'веревка, с помощью которой тянут невод' (арх.), 'палка, шестик'

(волог., вят., перм.) (Филин 13, 291), *клячй* мн. 'козлы, стойки для пиления дров' (пск., твер., осташк., Доп. к Опыту 82; см. далее Филин 13, 340), ст.-укр. *кляча* ж. р. 'кобыла' (XV в. Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 478), *кляча* 'кляча' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кляч* м. р. 'каждая из двух палок на концах рыболовной сети, невода' (Гринченко II, 256), диал. *кляч* 'кобыла' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. *кляча* ж. р. 'кляча' (Блр.-русс.), также диал. (Живое слова 253), *кляча* ж. р. 'боковой брусок, к которому рыболовная сеть прикрепляется сверху и снизу' (Народная словатворчасць 98).

Подробный анализ истории употребления и значений (др.-) русск. *кляча* см. Г. Ф. Одинцов. Из истории гиппологической лексики в русском языке (М., 1980) 140 и сл. Образовано от **klěčati* (см.). Первоначальная семантика 'кривой или гнувшийся кусок дерева, стебель', широко представленная выше, послужила и для метафорического обозначения ног (кривых, хромых) и соответственно — хромых, плохих лошадей. См. Verneker I, 515; Фасмер II, 260—261. Особая этимология русск. *кляча* 'плохая, заморенная лошадь' из тюрк. (только у Махмуда Кашгарского) *yğyač* 'благородный конь' (К. Menges. Festschrift Čuževskýj. Berlin 1954, 189) совершенно неприемлема.

klěka*/klěkъ*: болг. (Геров) *кляка* ж. р. 'болезнь ног у гусей', *клек* м. р. 'можжевелик *Pinus montana*' (РБЕ; Геров), диал. *кляка* ж. р. 'болезнь Enterohaemia infectiosa ovium у жвачных животных (паралич задних ног)' (Геров. Страндж. — БД I, 98; Х. Хитов БД IX, 266—267), *клякъ* ж. р. то же (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 123), *кляка* м. и ж. р. 'болезненный, хилый человек' (Гьльбов БД II, 85), *кляка* ж. р. 'болезнь, эпидемия' (там же), сербохорв. *кляка* ж. р. 'можжевелик', диал. *кляка* м. и ж. р. 'слабый, хилый человек' (РСА IX, 639), *кляка* ж. р. 'короткая изогнутая ложка, которую пастух мастерит из твердого дерева' (Истрия, РСА IX, 639), *кляка* ж. р. 'искалеченная рука или нога' (РСА IX, 638), *Кляк* м. р., название каменистой горы в Хорватии, *кляк* м. р. 'вид можжевелика *Juniperus nana*' (РСА IX, 565), *клек* 'сорт кукурузы' (Миц. 9), *кляка* ж. р. 'какое-то растение' (RJA V, 49), словен. *klěka* ж. р. 'кляча', 'тощая корова', 'узловатая кривизна дерева' (Plet. I, 404; Pintar I, 16), *klěk* м. р. 'искривленная веточка' (Plet. I, 404), чеш. диал. *klek* м. р. 'кривое дерево' (Svěrák. Karlov. 119), *kl'ek* то же (валашск., Bartoš. Slov. 145), в.-луж. *klak* м. р. 'что-либо изогнутое, особенно ручки плуга' (Pfuhl 254), н.-луж. *klěcha* ж. р. 'косоплость' (Muka Sł. I, 626), ст.-польск. *klęk* 'какой-то резной орнамент' (Sł. stpol. III, 287), польск. *klęk* м. р. 'кривое дерево, напр. сошник' (Warsz. II, 359), диал. *klęk* 'низкая, изогнутая часть рала' (Sł. gw. р. II, 367), словин. *klaka* ж. р. 'санный полоз' (Sychta II, 160), *klaka* то же (Lorentz Pomor. I, 351), *klěka*

'яро', 'кривая, обычно можжевельная палка', 'старая корова', 'колено', 'поворот дороги', 'санный полоз' (Sychta II, 162), русск. диал. *кляка* ж. р. 'часть обода колеса' (Словарь русских донских говоров II, 62), *кляк* 'верхняя часть бедра' (Картотека Словаря брянских говоров), *кляга* ж. р. 'ножное колено' (вят., Даль³ II, 309), *кляга* ж. р. 'бедро человека или животного' (Словарь говоров Подмосковья 201), 'нога' (перм., урал., Филин 13, 328), ст.-укр. *клякъ* 'межевой столбик' (XVIII в., Картотека Словаря Тимченко), укр. *кляк* м. р. 'залом на дереве, камыше, стеблях хлеба с целью обозначить нужное; зарубка на дереве', 'межевой знак', 'во внешнем колесе водяной мельницы каждый из двух деревянных кругов, ограничивающих колесо', 'ледяная сосулька' (Гринченко II, 256), диал. *кляк* 'загнутая часть санных полозьев' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *кляк* м. р. 'сук' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 486).

Скорее всего, соотносительно с глаголами **klekati*, **klečati* (см.).

**klekati*: болг. (Героу) *клякамь* 'приседать на корточки', 'приседать на задние ноги', 'ослабевать', *кляцамь* 'хромать' (там же), *кляцамь* 'ходить на ходулях' (Материал за българския речник от Враца и околността му. Записал Д. Бешовишки. — СбНУ XIV, 202), диал. *клякам* 'приседать на корточки' (Гълъбов БД II, 85), *кляца* 'иметь случку (о собаках, волках и др.)' (Стойчев БД III, 187), сербохорв. *klekati* 'преклонять колени' (гапакс XVII в., RJA V, 48—49), диал. *клякати* 'хромать' (РСА IX, 640), *кляцати* 'шататься, нетвердо держаться на ногах' (РСА IX, 582), словен. *klékati* 'припадать на колени, шататься' (Plet. I, 404), *klécati* 'припадать на колени', 'хромать', 'шататься' (Plet. I, 403), *klen-cati* 'шататься' (Plet. I, 404), ст.-чеш. *klécěti* 'хромать, шататься' (Gebauer II, 43), чеш. *klekati* 'становиться на колени', *klecati* 'хромать, припадать' (Kott I, 692), *klíceti* то же (Kott I, 697), диал. *klécať* 'хромать' (Svěrák. Karlov. 119), также *kl'écat'* (Bartoš. Slov. 144), *kl'úcat* (Bartoš. Slov. 146), *klícet se* (už se dlouho klícet nebude, přeci se z toho vyklícet. Hodura. Litomyšl. 47), словц. *kl'akat'* (*si*) 'становиться на колени' (SSJ I, 694), диал. *kl'agac se* 'идти шатаясь' (Czambel 534), *klekat'* (Štolc. Slovak. v. Juhosl. 48), в.-луж. *klakać* 'становиться на колени' (Pfuhl 254), *klacać* 'шататься', 'хромать' (там же), н.-луж. *klékaś* 'стоять на коленях' (Muka Sł. I, 627), *klécaś* 'хромать' (Muka Sł. I, 626), ст.-польск. *klekać* 'преклонять колени' (Sł. stpol. III, 287), польск. *klekać* 'становиться на колени' (Warsz. II, 359), словин. *klékač* 'становиться на колени' (Sychta II, 161), *klekac* (Lorentz Pomor. I, 351), *klekac* (Ramušt 71), *klácac* 'хромать' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 437), укр. *клякати* 'становиться на колени' (Гринченко II, 256), диал. *клякати* 'становиться на колени, приседать' (Областной словарь буковинских говоров 431), *клякати*, *клякати* 'ложиться, полегать (о полевых культурах)

(Л. Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. — Лексика Полесья 105), блр. *клякаць* 'падать на колени', 'приседать падая' (Носов.).

Соотносительно с **kleka*/**klekь* (см.). Альтернативное объяснение **klekati* как глагольного интенсива **klen-k-ati* см. на **klečati*.

**klekavъ*(*ъ*): болг. *клякав*, прилаг. 'слабый, бессильный' (Дювернуа; БТР; Героу: *клякавый*, *клякавый*), диал. *клякаф*, прилаг. 'слабый' (М. Младенов БД III, 88), 'больной параличом задних конечностей (о жвачных животных)' (Героу. Страндж. — БД I, 98; Х. Хитов БД IX, 267), макед. *клякав*, прилаг. 'слабый, бессильный' (Кон.), также диал. *клякав* (J. Ташевски. Зборови од тетовскиот говор. — MJ III, 8—9, 1952, 216), сербохорв. диал. *клякав*, -а, -о 'увечный' (РСА IX, 566), *кляцав*, -а, -о 'нетвердо держащийся на ногах' (РСА IX, 581), словен. *klécaв*, прилаг. 'при ходьбе припадающий на ноги' (Plet. I, 403), ст.-чеш. *klécaвý*, прилаг. 'хромой' (Gebauer II, 43; Novák. Slov. Hus. 46), *klekavý*, прилаг. 'припадающий на колени, преклоняющий колени' (Aquensis. Lexicon latino-boh. Jungmann II, 63), *klácavý* 'шаткий' (Rešelův slovník latinsko-český. 1560. Kott I, 686), в.-луж. *klacawу* 'хромой' (Pfuhl 254).

Прилаг., производное с суф. (*a*)*vъ* от глагола **klekati* (см.). См. БЕР 2, 430. Неверно объяснение из перс. (через тур.) *kalak* 'изувеченный, искалеченный' (M. Vasmer RS V, 1912, 135).

**klekoti*: болг. *клякна* 'присесть на корточки', 'обессилеть', (о четвероногом животном) присесть на задние ноги' (БТР; Дювернуа: *клякнж*; Героу; *клякнж*), диал. *клякна* 'присесть на корточки', 'обессилеть, валиться с ног' (М. Младенов БД III, 88), макед. *клякне* 'присесть на корточки', 'стать на колени', 'дряхлеть' (И-С), диал. *kleknit:tu kleknie podzete* 'у него ноги ослабели' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), *kl'eknuvat* (Mačeski 51), сербохорв. *клякнати* 'стать на колени', 'сесть верхом', 'ослабеть', 'присесть на корточки' (РСА IX, 566), *клякнати* 'стать на колени' (RJA V, 94), *кляцнати* 'присесть, сесть' (РСА IX, 582), диал. *клякнут* 'стать на колени' (Hraste—Šimunović I, 421), словен. *klékniti* 'качнуть(ся)' (Plet. I, 404), *klécniti* 'припасть на колени' (Plet. I, 403), чеш. *kleknouti* 'стать на колени', словц. *kl'aknúť* 'присесть на корточки' (SSJ I, 694), диал. *kleknut si* 'стать на колени' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 234), *kleknút* (Štolc. Slovak. v. Juhosl. 48), н.-луж. *klék-nis* 'стать на колени' (Muka Sł. I, 627), ст.-польск. *kleknać* 'преклонить колени' (Sł. polszecz. XVI в., X, 360), польск. *kleknać* 'преклонить колени' (Warsz. II, 359), словин. *kläknóyc* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 438), *kléknac* (Sychta II, 162), укр. *клякнати* 'стать на колени' (Гринченко II, 256), блр. *клякнучь* то же (Носов.), диал. *клякнучь* 'пропасть, потеряться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 487).

Глагол на *-ngti*, производный от **klekati* (см.). Сближение с лит. *klėnkii* 'идти скоро', лтш. *klencėi* 'прихрамывая таскаться' (К. Буга РФВ LXX, 1913, 254) наталкивается на серьезные балто-слав. противоречия (см. о них под **klečati*). В свете изложенных выше (см. **klečati*) соображений излишне предположение о контаминации **lenk-* и **klen-/ *klon-* (J. Otrębski LP I, 1949, 134—135).

***kleřina:** др.-русск. *кляпина* ж. р. 'дерево, согнутое в дугу или близко наклоненное к земле (?), колышек (?)' (Ж. Ант. С. ц., 116. 1579 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 190), русск. диал. *кляпйна* ж. р. 'кривое или наклонившееся дерево' (иркут., влад., волог., свердл., том., енис., вост.-сиб., перм. Филин 13, 332, там же более частные значения; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 225), *кляпина* 'дерево, растущее наклонно' (Сл. Среднего Урала II, 31), *кляпина* 'кривое уродливое дерево' (волог., сев.-двинск., новосиб., Филин 13, 281).

Производное с суф. *-ina* от **kleřь / *kleřa* (см.).

***kleřiti:** сербохорв. диал. *кляпнѣти* 'опускать, свешивать (уши)' (РСА IX, 574), чеш. *kleřiti* 'свешивать' (Jungmann II, 65), русск. диал. *кляпнѣть* 'угнетать, доводить до бедственного состояния' (алт., Филин 13, 332), *кляпнѣть* 'клонить' (сев.-двинск., Филин 13, 281), *кляпнѣться* 'клониться, гнуться (о дереве)' (вят., волог., там же).

Глагол на *-iti*, производный от **kleřь / *kleřa* (см.). Часть примеров двусмысленна, так как допускает реконструкцию без носового — **kleřiti*, впрочем, в пользу предложенной здесь реконструкции свидетельствует довольно выразительная семантика — 'опускать', 'клонить', см. выше.

***kleřouxъ (jь) / *kleřouxъ?:** болг. (Дювернуа) *кляпоуѣхъ*, прилаг. 'вислоухий', также диал. *кляпуѣхъ*, прилаг. (Горов. Страндж. — БД I, 98), чеш. *kleřouchý*, прилаг. 'вислоухий' (Jungmann III, 65). — Ср. сюда же производные сербохорв. диал. *кляпдуваст*, прилаг. 'вислоухий' (РСА IX, 575), также *кляпдуш* м. р. (РСА IX, 574), *кляпдуша* ж. р. (РСА IX, 575).

Сложение **kleřь* (см.) и **-uxъ* (см. **uxo*), вероятно, — преобразование более старого сложения **lorouxъ* (см. s. v., а также выше — ЭССЯ, 2, 10—11).

***kleřь (jь) / *kleřa:** болг. диал. *клямна* 'часть дверной задвижки' (Т. В. Швецова. Словарь говора села Твардицы 89), сербохорв. *кляна* ж. р. 'вислоухая особа' (РСА IX, 570), *клямна* ж. р. 'слабое существо', 'вислоухий' (РСА IX, 567), *клямна* ж. р. 'вислоухая овца' (Тешин 273), *Кляпра* ж. р., кличка козы (RJA V, 52), чеш. *кляпу* мн. 'крутые, высокие горы, скалы' (Jungmann II, 65), ст.-польск. *кляра* ж. р. 'корова, коровенка' (Sl. polszcz. XVI w., X, 360), польск. диал. *кляра* ж. р. 'старая корова, коровенка', 'кобыла, кляча' (Warsz. II, 359; 355—356: *klempra*,

с маловероятным объяснением из нем. *Klampe*; Sl. gw. p. II, 367; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 64), др.-русск. производное *кляпникъ* м. р. 'нож с коротким широким лезвием, на конце загнутым к обуху' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 255. 1589 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 190; Джемс 196: *cleřic*, a shoemakers knife 'нож сапожника'), *Кляпникъ*, личное имя собств. (в Москве, ок. 1500 г. Тупилов 239; Веселовский. Ономастикон 144), *кляпни*, прилаг. 'кривой, согнутый' (АХУ II, 804. 1523 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 191), *Кляпа*, личное имя собств. (Ситенск. пог., 1495 г. Писц. I, 592. Тупилов 238; Новгород. 1496 г., Веселовский. Ономастикон 144), русск. *кляп* м. р. 'кусочек дерева или комочек из тряпок, всовываемый в рот животному или человеку для предупреждения крика или кусания', 'кусочек дерева, колышек, вставляемый в веревочную петлю и служащий для стягивания веревки', диал. *кляп* м. р. 'небольшой кол, большей частью плосковатый' (ряз., тамб.), 'палка у невода, к которой привязываются тетивы' (сиб.) (Опыт 84), 'вертушка, крутящаяся на гвозде, для запирания двери' (Опыт словаря говоров Калининской обл. 94), 'клин' (волог., иркут., костр., енис.), 'затычка, пробка' (пенз., ворон., сарат., калуж., сиб.), 'упавшее дерево, завязшее своими ветвями в сучьях другого дерева' (урал.) (Филин 13, 330—331, там же еще ряд частных значений), 'нож' (яросл., арх., там же), *кляп* 'капкан' (Картотека Словаря белозерских говоров), *кляпни* мн. 'створка капкана' (арх., Филин 13, 332), *кляпный*, *кляпной* 'изогнутый от корня; растущий наклонно; кривой' (перм., урал., свердл., волог., арх., Филин 13, 334), *кляпной* 'загнутый вниз' (картотека Печорского областного словаря), *кляпник* м. р. 'нож с коротким широким лезвием, несколько загнутый на конце' (вят., костр., нижегор., олон., Филин 13, 332), *кляпник* м. р. 'чеботарный нож' (перм., Опыт 83), укр. *кляпа* ж. р. 'старая корова' (Гринченко II, 256), блр. *кляп* м. р. 'отрубок сучка, вроде деревянного гвоздя' (Носов.), 'кляп' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 703), диал. *кляпк* м. р. 'затычка' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 237).

Вариантное суффиксальное оформление (*-p-*) по отношению к **kleřь / *kleřa* (см.), а также **klekati*, **klekngti* (см.), ср. уже Berneger I, 515, хотя слово признается там темным. Фасмер (II, 260), к сожалению, повторил только эту негативную характеристику, не воспользовавшись положительными моментами, содержащимися у Бернекера, которые следовало развить (**klen-p-*), обратив внимание на значения 'гнутой, кривой, наклонной', 'скомканной'. Старые свои неудачные этимологии из н.-нем. *klamp* 'чурбан, ком' и т. п. (M. Vasmer RS V, 1912, 130 и сл.) Фасмер вполне справедливо опускает. Мысль о вторичной назализации **klemp- : *kleup-* (F. Sławski SO XVIII, 1947, 283) не кажется нам обязательной; достаточно при этом сослаться на **kleřь / *kleřa* (см.) и его связь.

***klepyšь**: сербохорв. диал. *klèniš* м. р. 'миндаль' (Хрв., Борж., РСА IX, 574), словен. *klepiš* м. р. 'плод миндаля' (Plet. I, 405: stsl.), др.-русск., русск.-цслав. *кляпышь* м. р. 'короткая деревянная или металлическая палочка, употребляется как застежка, вместо пуговицы' (Плат. Бор. Год., 14. 1589 г.), 'деревянный клинышек, свободно вращающийся на гвозде и служащий для запирания дверей' (Кн. расх. Хлын., 41. 1679 г.), 'поперечина на рукояти рогатины' (Оп. им. Тат., 11. 1608 г.), 'миндаль' (Шестоднев Ио. екз., 99 об. 1263 г.; Еккл. XII, 5. Библи. Генн. 1499 г. — τὸ ἀμύγδαλον) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 191; Срезневский I, 1235), русск. диал. *кляпыш* м. р. 'запор, засов' (новг., яросл.), 'палочка, вставляемая в веревочную петлю для закручивания, стягивания веревки' (новг., твер., Филин 13, 334; Даль³ II, 310).

Производное с суф. *-yšь* от первоначально адъективной формы **klepъ* (см.).

***клерьсь**: чеш. *klepec*, род. п. *-pse*, м. р. 'ловушка' (Jungmann II, 65), если не из **клерьсь*, др.-русск. *кляпецъ* м. р., *кляпца* ж. р. 'ловушка, силок, капкан' (Сл. Дан. Зат., 63. XVII в. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 190; Срезневский I, 1235), русск. диал. *кляпéц*, род. п. *-цá*, м. р. 'капкан' (арх., сиб., Филин 13, 332), *кленéц* то же (Подвысоцкий 66; Словарь говоров Подмосковья 198; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 223), *кляпéц* мн. 'капкан' (пск., твер., олон., петерб., каз., новг., ср.-урал., тул., арх., сиб., Филин 13, 333—334), *кленéц* мн. 'щипцы, клещи' (Словарь говоров Подмосковья 199), ст.-укр. *кляпець* 'вид рыбы' (1804 г., Картотека Словаря Тимченко), укр. диал. *кленéц* 'козлы', 'подставки' (Онышкевич 337).

Родственно **klepiti*, **klepъ* / **klepa* (см.).

***клерьнь**: русск. диал. *кляпéнь* м. р. 'род клина; короткая палка с утолщением' (влад.), 'палка, которой скручивают и стягивают натянутые на что-либо веревки' (моск., нижегор., Филин 13, 332; Даль³ II, 310: 'завертка, закрутка, застежка'), *кляпéнь* мн. 'сошны палки, полицы' (Даль³ II, 210), *кленéнь* мн. 'ступеньки лестницы' (калуж., Филин 13, 281), блр. диал. *кляпéнь* м. р. 'палка с привязанной к ней веревочной петлей для скручивания прутьев' (Народнае слова 215), *кляпéнь* ж. р. 'палочка для витья веревок' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 237).

Производное с суф. *-нь* от **klepъ* (см.).

***klešati**: болг. диал. *klécam* (ca) 'двигать нижней частью тела вперед' (X. Хитов БД IX, 267), чеш. *klešati* 'снижаться, падать, опадать, бессильно опускаться', словц. *klešat'* то же (SSJ I, 704), польск. диал. *klešac'* 'давить, тискать, мять, месить' (Warsz. II, 359; Sł. gw. р. II, 368).

Вероятно, глагольный интенсив **klen-s-ati*, параллельный **klekati* (см.) < **klen-k-ati*. Популярное сравнение с лит. *klimpstū* (1 л. ед. ч. наст.) — но инф. *kliūpti* — 'увязать, вязнуть в грязи,

тине, болоте' (J. Charpentier AfslPh XXIX, 1907, 2—3; Verneker I, 516; Sławski II, 224) неубедительно, ср. морфологически четко ограниченное и формально отличное употребление *-s-* в составе лит. *-st-* (презент). Попыткой преодолеть это несоответствие, видимо, явилось объяснение Махека из интенсива на *-s-*, однако и он прибегает к излишней реконструкции **klep-sati*, см. Machek² 255.

***klešnōti**: словен. *klēsniiti* 'пошатнуться, как бы припадая в коленях' (Plet. I, 405), чеш. *klešnouti* 'опуститься, снизиться, упасть, опасть; сократиться', словц. *klešniit'* то же (SSJ I, 704), ст.-польск. *klešnać* (Sł. stpol.), польск. *klešnać* 'опасть (о надутом), власть, запасть' (Warsz. II, 359), словин. *klēsnoyc* (Lorentz Slovvinz. Wb. I, 443).

Глагол на *-nōti*, производный от **klešati* (см.), откуда заимствован и интенсивный формант *-s-*, более органичный в составе итератива-дуратива, а не глагола на *-nōti* сврш. вида. Затруднительно, но необходимо провести различие между перечисленными выше глаголами со значениями 'пошатнуться, припадая в коленях' (словен.), 'опуститься, снизиться, опасть' и звукоподражательной лексикой — в. луж. *klešnyć* 'шлепнуть(ся)' (Pfuhl 256), русск. диал. *кляснуть* 'затвердевать, покрыться твердой коркой (о почве)' (вят., Филин 13, 335). Вряд ли удачна попытка отнести польск. *klešnać*, чеш. *klešnouti* к **klešnōti* (А. Bańkowski JP LVI, 1976, 47). Неубедительно и сближение с лит. *slenkū*, *sliūkti* 'красться' (Otrębski. Studia indoeuropeistyuczne 188).

***klešьka**: ст.-чеш. *klēška*, *klīška* 'уничтожение, ничто' (Brandl 91), 'падение', 'заблуждение' (Jungmann II, 66), польск. стар. *kleška* ж. р. 'беда, несчастье', 'урон, ущерб, утрата' (Sł. polszcz. XVI w., X, 360), *kleška*. Пáрѣба. Бѣдá. падежъ. Гибель (Лексикон 1670 г., л. 81 об.), *kleška* ж. р. 'поражение, разгром', 'катастрофа, тяжелый удар, уничтожение, гибель, падение' (Warsz. II, 359). — Ст.-укр. *кляска* ж. р. 'убийство, поражение' (Уч. ев. митр. Петра Могилы, 1637 г. Билецкий-Носенко 186) — адаптированный полонизм, как и ст.-блр. *кляска* 'поражение' (XVI—XVII вв., Гістарычная лексікалогія беларускай мовы. Рэд. А. Я. Баханькоў і др. Мінск, 1970, 96).

Производное с суф. *-ьka* от глагола **klešati* (см.).

***klēti, *klynq (se)**: ст.-слав. *клати*, *клянж* *кларѣвати*, *exsecrari* 'проклинать', *клати* *ca брѣвѣи*, *iurage* 'клясться' (Supr., Вост., Mikl., Sad.), болг. *кълна* (Геров: *кълнж*), 'клясть', диал. *кълна* 'проклинать' (М. Младенов БД III, 89), макед. *колне* 'клясть, проклинать', 'заклинать' (И-С), сербохорв. *klēti*, *kūnem* *exsecrari*, *devovere* (RJA V, 57 и сл.), *klēti se* 'клясться', диал. *klēt (se)* (Hraste—Šimunović I, 422), словен. *klēti*, *kólnem* 'клясть, проклинать', *klēti se* 'клясться, божиться' (Plet. I, 406), чеш. *klíti*,

klęcie ср. р., действие по гл. *klęć* (Warsz. II, 358), др.-русск., русск.-цслав. *клатице* 'проклятие' (Панд. Ант. XI в. 279; Палей Толк.¹, 288. 1406 г. ~ XIII в. Срезневский I, 1237; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 193), укр. *клаття* ср. р. 'проклятие' (Гринченко II, 256).

Образование с суф. *-ъје*, соотносительное с глаголом **kleti* (см.), точнее — производное на *-ъје* от прич. прош. страд. **kletъ*.

***klibiti?**: сербохорв. *клубити* 'скалить зубы' (РСА IX, 586), *klibiti se* 'смеяться, скаля зубы' (RJA V, 64), 'ухмыляться' (Тешинь 273), ср., возможно, сюда же русск. диал. *клубить* 'жалобно выпрашивать чего-нибудь' (смол., Добровольский 324; Филин 13, 294).

В словаре Скока слово оставлено без этимологии, см. Skok. Etim. gjeб. II, 98. Русск. слово может оказаться вторичным преобразованием *клевить* < *квелить*, т. е. его отношение сюда скорее проблематично.

Возможно, восходит к преобразованному **skolbiti* (см.) или его варианту **skelb-*.

***klicaninъ**: др.-русск. *кличанинъ* м. р. 'тот, кто на охоте криками и шумом пугает зверей' (1091 г. Лавр. лет., 214. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 175; Срезневский I, 1222), русск. стар. *кличанин* м. р. 'загонщик, облавщик на охоте' (Даль³ II, 296).

Производное с суф. *-aninъ* / **-ĕninъ* от **klicъ* (см.). Интересно своей производностью не от названия места.

***klicati**: сербохорв. стар., редк. *klicati* 'издавать крик (о какой-то птице)' (XVIII в., RJA V, 66, со знаком вопроса), др.-русск., русск.-цслав. *кличати* 'кричать, вопить' (Ж. Нифонта, 350. 1219 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 175; Срезневский I, 1222), русск. диал. *кличать* 'звать, кликать' (енис., Филин 13, 299), ср. также *кличить* (волог., смол., брян., там же).

Производное от **klicъ* (см.). Ср. еще **klikati* (см.).

***klicъ** ст.-слав. *кличъ* м. р. *κλιχύ*, *clamor* 'крик, зов' (Euch., Gloz., Вост., Mikl., Sad., SJS), сербохорв. *клич* м. р. 'возглас', 'устное оглашение, объявление (особ. на публичных торгах)' (РСА IX, 616; RJA V, 66), диал. ум. *klicak*, род. п. *-чка*, м. р. 'язык колокола' (РН. 115), словен. *klicъ* м. р. 'крики, возгласы', 'продажа с аукциона, с молотка' (Plet. I, 406—407), ст.-польск. *klicz* 'клич, призыв (рыцарский)' (в судебных присягах XV в. по материалам Брюкнера, см. F. Sławski, — в кн.: Bausteine zur Geschichte der Literatur bei den Slawen. Bd. 14, 1. Fragen der polnischen Kultur im 16. Jahrhundert. Vorträge... zum ehrenden Gedenken an A. Brückner. Giessen, 1980, 30), др.-русск., русск.-цслав. *кличъ* м. р. 'крик, громкие возгласы, вопли' (Изб. 1073 г. 40; Изб. Св. 1076 г., 557), 'призыв, клич' (Дон. д. II, 1059. 1646 г.) (Срезневский I, 1222—1223; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 115), *Кличъ*, личное имя собств. (1500 г. Писц. III, 891, Тупиков 238), русск. *клич* м. р. 'громкий зов; призыв, воззвание', диал.

клич 'кличка' (севск., Картотека Брянского областного словаря), укр. *клич* м. р. 'репутация' (Гринченко II, 251), блр. *клич* м. р. 'клич, зов'.

Итоговое производное от корня **klik-*, см. **klikati* I.

***klikati** I: ст.-слав. *κλιχати βοᾶν, ἀλαλάζειν*, *clamare, vociferari* 'кричать' (Zogr., Supr., Mikl., Sad., SJS), болг. (Геров) *кличамъ* 'кликать, звать', 'приглашать', диал. *кличам* 'кричать' (с. Иваняне, Софийско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та; Стойчев БД II, 187), 'приглашать, звать в гости' (Гълъбов БД II, 85; с. Рани Луг, Пернишки окр.; дип. раб., Соф. ун., 1977 г.), 'говорить' (Що ми *кличаиш?* Народописни материали от Граово. — СбНУ XLIX, 778), макед. *клича* 'воскликать', 'клекотать' (И-С), сербохорв. *кличати* 'воскликать, издавать веселые крики', 'объявлять, выкрикивать', 'приглашать, звать' (РСА IX, 615; RJA V, 65), диал. *кличати* 'воскликать, шумно веселиться, ликовать', 'говорить' (РСА IX, 593), *kjicat* 'провозглашать, объявлять' (Tentor. Leksička slaganja 75), словен. *klicati* 'кричать', 'звать, приглашать', 'объявлять, оглашать' (Plet. I, 406; Jarnik XI), книжн. *klikati* (Slovar sloven. jezika II, 336), ст.-чеш. *kliceti* 'кричать', 'звать' (Gebauer II, 49), др.-русск., русск.-цслав. *кличати* 'громко кричать, вопить' (Изб. 1073 г. 27; Изб. Св. 1076 г., 489), 'издавать боевой клич' (1177 г. Ипат. лет., 601), 'громко звать, окликать, призывать' (Патерик Син., 384. XI—XII вв.) 'провозглашать' (Флавий. Полон. Иерус. (М.), 441. XVI в. ~ XI в.), 'объявлять' (1148 г. Ипат. лет., 369), 'выкликать, призывать, взывать' (Столб. 91. XVII в. 1551 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 170; Срезневский I, 1219; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве», вып. 2, 186), *кличати* (Пат. Син. XI в. 135. Срезневский I, 1222), русск. *кличать* 'звать, призывать', 'громко кричать (о птицах)', (устар.) 'неистово кричать, голосить', также диал. *кличать* 'называть' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 223), *кличти* 'звать' (Slovn. starowierców, 117), укр. *кличати* 'кричать, подавать голос', 'звать, призывать, сзывать', 'называть (по имени)' (Гринченко II, 251), также диал. *кличати* (Онышкевич 338), ст.-блр. *кличати* (Скарына 269), блр. *кличаць* 'кликать, звать', также диал. *кличаць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 477).

Глагол звукоподражательного происхождения. См. Verneker I, 319; К. Буга РФВ LXX, 1913, 254; Фасмер II, 250 (там же близкие балт. и герм. образования, тоже звукоподражания).

***klikati** II: болг. (Геров—Панчев) *кличамъ* 'кромсать ножницами', укр. диал. *кличати* 'хиреть, прозябать' (Онышкевич 338), 'медленно поворачиваться', 'болеть, недомогать' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 45), 'ходить (о больном, слабосильном)' (Л. С. Паламарчук. Словник специфічної лексики говірки с. Муцівки (Вчорайшенського району, Житомирської обл.) — Лекс. Бюл. VI, 1958, 27). — Возможно, сюда же соотносительное имя

полаб. *klikä* (ж. р.?) 'penis' (Polański—Sehnert 78, с пометой: «Origin unknown»).

Возможно, через раннюю делабиализацию связано с **kl'ukati* (см.), где представлен в общем весь спектр значений: 'колоть', 'болеть', 'горбиться'. Ср. БЕР 2, 460, 488 (с. v. *кльцям, кльцям*).

***kliknqti**: болг. (Героу) *клькнж*, макед. *кликне* 'воскликнуть', 'издать клекот' (И-С), сербохорв. *клькнуги, клькнуги* 'воскликнуть, вскрикнуть', 'позвать, окликнуть', 'издать клекот (о птице)' (РСА IX, 594; RJA V, 70—72), *клькнуги* (РСА IX, 616), словен. *клькнуги* 'воскликнуть' (Plet. I, 407), др.-русск., русск.-цслав. *клькнуги* 'закричать, завопить', 'издать боевой клич' (992 г. Лавр. лет., 123), 'громко обратиться, воззвать' (Усп. сб., 385. XII—XIII вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 171; Срезневский I, 1220; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве» 2, 188), русск. диал. *клькнуги* 'крикнуть' (смол., Филин 13, 295), также *клькнуги* (сев.-новг., Филин 13, 298), укр. *клькнуги*, сврш. к *клькати* (Гринченко II, 251), блр. *клькнуги* 'кликнуть, позвать' (Блр.-русск.), также диал. *клькнуги, клькнуги* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 477).

Производное с суф. *-nqti* от **klikati* I (см.).

***klikotъ** / ***klikota**: сербохорв. диал. *клькот* м. р. 'громкий смех, хохот', 'птичий крик, клекот' (РСА IX, 594—595), *клькота* ж. р. (там же), русск. диал. *клькота* ж. р. 'истерика' (Герасимов. Словарь уездного череповецкого говора 49; Филин 13, 295; новг., каз.). — Ср. сюда же производные макед. *кликота* 'восклицать, клекотать' (И-С), словен. *клькоти* 'издавать клекот (об орле)' (Plet. I, 407); блр. диал. *клькотні* мн. 'обувь на деревянной подошве' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 476).

Производное с суф. *-ot-* от **klikati* I (см.).

***klikti**: сербохорв. *кльћи* 'крикнуть по-русалочьи, как вила' (*Кльче* вила из горе зелене), др.-русск. *кльчи* 'кричать, шуметь' (1096 г. Ипат. лет., 222. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 175; Срезневский I, 1222).

Соотносительно с **klikati*, **kliknqti* (см.).

***klikunъ**: сербохорв. диал. *клькун* м. р. 'вид орла *Aquila romana*' (РСА IX, 596), ст.-польск. *кликун* м. р. 'низший судебный чин' (Sl. polszcz. XVI w., X, 363: «z rus. *кликун*»), др.-русск. *кликунъ* м. р. 'крикун' (1609 г. Псков. лет., II, 273), 'глашатай' (Сл. о куп. и сыне, 328. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 171; Срезневский I, 1220), русск. *кликун* м. р. 'желтоносый лебедь *Suynus musicus*' (Даль II, 296), диал. *кликун* 'о человеке, страдающем нервной болезнью' (сев.-вост., Филин 13, 295), ст.-укр. *кликун* 'ночной сторож, отзывающийся на оклики' (Архив княжат Любартовичей Сангушков 1366—1547 г. IV, № 361. А. А. Москаленко. — Сб. в честь С. Б. Бернштейна. М., 1971,

190), блр. *кликун* м. р. 'кликун' (Блр.-русск.), диал. *кликун* м. р. 'загонщик на охоте' (Народные слова 95).

Производное с суф. *-unъ* от глагола **klikati* I (см.).

***klikъ**: болг. поэт. *клик* м. р. 'клик, зов' (РБЕ; Героу), макед. *клик* м. р. (И-С), сербохорв. *клик* м. р. 'сильный, громкий крик, возглас', 'зов', 'птичий крик, клекот' (РСА IX, 592; RJA V, 70), словен. *klik* м. р. 'крик' (Plet. I, 407), др.-русск. *кликъ* м. р. 'клик, громкие возгласы, крики людей' (1250 г. Ипат. лет., 805), 'боевой клич' (Сл. о п. Иг., 13) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 169; Срезневский I, 1220; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве» 2, 186), русск. *клик* м. р. 'громкий возглас, крик', диал. *клик* в сочетаниях *кльком звать* 'громко звать, кричать' (тул.), *кльком кликать* то же (волог.) (Филин 13, 294), укр. *клик* м. р. 'зов' (Гринченко II, 250), блр. *клик* м. р. 'клик'.

Соотносительно с **klikati* I (см.).

***klimati (se)**: болг. *кльмам* 'качать головой, кивать' (БТР; Героу; последний также: *кльмамъ*, ср. *кльмам* то же, Ил. Блъсков, 1884 г. Мат-лы Ин-та болг. языка БАН), также диал. *кльмам* (И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 111), *кльмъм* 'пошатываться, покачиваться' (С. Ковачев. Троянският говор. — БД IV, 207; Д. Евстатинова. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185), ср. сюда же *кльма* 'болтаться (о тухлом яйце)' (М. Младенов. Из лексиката в Кюстендилско. — БД VI, 143), макед. *кльма* 'качать головой, кивать' (И-С), сербохорв. *кльмати* 'качать, кивать (напр. головой)', 'идти шатаясь' (РСА IX, 598; RJA V, 74; с XVII в.; объясняется от *kimati*), диал. *кльмот* 'качаться, шататься' (Hraste—Šimunović I, 422), *кльмати* 'идти шатаясь' (РСА IX, 644; RJA V, 101), словен. диал. *кльмати* 'качать, кивать (головой)' (Šašelj I, 263), чеш. *кльмати* 'дремать', ср. с отличием в вокализме, русск. диал. *кльматься* 'держаться на ногах, быть в силах двигаться, делать что-либо; перемогаться' (ряз.), 'жить в необычайно тяжелых условиях, перебиваться' (ряз.) (Филин 13, 276; Деулинский словарь 224; точность записи значения *кльмать* 'быть здоровым' — енис. (Филин 13, 276) — вызывает сомнения). Последнее относится нами сюда в порядке альтернативной реконструкции, ср. также **klemati*, выше.

Судя по болг., макед., сербохорв., словен. формам, реконструкция особого праслав. **klimati* вполне уместна. Варианты с лабиализацией (болг. *кльмам*, сербохорв. диал. *кльмати*) вторичны и объясняются, возможно, ассимиляцией последующему губному согласному или же неустойчивостью в условиях экспрессивного употребления. В БЕР (2, 449, 484) — путано и противоречиво: «*кльмам*... — От *кльмам*... с делабиализация...», ср. Младенов БТР 1032; *кльмам*... — От *кльмам*... с лабиализация». Семантика ('качать, кивать', 'шататься') подсказывает все-таки отнесение **klimati* к корню **klem-/*kлом-*, далее родственному

**kloniti* (см.), с иным расширением, причем форма **klimati* оказывается вторично возникшей в результате смещения рядов чередования (Ablautsentgleisung). Неубедительно сближение с норв. *himla* 'дремать', др.-инд. вед. *mīlati* 'закрывать глаза' (Machek² 257), см. Ж. Ж. Варбот «Этимология. 1970» (М., 1972), 380, где обосновывается реконструкция исходной формы только на *-e* **klemati* с родственным отношением к др.-инд. *klāmyati*, *klāmati* 'быть усталым', др.-ирл. *clam* 'больной проказой'.

**kliniti*: болг. (Геров) *клинъ* '(о посеянном зерне) лопаться и прорастать', словен. *kliniti* 'вставлять колышки', 'заострять (клином)' (Plet. I, 407), чеш. *kliniti* 'вклинивать' (Jungmann II, 72), в.-луж. *klinić* то же (Pfuhl 257), н.-луж. *kliniš* 'заклинить' (Muka Sł. I, 631), польск. редк. *klinić* = *klinować* (Warsz. II, 361), русск. диал. *клинить* 'укреплять клиньями; крепить с помощью клиньев' (сев.-двинск.), 'идти неудачно, не удаваться (о каком-либо деле)' (пск., твер.) (Филин 13, 297).

Производное от **klinъ* (см.). Едва ли нужна особая реконструкция для словен. *kliniti* 'толочь зерно' и этимология из **klip-tnb-s* 'размельченный, раздробленный', ср. лит. *sklipniūti* 'мельчить' (J. Loewenthal AfslPh XXXVII, 1920, 386).

**klinъ*: ст.-слав. *клинъ* м. р. *fibula* 'застежка, пряжка' (SJS), болг. *клин* м. р. 'клин', 'большой гвоздь' (БТР; Геров; Геров—Панчев), диал. *клин* м. р. 'клин' (Х. Хитов БД IX, 267), 'гвоздь' (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 237), 'пирог из двух или более слоев теста' (Стойчев БД II, 187; В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градеки говор. — БД V, 75), 'боли в тазу' (Д. Маринов. Думи и фрази из Зап. България. — СбНУ XII, 1895, 286), *клин* мн. 'боли в животе' (Речник РОДД 208), макед. *клин* м. р. 'клин' (И-С), также диал. *клин* (Зборови од курчискиот занает во св. Николско. — МЈ II, 1951, 166), *klin* 'низ живота', 'низ юбки', 'пола одежды' (Mačeski 51), сербохорв. *клин*, *клин* м. р. 'гвоздь', 'клин', (мн.) 'грыжа' (РСА IX, 600—601; RJA V, 75—76), *Klin*, местн. название (RJA V, 76), словен. *klin* м. р. 'клин', 'колышек, деревянный гвоздь' (Plet. I, 407), диал. *klin* 'чека у повозки' (Slovarski doneski iz brežiškega okraja 160), *klē* (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словарный мат. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 157), *klini*, *klinovi* 'зубья плуга' (Г. Urbas. Črtalo v severovzhodni Sloveniji. — «Slovenski etnograf» XIV, 1961, 43), ст.-чеш. *klín* 'клин (поля, пашни)' (Brandl 92), чеш. *klín* м. р. 'клин', диал. *klín* 'пола верхней одежды', 'часть плуга' (Bartoš. Slov. 145), 'часть поля', 'краюха хлеба' (Vydra. Hornoblan. 105; Hruška. Slov. chod. 41), *klínek* 'деревянный колышек — вешалка' (Bartoš. Slov. 145), словц. *klin* м. р. 'клин' (SSJ I, 703), диал. *kl'in* 'клин поля, пашни' (Lipták. Zempl. 364), в.-луж. *klin* м. р. 'клин' (Pfuhl 257), н.-луж. *klin* м. р. 'клин', 'Schoß, на коленах' (Muka Sł. I, 631), ст.-польск. *klin* 'клин (в разных значе-

ниях' (Sł. stpol. III, 287—288), польск. *klin* м. р. 'клин' (Warsz. II, 360), диал. *klin* 'клин (в разных значениях)' (Maciejewski. Chełm-dobrz. 98, 122, 151, 191), *kl'in* (Tomasz., Łop. 137), *klinēk* 'гвоздик (в стене)' (Sł. gw. р. II, 368—369), словин. *klín* м. р. 'клин' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 447), 'пола, место на коленях' (там же), *klin* (Syčhta II, 168), др.-русск. *клинъ* м. р. 'клин' (Назиратель, 262. XVI в.), 'кусочек ткани, который вшивается между другими кусками' (Выходы цар., 675. 1679 г.), 'участок земли, чаще всего остроугольной формы' (А. феодал. землевл. III, 233, 1600 г.), 'доля печени' (Меф. Пат. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 172; Срезневский I, 1220), русск. *клин* м. р. 'заостренный с одной и расширяющийся с другой стороны кусок дерева или металла, употребляемый для раскалывания, расщепления и т. п.', диал. *клин* 'часть поля, засеянная каким-нибудь одним хлебом' (курск., орл.), 'острый угол' (курск., орл.) (Опыт 84), 'часть косы, с помощью которой полотно косы крепится с рукояткой' (Сл. Среднего Урала II, 29; Филин 13, 296—297: много вторичных обозначений клинообразных, треугольных предметов), *Клин*, ряд водных и местных названий (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 349; Russisches geographisches Namenbuch IV, 204), укр. *клин* м. р. 'клин, кусочек ткани в виде треугольника, как составная часть одежды' (Гринченко II, 251), диал. *клин* 'пропуск при пахоте', 'заостренный кусок дерева, железа' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 54), *клин* 'деревянный гвоздь', 'колышек в стене' (Карпатский диалектологический атлас 227), блр. *клин* м. р. 'клин' (Блр.-русск.), диал. *клин* 'мешочек для отжимания сыра' (Матэрыялы для слоўніка 124).

Наиболее вероятно объясняется как **kl-inъ* (альтернативная реконструкция — **kъl-inъ*), родственное **kolti* (см.). См. уже С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 98, 364; Berneker I, 519; Фасмер II, 251; Sławski II, 225—226; Shevelov. A prehistory of Slavic 93. Просматриваемые у части примеров значения 'таз', 'живот, низ живота', 'колени сидящего человека, Schoß', видимо, послужили поводом некоторым исследователям для толкования из **kli-nъ*, якобы от и.-е. **klei-*, ср. лит. (*su*)šlįjes 'кривой, косой', др.-инд. *śritā-* 'склоненный', греч. *κλίνο*, лат. *clino*. См. Brückner 234; W. J. Doroszewski PF XV, 2, 1931, 427—428; A. Vaillant. Slave *klinä* 'cheville, coin'. — RES XIX, 1979, 104—105. Но тогда пришлось бы по меньшей мере принимать два разных слова, вторичные омонимы **kli-nъ* и **kl-inъ*, поскольку название острого куска дерева или железа (а далее — всего клинообразного) можно объяснить только родством с **kolti*. В общем предположение об омонимии и необязательно, т. к. в основе значений 'низ тела' лежит значение (переходное) 'клинообразная, нижняя часть одежды'. См. Machek² 257, кот., однако, предпочитает объяснять все сближением с **kolēno*: чеш. *na koleně* =

на *klíně*. Заимствование из герм. **kīdla*- (нем. *Keil* 'клин'), предполагаемое Махеком (там же), совершенно невероятно. С лат. *silens* 'клин' не имеет ничего общего, вопреки Отрембскому (Otrębski. *Studia indoeuropæistyczne* 102, где также другие сомнительные сближения).

***klinьсь**: болг. *klínecy* м. р. 'подковный гвоздь' (БТР; Геров), также диал. *klínecy* (М. Младенов БД III, 88; VI, 143; И. Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 111; Д. Евстатијева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 185; X. Хитов. — БД IX, 267; с. Г. Камарци, Ботевградско. Дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *клинец* м. р. 'гвоздь, костыль', 'ухналь, подковный гвоздь' (И-С), сербохорв. *klínaц*, род. п. *klíнца*, м. р. 'гвоздь, гвоздик', 'колышек' (РСА IX, 602; RJA V, 76), *Klinac*, местн. название (RJA V, 76), словен. *klínes*, род. п. *-nca*, м. р. 'колышек', '(деревянный) гвоздь' (Plet. I, 407), также диал. *klínes* (Tržič, Štrekelj. Slov. 19), чеш. *klínes* 'деревянный гвоздь' (Bartoš. Slov. 145), словц. *klínes*, род. п. *-nca*, м. р. 'гвоздь' (SSJ I, 703), ст.-польск. *kliniec* м. р. 'кровельная драпка' (Sl. polszcz. XVI w., X, 366), польск. *kliniec* 'деревянный гвоздь, колышек', 'подковный гвоздь', 'клин в шагу штанов' (Warsz. II, 361), диал. *kliniec* '(подковный) гвоздь' (Sl. gw. р. II, 369), словин. стар. *klínc* 'деревянный гвоздь' (Sychta II, 168), др.-русск. *клинець* м. р. 'клин' (Рем. д., 116. XVI в.; Назиратель, 406. XVI в.), *клинци* мн. 'узор в виде треугольников' (Выходы цар., 366. 1661 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 172—173; Срезневский I, 1220), русск. диал. *klínecy*, род. п. *-нца*, м. р. 'гвоздь' (тамб., Филин 13, 297), ст.-укр. *клинець* 'деревянный гвоздик' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко), укр. диал. *klínecy* 'гвоздь (деревянный, железный)', 'деревянный колышек, вбитый в стену' (Карпатский диалектологический атлас), *klínecy* 'деревянный гвоздь, которым прибавают драпку' (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 54), блр. *клинець* м. р. 'клинообразный выжимок, оставшийся от выбоя конопляного масла' (Носов.), диал. *клинець* мн. 'макуха' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 477).

Об укр. слове см. специально Дзензелівський. Українсько-західнослов'янські лексичні паралелі 75. См. еще специально М. Карась. Сб. в честь С. Б. Бернштейна 411—412 («южнославянизм в карпатских говорах» (?)).

Производное с суф. *-сь* от **klinъ* (см.).

***klinьје**: болг. обл. *klínьe* ср. р. 'колики у новорожденных', 'боли в крестце у женщин, в паху у мужчин' (Геров; Младенов БТР), макед. диал. *клинье* 'клинья' (К. Тошев. Струшкиот говор. Скопје, 1979, 102), сербохорв. диал. *klíньe* ср. р., собир. 'клинья', 'гвозди' (РСА IX, 605), словен. *klínje* ср. р., собир. 'колышки, деревянные гвозди' (Plet. I, 407), др.-русск. *клинье* ср. р., собир. 'клинья' (Кв. Тул. и Каш. зав., 187. 1666 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 173), русск. *klínья*, мн. к *клин*, диал. *klíньe* ср. р.,

собир. 'части одежды' (арх., печор., волог.), 'небольшие участки земли' (арх., вят.) (Филин 13, 298), укр. *klíньня* ср. р., собир. к *клин* (Словн. укр. мови IV, 182), блр. диал. *klíньня* мн. 'выжимки льняного семени после выжимания масла' (Народнае слова 53).

Производное с суф. *-ье* (собир.) от **klinъ* (см.).

***klipa** / ***klipъ**: болг. стар. *клип* м. р. 'призма' (Георгиев БЕР: Й. Груев, 1880 г.), макед. *клип* м. р. 'поршень' (И-С; возможный сербизм), сербохорв. *klíp* м. р. 'кукурузный початок', 'чурка, палка', 'поршень' (РСА IX, 605—606; RJA V, 78; с XVIII в.), также *klíпа* ж. р. (РСА IX, 606; RJA V, 78), *klíпак*, род. п. *-пка*, м. р. 'палка', словен. *klíp* м. р. 'кукурузный початок', русск. диал. *klíпа* ж. р. 'клевня' (влад., Филин 13, 299), *klíпы* мн. 'о руках' (костр., влад., там же), производное *klíпéнь*, род. п. *-ня*, м. р. 'клин для укрепления бревен в плоту, для скрепления веток, жгутов, закруток с бревнами, жердями' (моск.), 'обруч' (смол.) (Филин 13, 299; Даль³ II, 298), укр. диал. *klíпця* 'ширинка' (Ужг. р-н Закарп. обл., Чучка 323). — Ср. сюда же чеш. диал. *klípě*, *klepě* 'крошка, кусочек' (Hruška. Slov. chod. 42; уже ст.-чеш. *klípě* ср. р. 'одна голова скота', см. Křemen. Přísp. z říseckých arch. — LF XLV, 347. Ст.-чеш., Прага).

Скорее всего, родственно **klinъ* (см.), но с другими расширениями (**kl-i-p-*), см., вслед за Шпехтом, В. Čop. *Prispevek k zgodovini labialnih pripon v indoevropskih jezikih* 57—58; Фасмер II, 251; Skok. *Etim. rječn.* II, 100. На родство с **klinъ* указывают и значения 'чурка, палка', 'клин', 'нечто клинообразное (напр. кукурузный початок, призма)' (см. выше). Связь с лит. *kljpas* 'кусок, клочок пашни' (< *'клин') (предположение о родстве см. J. Loewenthal *AfslPh* XXXVII, 1920, 385—386) надо, по-видимому, понимать как заимствование из слав. в лит. Френкель формы *kljpas* не приводит, а для известного *skljpas* (вторичная *s-* протеза?) называет также значение 'клин, вставка (в одежде, рубахе), шинка в штанах' (Fraenkel II, 811), ср. выше значения слав. слов.

Звукоподражательная версия (Berneker I, 520) для вышеприведенных имен неоправдана. Как-то выделять этимологически чеш. (стар., диал.) *klípě* 'кусочек', 'одна голова скота' нет оснований. Ср. F. Daneš *NŘ* 33 (5—6), 1949, 106: связывает с *kl'ipati* 'тяжело ворочать' (Jungmann), *klepati*; Machek² 257: объясняет из праслав. **kvelpe*, родственного нем. *Welf* 'щенок, детеныш' др.-англ. *hwēlp*, др.-исл. *hvelpr* то же, хетт. *hvelpi* 'детеныш'. Но и.-е. **k'elp-*/**k'elb-* дало бы только праслав. **čelp/bъ*. Значение 'детеныш', особенно — 'одна голова скота' совершенно не изолировано от прочих вышеприведенных, но производно от 'кусок', ср. нем. *ein Stück Vieh*.

***klipati**: сербохорв. диал. *кльпати* 'бить, колотить' (РСА IX, 607), *кльпати* 'выбрасывать початок (о кукурузе)' (там же; RJA V, 79), сюда же *кльпнати* 'хлопать крыльями' (РСА IX, 609), чеш. *klipati* 'с трудом шевелить' (Jungmann II, 73; Kott I, 700), слвц. диал. *klipat'*, *klipkat'* 'мигать, моргать' (Banská Bystrica, Kálal 242), *klipkat'* 'закрывать (о глазах от сна, от усталости)' (SSJ I, 703). — Ср. сюда же производные болг. (Геров) *кльпавый*, прилаг. 'слабый, немощный', диал. *кльпѣф* 'вислоухий' (Т. Бояджиев. Дедеагачко. — БД V, 230), сербохорв. диал. *кльпав*, -а, -о то же (РСА IX, 606).

Не совсем ясное образование, с одной стороны, соотносительное с **klepati* (см.), а с другой стороны (в меньшей степени) — мотивированное именем **klip* / **klipa* (см.).

***klisati**: болг. диал. *кльса* 'ходить за ребенком' (Георгиев БЕР), сербохорв. *кльсати* 'прыгать', 'бежать изо всех сил', (диал.) 'идти, припадая на одну сторону' (РСА IX, 611; RJA V, 80), словен. *klisati* 'нести вскачь' (Plet. I, 407). — Ср., возм., сюда же соотносительное болг. *кльса* ж. р. 'глина' (Геров), 'плохо пропеченный хлеб' (Младенов БТР), *кльсы* мн. 'вытопки, отопки' (Геров), макед. *кльси* мн. 'шкварки' (И-С), диал. *кльса* 'жаркое из свинины' (Луб. Рабациска. Зборови од Беровско. — MJ IV, 10, 1953, 237), сербохорв. диал. *кльса* ж. р. 'заостренная чурка', 'острый камень' (РСА IX, 610), также *кльс* м. р. (см. еще RJA V, 79—80).

Значения 'прыгать', 'бежать', 'ходить' как будто указывают на связь с **kl'usati* (см.), видимо, с экспрессивным преобразованием — делабиализацией довольно раннего характера. Ср. БЕР 2, 458 (только болг. данные). Объединение с именем *klis*, *klisa* (болг., макед., сербохорв.) (см. уже Verneker I, 520) проблематично, поскольку значения последних — 'заостренная чурка', 'острый камень', 'плохо пропеченный хлеб (т. е. с комками)' — допускают особую этимологизацию — из **klip-s-* (ср. J. Loewenthal AfslPh XXVII, 1920, 386), к **klipa* / **klip* (см.) и далее — к **klinъ* (см.).

***klišati**: блр. диал. *кльшати* 'ходить, ставя ступни пятками внутрь, носками в стороны' (3 народнага слоўніка 254). — Ср. сюда же производные укр. *кльша* 'человек, на ходу задевающий ногою за ногу в косточках' (Гринченко II, 251), диал. *кльшань* 'человек, который хромотает или волочит ноги' (Л. С. Паламарчук. Словник специфічної лексики говірки с. Мусіївки (Вчорайшенського району, Житомирської обл.). — Лекс. бюл. VI (Київ, 1958), 27), польск. стар. диал. *kliszawy* 'изуродованный, увечный', 'кривоногий', 'безрукий' (Warsz. II, 362), укр. *кльшавий*, -а, -е 'косолапый' (Гринченко II, 251), блр. диал. *кльшавы* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 483).

Связано с **klisati* (см.) через **klisjati*, поэтому производные с суф. -av- и др. (выше) вряд ли можно непосредственно сбли-

жать с лит. *klīšas* 'кривоногий' (см. Slawski II, 228—229, с литер.), имея в виду отличную природу балт. *š* и связи *klīšas* с *kleivas* то же.

***klizati** / ***kl'uzati**: сербохорв. *кльзати се* 'скользить', сюда же производные *кльзав*, -а, -о 'скользкий', *кльзак*, *кльска*, -ко то же; чеш. диал. *klizati* 'скользить' (Kott I, 700: «Na Mor.»), укр. *кльзати* 'шагать (слово низкое)' (Білецький-Носенко. Словник української мови 185).

Ср. **kl'zati* / **kl'zngti* (см.). Далее родственно лит. *šliaužiti* 'лезть, ползти'. См. Machek² 260.

***kl'učarъ**: ст.-слав. *кльчаръ* м. р. *κλειδοϋχος*, *claviger*, *προσμονάριος*, *mansionarius* 'привратник' (Mikl., Sad.), болг. (Геров) *кльчаръ* м. р. 'ключник', *кльчар*, отсюда фам. *Кльчаров* (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 260), макед. *кльчар* м. р. 'ключник, привратник' (И-С), сербохорв. *кльчар* м. р. 'ключник', 'слесарь' (с XVII в., RJA V, 99; Mažuranić 506—507), словен. *ključar*, род. п. -*rja*, м. р. 'ключник', 'слесарь' (Plet. I, 408), слвц. *kl'učiar* м. р. 'ключник' (SSJ I, 706), н.-луж. *klučar* м. р. 'слесарь', 'привратник, ключарь' (Muka Sl. I, 633: Neubildung), др.-русск., русск.-цслав. *кльчаръ* м. р. 'хранитель ключей' (Сбор. Троиц. XII в., 171), 'эконом, ключник' (Изб. Св. 1076 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 183), русск. диал. *кльчаръ* м. р. 'ключник' (енис., Филин 13, 324), укр. *кльчар* м. р. 'ключник' (Словн. укр. мови IV, 193; Гринченко II, 255), блр. *кльчар* м. р., церк. 'ключарь' (Блр.-русск.).

Производное с суф. -arъ (имя деятеля), образованное от **kl'učъ* (см.). Относительно позднее образование, главным образом книжного языка, с возможными вторичными (заимствованными) значениями ('слесарь').

***kl'učica**: болг. *кльчица* ж. р. 'ключица' (БТР), сербохорв. диал. *кльчица* ж. р. 'крюк', 'росток, саженец', 'ключица' (РСА IX, 655—656; RJA V, 100), словен. *ključica* ж. р., ум. от *ključka*, 'крючок' (Plet. I, 408—409), диал. *кльчица* 'кобылка, крючок' (V. Novak. Lan in njegovi izdelki v Slovenski krajini 36), русск. *кльчица* ж. р. 'передняя ребренная кость, примыкающая ко грудной и к головке плечевой кости' (Даль⁸ II, 308), диал. *кльчица* ж. р. 'ключ, родник' (том.), 'маточное кровотечение' (пск., твер.) (Филин 13, 325), укр. *кльчиця* ж. р. 'ключица' (Словн. укр. мови IV, 193), 'жердь, которой прикрепляется солома на крыше' (Гринченко II, 255), блр. *кльчица* ж. р. 'ключица' (Блр.-русск.), диал. *кльчица*: *вода кльчица* 'вода ключевая' (Довнар-Зап. Блр. Полесье 188).

Перед нами интересный случай двойной словообразовательной мотивированности: первое и, видимо, первичное отношение — производность (ум.) с суф. -ica от **kl'uka* (см.), ср. сохранение грамм. рода и четкую связь значений ('крюк, крючок', 'жердь'),

а также представленность в народных говорах. Второе отношение — к *kl'učь (см.) — расслаивается на 1) лексему 'ключ, родник' (вода ключица, см. выше), выступающую и в диалектах, 2) анатомическое название кости-ключицы, clavicula, переводной термин книжного распространения. Ср. Machek² 256: «Ключица (чеш. klíčnī kost) уже у Гомера называется так же, как ключ, — κληίς, потому что ее форма напоминает древнегреческий ключ от дома: Γ. Греческое название переведено на средневековую латынь как clavicula 'ключик'».

*kl'učina: сербохорв. *кључина* ж. р., увелич. к *кључ* (РСА IX, 655; RJA V, 100), *Кључина*, местн. название в Сербии (RJA V, 100), русск. диал. *ключина* ж. р. 'жердь с крюком, употребляемая при делании соломенных крыш' (курск., Опыт 84; Филин 13, 325), 'стропило', 'подпорка', 'перекладина' (Словарь русских донских говоров II, 62), 'жердь на кровлю для пригнета соломы' (Картошка Словаря Брянских говоров), укр. *ключина* ж. р. 'жердь, жердь, которой прикрепляется солома на крыше' (Гринченко II, 255), блр. диал. *кључына* ж. р. 'стропило' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 236).

Производное с суф. *-ina*, соотносительное с *kl'učь, *kl'uča (см.).

*kl'učiti (se): ст.-слав. *кључити* 'заключить', *кључити* сд *συμβαίνειν*, *convenire* 'сойтись', 'случиться' (Вост., Mikl., Sad.), сюда же *кључати* сд (SJS), сербохорв. *кључити* 'изгибать' (RJA V, 100), *кључити (se)* 'случиться, произойти' (там же), *кључити* 'коснуться' (RJA V, 100—101; РСА IX, 655: *кључити*, *кључити*, также 'кљонуть'), стар. *кључити* 'сугривать, гнуть, искривлять' (Mažuranić I, 507), словен. *кључити* 'гнуть, искривлять, скрючивать' (Plet. I, 409), чеш. *klíčiti* 'запирать, зажимать, сдавливать' (Jungmann II, 69; Kott I, 697), слов. *kl'učat'* 'сидеть на корточках, пригнувшись' (SSJ I, 706), в.-луж. *klučić* 'загнуть, отогнуть в сторону' (Pfuhl 258), словин. *klječć* 'запирать на ключ' (Sychta II, 170), др.-русск., русск.-цслав. *кључити* 'выдать' (Ис. Нав. XX. 5 по сп. XVI в.), 'заключить, запереть' (Ио. екз. Бог. 110) (Срезневский I, 1232; СЛРЯ XI—XVII в. 7, 185), *кључитиса* 'годиться' (Георг. Ам.), 'случиться' (Изб. Св. 1076 г., 183), 'годиться; быть полезным' (Сирах. XXXVII, 30—31. Библия. Генн. 1499), 'быть удобным' (Ефр. Корм., 232. XII в.) (Срезневский I, 1233; СЛРЯ XI—XVII вв. 7, 185), укр. диал. *кључитиса* '(о собаках) спариваться' (І. С. Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 68).

Глагол на *-iti*, производный от *kl'učь (см.).

*kl'učь: ст.-слав. *кључ* м. р. *κλειθρον*, *claustrum*, *ἄκλιος*, *uncus* 'ключ' (Supr., Вост., Mikl., Sad.), болг. *кључ* м. р. 'ключ' (БТР; Геров), диал. *кључ* м. р. 'крюк, на который вешается котел' (Стойков. Днешно състояние на еркекия говор 360), 'ключ' (М. Младенов БД III, 89), 'прут с крючком для сгребания сена или соломы'

(с. Иваняне, Софийско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *кључ* 'ключ' (Геров—Панчев), *кључ* то же (X. Хитов БД IX, 266), *кључ* в выражении *ври с кључ* 'кипеть, бурлить' (П. Китипов. Казанлъшко. — БД V, 123), макед. *кључ* м. р. 'ключ', 'замок' (И-С), диал. *кључ* 'специальная сеть для ловли форели' (Р. Петковски. Охридски говор. — MJ I, 2, 48), *кључ* 'длинный пастушеский посох с крючком на конце' (К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — MJ XXI, 1970, 131), 'сустав' (там же 132), *кључ* 'ключ', 'лодыжка' (Maček 52), сербохорв. *кључ* м. р. 'крюк', 'ключ', 'верхний сустав задней ноги лошади или вола' (RJA V, 98), *кључ* м. р. 'жидкость, бьющая ключом', 'пузырь на поверхности кипящей жидкости' (РСА IX, 652), *Кључ*, местн. название (РСА IX, 649), диал. *кључ* м. р. 'орудие, которым на бочку насаживаются обручи' (u Konavljima, Pal. 170), *кључ* 'ключ', 'изогнутая часть кия' (Hraste — Šimunović I, 419), словен. *кључ* м. р. 'крюк', 'саженец виноградной лозы', 'ключ' (Plet. I, 408), диал. *кључ* м. р. 'изгиб дороги' (Kras, Štrekelj 15), *кључ* 'орудие для вытягивания сена' (Tomines 136), *кључ* 'ключ' (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словарный материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 448), сюда же *кључек*, *-чка*, прилаг. 'кривой, извилистый' (Plet. I, 408), чеш. *klíč* м. р. 'крюк' (Jungmann II, 68), 'ключ', диал. *кључ* м. 'изогнутое дышло для пахотного ярма' (Bartoš. Slov. 146), слов. *кључ* м. р. 'ключ' (SSJ I, 706), в.-луж. *кључ* м. р. 'ключ' (Pfuhl 258), н.-луж. *кључ* м. р. 'ключ', 'крюк' (Muka Sl. I, 633), полаб. *кључ* м. р. 'ключ' (Polański—Sehnert 79, с реконструкцией *kl'učь), ст.-польск. *klucz* 'ключ', 'крюк' (Sl. stpol. III, 289), польск. *klucz* м. р. 'ключ', 'дышло плуга, продольно расщепленное на конце', 'часть ярма', 'кривая палка для подвешивания котла' (Warsz. II, 364), диал. *klucz* 'кривая палка, крюк' (Sl. gw. р. II, 370), 'железный прут в ярме' (Maciejewski. Chełm-dobrz. 92), название разных ткацких устройств, 'основа, сплетенная жгутом' (Falińska. Pol. sl. tkackie I, 103), *klucz* 'ключ' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 168), словин. *kluč* м. р. 'ключ' (Sychta II, 170), *kluč* м. р. 'ключ', 'жердь для зимней рыбной ловли' (Lorentz. Slovinsz. Wb. I, 452), др.-русск., русск.-цслав. *кључь* м. р. 'приспособление для отпираания и запираания замка, ключ' (Мф. XVI. 19. Остр. ев.; Патерик Син., 69. XI—XII вв.), 'руль, кормило' (907 г. Радзив. лет., 15 об.), 'запор, засов; замок' (Вар. VI. 17. Библия. Генн. 1499 г.), 'крюк, костыль' (ВМЧ, Сент. 1—13, 148. XVI в.), 'источник, родник' (Гр. Новг. и Псков., 287. XVI в. ∞ 1391 г.) (СЛРЯ XI—XVII вв. 7, 187 и сл.; Срезневский I, 1233), 'уключина лодки' (Джемс 197: *cluch*, the thole of a boate), русск. *ключ* м. р. 'орудие для запираания и отпираания замка', 'источник, родник', диал. *ключ* м. р. 'колодец' (твр., Опыт 84), 'ручей' (Сл. русск. гов. Ново-

сиб. обл. 224), 'водяная воронка, водоворот' (Словарь говоров Подмоскovie 201), 'упорки для весел на бортах судна' (Подвысоцкий 109), 'загнутая в виде крюка жердь, которой «ощупывают прогоны» подо льдом при ловле неводами' (север., Филин 13, 322—323, там же другие специальные значения), *Ключ*, водное и местн. название (Wörterbuch der russischen Gewässername II, 353—357; Russisches geographisches Namenbuch IV, 216), *кльчик* 'пузырек на воде' (Подвысоцкий 67), укр. *ключ* м. р. 'ключ для запираания и отпираания замка', 'часть плуга', 'шест с крючком для опускания в колодец и вытягивания ведра', 'снаряд для ношения сена', 'тупой струг, при помощи которого мнут и растирают овчину', 'стая птиц, летящая друг за другом, составляя фигуру, подобную острому углу, одна сторона которого короче другой' (Гринченко II, 254—255), диал. *ключ* 'супонь хомута' (Колесник. Материалы до словника діалектизмів українських говорів Буковини 68), *к'уч'* 'ключ', 'приспособление, которым сдирают мездру со шкуры', '(о растениях) группа, гнездо' (Онышкевич 342), *кльчка* ж. р. 'деревянный крюк' (Гринченко II, 255), блр. *ключ* м. р. 'ключ', 'вереница (птиц)', диал. *ключ* м. р. 'ключ', 'колодезный очеп' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 485), 'родник' (там же). — Ср. сюда же блр. диал. *ключавы след* 'запутанный след' (Сцяшковиц, Грод. 233).

Родственно в первую очередь **kl'uka* (см.), ср. и четкое сохранение первоначальной семантики слова **kl'učь* — 'изогнутая палка, крюк', и форму примитивного ключа-отмычки. Важно, что исходное и.-е. **klēu-* употреблено для обозначения ключа, как и в лат. *clavis* 'ключ', греч. *κλήξ* то же, хотя и самостоятельными словообразовательными путями. Родственное лит. *klīūti* 'цепляться' не развило этого именного значения вообще.

См. J. J. Mikkoла IF XVI, 1904, 100; Verneker I, 526; Фасмер II, 258. О значении 'родник, источник' см. еще Л. В. Куркина «Этимология. 1976» (М., 1978), 29.

**kl'učьka*: макед. *кључка* 'узел, бант' (Кон., И-С), диал. *к'учька* 'узел' (Тиквешко, см. К. Пеев. За македонската дијалектна лексика. — МЈ XXI, 1970, 136), чеш. *klíčka* ж. р. 'крючок', 'петля', 'силос, ловушка' (Jungmann II, 69), словц. *kl'učka* 'затвор, щелка' (SSJ I, 706), ст.-польск. *kluczka* 'крючок' (Sł. stpol. III, 289), *kluczka*. Ковь. Лэсть. Казнь. слокованіе. Кознь^ттво (Лексикон 1670 г., л. 82), польск. *kluczka* ж. р. 'затвор', 'петля', 'короткая ручка у косы' (Warsz. II, 365), диал. *kluczka* 'деревянный крючок для стягивания сена со стога' (Sł. gw. р. II, 371), *klíčka* 'жердь с крючком' (Tomasz. Łop. 137), словин. *klěčka* ж. р. 'маленькая задвижка', 'запада', 'трещотка', 'поперечная рукоять у лопаты', 'крючок', 'защелка', 'ручной ворот для вытягивания невода', 'жердь для проталкивания сети во время подледного лова' (Syčhta II, 163), русск. *кльшка* ж. р. 'клюка' (Даль² II, 123), диал.

кльшка ж. р. 'кочерга' (Словарь говоров Подмоскovie 201), 'приспособление у косы-литовки в виде длиннозубых грабель' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 224), *кльчка* 'крючок для вытаскивания сена из стога' (Миртов. Донской словарь 138), укр. *кльчка* ж. р. 'крюк', 'деревянный крюк, употребляемый для подвешивания', 'деревянный крюк в виде острого угла, с длинной рукоятью, употребляемый для вытаскивания чего-либо', 'крючок для вязания рукавиц', 'петля, образованная ниткою, шнурком, веревкой', 'росток', 'хитрость, зацепка, придирка' (Гринченко II, 255), диал. *кльчка* ж. р. 'защелка, крючок', 'жердь в форме единицы, которой прикрепляют снопы при перевозке' 'быстро развязывающийся узел с петлей', 'вешалка на одежде' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 58), *кльчка* 'заостренный дубовый колышек для продевания лыка при плетении лаптей' (Лексичний атлас Правобережного Полісся), *к'ўчка* 'вилки с короткой ручкой для выкапывания картошки' (Л. Т. Выгонная. Полесская земледельческая терминология. Лексика Полесья 105), блр. диал. *кльчка* 'дужка у ведра' (Довнар-Зап. Блр. Полесье 188), 'палка, загнутая на одном конце', 'крюк для вытягивания сена, витяг веревков' (З народнага слоўніка 33, 142).

Производное с суф. *-ька* от **kl'uka* (см.).

**kl'učььь(jь)*: сербохорв. *кључни*, *-ā*, *-ō* 'ключевой, замочный' (РСА IX, 656), также *кључан*, *кључна* (RJA V, 98), *Ključna uvala*, местн. название (Skok I, 186), сюда же производное *кључаница*, *кључаница* ж. р. 'замочная скважина', (диал.) 'крепез, крепление', 'ключица' (РСА IX, 653), 'замок, запор' (с XVII в., RJA V, 98—99), *кључница* ж. р. 'ключица' (РСА IX, 656), словен. *ključen*, *-čna*, прилаг. 'ключевой, замочный' (Plet. I, 408), сюда же *ključnica* ж. р. 'ключица' (Plet. I, 409), *ključnik* м. р. 'растение *Lychnis flos siculi*' (там же), ст.-чеш. *kl'učný*, *klíčný*, прилаг. 'пригодный' (Gebauer II, 55), чеш. *klíční* 'ключевой, замочный' (Kott I, 698), *klíčný* 'подходящий' (Kott I, 698), в.-луж. *klučny* 'ключевой, замочный' (Pfuhl 259), н.-луж. *klučny* 'ключицей, ключевой; крючной' (Muka Sł. I, 633), польск. *kluczny* 'связанный с ключом' (Warsz. II, 365), диал. (*ptactwo*) *kluczne* — 'о птицах, летящих ключом' (Sł. gw. р. II, 370), др.-русск., русск.-цслав. *кључьно* 'угодно' (Жит. Андр. Юр., 117. XV—XVI вв. Срезневский I, 1235; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 187), *кључный страж* (там же), сюда же *кључница* ж. р. 'ключница' (970 г. Лавр. лет. 69), 'амбар' (1439 г. Новг. I лет., 418) (Срезневский I, 1235; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 186—187), русск. *кључной* 'относящийся к ключу замочному' (Даль³ II, 308).

Прилаг., производное с суф. *-ьнь* от **kl'učь* (см.).

**kl'uditi (se)*: чеш. *kliditi* 'убирать', 'чистить' (Kott I, 698), *klouditi* 'чисто работать' (Kott I, 703), диал. *kl'udit'* 'переселять', 'болтать (языком)', 'ругать' (Bartoš. Slov. 146), словц. диал. *kl'udit'* 'убирать, наводить чистоту' (Prievizda, Диалект., Братислава),

в.-луж. *kludzić* 'убирать, чистить', 'укропчать, утихомиривать' (Pfuhl 259), н.-луж. *kluzis* 'сделать гибким, ручным', *kluzis se* 'становиться гибким, ручным' (Muka Sl. I, 636), польск. диал. *kludzić* 'вести', 'приводить в порядок' (Warsz. II, 365; Sl. gw. p. II, 370), др.-русс. *клюдити* 'говорить' (Александрия, 8. XV в. ~ XII в.), 'шутить, издеваться' (Златоуст. XII в.), «полегчать или попускать в чем» (Алф.¹, 124 об. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 181; Срезневский I, 1229), *кложати* 'обличать, изобличать' (Ж. Андр. Юрод. ВМЧ, Окт. 1—3, 123. XVI в. ~ XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 181), русск. диал. *клюдитесь* 'болеть' (Карто-тека Псковского областного словаря), *кложить* 'бранить' (тамб., В. Водарский. Список некоторых областных слов. — РФВ LXVIII, 1912, 400; Деулинский словарь 225; Филин 13, 318).

Глагол на *-iti*, производный от *kl'udъ (см.); обратное направление деривации маловероятно. Не может быть речи о тождестве и вообще о родстве слав. *kl'uditi и лит. *kliudyti* 'натыкаться, мешать(ся)', лтш. *kjūdi* 'засовывать, совать', 'попадать, оказываться, блуждать'. Балт. слова четко группируются вокруг и.-е. *kleu-, откуда слав. *kl'uka, *kl'učъ (см.) и все производные; их объединяет семантика 'цеплять(ся), задевать', гесп. 'запирать, за-ключать', в общем целый комплекс действий и представлений, связанных с кривой линией, крюком, фигурально — помехой, ошибкой, нечаянностью. Эти значения не свойственны слав. *kl'uditi с его характерной (за вычетом затемненных случаев) семантикой 'убирать, чистить, приводить в порядок, успокаивать'.

Вообще лит. глаголы на *-dyti* как правило не имеют точных слав. соответствий.

*kl'udjъjъ: русск. диал. *клюджий*, *-ая*, *-ое* 'хороший' (волог., яросл., Опыт 84), 'приличный, хороший, красивый' (Куликовский 37; Мельниченко 88), 'честный, порядочный' (олон., ленингр.), 'удобный' (олон., волог., костр., новг.) (Филин 13, 318).

Производное с суф. *-jъ* от *kl'udъ (см.), соотносительное с глаголом на *-iti* *kl'uditi (см.).

*kl'udъ: чеш. *klid* м. р. 'покой, спокойствие', стар. *klud* (Kott I, 704), сюда же производное *klidný*, прилаг. 'спокойный' (Kott I, 698), диал. *kludnej* 'порядочный (о человеке)' (Hodura. Litomyšl. 47), слвц. *klud* м. р. 'спокойствие' (SSJ I, 706), производное в.-луж. *kludny* 'спокойный, смиренный' (Pfuhl 259), н.-луж. *kludny* 'мягкий, смиренный, тихий, ручной' (Muka Sl. I, 634), полаб. *kl'aud* м. р. 'мысль (?)', 'мнение (?)' (Polański—Sehnert 79: Origin uncertain), русск. диал. *клюдь* ж. р. 'порядок, приличие, красота' (костр., влад., Опыт 84; Филин 13, 318).

В дополнение к тому, что сказано выше (см. на *kl'uditi) о несовместимости формы и значений с *kl'uka, *kl'učъ (см.) и лит. *kliudā*, *kliudyti*, можно удовлетвориться лишь сближением с гот. *hlātrs* 'чистый', др.-в.-нем. *hlāttar*, нем. *lauter* 'чистый, ясный' < и.-е. *klūd-, *kleud-, производное на *-d-* от глагольной

основы лат. *cluo* 'чистить', лит. *šliūoti* 'мести, вытирать' (G. Pjinskij AfslPh XXIX, 1907, 490—491; против см. Berneker I, 527).

По-прежнему очевидно здесь отклонение от нормального реф-лекса палатального заднеязычного: ожидалось бы *sl'udъ. См. Sławski II, 239. Требуется специально изучить взаимоотношения форм *kl'udъ и skl'ud-, xl'ud-.

*kl'uka/*kl'ukъ: болг. *клюдка* ж. р. 'сплетня' (БТР; Геров: *клюдкы* 'сплетни'), сербохорв. *клюдка* ж. р. 'крюк, крючок', 'дверная ручка', 'изгиб, поворот (дороги)' (PCA IX, 642—643; RJA V, 101), диал. *клюдка* 'дверная ручка' (Sus. 163), *клюдка* то же (дубр., Pal. 138), *клюдка* 'крюк' (Rijeka, Tentor. Leksička slaganja 76), *клюдк* м. р. 'давленный виноград (в виноделии)' (PCA IX, 642; RJA V, 101: с XVIII в.), 'мед, перемешанный с воском' (Вук; IS. 68), 'давленный виноград' (Mić. 22), *клюдка* ж. р. 'петля', 'крючок' (Hraste—Šimunović I, 420), *клюдка* 'палка с большой удочкой на конце' (Leksika ribarstva 156—157), словен. *клюдка* ж. р. 'крючок (настенный, вязальный и т. п.)', 'колено', 'рукоятка', 'дверная ручка', 'усик, отросток', 'кляча', 'сгорбленная старуха' (Plet. I, 409), чеш. *клюдка* ж. р. 'изгиб', 'крюк' (Jungmann II, 71), *клюдка* ж. р. 'дверная ручка', стар. *клюдка* ж. р. (Kott I, 705), диал. *клюдка* 'крючковатая палка', 'палка с железным крючком' (Kott. Dod. k Bart. 40), 'рукоять' (Bartoš. Slov. 146), также *клюдка* Svěrák. Karlov. 119), *клюдка* (Kubín. Čech. klad. 187), слвц. *клюдка* ж. р. 'колено (в механизме)', 'ручка (дверная, оконная и т. п.)' (SSJ I, 706), диал. *клюдка* ж. р. 'овца, у которой рога загнуты назад' (Matejčík. Východonovohrad. 258), в.-луж. *клюдка* ж. р. 'изгиб, крюк' (Pfuhl 259), н.-луж. стар. *клюдка* 'крышка горшка' (Muka Sl. I, 634), ст.-польск. *клюдка* ж. р. 'крюк' (Sl. polszcz. XVI w., X, 377), польск. диал. *клюдка* ж. р. 'жердь с загнутым концом, с крючком', 'крюк', 'санный полоз', 'ярмо на одного вола' (Warsz. II, 366; Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 168), словин. *клюдка* ж. р. 'ярмо (на одно тягловое животное)' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 437), *клюдка* 'ярмо на одного вола', 'деревянная дверная задвижка', 'крюк', (Lorentz Pomor. I, 351), *клюдка* (Sychna II, 171), др.-русс. *клюдка* ж. р. 'хитрость, лукавство, обман' (1078 г. Ипат. лет., 193), 'клюдка, костыль' (АХУ II, 994. 1677 г.), 'кочерга' (Кн. расх. Хлын., 2. 1678 г.) (СлРЯ XI—XVII 7, 181—182; Срезневский I, 1230; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве» 2, 189), русск. *клюдка* ж. р. 'палка с загнутым верхним концом', диал. *клюдка* ж. р. 'кочерга' (вят., иркут., камч. костр., перм., твер.), 'палка, на которую опираются; костыль' (сиб.) (Опыт 84; Опыт словаря говоров Калининской области 93; Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 235), 'крюк', 'брус с изгибом, на который настилается крыша' (урал., вят.), 'изгиб реки' (нижегор.), 'о горбачом человеке' (волог., краснояр.), 'убыток, тяжесть' (влад., твер.) (Филин 13, 319—320), 'дырка, которая получается

при вязке сети, когда спускается петля' (арх., Картотека СТЭ), *клюк* м. р. 'кочерга' (арх.), 'коса с приспособлением (граблями) для косьбы хлебов' (новосиб.) (Филин 13, 319), укр. *клякка* ж. р. 'палка с крючком, крюк' (Гринченко II, 254), сюда же *клякбá* ж. р. 'металлический наконечник копья' (там же), *клюк* м. р. 'род деревянного крюка, колышек или деревянный гвоздь, загибающийся под прямым углом, употребляется при постройках для прикрепления жердей, на него запираются ворота и пр.' (там же), диал. *кля́кка* ж. р. 'жердь с железным крючком' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 57; Верхратський. Знадоби 226), *кля́ука* 'деревянная ручка в дверях', 'деревянный крючок', 'скоба' (Онышкевич 342), *кля́ука* 'кочерга' (Мукачево. Дзєндзелівський. Атлас I, карта 27), блр. диал. *кля́кка* ж. р. 'нос' (Живое слова 143), 'деталь ярма в форме крючка', 'очеп у колотца с журавлем' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 484).

Производное с суф. *-ka* от и.-е. **kleu-* (ср. также **kl'učь*, см.), ср. лит. *klīūti* 'цепляться', лат. *clāvus* 'гвоздь', *clāvis* 'ключ', греч. *κλήις*, *κλαίς* 'ключ'. См. Verneker I, 528—529; Фасмер II, 257. Сближение с нем. *Krücke* 'клюка, кочерга' и т. д. (Machek² 256) маловероятно.

***kl'ukati**: болг. *кля́камъ* 'стучать', 'жалить' (Геров), диал. *кля́кам* 'усаживаться без приглашения' (Ив. Кєпов СБНУ XLII, 263), *кля́укам* 'рубить кости зарезанного животного' (М. Младенов БД III, 89), сюда же стар. *кляуцáмъ* 'рубить, тыпать (топором)' (П. Р. Славейков, 1868 г. Архив Болг. Возрождения, София), *кляуцáмъ* 'сечь, рубить' (Геров), *кляуцáм* (Речник РОДД), макед. *кляука* 'стучать, ударять', (только в 3 л. ед.) 'ныть, колоть, болеть', 'жалить (о змее)', (диал.) 'клевать, склевывать' (И-С), сербохорв. *кля́укати* 'пичкать, насильно кормить (напр. гуся)', 'окунать', 'давить (виноград)', 'впихивать', (диал.) 'колотить, стучать' (РСА IX, 643; RJA V, 101), *кля́укати* 'бурлить, колотать' (РСА IX, 643), *кля́уцати* 'клевать', 'рубить, тыпать' (РСА IX, 648—649; RJA V, 96), словен. *kljūkati* 'загибать крючком', 'ходить горбясь, шатаясь' (Plet. I, 409), *kljūkati* 'стучать', 'клевать' (Plet. I, 409; L. Pintar II, 166), *kljūcati* 'ходить согнувшись' (Plet. I, 408), словц. *kl'ukat' (si)* 'сгибать колени, приседать' (SSJ I, 706), сюда же *kl'uskat'* 'ронять голову, задремав' (там же), в.-луж. *klukaś* 'вырезать вошину', 'опорожнять' (Pfuhl 259), н.-луж. *klukaś* 'вынимать мед из ульев', 'грабить' (Muka Sł. I, 634), словин. *klukas* '(о старой деве) жить в одиночестве', 'дремать сидя, клевать носом' (Sychta II, 171—172), др.-русск., русск.-цслав. *клякати* 'двоедушничать, обманывать, хитрить' (Пч., 122. XIV—XV вв. ~ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 182), русск. *кля́кать* 'пить, напиваться до опьянения', диал. *клякáтъ* 'хромать, ходить на клюках, на костылях', (новг.) 'клевать или бить клюкой, палкой' (Даль³ II, 306), *кля́кать* 'пить запоем или вообще много' (курск., орл., Опыт 84; Картотека Рязанского об-

ластного словаря), *кля́кать* 'дремать' (Словарь русских донских говоров II, 62), 'тыкать топором' (вят., олон., Филин 13, 320), укр. *кля́кати* 'клевать', 'биться (о пульсе)', 'выпивать, пьянствовать' (Гринченко II, 254; Словн. укр. мови IV, 192), диал. *клякáти* 'моргать' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 57), блр. *кля́каць* 'клевать, бить острием, долбить', 'частенько пить хмельное', 'дремать, наклонясь носом к чему', 'шататься в пьяном виде' (Носов.).

Любопытный случай, по крайней мере, двойной мотивированности: 1) от **kl'uka* (см.), куда относятся выше примеры со значениями 'загибать крючком', 'ходить горбясь', 'приседать', 'ронять голову, задремав', 'хромать, ходить на клюках', 'обманывать, хитрить'; 2) от **kl'vati*, **kl'ujr* (см.) — как расширение презентной основы *kl'u-*, см. выше значения 'жалить', 'рубить', 'стучать, ударять', 'клевать'. Различение этих мотивированностей иногда крайне затруднительно, ср. значение 'клевать или бить клюкой' (Даль, выше). Двусмысленность отдельных случаев усугубляется возможностью вообще другой реконструкции (**klekati*? см.), ср. выше значения болг. диал. 'усаживаться без приглашения' и словц. 'сгибать колени, приседать'.

Следует к этому добавить, что целый ряд омофонических случаев **kl'ukati* вообще не имеет сюда отношения ввиду своего звукоподражательного (а иногда также адстратного происхождения, ср. нем. *glucken* 'квохтать, кудахтать', тоже ономатопея), а потому вынесены нами, так сказать, за скобку: польск. *klukaś* 'ворчать, бурлить', 'кудахтать' (Warsz. II, 366), диал. *klukaś* 'кудахтать' (Sł. gw. р. II, 372; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 69), словин. *klukas* 'кудахтать (о наседке)' (Sychta II, 171; Ramušt 72), *klūkac* (Lorentz Pomor. I, 354).

***kl'ukatъ(jъ)**: словен. *kljukāt*, прилаг. 'крючковатый' (Plet. I, 409), чеш. *klikatý*, прилаг. 'искривленный, загнутый', словц. *kl'ukatý* 'кривой, изогнутый' (SSJ I, 706), в.-луж. *klukaty*, *-a*, *-e* 'искривленный, погнутый' (Pfuhl 259). — Ср. сюда же, с дополнительным расширением, укр. *клякáстий*, *-a*, *-e* 'похожий на клюку' (Словн. укр. мови IV, 192).

Прилаг., производное с суф. *-atъ* от **kl'uka* (см.).

***kl'uknoti**: болг. (Геров) *кля́кнж* 'ударить, тыкнуть', также *клякнж* (там же), макед. *клякне* 'стукнуть, ударить', 'ужалить', 'склевать' (И-С), сербохорв. *кля́кннути* 'окунуть', 'бросить (в воду)', 'сунуть', 'пригнущься, присесть', 'тыкнуть' (РСА IX, 644), *кля́кннути* 'ударить струей, брызнуть' (там же), *kl'ucniti* = *kl'ucniti* (RJA V, 96), 'клянуть, ударить, схватить клювом' (РСА IX, 649), словен. *kljūknniti* 'присесть', 'полечь (о перезрелых злаках)' (Plet. I, 409), 'стукнуть' (там же), словц. *kl'uknnít' (si)* 'присесть на корточках' (SSJ I, 707), русск. *кля́кннуть* 'выпить хмельного', 'стукнуть, ударить, клянуть', укр. *кля́кннути*, сврш. к *кля́кати* (Словн. укр. мови IV, 192).

Глагол на *-ngti*, производный от **kl'ukati* (см.; там же и вся проблематика).

**kl'uky*, род. п. **kl'ukъve*: сербохорв. *кљѹква* ж. р. 'ягода *Vaccinium oxucoscos*' (РСА IX, 644; из русск.? в RJA нет), польск. *klukwa* ж. р. 'клюква' (Warsz. II, 366), также диал. (Sl. gw. р. II, 372), др.-русск. *клюква* ж. р. 'клюква (ягода)' (Там. кн. Вяз., № 19, 149 об. 1654 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 182), русск. *клькѹва* ж. р. 'кустарник и ягода *Vaccinium oxucoscos*' (Даль³ II, 306), диал. *клькѹва* ж. р. 'кочерга' (новосиб., заурал.), 'клюшка' (новосиб.) (Филин 13, 320), *клькѹвъ* ж. р. 'клюква' (Опыт словаря говоров Калининской области 93), *Клюква*, приток Сейма, бывш. Курск. у. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 352), укр. *клькѹва* ж. р. 'жердь, которой прикрепляется солома на крыше' (Гринченко II, 254).

Родственно **kl'uka* (см.), ср. и характерные значения 'клюшка', 'жердь' (русск. диал., укр., выше). Неосновательно сближение Бернекера с сербохорв. *кљѹк* 'выжатый виноград' и далее — *kl'ukati* звукоподражательного происхождения (Berneker I, 529; см. Фасмер II, 257—259, с дальнейшим затемнением вопроса). Подробное обоснование и реконструкцию см. Б. Клейбер. Этимология клюквы и морошки. — Scando-Slavica VIII, 1962, 220—221: 'загиб, изгиб' (ср. и название реки *Клюква*) > 'разветвленный стебель' > 'клюква'; А. Steffen JP XLVIII, 2, 1968, 134—135 (не очень точно о словообразовании).

**kl'unqti*: болг. *кльѹна* 'кльнуть', 'ужалить (о змее)' (БТР), сербохорв. *кљѹнути* 'кльнуть' (РСА IX, 647; RJA V, 103), словен. *кљѹнити* 'кльнуть, ударить клювом' (Plet. I, 409), чеш. *klinouti* 'клевать' (Kott I, 700: Zrno se kline 'зерно прорастает'), др.-русск. *кльнѹти* 'уколоть, пронзить' (Пов. об Акюре, 213. XV в. ~ XI—XII вв.), 'склевать, съесть' (Сим., Послов., 155. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 182), русск. *кльнѹть*, диал. *кльнѹть* 'ужалить, укусить (о гадюках, пчелах и осах)' (Ленингр., олон., арх., ряз., Филин 13, 322), 'наклониться к земле' (ворон., там же), укр. *кльнѹти* 'кльнуть' (Гринченко II, 254), блр. *кльнѹць* 'кльнуть' (Блр.-русск.), *кльнѹцьца* 'сунуться носом о что-нибудь в дремоте или спяна' (Носов.).

Однократный глагол на *-ngti*, производный от **кльѹати*, **кльѹ* (см.).

**kl'unъ*: болг. *кльон* м. р. 'кльов (птичий)' (БТР), также диал. *кльун* (М. Младенов БД III, 89), *кльун*, *кльум* (Х. Хитов БД IX, 266), макед. *кльун* м. р. 'кльов', 'носок (сапога)', 'нос (лодки)' (И-С), диал. *кльун* (P. Hendriks. The Radozda-Vevčani dialect of Macedonian 265), сербохорв. *кльун* м. р. 'кльов', 'нос' (РСА IX, 644—645; RJA V, 101—102), сюда же *кльѹна* ж. р. 'крюк', диал. *кльѹн* м. р. 'кльов' (Hraste-Simunović I, 420), *кльѹница* ж. р. 'пастушеская палка с железным крючком' (Maš. 435), словен. *кльѹн* м. р. 'кльов' (Plet. I, 409), слов. *кльун* 'кльов' (Káral 926), др.-

русск., русск.-цслав. *кльонъ* м. р. 'кльов' (876 г. Ник. лет. IX, 11; Хроногр. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 182; Срезневский I, 1230), русск. диал. *кльон* м. р. 'кльов' (костр., Филин 13, 322), блр. диал. *кльонка* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 484).

Производное от глагола **kl'unqti* (см.). Ср. А. Vaillant RÉS XIX, 1979, 104, где сомнения в древности образования.

**kl'ura* / **kl'urъ*: болг. диал. *кльур* м. р. 'петля, узел' (С. Ковачев. Троянский говор. — БД IV, 207; — СбНУ XIV, 202), словин. *кльѹра* ж. р. 'прическа, при которой волосы заплетаются в три косы, укладываемые на затылке венком' (Lorentz Pomor. I, 355), *кльѹра* (Syhta II, 172), также *кльѹра* (Syhta II, 168). — Неясно отношение словен. диал. *кльѹр* ж. р. 'твердая корка на замерзшей земле' (Šašelj I, 263).

Связано чередованием *eu* : *ou* с **кльѹра* / **кльѹръ* (см.). О таком — более старом — характере отношений форм говорит и географическое распределение (болг. диал. — словин.). Объяснение болг. диал. *кльон* как местного смягчения *кльун*, без привлечения других слав. соответствий (БЕР 2, 485) недостаточно.

**kl'usa* / **kl'usъ*: болг. *кльѹса* ж. р. 'капкан, ловушка', 'тяжелый предмет, привязываемый к ноге скотины, чтобы затруднять движения' (БТР; Геров также: 'кляча'), диал. *кльѹса* ж. р. 'капкан' (Тетевенско, Троянско. — СбНУ XLIV, 528; Речник РОДД 209), 'легко развязывающийся узел' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), *кльѹса* ж. р. 'мышеловка' (К. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 285), *кльѹса* ж. р. 'колода на шею свиньи, чтобы не убежала' (М. Младенов БД III, 89), *кльѹсъ* ж. р. 'ловушка, мышеловка' (с. Катунец, Ловешко, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), *кльѹса*, *кльѹса* ж. р. 'капкан' (Х. Хитов БД IX, 266), сербохорв. *кльѹса* ж. р. 'капкан, ловушка' (РСА IX, 647; RJA V, 103), диал. *кльѹса* ж. р. 'мышеловка' (Елез. I), словен. *кльѹса* ж. р. 'кляча' (Plet. I, 410), *кльѹса* ж. р. 'скверная лошадь' (Plet. I, 406), ст.-польск. *klusа* 'лошадь, бычуга' (Arct I, 125), польск. диал. *klusа* 'кляча', 'лошадь' (Sl. gw. р. II, 372), русск. диал. *кльос* м. р., прозвище (новг., Филин 13, 322), *Кльос*, *Кльосы*, водное и местное название в бывш. Черниговск., Вят. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 353; Russisches geographisches Namenbuch IV, 245), ст.-укр. *Кльосъ* м. р., личное имя собств. (1393, 1430 гг., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 477).

Отглагольное производное от **кльѹсати* / **кльѹсати* (см.). См. еще **klusъ*, ниже.

**kl'usati* / **klusati*: болг. (Геров) *кльѹсамъ* 'о лошади бежать рысью', сюда же диал. *кльѹскам* 'бродить, шататься' (Речник РОДД 209), сербохорв. *кльѹсати* 'идти спотыкаясь, шатаясь' (РСА IX, 647; RJA V, 103), словен. *кльѹсати* 'трусить кое-как, рысцой (о кляче)' (Plet. I, 410, ср. еще Slovar sloven. jez. II, 342), чеш. *klusati*

'бежать рысью, трусцой'; слов. *klusat'* то же (SSJ I, 707), в.-луж. *klusac'* 'бежать рысью' (Pfuhl 259), польск. *klusac'* 'бежать рысью', 'бродить, шататься' (Warsz. II, 375), русск. диал. *клясать* 'ездить окольными путями' (Герасимов. Словарь уездного череповецкого говора 49; Филин 13, 322). — Ср. сюда же — с другой основой — укр. диал. *клясоти* 'не держать голову от слабости' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 57—58), 'еле держаться' (Чучка 323), 'повесить голову' (Онышкевич 342).

Глагольный интензив на *-s-ati* от корня **kleup- / *kloup-*, ср. гот. *hlaupan*, нем. *laufen* 'бежать', лит. *klaiptis* 'стоять на коленях', см. Berneker I, 530; особенно — Machek² 261.

*kl'use, род. п. **kl'usetē*: ст.-слав. *кляса*, род. п. *-атѣ*, ср. р. *бпо-ζύγιον*, *iumentum*, *ἄλογον*, *equus*, *ὄνος*, *asinus* 'вьючное животное, лошак, лошадь' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *клясѣ* ср. р. 'тощая, низкорослая лошадь' (БТР; Геров: *клясѣ* 'молодая, необъезженная лошадь'; Бернштейн: 'кляча'), диал. *кльусе* 'мелкая, тощая лошадка' (Ц. Сталийски. Към терминологията на българската фауна от Видинско, Царибродско и др. — СбНУ X, 1894, 216), *клясѣ* 'низкорослая лошадь' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), *кльусѣ* (Божкова БД I, 252), сербохорв. *кльусѣ*, род. п. *кльусета*, ср. р. 'беспородная, мелкая лошадь', 'рабочая, вьючная скотина, лошадь' (РСА IX, 648; RJA V, 103), диал. *кльусе* 'старая кляча' (Миѣ. 33), словен. *kljuse*, род. п. *-eta*, ср. р. 'скверная лошадь, кляча' (Plet. I, 410), чеш. *klise*, род. п. *-ete*, ср. р. 'жеребенок' (Kott I, 700), ст.-польск. *klusie* 'упряжное и вьючное животное (особенно молодое)' (с XV в., Sł. stpol. III, 289; Sł. polszcz. XVI w., X, 377), словин. *klūsā*, род. п. *-āca*, ср. р. 'лошадь' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 453), *klūsā* (Lorentz Pomor. I, 354), др.-русск., русск.-цслав. *кляся* ср. р. 'лошак (помесь жеребца и ослицы)' (Ж. Феод. Студ. Выг. сб., 361. XII в.), 'о рабочем скоте (лошаке, осле, верблюде, лошади и т. п.)' (Сл. о богаче. Свед. и зам. I, 32. XII в.), 'плохая лошадь, кляча' (Ж. Герас. Б., 187 об. XVII в. ~ XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 182; Срезневский I, 1230—1234: *кляса* 'жеребенок, лошадь').

Производное с суф. *-et-* от глагола **kl'usati / *klusati* (см.). См. A. Meillet MSL 14, 1907, 364; G. Iljinskij AfslPh XXIX, 1907, 491; Berneker I, 529—530; Фасмер II, 258; Sławski II, 243—244.

Участие суф. *-et-*, характеризующего обычно названия молодых существ, а также мелких особей, здесь несомненно (ср. и Славский, выше), хотя очевидны и отличия в его употреблении, в данном случае — не от имени (как обычно), а от глагола. Это может вызвать предположение о первоначальной функции причастия у **kl'use* — 'семянаний', см. Одинцов. Из истории гипологической лексики в русск. языке (М., 1980) 70—71. Однако в формальном отношении ожидалось бы тогда что-то вроде **kl'usy*

(прич. от глагола **kl'usati*) < **kleupsōnt*. Во всяком случае суффиксальное производное **kl'use* не имеет полных соответствий вне слав., как, впрочем, и глагольный интензив **kl'usati* < **kleup-s-*; соответствия ограничиваются лишь корнем **kleup-* / **kloup-*.

Мысль о наличии здесь доиндоевропейского субстрата или бродячего слова (так V. Pisani «Paideia» XXI, 3, 1966, 170—171; сравнивает с ит. *ciuccio*, *ciuco*) не имеет оснований.

*kl'usъna: ст.-чеш. *kl'usna* 'кобыла' (XVI в., Gebauer II, 58), чеш. *klisna* ж. р. 'кобыла'. — Возможно, ср. сюда же сербохорв. диал. *кльусина* 'кляча' (С. В. Зайцева. Названия домашних животных в штокавских говорах сербохорватского языка. АКД. JL, 1977, 13), словен. *kljusina* ж. р. 'кляча' (Plet. I, 410).

Первоначальное прилаг.-ное, производное с суф. *-ъna* от **kl'usa / *kl'usъ* (см.).

*kl'utъ?: словин. *klut* м. р. 'ком (напр. масла)', 'моток шерсти' (Syhta VII. Supplement 124), *klut* м. р. 'глыба земли' (Lorentz Pomor. I, 354), *klutě* pl. tant. 'отходы, очески шерсти, льна', 'клецки' (Syhta II, 173). — Ср. еще словин. *kluta* ж. р. 'неряха' (Syhta II, 172), *klutac sa* 'мараться, возиться в грязи' (Syhta II, 173).

Неясное слово. В известной нам литературе не этимологизируется. Ср. **gluta* (см.). Впрочем, не совсем исключена возможность нижненемецкого заимствования, ср. ср.-ниж.-нем. *klōt*, *klūte* 'шар, ком'.

*kl'uvъ: болг. (Геров) *кльовъ* м. р. 'клюв', сюда же производное диал. *кльовка* ж. р. 'клюв' (Речник РОДД 209), далее — *кльувѣц* м. р. 'росток' (Г. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 179; ср. Геров: *кльовец* м. р., ум. от *кльовъ*), сербохорв. диал. *kljūvec* 'клюв' (Cres), русск. *клов* м. р. 'окончание рта у птиц и некоторых животных', диал. *клов* м. р. 'ротовое отверстие змеи; укусы змей' (КАССР, Филин 13, 318), *kl'uf* 'клюв' (Słown. starowieców, рукоп.), блр. *клов* м. р. 'клюв у птицы' (Носов.), диал. *кловá* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 484).

Вполне возможно позднее, вторичное образование формы — из контаминации презентной и инфинитивной огласовки корня глагола **kl'ujō*, **kļvati* (см.).

*klobukъ: ст.-слав. *кловукъ* м. р. *тiара*, *tiara* 'головной убор' (SJS), болг. диал. *кльбук* м. р. 'вид старой высокой шапки' (Речник РОДД 208), макед. *кловук* м. р. 'пузырек на поверхности жидкости', 'волдырь' (И-С), также диал. (J. Ташевски. Зборови от тетовскиот говор. — MJ III, 8—9, 1952, 216), сербохорв. *klōbūk* м. р. 'шапка', 'шляпа с полями' (RJA V, 85; Mažuranić I, 507), *klōbūk* м. р. 'пузырь воздуха или пара в кипящей воде' (там же), *кловук* м. р. 'шляпа', 'шапка' (РСА IX, 619), диал. *klōbūk* м. р. 'шляпа' (Hraste-Šimunović I, 423), словен. *klobūk* м. р. 'шляпа', 'верхний сноп на копне', 'стропило', 'пузырь на жидкости'

(Plet. I, 410), чеш. *klobouk* м. р. 'шляпа' (Jungmann II, 74), слов. *klobúk* м. р. 'шляпа' (SSJ I, 704), в.-луж. *klobuk* м. р. 'шляпа' (Pfuhl 253), н.-луж. *klobuk*, *klobuk* м. р. 'шляпа', 'каска' (Muka Sł. I, 613), полаб. *klüběk* м. р. 'шляпа' (Polański—Sehnert 79, с реконструкцией **klobukъ*), ст.-польск. *klobuk* 'шляпа', (pl. tant.) 'пузыри на воде от дождя' (Sł stpol. III, 295), польск. *klobuk* м. р. 'бутон, завязь', (диал.) 'шляпа' (Warsz. II, 371), 'шапка у пастуха овец' (Sł. gw. р. II, 376), словин. *klôbúk* м. р. 'шляпа' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 450), *klobuk* (Ramuš 71; AJK I, II, 36), др.-русск., русск.-цслав. *клубукъ* м. р. 'головной убор в виде колпака; любая шапка (?)' (Усп. сб., 487. XII—XIII вв.), 'тиара' (Лев. VIII, 13. Библ. Генн. 1499 г.), 'митра' (Александрия, 40. XV в. ~ XII в.), 'монашеский головной убор' (Кн. прих. Кир. м., 22. 1568 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 175—176), русск. диал. *клубук*, *клубук* м. р. 'верхний сноп, которым покрыта укладка снопов (суслон) в поле' (вят., перм., арх., урал., иркут., волог., Филин 13, 300), *клубук пены (на пиве)* 'о высоко поднявшейся пене' (волог., там же), укр. *клубук* м. р. 'клубук' (Гринченко II, 252), блр. *клубук* м. р. (церк.) 'клубук' (Блр.-русск.). — Ср. сюда же болг. диал. *клубурец* м. р. 'пузырь' (Речник РОДД 208), сербохорв. диал. *клубур* м. р. то же (РСА IX, 620).

Старый тюркизм, восходящий к прямо не сохранившемуся тюрк. **kalbuk*, ср. известное тюрк. *kalpak* 'шапка'. «Заимствование могло состояться в то время, когда изменения звуков, которые привели к «общеславянской метатезе плавных», уже завершились, а последовательность звуков *toit* все еще оставалась неприемлемой» (Berneker I, 475). Значительный возраст заимствования явствует и из семантической разветвленности слова, ср. в разных языках значение 'пузырь (на воде)', 'пена', сопровождаемое иногда особым словообразовательным оформлением: болг. диал. *клубурец*, сербохорв. диал. *клубур* (выше). Нет, однако, оснований предполагать исконное происхождение этого слова (см. так М. Budišić «Živa antika» V, 1955, 222).

См. еще Brückner 237; Фасмер II, 252; Machek² 258; Sławski II, 257—258.

**kločiti*: болг. *кличи* 'квохтать', 'клокотать' (БТР), диал. *кличе* 'кипеть', 'кишеть, кипеть (о множестве вшей по телу и одежде)' (Стойчев БД II, 188), словен. *klôčiti* 'квохтать, гоготать' (Plet. I, 411), укр. диал. *кличити* 'квохтать' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 56), *кличити* 'высидивать цыплят' (Г. Г. Немченко. Особливості говірки с. Широкий Луг, Тячівського району, дип. роб. Ужгород, 1954, 140). — Ср. сюда же производное болг. диал. *кличка* ж. р. 'наседка' (с. Огнен, Бургаско, дип. роб. Архив Софийск. ун-та), русск. диал. *кличка* ж. р. 'наседка' (том., кемер., Филин 13, 307), укр. диал. *кличка*,

кличка ж. р. то же (Материалы до словника буковинських говірок 6, 57).

Соотносительно с **klokati* (см.) и в конечном счете звукоподражательно.

**klojaznъ?*: чеш. диал. *klazan* м. р. 'лодырь' (Kott I, 691), 'шалопай' (Bartoš. Slov. 144; Malina. Mistř. 43), 'рослый, неотесанный мужик' (Konif. Slov. morav. 289). — Ср. сюда же производный глагол ст.-чеш. *klázniti* 'сбивать с толку', 'считать бестолковым' (Gebauer II, 42), чеш. диал. *kláznit* 'вызывать недоверие' (Kubín. Čech. klad. 187).

Согласно Махеку, древний регионализм лексики, известный только в чеш. Производное с суф. *-znъ* от глагольной основы **kloja-*, ср. лит. *klajoti* 'блуждать, бродить'. См. Machek² 252—253.

**klokati*: болг. *клока* 'клокотать' (БТР; Геров: *клокамъ* 'клокотать, кипеть ключом'), также диал. *клокъм* (с. Корница, Благоевградско, дип. роб. Архив Софийск. ун-та), *клокъ* 'клохтать, кудахтать' (Колев БД III, 302), *клокамъ* 'бурлить', 'шумно хлебать' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), макед. *klôkat icá* 'яйца болтаются (при варке или — об испорченных яйцах)' (Mačeski 51), сюда же производные сербохорв. диал. *клокъ* м. р. 'источник' (РСА IX, 623; RJA V, 86), *Клока* ж. р. м. р. местное название (RJA V, 86), стар. *klokaŋe* ср. р. 'клокотание' (Белостенец, Стулли, см. RJA V, 86: «...od glagola klokati, ali ovo me glagolu nema potvrde»), словен. *klôkati* 'кудахтать' (Plet. I, 411), сюда же *клока* ж. р. 'наседка' (там же), чеш. *klokati* 'клокотать, булькать' (Kott I, 702), н.-луж. *klokaš* 'глотать', 'кудахтать', 'урчать, бурчать (в животе, в особ. о лошадях)' (Muka Sł. I, 615—616), русск. диал. *клокать* 'клохтать, кудахтать (о курице)' (моск., Филин 13, 301; Словарь говоров Подмосковья 200), сюда же *клока*, *клока* ж. р. 'наседка' (костр., яросл., Филин 13, 301), *клок* м. р. 'вид утки (?)' (астрах., оренб., там же), *клок*, межд., звукоподр. о глухом отрывистом звуке (моск., донск., Филин 13, 301; Даль³ II, 299: *клок* 'гул, глухой отрывистый звук', 'снаряд для приманки сомов'), укр. *клокати* 'издавать короткий, глухой звук, стук (при ударе, падении и т. п.)' (Словн. укр. мови IV, 187), диал. *клокат*, *к'окать*, *к'укать* 'кричать (об индюке)' (Лисенко. Словник поліських говірок 98), *клока*, *кличка* 'наседка' (Дзвендзелівський. Атлас I, карта 86). — Неясно, относится ли сюда в.-луж. *klok* м. р. 'стрела' (Pfuhl 253), если исходить из первонач. значения 'свист (стрелы)'.
Звукоподражательный глагол.

**klokoš*: сербохорв. *клокъч*, *клокоч* м. р. 'растение *Staphylea pinata*' (РСА IX, 624; RJA V, 86), *Клокоч*, местн. название (в Хорватии, RJA V, 86), *Клокоч*, фам. (РСА IX, 624), ст.-чеш. *klokoš* м. р. 'кипящая вода, клокотание' (Gebauer II, 52; Novák. Slov.

Hus. 46), 'растение Staphylea' (там же), чеш. *klokoč* м. р. 'кипение, бурление' (Kott I, 702), сюда же *klokočiti* 'бить струей' (там же: Lex. vet.), слов. диал. *klokoč* 'кипение, бурление' (Banská Bystrica, Káral 243), также название кустарникового растения (Zoch 74: Habovštiak), 'Staphylea pinnata' (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 314), ст.-польск. *klokoczyna* 'растения Physalis Alkekengi L.; Staphylea pinnata L.' (Sł. stpol. III, 296), *kłokoczek* 'сикомор Ficus sycamorus L.' (там же; Warsz. II, 372), польск. *kłokoczka*, *klekoczka*, *klokoczyna* 'растение Staphylea' (Warsz. II, 372), русск. *клокочина* ж. р. 'святое дерево, синяя ясень Melia Azederach'. (Даль³ II, 300), ст.-укр. *Клокочна* ж. р., название села (Сучава, 1447 г., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 477), укр. *клокочка* ж. р. 'деревянный колокольчик, вешаемый скоту на шею', 'растение Staphylea pinnata L.' (Гринченко II, 252; Онышкевич 339).

В конечном счете звукоподражание, ср. *klokotati, *klokotъ (см.).

Семантическое развитие: 'кипение, бурление' > 'пышное растение'.

*klokotati/*klokъtati: ст.-слав. *клокотати хоулаъси*, bullire 'клокотать' (Supr., Vost., Mikl., Sad., SJS), болг. *клокоти*, *клокочи* 'бурлить, клокотать' (БТР), также диал. *клокочи* (М. Младенов БД III, 89), сербохорв. *клокѡтати* 'клокотать, бурлить, с шумом выливаться, бить струей' (РСА IX, 624; RJA V, 87), *klōk-tati* (RJA V, 87; РСА IX, 625), словен. *klokotāti* 'кудахтать, каркать', 'изливаться с силой' (Plet. I, 411), ст.-чеш. *kloktati*, *klokotati* 'клокотать, плескаться' (Gebauer II, 52), чеш. *klokotati* 'клокотать, кипеть', 'петь, щелкать (о соловье)', *kloktati* 'клокотать, бурлить', 'полоскать рот и горло', диал. *klochtat* (Kott.Dod. k Bart. 40; Hruška. Slov. chod. 42: *vejce klochtá* 'яйцо болтается (если протухло)', слов. диал. *klokotat* 'клокотать, бурлить' (SSJ I, 704), *klōktat* 'полоскать рот и горло' (SSJ I, 705), диал. *kloxtat* 'мешать' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 234), др.-русск., русск.-цслав. *клокотати*, *клокѡтати* 'клокотать, бурлить' (Изб. Св. 1076 г., 439), 'биться (о сердце)' (Пал., 112. XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 177; Срезневский I, 1223—1224), русск. *клокотать* 'бурлить, кипеть с шумом', 'шуметь (о глухих прерывистых звуках в горле, в груди при болезненных припадках и т. п.)', *клокѡтъ* 'издавать короткие громкие звуки (о курах и нек. др. птицах)', диал. *клокотать* 'кудахтать' (Куликовский 37; Барсов. Причитания Северного края I, IX; Филин 13, 301; север., олон., арх., калин., терск., костр.; там же: 'квкать (о лягушке)', арх.), *клокѡтъ*, *клокѡтъ* 'клохтать, кудахтать (о курице)' (кемер., волог., вят., вост.-сиб., оренб., каз.), 'квкать (о лягушке)' (арх., том., кемер.), 'икать' (перм., свердл., олон., вят., арх., новосиб., иркут.), 'ворчать, брюзжать' (вят., волог., том.), 'охать, стонать' (южн., перм., нижегор., влад.-яросл., костр., смол., свердл.) (Филин 13, 301—302), сюда же *клокѡта*, *клокѡта* 'наседка' (яросл., волог., там же), *клокотать*

'сильно кричать, драть глотку, ругаться' (Элиасов 157), *клькѡтъ*, *клькѡтъ* 'клокотать (о птицах)' (помор., новг., волог., арх.), 'всхлипывать, плакать навзрыд' (арх., вят., перм., урал., курган.), 'икать' (перм., волог., арх., урал., енис., сиб.) (Опыт 84; Подвысоцкий 67; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 224; Филин 13, 316), *клькѡтъ* 'храпеть' (Элиасов 158), блр. диал. *клякатѡць* 'издавать клекот' (Сцяшковиц. Грод. 230). — Ср. сюда же, с другим исходном основы, макед. *клокоти* 'клокотать, бурлить' (И-С), сербохорв. диал. *клокѡтити* 'наливать, разбавлять водой' (РСА IX, 624), слов. простореч. *klochtit* 'варить' (SSJ I, 704), русск. диал. *клокѡтитъ* 'клохтать, кудахтать' (вят., Филин 13, 306), *клькѡтитъ* 'кричать (об орлах)' (терск., Филин 13, 303), укр. *клокѡтити* 'сильно кипеть' (Гринченко II, 253).

Звукоподражательный глагол. См. Verneker I, 521; Фасмер II, 252—253. Вайян видит здесь образование с суф. презентных основ -te- от неполного удвоения: *klak-ak-te-. См. A. Vaillant BSL 56, 1961, 19.

*klokotъ: болг. *клокот* м. р. 'клокотание' (БТР), макед. *клокот* м. р. 'клокотание; бульканье' (И-С), сербохорв. *клокѡт* м. р. 'шум вытекающей воды, бульканье, клокотание', 'стук, треск' (РСА IX, 623; RJA V, 86 также: *klōkōt*, местн. название), словен. *klōkōt* м. р. 'бурление, клокотание' (Plet. I, 411; Slovar sloven. jezika II, 345), чеш. *klokot* м. р. 'шум воды, клокотание', также *klokot* м. р. (Jungmann II, 76), слов. *klokot* м. р. то же (SSJ I, 704), польск. диал. *klokot* = *klopot* (Warsz. II, 372), др.-русск., русск.-цслав. *клокотъ* м. р. 'клокотание' (Мин. май, 10. XII в.; ВМЧ, Сент. 1—13, 143. XVI в.), 'накипь (?)' (Прол. июн. 7) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 177; Срезневский I, 1224), русск. *клокот* м. р. 'клокотание', диал. *клокот* м. р. 'порода диких гусей' (арх., енис., Данилевский. Дополнение к Опыту 8; Филин 13, 301).

Соотносительно с глаголом *klokotati (см.).

*klotъ, *klotmja, *klotъnъ: чеш. *komle* ж. р. 'крыша над шахтой' (Kott I, 729), диал. *klomeň*, *klomen* м. р. 'ветка' (Bartoš. Slov. 146), ст.-польск. *klotmja* 'вид рыболовной сети' (Sł. stpol. III, 297), *klotmica* то же (там же), польск. *klotmja*, *klotmja* ж. р., диал. *klotel*, *klotnia* 'рыбачья сеть, натянутая на деревянные рамы' (Warsz. II, 372), словин. *klōtm* м. р. 'großer Käschel' (Lorentz. Slovinz. Wb. I, 447), *klōtmka* ж. р. 'небольшая ручная сеть в виде мешка, натянутого на обруч с тремя жердями, насаженная на длинную палку' (Sychta II, 174), др.-русск. *комля* ж. р. 'ручка, рукоять какого-либо предмета' (АХУ II, 933. 1631 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 264), русск. *Комля*, приток Ловати (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 426), укр. *кльмля* ж. р. 'рыболовный снаряд — сеть, напаяленная на прутья, соединенные в виде трехгранной призмы' (Гринченко II, 253), *кльмля* ж. р. 'сетка для ловли рыбы' (Гринченко II, 244), диал. *кльмля*,

клубна, клубна, клубна ж. р. 'рыболовная передвижная ловушка с открытым заходом для ловли рыбы вдвоем в неглубоких местах' (Кривицкий А. Из словаря полесских рыбаков. — Полесье, 168), клубля 'вид рыболовной снасти' (Дорошенко. Материалы до словника діалектної лексики Сумщини 110), блр. клубля ж. р. 'рыболовный снаряд' (Байкоу—Некраш. 148), диал. клубля ж. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 478; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 235), клубля ж. р. 'ручная ловушка из сетки, натянутой между двумя «палазами»' (3 народнага слоўніка 229).

Скорее всего, производное от плохо сохранившегося глагольного корня *klot- (см. сюда же *klamati), вариантного к *kloniti (*klot-: *klot-); обозначение мотивируется изготовлением реалии из гибких прутьев. Реликтовый характер производящей основы свидетельствует о древности производного. Эта этимология проверяется наличием параллельного обозначения разного рода ловушек и сетей словом *klon'a (см.) от *kloniti и одновременно служит основанием, чтобы отклонить реконструкцию *klotn'a для последнего. Сближение чеш. klomeň с греч. κλάδος 'ветвь' и κλήμα то же (Machek² 258) неубедительно. Довольно неопределенно и в целом неверно см. Sławski II, 262—263: из праслав. *klotnъja, ср. гот. klamma 'ловушка, силос', с вторичным влиянием *kloniti.

*klonica: словен. klonica ж. р. 'тележный сарай, навес', 'сени, передняя' (Plet. I, 412), в.-луж. klonica ж. р. 'стойки у телеги' (Pfuhl 253), н.-луж. klonica ж. р. 'стойки у телеги', 'дубина' (Muka Sl. I, 616), ст.-польск. klonica 'стояк, укрепленный на оси тележного колеса, поддерживающий борт кузова' (Sl. stpol. III, 297), польск. диал. klonica 'название разных деталей телеги' (Sl. gw. р. II, 378), словин. klonica ж. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 451), klonica (Sychta II, 174), klonica (Lorentz Pomog. I, 358), блр. диал. klonica ж. р. 'деталь воза' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 478).

Производное с суф. -ica от *klon'a (см.).

*klonimirь: сербохорв. стар. Klonimir м. р., личное имя собств. (RJA V, 87: «В греческих и латинских книгах X и XI вв.»).

Сложение основ глагола *kloniti (см.) и имени *mirь (см.), в данном случае (как и в других подобных) преобразованного из первоначального *-mьrь. Ср. *voldimirь (см.). Семантическая мотивировка личного имени собственного *klonimirь неясна.

*kloniti (se): ст.-слав. клонити κλίετω, inclinare 'наклонять, склонять', клонити са (Mikl., Sad.), болг. клоня 'склоняться, наклоняться' (БТР), макед. клони то же (И-С), сербохорв. klōniti 'наклонять, склонять' (RJA V, 87—88), клонити се 'избегать, уклоняться', словен. kloniti 'наклонить, склонить' (Plet. I, 412), kloniti 'предоставлять, преподносить, дарить' (там же), чеш. kloniti 'склонять, наклонять', kloniti se 'кланяться', словц. klonit', klonit' se

то же (SSJ I, 705), в.-луж. klonić 'наклонять, склонять' (Pfuhl 254), н.-луж. klonis 'наклонять', klonis se 'наклоняться' (Muka Sl. I, 616), ст.-польск. klonić 'склонять, убеждать' (Sl. stpol. III, 297), польск. klonić 'наклонять, склонять' (Warsz. II, 372), словин. kloniti (Lorentz Slovinz. Wb. I, 451), kloniti (Lorentz Pomog. I, 358), др.-русск., русск.-цслав. клонити 'наклонять, склонять' (Сим. Послов., 90, 180. XVII—XVIII вв.), 'направлять, вести' (Панд. Ант., 281. XI в.), 'влечь, склонять' (Сл. мит. Илар. Мус.-Пушк. сб., 63. 1414 г.), 'направляться' (Дон. у. IV, 275. 1649 г.), клонитися 'наклоняться, нагибаться' (Ж. и ч. Николы, 35. XIV в. ~ XI в.), 'направляться, устремляться' (1231 г. Ипат. лет., 768) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 177—178; Срезневский I, 1224), русск. клонить 'наклонять, пригибать; придавать наклонное положение', диал. клонить: клонить путь 'идти, двигаться в каком-либо направлении' (урал., Филин 13, 303), клониться 'кланяться' (север., олон., моск., смол., краснодар., тул., там же), укр. клонити 'клонить, наклонять', 'кланяться' (Гринченко II, 252), клониться 'кланяться' (там же), диал. клонити 'наклонять' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 56), блр. клоніцца 'склоняться', 'кланяться' (Носов.).

Родственно и даже этимологически тождественно *sloniti (см.), ср. и большую близость словообразовательной сочетаемости и употребления, ср. *pri-kloniti: *pri-sloniti и др. На близость *kloniti и *sloniti обращали внимание уже давно, см. Miklosich 121 (его сомнения относительно семантической стороны не очень убедительны). Едва ли могут быть сомнения в отражении здесь исходной формы с и.-е. k палатальным, ср., далее, родственные греч. κλίω 'склонять, наклонять', лат. clino, др.-инд. śráyati 'прислонять', лит. su-šlijes 'покосившийся'. Слав. *kloniti (как и *sloniti) восходит к и.-е. *kle-/*klo- с суф. -n- (ср. греч., лат., выше, с отличием в вокализме), при расширении -i- в других языках (в том числе в балт.). Видимых формальных или внешних причин для нарушения сатемного рефлекса здесь не было, поэтому оправдано предположение об экспрессивной веляризации, см. F. Liewehr ZfS I, 1956, 21. Иные этимологии и сближения в высшей степени невероятны. См. Verneker I, 522—523 (считает, что точные соответствия отсутствуют, возведение к и.-е. *klei- допускает только как Gutturalwechsel, ср. *sloniti, т. е. изначальное чередование и.-е. *kel-/*kel-). Сближение с лит. klānas 'лужа, яма (с водой)' (см. Brückner 238; Graenkel I, 264; Фасмер II, 253) неудачно, поскольку не считается с тем фактом, что в балт. как раз представлено только расширение *klei-, но не *klen-/*klin-. Это сближение не отражает также наиболее вероятных собственных связей самого балт. слова — лит. klānas 'лужа, яма с водой, углубление', которое, вероятнее всего, родственно лит. kálnas 'гора' (значения 'гора' — 'низина', 'высокий' — 'низкий, глубокий' могут выступать в этимологически родственных словах,

ср. оба значения лат. *altus*), далее, сюда же — лит. *kėlti* 'поднимать, повышать' и *kalti* 'прислоняться (спиной), откидываться', кот., вопреки распространенному мнению, не связано со слав. **kloniti*, но предстает собой развитие и.-е. **kel-* 'поднимать'.

Лит. *leĩkti* 'наклонять, сгибать', с кот. иногда сближали слав. **kloniti* с допущением метатезы элемента *k* (так см. Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 177; Machek² 258—259), имеет совершенно иные и достаточно надежные соответствия в слав. гнезде **leġk-/leġk-* (см.). Едва ли имеются основания отделять особо слав. **kloniti* в значении 'дарить' от главного значения 'наклонять, кланяться' и специально сближать с недостаточно ясным др.-инд. *śrāṇáyati* 'дарить' (V. Machek. — *Slavia* XVI, 1939, 187; Mayrhofer III, 390).

В словообразовательно-морфологическом плане наиболее вероятно осмысление **kloniti* как итератива-дуратива на *-iti* с *-o-* вокализмом от первоначальной глагольной основы **klen-*, прослеживаемой в **kleġti*, **kleġcati*, **kleġkati* (см. s. v.), ср. Brückner 238; Ślawski II, 265 (здесь в остальном традиционно приводится также ряд сомнительных сближений). Сближение **kloniti*: **kleġti* (первоначально — 'приносить клятву, преклонив колени') интересно и перспективно тем, что в парадигме **kleġti* имеется (презентная) основа **klɛn-*, которая представляет собой связующее звено (ступень редукции как позиция нейтрализации) между самостоятельными рядами чередований *i:i* (*clino*: **klɛng*) и *e:o:ø* (**klen-*: **klon-*: **klɛn-*). Курьезно, что, начиная с Бернекера, особую форму **klɛng* как исходную для итератива **kloniti* иногда реконструировали гипотетически, тогда как она существует в реальном **kleġti*, **klɛng*. Считать исходной именную форму **klonɔ* (так см. Trautmann BSW 136) в свете изложенного вряд ли можно.

**klon'a*: сербохорв. *klónja* ж. р. 'ловушка для птиц' (PCA IX, 627—628; RJA V, 88: «*Vaĵa da je od osnove klor: klorŋa, te da je p ispalo ispred ŋ*»), *klonja* 'рыболовное приспособление с сеткой' (Leksika ribarstva 155—156), словен. *klónja* ж. р. 'ловушка для птиц', 'клетка для кур', 'голубятня' (Plet. I, 412), чеш. *klona* ж. р. 'клетка' (Kott I, 702), словц. *kloňka, klonka* 'корзина, клетка для курицы' (Káral 243), диал. *kloňa* ж. р. 'Stulpe, Glocke, Sturz' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 234), польск. диал. *klonia, kloň* 'рыболовная сеть' (Warsz. II, 372; Śl. gw. р. II, 378), словян. *klōŋŋa* ж. р. то же (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 447), *klōŋó* ж. р. (Lorentz Pomor. I, 359), *kloňa* (Ramuġ 71).

Производное от глагола **kloniti* (см.). Осмысление (и реконструкция) **klon'a* менее вероятно, хотя и может мотивироваться частным значением 'Stulpe, Glocke, Sturz, падающая, захлопывающаяся, опрокидывающаяся крышка'.

**klonɔ*: болг. *клон* м. р. 'ветвь, сук' (БТР; Геров также: *клонъ* в выражении *ставамъ клонъ* 'соглашаться'), производное диал. *клонák* м. р. 'густые, переплетенные ветки' (Стойчев БД II, 187),

макед. *клон* м. р. 'отделение, филиал' (И-С), сербохорв. *клѠн* м. р. 'бессилие, уныние' (PCA IX, 625: в песнях), словен. *klōn* м. р. 'склонность' (Plet. I, 414), чеш. *klon* м. р. 'клетка', 'корзинка, плетеная из прутьев' (Jungmann II, 76), 'изгиб', 'сук', 'клетка (для птиц, для кур)' (Kott I, 702), диал. производное *klonik* 'ветвь, сук' (Hodura. Litomyšl. 47), в.-луж. производное *klōnk* м. р. 'банка медицинская' (Pfuhl 254), н.-луж. *klonk* м. р. 'банка, рожок', 'сотовая ячейка' (Muka Śl. I, 616), польск. диал. *klon* м. р. 'поклон' (Warsz. II, 372; Śl. gw. р. II, 378), русск. диал. *клон* м. р. 'уклон, склон; более низкое место' (волог., сев.-двинск.), 'холмистая местность' (сев.-двинск.) (Филин 13, 303), 'полоса, которую пахут' (волог., Картотека СТЭ), 'угор' (там же), *Клонь*, местн. название в бывш. Костром. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 210), блр. диал. *клон* м. р. 'поклон' (Народнае слова 190).

Производное от глагола **kloniti* (см.). Мнение о том, что болг. *клон* 'ветвь' — «без славянских соответствий» (БЕР 2, 464), неточно, ср. чеш. *klon* 'сук', диал. *klonik* 'ветвь, сук' (выше). Значение 'ветвь' нельзя отделять от прочих, которые все в конечном счете отглагольны. Объяснение значения 'ветвь' (главным образом в болг.) заимствованием из греч. давно оставлено, см. M. Vasmer RS V, 1912, 134—135.

**klopiti*: болг. *клѠпам* 'ударять, хлопать', 'кудахтать', 'оговаривать, клеветать' (БТР), диал. *клѠпам* 'стучать' (Кепов СБНУ XLII, 263), 'клокотать' (Народописни материали от Разложко. — СБНУ XLVIII, 465), 'клеветать' (с. Средногорец, Пирдопско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *клѠпѣм* 'кудахтать' (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 68), 'клеветать, оговаривать', 'кудахтать' (Л. Ралев БД VIII, 137), макед. *клопа* 'громыхать, стучать' (И-С), диал. *kl'opat* 'пичкать, насильно кормить' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), сербохорв. *klōpami* 'бить, колотить' (PCA IX, 629; RJA V, 89), словен. *klōpiti* 'хлопать, шлепать', 'топать' (Plet. I, 412; Slovar sloven. jezika II, 346), чеш. *klopiti* 'стучать' (Kott I, 703), сюда же *klop-kati* 'легонько постукивать' (там же), словц. *klopai* 'стучать, ударять' (SSJ I, 705), блр. диал. *клѠпаць* 'кудахтать' (Слоўн. паўночн.-заходн. Беларусі 2, 478).

Звукоподражательный глагол, как и **klopiti* (см.), причем отношение *k-x* нужно понимать как усиление экспрессивности, но не «чередование» (как см. W. Merlingen. Idg. x. — Die Sprache IV, 46, примеч. 8).

**klopiti*: сербохорв. *клѠпиту* 'стукнуть, ударить' (PCA IX, 629), стар. *клѠпиту* 'закрывать, захлопывать' (там же; RJA V, 89), чеш. *klopiti* 'опрокидывать', 'захлопывать', диал. *klopiti*: hrnc *klopi* 'горшок прикрыт' (Hruška. Slov. chod. 42), словц. *klopiti* 'наклонять' (SSJ I, 705), польск. стар. *klopici* 'хлопотать', 'трясти, стучать, колотить', 'издавать клекот' (Warsz. II, 372), диал. *klō-*

pić się 'спорить', 'ссориться' (Сл. гв. р. II, 378), укр. *клопітись* 'ссориться' (Гринченко II, 252).

Соотносительно с **klopati* (см.).

***klopotati**: болг. *клопѣтя* 'гремять', (обл.) 'доводить до слез', 'кишеть' (Младенов БТР), диал. *клопѣте* 'гремять' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 465), макед. *клопоти* 'гремять, звенеть (о колокольчиках, бубенцах)', 'громыхать (о телеге и т. п.)' (И-С), сербохорв. *клопѣтати* 'гремять', 'бить, стучать', 'кудахтать' (РСА IX, 630—631; РЈА V, 90), *клопѣтати* 'клокотать, бурлить', 'бить, стучать' (РСА IX, 629), *клопѣтати* 'шлепать по грязи', 'квохтать' (РСА IX, 631—632), словен. *klopotáti* 'стучать', 'болтать' (Plet. I, 412), ст.-чеш. *klopotati* 'спешить, кидаться' (Gebauer II, 53; Novák. Slov. Hus. 47), чеш. *klopotati* 'клокотать', 'спешить, бежать', 'надрываться на работе', 'мучиться' (Kott I, 703), диал. *klopotat* 'колотить' (Kott. Dod. k Bart. 40), слвц. *klopotat* 'стучать' (SSJ I, 705), н.-луж. *klopotas* 'колотить' (Muka Sł. I, 617), ст.-польск. *klopotac* 'беспокоить, донимать', 'вести судебную тяжбу' (Sł. stpol. III, 298), польск. *klopotac* 'озабочивать, беспокоить, донимать' (Warsz. II, 373), диал. *klopotac* 'клекотать, издавать клекот' (Warsz. II, 371), *klopotac še* 'беспокоиться' (Tomasz., Łop. 137), словин. *klōpōtāc* 'заботить, удручать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 449), *klopotac sa* 'беспокоиться' (Sychta II, 175), др.-русск., русск.-цслав. *клопотати, клопѣтати* 'шуметь, гремять, стучать' (Упыр. 162. XV в. ∞ 1047 г.), 'негодовать, возмущаться, роптать' (Хроногр. 1512 г., 313) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 179), русск. диал. *клопотать* 'хлопотать' (смол., брян.), 'беспокоиться, печалиться' (смол.) (Филин 13, 305), укр. *клопотати* 'беспокоить, удручать, надоедать', 'озабочиваться о чем' (Гринченко II, 252), блр. *клопатаць* 'хлопотать' (Блр.-русск.), *клопатаць* 'хлопотать, заботиться, беспокоиться', 'докучать' (Носов.), диал. *клапатаць* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 471), *клопотати* (З народнага слоўніка 254).

В конечном счете звукоподражательный глагол, с экспрессивным вариантом **xlopotati*, формально — глагольный интенсификатор на *-tati*. См. А. Vaillant BSL 56, 1961, 18—19. Далее ср. с **klopati* (см.). Неубедительную попытку отделить значения 'забота, заботиться' от 'стучать, шуметь' см. Machek² 259.

***klopotъ** / ***klopotā**: ст.-слав. клопотъ м. р. κλόπος, strepitus 'стук, шум' (Euch., Вост., Mikl., Sad.), болг. стар., диал. *клопот* м. р. 'колокольчик, колокол' (Младенов БТР; Яна, Визенско. — ТрСб VI/II, 134. Архив Болг. диал. словаря, София), *клопѣт* 'ералаш, беспорядок' (Родопски напредък IV, 3, 1906, 142), *клопѣт* 'стук, шум, суета' (Стойчев БД II, 187), *клопѣт* м. р. 'колокольчик у скотины' (Стойчев. Родопски речник. — БД V, 179; Г. Христов. Говорят на с. Нова Надежда, Хасковско 228), макед. *клопот* м. р. 'стук, громыхание' (И-С), сербохорв. *клопот*

м. р. 'стук, шум' (РСА IX, 630; РЈА V, 89—90), *Klopot* м. р., местн. название в Черногории (РЈА V, 90), словен. *klopōt* м. р. 'стук' (Plet. I, 412), ст.-чеш. *lopot* ж. р., *lopota* ж. р. 'забота, хлопоты' (Gebauer II, 267—268), чеш. *klopot* м. р. 'забота, хлопоты, мучение', также *klopota* ж. р., диал. *klopot* 'народная игра' (Kott. Dod. k Bart. 40), *klopota* ж. р. 'забота, тяжелый труд' (Lamprecht. Slovn. středooprav. 60), слвц. *klopot* м. р. 'стук, хлопанье' (SSJ I, 705), *klopota* ж. р. 'забота, труд' (там же), ст.-польск. *klopot* 'забота, неприятность, огорчение', 'спор, ссора' (Sł. stpol. III, 297; Лексикон 1670 г., л. 82, 50), польск. *klopot*, диал. *chłopot* м. р. 'деревянный засов, запор', 'рукоятка верхнего жернова', 'забота, хлопоты' (Warsz. II, 373; Sł. gw. р. II, 378—379), диал. *klopot* 'печаль, забота' (Sychta. Słown. kociewski II, 72), словин. *klōpōt* м. р. 'забота, хлопоты, печаль' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 451), *klopot* (Sychta II, 175), др.-русск., русск.-цслав. *клопотъ* м. р. 'шум от ударов, гул, грохот' (1039 г. Ник. лет. IX, 81), 'кипение, бурление, хлопотание' (Изб. Ав. 1076 г., 680), 'роптание; возмущение, негодование' (Ж. Свр. Смол., 92. XVII в. ~ XIII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 178), русск. диал. *клопѣт* м. р. 'хлопоты' (смол., Филин 13, 305), также *клопѣты* мн. (смол., зап.-брян., курск., орл., вят., урал., там же), укр. *клопѣт*, род. п. *-пѣту*, м. р. 'забота, хлопоты, беспокойство' (Гринченко II, 252), ст.-блр. *клопот* (Кто сребролюбѣць есть *клопотъ* чинить челяди своеи. ПС 25. Скарына 270), блр. *клопѣт* м. р. 'хлопоты, заботы', диал. *клопѣт* м. р. 'кудахтанье' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 478), *клопѣт* м. р. 'дощечка при жернове (регулирует подачу зерна на камень)' (Народная словатворчасць 66), *клапѣта, клапѣта* ж. р. 'хлопоты, забота' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 471).

Отглагольное производное от **klopotati* (см.; так А. Vaillant BSL 56, 1961, 18—19). В свою очередь, от этого имени произведен глагол на *-iti*: чеш. *klopotiti* 'тяжело работать', слвц. *klopotit* то же (SSJ I, 705), польск. диал. *klopotić się* 'ссориться, не ладить' (Kusała 252), русск. *клопотить* 'хлопотать', 'беспокоиться, печалиться' (Филин 13, 305), ст.-укр. *клопотити са* 'ссориться, спорить' (XV в., Словник староукраїнської мови XIV—XV ст. 1, 477), блр. *клопоціць* 'тосковать, печалиться' (Носов.), диал. *клапѣціць* 'надоедать, беспокоить' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 471).

***клопъ**: сербохорв. *клоп* м. р. 'клевц *Ixodes ricinus*' (РСА IX, 628; РЈА V, 88), словен. *klōp* м. р. 'клевц *Ixodes ricinus*', 'карлик' (Plet. I, 412), также диал. *klōp* (Бодуэн. Материалы I, 157), др.-русск. *клопъ* м. р. 'клоп' (Толк. речем⁵, 288. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 178), *Клоповъ*, фам. (1643 г. Ак. Юр. Тупииков 629), русск. *клоп* м. р. 'бескрылое насекомое-паразит, питающееся кровью человека', диал. *клоп* м. р. 'паразит семги, нельмы, налима' (печорск., арх., беломор., Филин 13, 303), *Клопы*, местн.

название (бывш. Перм., Псков., Смол. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 211), укр. клоп м. р. 'клоп' (Словн. укр. мови IV, 187; русизм?), блр. клоп м. р. 'клоп', также диал. клоп (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 478). — Ср. сюда же производное болг. диал. *кλόпуш* 'клоп Cimeх'. См. о нем и близких К. Zierhoffer. Uwagi o historii i geografii nazw łydki, szpaka, pluskwy i ścieżki w językach słowiańskich. — Z polskich studiów slawistycznych (Warszawa, 1963) 203.

Производное древнего вида с именным вокализмом -o- от глагола **klepati* (см.) в значении 'бить, колоть', ср. в семантическом отношении греч. *κόρις* 'клоп' от *κείρω* 'резать'. См. Трубочев у Фасмера II, 254. К такой этимологии в общем уже подошел Ильинский (Блр. клоп 'насекомое Cimeх'. — ИОРЯС XXIV, 1919 (1922), 133—134). См. F. A. Wood. Names of stinging, gnawing and rending animals. — AJPh XLI, № 4, 1920, 337—338 (делает акцент на звукоподражании, ср. ст.-слав. *klopotati* 'stridere, strepere'; Skok. Etim. gječn. II, 103; R. Jakobson. — Word 8, 1952 (Slavic Word № 1), 388; БЕР 2, 469 (напрасно исходят из первоначального обозначения шума, «кишения» паразитов). Прочие этимологии спорны, напр. предположение о метатезе **klopъ* < **plokъ* < **blokъ*, ср. лит. *blākė, blākutė* 'клоп', лтш. *blakts* то же (Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 189; см. еще J. Loewenthal AfsIph XXXVII, 1920, 388, где праслав. реконструкция **blokъ*, далее, производится из и.-е. **mlokó-s*, ср. арм. *mlukn* 'клоп'), наконец, сближение с (до)греч. *κονίς* 'гниды' (Oštir. Drei voroslavischetruskische Vogelnamen 41—42).

***klopъka**: болг. *кλόпка* ж. р. 'капкан, ловушка, западня' (Геров), диал. *кλόпки* мн. 'плетенка из прутьев вокруг ног, чтобы не погружаться при ходьбе по глубокому снегу' (Г. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 179), макед. *клопка* ж. р. 'западня, ловушка' (И-С), сербохорв. *кλόпка* ж. р. 'капкан, ловушка, западня', 'пугало для отпугивания птиц' (РСА IX, 629—630; RJA V, 89), чеш. *klopka* ж. р. 'na kabatě lošna sklopená' (Kott I, 703), н.-луж. *klopka* ж. р. 'воротник', 'обшлаг' (Muka Sl. I, 617). Производное с суф. -ъka от глагола **klopati* (см.) или **klopiti* (см.).

***klopъсь**: сербохорв. диал. *кλόпац*, род. п. -ца, м. р. 'пузырь на воде, на коже', 'коробочка с семенами, плод некоторых растений' (РСА IX, 629; RJA V, 88—89), словен. *klópec*, род. -pca, м. р. 'захлопывающаяся крышка, заслонка' (Plet. I, 412), чеш. диал. *klopec* м. р. 'деревянная плаха, на которой мясник рубит мясо' (Kellner. Východolaš. II, 195), русск. диал. *клопéц*, род. п. -пца́, м. р. 'мелкий ерп' (Волхов и Ильмень, см. Филин 13, 304).

Производное с суф. -ьсь от **klopiti*, **klopati* (см.).

***klosati**: болг. *кλόсам* 'жалить' (Младенов БТР; Геров: *кλόсаме*), диал. *кλόскам* то же (Стойчев БД II, 187), *кλόскам* 'бодаться (рогами)' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СБНУ XXXI, 285),

чеш. диал. *klosati do někoho* 'донимать кого-либо словом' (Kott I, 703). — Ср. сюда же производные болг. *кλόща* ж. р. 'пинок' (Геров), сербохорв. диал. *кλόшања* ж. р. 'большая игла' (РСА IX, 633), *кλόшанка* ж. р. то же (РСА IX, 638), русск. диал. *клощйца* 'игла для вязания рыболовных сетей' (Подвысоцкий 67; Филин 13, 309).

Слово удовлетворительно не проэтимологизировано. Скорее всего, болг. *кλόсам*, которое мы берем за основу при реконструкции **klosati*, родственно **kolti* (см.), ср. и значение 'жалить', 'бодаться' (выше). При этом **klosati* — глагольный интенсификатор на -s-ati (*kl-o-s-ati*). Неверна звукоподражательная этимология болг. *кλόсам* — от межд. **клос-клос*, к тому же незасвидетельствованного; неверно также заключение, что слово «встречается только в болг.» (и то и другое см. БЕР 2, 470—471). О другом свидетелствуют чеш. *klosati* с фигуральным значением 'донимать словами' < 'колоть' (выше), оставленное без внимания в словаре Махека, а особенно — производные в других языках, которые как будто не попадали в поле зрения этимологов, как например русск. диал. *клощйца* 'игла для вязания рыболовных сетей' (отсутствует в словаре Фасмера), ср. сюда же синонимичное сербохорв. диал. *кλόшања* 'большая игла' (выше) < **klosjanъ*: **klosati*. Старая этимология болг. *кλόсам* — из **klob-s-*, ср. гэльск. *cliob* 'stumble', *cliobach* 'awkward', кимр. *cloff* 'увечный, хромой', лтш. *klibš* 'хромой', лит. *klibėti* 'хромать, ковылять' (E. Zupitza KZ XXXVI, 1900, 244, ср. Verneker I, 524) маловероятна и просто не может объяснить приведенных выше слов и значений.

***клосьнь(яь)**: болг. (Геров) *кლოსаный*, прилаг. 'увечный', *кlossen* то же (П. Р. Славейков, 1868 г. Архив Болг. возрождения, София), сербохорв. *klosan, klosna*, прилаг. 'хромой, увечный' (RJA V, 90), сюда же производное диал. *кλόшања* ж. р. 'большая игла' (РСА IX, 633), др.-русск., русск.-цслав. *кლოსньи*, прилаг. 'увечный' (Изб. 1073 г. 82; Панд. Ант. XII—XIII вв., 156. Срезневский I, 1225—1226; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 179), производное *кლოსнь* ж. р. 'увечь' (Апост. XIV в. Ефес. V, 27. Там же).

Прилаг., производное с суф. -нь от глагола **klosati* (см.).

***klobiti (se)**: сербохорв. *кλόбити се* 'свиваться, собираться клубком', 'горбиться, сутулиться' (РСА IX, 635), чеш. *kloubiti* 'связывать клубком', польск. *kłebić* 'собирать клубком', 'клубиться, подниматься клубами' (Warsz. II, 371), словин. *klābjic* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 441; Lorentz Pomor. I, 356), русск. *клубить* 'взбивать, вздымать клубом, клубьями' (Даль³ II, 302), диал. *клубить* 'катить' (сев.-двинск., Филин 13, 310), *клубиться* 'кружиться' (арх., там же), 'возиться с детьми' (Картотека Словаря брянских говоров), укр. *клубитися* 'клубиться' (Словн. укр. мови IV, 190), блр. диал. *клубйца* 'извиваться, кружиться' (Слоўн. паўночн.-заходн. Беларусі 2, 479).

Глагол на -iti, производный от **klobъ* (см.).

***klqbъ/*klqbo/*klqba:** цслав. *кльбо* ср. р. *glomus* (Mikl.), болг. *кълбо* ср. р. 'шар, клуб, клубок' (Геров: *кълбо*), диал. *кълбо* ср. р. (Стойчев БД II, 187), *кълбо* (Стойчев БД II, 188), *кълбо* ср. р. 'клубок пряжи' (М. Младенов БД III, 89), макед. диал. *кълмбу* ср. р. 'клубок' (Maćeski 51), сербохорв. стар., редк. *klubo* ср. р. 'клубок' (RJA V, 91), *klub* м. р. то же (только у Стулли, RJA V, 90), диал. *кълба* ж. р. 'пень, колода', 'подъемное устройство', 'тазобедренный сустав' (PCA IX, 634; RJA V, 90—91), словен. *klòb* м. р. 'клубок, моток' (Slovar sloven. jezika II, 342), ст.-чеш. *klúb* 'основание, подставка' (Novák. Slov. Hus. 47), чеш. *kloub* м. р. 'сустав, стык', диал. *kloub* 'связка льна или конопил' (Bartoš. Slov. 146), *klub* 'бедро' (Kott. Dod. k Bart. 40), словц. *klbo* ср. р. 'клуб' (SSJ I, 699), *klub* 'бедро (?)' (Kálal 244), диал. *klubo* ср. р., *kluba* мн. 'бедра' (Диалект., Братислава; Buffa. Dlhá Lúka 164), в.-луж. *kluba* ж. р. 'бедро' (Pfuhl 254), н.-луж. *klub* м. р. 'клубок', 'ворот', (стар. диал.) 'бедро' (Muka Sł. I, 619), диал. *klubo* ср. р. 'бедро' (там же), полаб. *klqb* м. р. 'бедро' (Polański—Sehnert 79), ст.-польск. *klqb* 'клубок, моток', '(у лошади, коровы) выступающая кость у основания шеи' (Sł. stpol. III, 294), польск. *klqb*, род. п. *klębu*, м. р., диал. *klębo* ср. р. 'клубок, моток', 'сверток', 'круг, кольцо', 'вал, клуб' (Warsz. II, 370), диал. *klqb* 'бедро', *klębo* 'клубок, моток' (Sł. gw. р. II, 375—376), *klqb*, *klęb* 'большой моток' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 106), словин. *klōyb*, род. п. *klābū*, м. р. 'клубок', 'бедренная кость' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 448), *klqb* (Lorentz Pomor. I, 359; Ramuht 71; Sychta VII. Supl. 122), др.-русск. *клубъ* м. р. 'клуб, клубок' (1099 г. Ник. лет. IX, 135), 'кочан' (Дм., 120. XVI в.), 'соединение лопатки и плечевой кости, головка плечевой кости' (АМГ I, 511. 1633 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 180; Срезневский I, 1226), русск. *клуб* м. р. 'клубок', 'масса чего-либо движущегося, летучего (дыма, пара, пыли и т. п.), принявшая форму шара', диал. *клуб* м. р. 'о чем-либо, имеющем форму шара' (новг., арх., олон.), 'кочан капусты' (арх., нов., ленингр., влад.), 'основа при тканье, кросна' (иван., влад.), 'рулон ткани (?)' (костр.) (Филин 13, 309), ст.-укр. *клубъ* 'ляжка' (Лекс. Л. З. 101, XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. *клуб* м. р. 'клубок', (мн.) 'бедра (у скота)' (Гринченко II, 253), диал. *клуб* м. р., мн. *кълуби* 'бедренные кости у скотины' (Л. С. Паламарчук. Словник специфічної лексики говірки с. Мусіївки Вчорайшенського р-ну Житомирської обл.). — Лекс. бюл. VI, 1958, 27), *клуб* 'клубок' (Г. Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра. Львів, 1957, 246), *клуб* 'дерево, опрокинутое с корнем' (И. Свенцицкий. Галицко-бойковский говор. — ЖСт. X, 1900, I—II, 218), блр. *клуб* м. р. 'клуб (дыма)', 'верхняя часть бедра, бедро', диал. *клуб* м. р. 'бедро у скотины' (З народнага слоўніка 175), 'бедро, тазобедренный сустав' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 479; Сцяш-ковіч, Грод. 232; Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дро-

гичинского Полесья. — Лексика Полесья 42; AGWB I, рукопись).

Наиболее вероятно родство с лат. *glomus* 'клубок' < **clomus*, сюда же, далее, лат. *globus* 'шар, ком; клубок'. Слав. слово восходит к и.-е. **kl-o-m-b(h)o-*. Со слав. **glqbъ* (см.) не связано. См. Verneker I, 524; Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIV, 1919 (1922), 128 (сближение с греч. *κλαμβός* 'изувеченный' и и.-е. **kel-* 'кроить, резать'); Фасмер II, 255 (ни родство, ни заимствование из семейства нем. *Klumpen* неприемлемы; реконструкция Соболевского **кълqbъ* отвергается); Sławski II, 255 (придерживается сближения с лтш. *klambars* 'глыба, ком', далее — к и.-е. *(s)kel- 'изгибать', 'бедро'); Трубачев. Ремесленная терминология 108—109 (**klqbъ*: лат. *glomus, globus*; исконность лтш. *klambars* сомнительна); F. Cuřin «Studia językoznawcze poświęcone S. Rospondowi» (Wrocław, 1966), 279 и сл. (о первичности ткаческих значений); Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 89 (случайное сближение **klqbъ* с лит. *kamuolys* 'клубок'); Machek² 259 (едва ли убедительно отделяет значение 'ком, моток' от явно метафорического 'сустав', причем первое сближает с нем. *Klumpen* и лат. *glomus, globus*, а второе — с др.-инд. *kulphā-* 'лодыжка, щиколотка').

***klqbъкъ/*klqbъko:** цслав. *кльвакъ* м. р. *calculus* 'камешек' (SJS: Bes.), *кльвакъ* ср. р. *glomus* 'клубок' (Mikl.), болг. обл. *кълмбукъ* м. р. 'пузырь, образующийся при бросании камня в глубокую воду' (БТР), макед. производное *клонче* ср. р. 'клубок', 'клуб (дыма)' (И-С), сербохорв. *кълпко* ср. р. 'клубок', диал. *кълпко* (Босния, RJA V, 91), *klūbak*, род. п. *klūpka*, м. р. (Риека, там же), *klūko* ср. р. (Hraste-Šimunović I, 423), словен. *klōbkō*, *klōpko* ср. р. 'клубок' (Plet. I, 410, 412), *klōbek*, род. п. *-bka*, м. р. то же (там же), чеш. *kloubek* м. р. 'стебель растения' (Kott I, 703), словц. *klbko* ср. р. 'клубок, моток' (SSJ I, 698), в.-луж. *klubk* м. р. 'клубок' (Pfuhl 254), н.-луж. *klubbk* м. р. 'клубок' (Muka Sł. I, 619), полаб. *klqbāk* м. р. 'клубок' (Polański—Sehnert 79, с реконструкцией **klqbъкъ*), ст.-польск. *klębek* 'клубок' (Sł. stpol. III, 294), польск. *klębek*, диал. *klębek*, род. п. *-bka*, м. р. 'клубок' (Warsz. II, 370—371; Sł. gw. р. II, 376; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 106—107), словин. *klōypk* м. р. (Lorentz Slovinz. Wb. I, 449), *klqbk* (Sychta VII. Supl. 123), др.-русск. *клубокъ* м. р. 'клубок, моток' (ДАИ IV, 23. 1655 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 180), *Клубок*, личное имя собств. (1550 г., Веселовский. Ономастикон 143), русск. *клубок*, род. п. *-бкѧ*, м. р., диал. *клубок* м. р. 'кочан капусты' (новг., КАССР, калин., яросл., арх.), мн. 'плечи лошади' (свердл.), 'свернутая трубками рыболовная сеть' (пск.) (Филин 13, 311, там же другие значения; Мельниченко 87; Опыт словаря говоров Калининской области 92), укр. *клубок*, род. п. *-bka*, м. р. 'клубок' (Гринченко II, 253), диал. *клубок* 'волосы, заплетенные в узел, на женской голове'

(Онышкевич 339), блр. диал. *клубок* м. р. 'клубок ниток, моток' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 479).

Ум. производное с суф. *-ък-* от **klǫbъ* (см.).

***klǫbъnъ/klǫbъna:** ст.-чеш. *klúbni* (Sciatica *klubnie* dna. 1415—1416 гг. Ст.-чеш., Прага), чеш. *kloubní* 'суставный, бедренный', *kloubní bylina*, название растения (Kott I, 703), словин. *klǫbni*, прилаг. 'сжатый, стиснутый' (Lorentz Pomor. I, 356), русск. *клубень* 'клуб природный, шишка на корнях картофеля, георгин и пр.' (Даль³ II, 302), диал. *клубень* м. р. 'кочан капусты' (новг., ленингр., Филин 13, 310), *Клубна*, местн. название, бывш. Каширск. у. Тульск. губ. (Russisches geographisches Namenbuch IV, 212), ст.-укр. *клубень* 'бедро' (XVII в. Картотека словаря Тимченко), блр. *клубень*, род. п. *-бня*, м. р. 'клубень' (Блр.-русск.; Тлумач. слоўн. блр. мовы 2, 701).

Производное с суф. *-ъn-* от **klǫbъ* (см.).

***klǫkъ:** польск. диал. *klak* м. р. 'ком земли, оторвавшийся и повисший' (Warsz. II, 371; ср. и Sł. gw. р. II, 376), *klęk* м. р. 'культя, обрубок', 'растение *Gymnocladus*' (Warsz. II, 371). — Ср. сюда же производные словен. *klóca* ж. р. 'половинка ядра ореха' (Plet. I, 411), польск. *klacz* м. р. 'сухая картофельная ботва', 'ячменная мякина с водой' (Warsz. II, 370), с.-хорв. *кльчък* м. р. 'растение *Verbascum*' (PCA IX, 638), словц. диал. *kluče* pl. tant. 'балки между стропилами' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 234).

По-видимому, связано чередованием гласных с глаголом **klękt'i*, **klęknǫti* (см.). См. Berneker I, 524; Sławski II, 256. Ср., впрочем, еще **klukъ* и **klъkъ* (см.).

***klǫra, *klǫrъ:** цслав. *кльпа* ж. р. *scamnum* (Mikl.), словен. *klǫp* ж. р. 'скамья' (Plet. I, 412), словин. *klǫpǎ* ж. р. 'старая корова' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 442), *klapa* (Sychta II, 160; Ramuīt 71). — Ср. сюда же производное сербохорв. диал. *кльпина* ж. р. 'слабое, недоразвитое существо, напр. домашняя скотина', 'горбун' (PCA IX, 636).

Связано чередованием с **klęp-* и далее — с другими суффиксами — с **klęk-*, **klęs-* (см. s. v.), ср. и значения соответствующих слов. К лит. *klūpti*, *klumpū* 'сгибать колени, стать на колени' не имеет отношения, вопреки мнению ряда авторов (Berneker I, 524; Skok. Etim. gječn. II, 103). Соображения Петерссона о связи слав. слова с лит. *skleĩpti* 'отесывать' (H. Petersson AfslPh XXXIV, 1913, 383—384) малоубедительны. Ср., однако, альтернативную для некоторых случаев реконструкцию **klupa/klupъ* (см.).

***klukati:** бол. (Геров) *клькамъ* 'стучать', макед. *клука* 'стучать, ударять', 'колоть, болеть', 'жалить (о змее)', 'клевать' (И-С), сербохорв. диал. *кльцати* 'толочь, мельчить, дробить (кофейные зерна, сахар, лук и др.)' (Врање, PCA IX, 638), *клькати* 'извергать, блевать' (PCA IX, 635), чеш. *klukati* (V břichu *kluká*

'в животе урчит'. Kott I, 705), диал. *klucati* 'молотить кое-как' (Kott I, 704), русск. диал. *клькати* 'хлопать, кудахтать (о курице)' (твер., пск.), 'икать' (оренб.) (Даль³ II, 303; Филин 13, 312), *клькати* 'хлопать (о насадке)' (олон., твер., пск., там же), блр. диал. *кльхаць* 'хлопать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 481).

Глагол звукоподражательного происхождения. Ср. **klokati* (см.).

***klukъ:** болг. диал. *клух* м. р. 'росток семени' (Геров. Страндж. — БД I, 98), ст.-чеш. *kluk* м. р. 'стрела' (Gebauer II, 56), чеш. *kluk* м. р. 'клюв, нос (птицы), стрела', 'бродяга', 'мальчик' (Jungmann II, 79), 'отходы, очески льна, конопля' (Kott I, 705), польск. *kluk* м. р. 'dziób mięsisty w jabłku' (Warsz. II, 366).

Связано с **klъkъ* (см.), несмотря на возможность отдельных ассоциаций с гнездом **klvati* (см.), ср. и **klukati* (см. выше). Сомнительно о болг. форме см. БЕР 2, 475 (без учета слав. данных). Маловероятно также см. Machek² 261, с попыткой возвести чеш. *kluk* к **klou-*, ср. *klovati* 'клевать', что скорее всего народная этимология.

***klupa/*klupъ/*klupъ:** болг. *кльпа* ж. р. 'скамья' (Младенов БТР; Геров — Панчев: Видин), диал. *кльпа* ж. р. то же (с. Долна Мелна, Трънско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), *кльпа* 'скамейка' (Ст. Младенов. Към речника на Ново Село. — СбНУ XVIII, I, 503: сербизм); семантически отлично болг. *кльп* м. р. 'петля' (БТР), диал. *кльп* м. р. 'деревянное приспособление для измерения кубатуры древесных стволов' (Т. Стойчев. Родопски речник. — БД V, 179), макед. *кльпа* ж. р. 'скамья, скамейка' (И-С), сербохорв. *кльпа* ж. р. 'скамейка для нескольких человек', 'лежанка', 'полка', (мн.) 'песчаная отмель, банка вдоль морских и речных берегов', 'приспособление для измерения роста скотины' (PCA IX, 635; RJA V, 91—92), диал. *кльп* ж. р. 'скамья' (PCA IX, 635; RJA V, 91), стар. *кльр* м. р. то же (RJA V, 91: XVII—XVIII вв.), словен. *кльра* ж. р. 'зажим (для ног, напр. для буйной скотины)', 'застежка', 'дверная ручка', 'крючок' (Plet. I, 413; ср. нем. *Kluppe* 'зажим'), *кльр* м. р. 'глазное веко' (Plet. I, 413: «dvomna beseda»), словин. *кльра* ж. р. 'песчаная отмель, банка, возвышающаяся над уровнем моря' (Sychta II, 166).

Наличие (выше) слов с праформой **klupa/klupъ* (см.) и значениями 'старое, слабое животное', 'горбун', 'скамья', т. е. 'то на чем сидят, помещаются согнувшись', делало — для тех случаев — вероятным дальнейшее членение **klom-p-/klon-p-* и родство с **klęp-*, **klęk-*, **klęs-*. Свообразие случаев, объединенных здесь под **klupa* (и т. д.), в том, что они обнаруживают хорошо засвидетельствованное значение 'скамья' и в то же время — по болг. и лехитским данным — весьма достоверную праформу без носового **klup-*. Весьма любопытно констатировать спорадически, но настойчиво повторяющуюся семантику 'петля' (болг.

клуб), 'застежка, дверная ручка', 'глазное веко' (т. е. фактически 'крышка, затвор', все — в словен. *klupa, klub*), что ведет к связи с и.-е. *kleu- (ср. о нем на *kl'uka, *kl'učь, см.). Одним словом, отношения *klupa/*klupъ и *klupa/*klupъ не укладываются ни в назализацию первоначально чистого вокализма, ни в деназализацию носового. Ср. еще о *klup- Л. В. Куркина. — Этимология. 1971 (М., 1973), 74.

*klusъ: болг. обл. *klusъ* м. р. 'иноходь' (Младенов БТР), чеш. *klus* м. р. 'конская рысь' (Jungmann II, 79), словц. *klus* м. р. то же (SSJ I, 707), в.-луж. *klus* м. р. 'конская рысь' (Pfuhl 259), ст.-польск. *klus*. Сопораснобѣство (Лексикон 1670 г., л. 82), польск. *klus* м. р. 'конская рысь' (Warsz. II, 375), русск. диал. *klusом*, нареч. 'рысью' (зап., Филин 13, 314), укр. *klus* м. р. 'рысь' (Кони біжати *klusа* (*klusом*). Гринченко II, 253).

Продолжает *kloup-s-, связанное чередованием с *kleup-s-, ср. *kl'us- (см. выше). Ср. лит. *klauriūos, klaiptis* 'стать на колени'. См. А. Meillet MSL 14, 1907, 364; Berneker I, 530; J. Otrębski LP I, 1949, 136; Machek² 261.

*klъčiti (se): словен. *kôlčiti se* 'перебиваться кое-как' (Plet. I, 424), др.-русс. *клочити на себя долгъ* 'брать на себя, накапливать долги' (Ст. сп. Флетчера, 9. 1589 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 180), русск. диал. *клочить* 'превращать в клочки; рвать на клочки' (ср.-урал.), 'всклочивать, путать' (костр., смол.), 'мять, переминая' (ряз.), 'делать что-либо нехорошее, преступное, опасное' (нижегор.), 'сплетничать' (ср.-урал.), *клочить деньги* 'нерасчетливо, неразумно тратить деньги' (прикам.) (Филин 13, 307), *клочиться* 'драться' (там же), *кльчичить* 'бить, колотить' (тул., смол.), 'дергать, терзать, таскать' (смол.), 'всклочивать, путать' (смол.) (Филин 13, 317; Опыт 84; Добровольский 325; Материалы «Смоленского словаря» 116), блр. *кльчыць* 'клочить, приводить в беспорядок' (Байкоў—Некраш. 147; Носов. 238), 'комкать' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 702), диал. *кльчыць* 'комкать' (Касьпяровіч 163), 'путать' (Бялькевіч. Магіл. 228; Юрчанка, Мсцісл. 113), 'рвать, дергать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 483).

Гл. на -iti, производный от *klъkъ (см.).

Сюда же чеш. *klučiti* 'корчевать', которое Бернекер неверно относит к *klqk- / *klek- (см. Berneker I, 524), а Махек считает необходимым возвести к *kъrčiti (см.; см. Machek² 260).

*klъčь: словен. *kôlč* м. р. 'пучок льну', 'пест' (Plet. I, 424), *kôlča* ж. р. 'пучок, макушка' (там же), *kôlč* ж. р. 'черенок американской лозы для прививки культурной лозы' (Slovar sloven. jezika II, 365), чеш. *kluč* м. р. 'пень, колода, чурбан', диал. *klč* м. р. 'пень' (Jungmann II, 61; Kott I, 691; если последнее не из *kълčь; ср., впрочем, также русск. диал. знач. 'обрубок дерева', ниже), словц. *klč, klč* 'пень' (Kálal 240), *klč* м. р. 'корень дерева кустарника' (SSJ I, 699), др.-русс. *кlochъ* м. р. 'болотная кочка

мох', 'обрубок дерева, чурбан, колода', также прозвище (Кн. п. Обон. пят., 149. 1563 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 180; Тушиков 238: 2 пол. XV в., Новгород), русск. диал. *кloch* м. р. 'кочка' (север., арх., новг.), 'мох' (КАССР), 'поросший мхом островок посреди озера' (арх.), 'охапка, клок чего-либо' (арх., КАССР), 'обрубок дерева, чурбан; полено' (ленингр.), 'мялка для обработки льна' (олон.), *кloch лесу* 'опушка леса' (олон.) (Филин 13, 306; близкие значения даны также на форму *кlochъ* ж. р., см. Филин 13, 308), *кloch* 'кочка, обросшая травой' (Картотека Псковского областного словаря), *кlochъ* 'кочка на болоте' (арх., Картотека СТЭ; Картотека Печорского словаря), *кльч* м. р. 'засохший ком земли' (Говоры Прибалтики 122; Филин 13, 317; оренб., Эст. ССР), *кльч* 'кочка' (Картотека Псковского областного словаря). — Ср. сюда же производные сербохорв. *кључине* мн. 'пакля, очески', русск. диал. *кльчка* ж. р. 'отходы соломы' (Картотека Брянского областного словаря).

Итоговое производное от *klъkъ (см.). Неубедительна реконструкция *klqkъ: *klekng (Berneker I, 524).

*klъčьje: словен. *kôlčje* ср. р., собир. 'колесные спицы' (Plet. I, 424), русск. *кльчья*, мн. от *кloch*, диал. *кльчья* мн. 'шерсть, состриженная с русской овцы в третий раз в продолжение года', 'кочки в болоте' (арх., новг., киров., пск.) (Филин 13, 308—309), *кльчье* ср. р. 'обрывки, лоскуты, оторвавшаяся часть чего-либо' (волог.), 'охлопья, очески (льна, пеньки)' (ряз.), 'вздохмаченные волосы' (волог., вят., яросл.), 'овечья шерсть майской стрижки' (вят.), 'кочки в болоте' (арх.), 'заболоченный островок посреди озера' (арх.), 'смешанный лес в кочковатом болоте' (арх.), 'комья земли на пашне' (ленингр.) (Филин 13, 308; Даль³ II, 300), ст.-укр. *кльче* 'очески льна, конопля, шерсти' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *кльчья* ср. р. 'пакля, очески' (Гринченко II, 253), диал. *кльчье* 'недопряденная часть кудели' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 262), *кльч'а* 'волокно второго сорта' (М. Ю. Левко. Особливості говірки села Старого Давидкова Мукачівського округу. Дип. роб. Ужгород, 1952, 150), блр. диал. *кльча, кльчи* ср. р., собир. 'очески' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 479), *кльче* ср. р., собир. (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 266).

Производное с суф. -ьje (собир.) от *klъkъ (см.) или *klъčь (см.).

*klъkati/*klъtati: ст.-слав. *кльцати* *κλῦλαιν*, *scopere* 'размышлять' (Psalt., SJS; значение толкуется неточно, см. ниже), болг. (Гергов) *кльцамъ* 'кромсать', 'сечь, рубить', 'жалить', 'щелкать пальцем', 'щелкать зубами', 'клевать', диал. *кльцам* (Илчев БД I, 193), макед. *кльца* 'пинать, лягать, брыкаться; бить копытом', 'ворочаться; метаться, спать беспокойно' (И-С), словен. *kôlcati* 'стучать, биться, колотиться': *srce kolca* 'икать' (Plet. I, 424), стар. *kolzati* (Jarnik XII), чеш. *klutati* 'глотать' (Kott I, 705),

слвц. *klkat'* 'колотить, бить чем-либо тяжелым' (Kálal 243), др.-руссск., русск.-цслав. *кльцати, кльцати, клецати* (*Кльцааше доухъ мой* (= тѣжаше). Псалт. толк. XII в. пс. LXXVI. 7; Онъ же лежаше, акы мртвъ и не могы двигнути оусты и очима, токмо душа юго в немъ баше, и срѣде *кльцаше* в немъ. Иак. Бор. Гл. 130. Срезневский I, 1226; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 168; *кльцати* (*кльцати*) 'сильно, громко стучать, биться (о сердце)', 'усердно и деятельно заниматься, трудиться, хлопотать'), русск. диал. *клькать* 'клекотать (о крике лебеда)' (перм., олон., вят., калин., донск.), 'квакать' (том.), 'хныкать, плакаться' (пск., твер.), 'икать' (перм., урал., свердл., челябин., краснояр., калин., волог.), 'сплетничать' (калин.) (Филин 13, 315), *клькать* 'рубить, топать' (костр.) (Филин 13, 315—316), *клькать* 'бить' (Картотека Брянского областного словаря), *клькати* 'учащенно биться (о сердце)' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 224), укр. *ковтати* 'глотать' (Гринченко II, 262), блр. диал. *клькати* 'глотать' (З народнага слоўніка 142), *клькати*, *клькати* то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 482), *клькаць* 'путать, мешать' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 236).

Глагол звукоподражательного происхождения с вариантным расширением *-k-ati/*-t-ati*. У Бернекера реконструкция *klъcati* отражает вторичную форму с обобщением результата прогрессивной палатализации *k > c*, в данном случае, видимо, аналогического происхождения (в ю.-слав., цслав.). Ср. Berneker I, 525. Непосредственное соотношение русск. диал. *клькати* и лит. *klūkti* 'клянчить' (К. Буга РФВ LXX, 1913, 254; Фасмер II, 256) неверно, так как форму *клькати* нельзя здесь отрывать от других продолжений **klъkati*. Особая этимологич. связь чеш. *klutati* 'глотать' — лит. *kliaūkti* то же (Machek² 261; в словаре Френкеля лит. форма отсутствует) и реконструкция Махеком первоначального интенсива **kluk-ta-ti* (там же) не кажется убедительной.

***klъkъ/klъka:** цслав. *клькз* м. р. *клькъ*, трама (Mikl. 290), болг. диал. производное *кльк* м. р. 'конец вереницы пляшущих хоро (хвост)' (Гельбоу БД II, 86), *кльк* м. р. 'ступка' (с. Камарци, Ботевградско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), сербохорв. *кльк* м. р., *кисц?* мн. 'пакля' (RJA V, 758; PCA X, 774), словен. *kólke* ж. р. мн. то же (Plet. I, 424), ст.-чеш. *kluk*, *klk* м., *kluku*, *klku* мн. 'пакля, очески' (Gebauer II, 57), чеш. *klk* м. р. 'сгусток, комочек, клочок', *kluk* м. р. 'стрела', слвц. *klk* м. р. то же (SSJ I, 703), диал. *kuk* м. р. (Kálal 282), *kika* ж. р. 'кудель' (Békeská Čaba, Диалект., Братислава), *klki* 'самые грубые очески' (Zoch 75), *klke* 'грубая конопляная пряжа' (Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Maďar. 341), в.-луж. *klók* м. р. 'стрела' (Pfuhl 253), н.-луж. *klék* м. р. 'оперенная стрела' (Muка Sł. I, 613); др.-руссск. *клькъ* м. р. 'пучок, клочок (шерсти, травы, сена и т. п.)' (Сим. Послов., 117. XVII в.), 'кусочек, обрывок' (1579 г. Ремез-

лет., 315), *клькы* мн. 'волосы, косы' (ВМЧ, Сент. 1—13, 636. XVI в.), 'уток' (Лев. XIII, 47—49. Библи. Генн. 1499 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 176—177; Срезневский I, 1224), *Клькъ*, личное имя собств. (1549 г., Тушиков 238), русск. *кльк* м. р. 'пучок, торчащая прядь (волос, шерсти, сена, травы и т. п.)', 'обрывок, лоскут', диал. *кльк* м. р. 'мерный остаток материи' (ряз.), 'пропуск в косьбе' (твер.) (Филин 13, 300—301), 'лоскут, тряпка, используемые на уток при тканье половиков' (Картотека Словаря рязанской Мещеры), *кльк* 'кочка' (Картотека Псковского областного словаря), *клькы* мн. 'отходы при чесании льна, изгребки', 'необработанная, небитая шерсть' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 224), *клька* ж. р. 'склока; сплетня' (калин., Филин 13, 315), укр. диал. *кльк* м. р. 'ветошь, тряпка' (П. С. Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 35), *кльк*, *кльк* 'отходы волокна при трепании, чесании' (Н. Г. Владимирская. Полесская терминология ткачества. — Лексика Полесья 217), блр. диал. *кльк* м. р. 'кльк (сена, волос, недопряденной кудели)' (Народнае слова 132; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 235; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 478).

Не исключена связь (соотносительность или отглагольное словопроизводство) с **klъkati* (см.), т. е. звукоподражательного происхождения, ср. особенно значение 'бить, колотить' у последнего глагола, вполне естественное в качестве исходного при образовании слова 'пакля' (и ряда других словоупотреблений, см. выше). Для Бернекера слово было темным (см. Berneker I, 525), для Фасмера — трудным (II, 252; допускаемая там реконструкция **klъkъ < *plъkъ*, ср. лит. *plaukas* 'волос', не убеждает). Полезно также обратить внимание на сближение с др.-инд. *kūrā-* 'пучок (травы)' < **klъk-*, ср. еще лат. *culcita* 'подушка', см. К. Brugmann KZ XXIII, 1877, 95. О лат. слове см. Walde—Hofm. I, 302, о др.-инд. — Maughofer I, 254 (неопределенно). Сравнение слав. **klъkъ* с лит. *klėkti* 'свертываться (о крови)' (Machek² 258)

труднительно фонетически. Отглагольная этимология от **klъkati* (выше) способна объяснить и значение 'стрела' в чеш. и серболуж. (< 'бить') (Machek² 261: «Málo jasně»; предполагает из 'колоть').

***klypati (se):** сербохорв. диал. *кльпати* (se) 'идти с трудом, шатаясь от усталости' (PCA IX, 607), русск. диал. *кльпати* 'идти прихрамывая, ковылять' (зап., смол., Филин 13, 316; Даль³ II, 303), укр. диал. *кльпати* то же (Лексичний атлас Правобережного Полісся), блр. *кльпати* 'прихрамывать' (Байкоў—Некраш. 147; Гарэцкі 81), также диал. *кльпати* (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 236). — Ср. сюда же именное производное др.-руссск. *Кльпа* (1603 г., Новгород, Веселовский. Ономастикон 144), русск. диал. *кльпа* ж. р. 'нога' (волог., яросл.), 'рука' (влад., яросл., волог.) (Филин 13, 316).

Близко родственно (точно соответствует) лит. *klūpoti* 'стоять на коленях'. См. Trautmann BSW 137; Фасмер II, 256 (с литер.); J. Otrębski LP V, 1955, 188; Ch. Stang. *Opuscula linguistica* (Oslo, 1971) 128.

При этом в литературе обычно фигурирует со слав. стороны только зап.-русск. *кльпнать* (см. выше), что могло бы вызвать мысль о раннем контактном заимствовании из балт. в слав. (др.-русск.), однако привлечение сюда весьма близкого сербохорв. диал. *кльпнати* 'идти с трудом, шатаясь от усталости' (выше) делает вероятными отношения древнего родства. Сербохорв. слово не привлекало как будто к себе должного внимания исследователей. Даже в словаре Скока мы, в сущности, его не находим, там упомянут только его вторичный омоним *кльпати* (*kukuruz*) 'обирать (кукурузу)' от *кльп* (праслав. **кльп-*) 'кукурузный початок', см. Skok. *Etim. rječn.* II, 100.

***кльваць**: болг. (Героу) *кльвощь* м. р. 'дятел', *кльвач* м. р., диал. *кльвач* м. р. (М. Младенов БД III, 89), *кльвач* (Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 111), сербохорв. диал. *кльвач* м. р. 'дятел' (РСА IX, 642), словен. *кльвач* м. р. 'дятел' (Plet. I, 410), чеш. стар. *кльвач* м. р. 'нырок Mergus' (Jungmann II, 80), ст.-польск. *кльвач* 'молоток' (Sł. strol. III, 289), русск. диал. *кльвач* м. р. 'остроконечный молоток для насекания жерновов' (перм., ср.-урал., Филин 13, 270), укр. диал. *кльвач* 'дятел' (Дзендзелівський. Атлас II, карта 127).

Производное с суф. *-(а)ць* от глагола **кльвати* (см.).

***кльвати**, ***кльвати**: болг. *кльва* 'клевать' (РБЕ; Героу: *кльваж*), *кльва*, *кльвам* 'клевать' (Младенов БТР; Героу: *кльваж*), также диал. *кльва* (Илчев БД I, 193), *кльва* (Кънчев. Пирдопско. — БД IV, 111), *кльва* (М. Младенов БД III, 89), *кльва* (Шапкарев—Близнев БД III, 232), *кльва* 'бить, лупить' (Сакъов БД III, 328), *кльва* 'клевать' (Х. Хитов БД IX, 266), *кльва* 'прорастать' (Стойчев БД II, 188), макед. *кльва* 'клевать' (И-С), сербохорв. *кльвати*, *кльвати* 'клевать', (диал.) 'вылупляться из яйца' (РСА IX, 641—642), диал. *кльвати* 'клевать' (RJA V, 96), *кльвати* (РСА IX, 622), *кльвати* (Hraste—Šimunović I, 420), словен. *кльвати*, *кльвати* 'клевать' (Plet. I, 410), ст.-чеш. *кльвати*, *кльвати* 'клевать' (Gebauer II, 58), чеш. *кльвати* 'клевать' (Kott I, 705), *кльвати*, также *кльвати*, *кльвати* (Kott I, 700), стар. *кльвати* 'клевать', *кльвати* *se* 'вылупляться', диал. *кльвати* *se* 'трескаться (о насиженных яйцах)' (Hruška. *Slov. chod.* 42), *кльвати* 'клевать' (Bartoš. *Slov.* 84), *кльвати* то же (Svěrák. *Boskov.* 110; Malina. *Mistř.* 28; Kopečný. *Uč.* 139), *кльвати* (Svěrák. *Boskov.* 110), *кльвати* (Bartoš. *Slov.* 84), *кльвати* *se* 'вылупляться (из яйца)' (Malina. *Mistř.* 43), *кльвати* *se* то же (Kellner. *Východolaš.* II, 193), словц. *кльвати*, *кльвати* 'клевать' (SSJ I, 707), *кльвати* *sa*, *кльвати* *sa* 'вылупляться', '(о растениях) прорастать' (там же), диал. *кльвати* (Lipták. *Zeml.* 367—368), в.-луж. *кльвати* *so* 'дразнить, задирать друг друга' (Pfuhl

260), н.-луж. *кльвати* 'клевать', *кльвати* *se* 'проклевываться' (Muка Sł. I, 635), стар. *кльвати* 'колупать, ковырять' (Chojn., там же), полаб. *кльвати* *vъnau* 3 л. мн. наст. 'вылупляются' (Polański—Schnerf 79, с реконструкцией **кльвати* *vъnau*), ст.-польск. *кльвати* 'клевать' (Sł. strol. III, 289), польск. *кльвати*, стар. *кльвати* 'клевать', 'вылупляться' (Warsz. II, 365), словин. *кльвати*, *кльвати*, *кльвати* 'вылупляться из яйца, прорастать' (Lorentz Pomor. I, 350, 355), *кльвати* *sa* то же (Sychta VII. Supplement 118), др.-русск., русск.-цслав. *кльвати*, *кльвати* 'клевать' (Пчела Син. б., Срезневский I, 1226), *кльвати* (Ав. Ж., 32. 1673 г.; Физ., 186. XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 156), русск. *кльвати* 'есть, хватая, щипля пищу клювом', диал. *кльвати* 'жалить, кусать (о змеях, насекомых)' (олон., КАССР, ленингр.), 'грызть (семечки, орехи)' (тамб., ворон., курск., ряз.), 'садить (семена)' (свердл.), 'бить, колотить' (пск., ленингр., КАССР) (Филин 13, 269—270), 'делать канавки в мельничном жернове' (Говоры Прибалтики 121; Словарь русских донских говоров II, 60), *кльвати* (Филин 13, 318), укр. *кльвати* 'клевать', 'биться (о пульсе)' (Грищенко II, 254), блр. *кльвати* '(о рыбе) клевать' (Блр.-русск.; Носов.: *кльвати*), диал. *кльвати* 'клевать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 486), *кльвати* (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 236).

Скорее всего родственно лексическому гнезду **кльвати* (см.), и далее — и.-е. **кльвати* 'кривой', 'цеплять (кривым)', 'запирать', которое семантически вполне могло дать и обозначения действия 'клевать' (<'цеплять'), ср. лит. *кльвати* 'цеплять(ся), попадать', без вторичной семантики 'клевать'.

См. Miklosich 120; E. Berneker IF VIII, 1898, 284 (сближение с др.-в.-нем. *hliuning* 'passer', ниж.-нем. *Lüning* 'воробей'); Berneker I, 527—528 (неопределенно); G. Hjniskij AfslPh XXIX, 1907, 490 (к **кльвати*, **кльвати*); Brückner 235; Otrębski. *Studia indoeuropeistyczne* 47 (сомнительное сближение **кльвати*, **кльвати* с лит. *кльвати*, *кльвати* 'бить, колотить; молотить'); A. Vaillant RÉS XIX, 1939, 105; Фасмер II, 245 (одни сомнения); Sławski II, 237—238; V. Pisani «Paideia» IX, 1954, 325 (относит сюда же др.-инд. *али-кльвати* 'птица-стервятник', ср. о последнем Maughofer I, 55: «unerklärt»); R. Bernard RÉS 40, 1964, 29—30 (специально обращает внимание на наличие у болг. *кльвати* в словаре Герова и диалектах значения 'ронять голову, повесить голову с горя, от огорчения', что, по мнению автора, может подкрепить предположение о связи слав. слова с лит. *кльвати* 'зацепиться, повиснуть'); Machek² 260 (малопримемлемые сближения, ориентированные главным образом на семантику, — с лит. *кльвати* 'шелушить, чистить (семена, орехи и т. п.)', нем. *кльвати* то же).

***кльвьсь**: польск. *кльвьсь*, род. п. *-вса*, м. р. 'молоток каменотеса' (Warsz. II, 358), др.-русск. *кльвьсь* м. р. 'орудие, имевшее вид молотка на древке; чекан' (Тов. цен. росп., 70, 1649 г.), 'моло-

ток для насечки жерновов' (Кн. прих.-расх. Соф. дома, 86 об. 1600 г.), 'боевой топорик' (Оруж. Бор. Год., 30. 1589 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 158), русск. диал. *клевѣц*, род. п. -*вца*, м. р. 'остроконечный молоток для насекания жерновов' (арх., новг., пск., твер., свердл., орл., брян., олон.), 'молот с двумя тупыми концами' (том., волог., смол., свердл.), 'зуб в бороне, в граблях' (калуж., курск., моск., новг., ставроп.) (Филин 13, 270—271), 'дятел' (олон., там же), 'рыба Abramis sara Pall., белоглазка; Abramis ballerus, синец' (донск.), 'рыба Chondrostoma nasus L., подуст' (яросл.) (там же), укр. диал. *клевѣц*, род. п. -*вца*, м. р. 'молоток' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 52), *к'увѣц*, *клевѣц* 'инструмент в виде кирки, которым насекают канавки на мельничном жернове' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 308), *клевѣц* 'молоток' (Гуцульщина, Дзедзевський. Атлас I, карта 96), блр. *клевѣц*, род. п. -*вца*, м. р. 'молоток для наковывания жерновых камней', 'молоток, которым, наковывая, оттягивают острие косы' (Носов.), *клявѣц*, род. п. *клявѣца*, м. р. 'молоток для отбивки кос', 'сплюснутый конец молотка' (Блр.-русс.), также диал. *клявѣц* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 486).

Производное с суф. -*вь* от глагола **кльвати* (см.).

***knigal'ka/*knigav'ka?**: чеш. *knihovka* ж. р. 'чибис *Tringa vanellus* L.' (Jungmann II, 87), польск. диал. *kniga* 'болотная птица' (Warsz. II, 380), русск. диал. *книга* ж. р. 'птица чибис', 'чайка' (южн., Филин 13, 343), *кнеговка* 'название птицы' (Картотека Псковского областного словаря), укр. *книга* ж. р. 'чайка (птица)' (Гринченко II, 257), диал. *книга*, *книга* 'название крупной птицы' (Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся. Київ, 1961, 35), блр. *книгайка* ж. р. 'чибис', 'пигалица (птица)', диал. *книга* ж. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 490; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 237), *книга* (З народнага слоўніка 142).

Скорее всего, сложение экспрессивного (звукоподражательного) элемента *kni-* и названия птицы **gal'ka* (см.), **gava* (см.). Ср. аналогичное сложение **pigalica* (см.). Лит. *knivė* 'чибис' (см. Махек, ниже) может быть только заимствованием из соседних слав. диалектов. Русск. слово пропущено в словаре Фасмера. См. V. Machek ZfslPh XXXIII, 1966, 169.

***ko**: словен. *kò*, нареч.: *ko pridi* 'иди-ка сюда' (Plet. I, 415), польск. диал. *ko* 'однако, все-таки, ведь' (Warsz. II, 381), словин. *ko*, нареч. 'однако, все-таки' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 461), *k'o* (Lorentz Pomor. I, 405), *ko* 'однако, поэтому' (Sychta II, 181).

Получает объяснение как этимологически первичная форма (в отличие от ряда вторичных, сокращенных форм *ko* из *ako*, *kaiko*, *kao* в ю.-слав. языках), в сущности — мест. ср. р., аналогичное **to*, **je*, **se* (см. s. v.). См. Корецьнý [et al.]. Etymolo-

gický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena. 2 (Praha, 1980), 347—348.

***ko by**: русск. диал. *кобы*, *коб*, с., част. 'если бы' (тул., ряз., Филин 14, 17), укр. *коб*, *кобі*, с. 'если бы, когда бы', 'как', 'как бы', 'пусть, лишь бы' (Гринченко II, 258), диал. *кобі*, *коб*, с. 'если бы, когда бы', 'чтобы' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 61), част. 'лишь бы' (Лисенко. Словник поліських говірок 99). — Блр. *каб*, с. 'чтобы', 'если бы' (Блр.-русс.) двусмысленно.

Сочетание **ko* (см.) и **by* (см. **byti*). Ср. **ka by* (см.).

***ko li/*ko lě**: ст.-слав. *коли*, нареч. *пѣте*, *quando* 'когда' (Zogr., Mar., Cloz., Supr., Вост., Mikl., Sad.), также *колт*, до *колт* *quousque* 'до каких пор' (Mikl., Sad.), *колы*, нареч. *пѣзоу*, *quantum* 'сколько, сколько' (Zogr., Mar., As., Supr., SJS), болг. *коли*, нареч. 'коли, когда' (Геров), сербохорв. стар., диал. *кѣли* 'сколько' (РСА IX, 794; RJA V, 220—222: «у этого слова различные значения, но, возможно, первоначально оно означало продолжительность времени»), *кѣле* 'досуг, свободное время', *unquam*, *когда-либо* (RJA V, 220—222), *kol*, нареч. 'сколько' (RJA V, 175—176; РСА IX, 759), словен. *kòli*, нареч. 'сколько, насколько, сколь' (Plet. I, 423), ст.-чеш. *koli*, част. (Novák. Slov. Hus. 48; Sejnar. Čes. legendy 269), чеш. -*koli* в составе мест. *kdokoli* 'кто бы то ни было', *cokoli*, *kdykoli* и др., диал. *kel'a*, *kel'o* 'сколько' (Bartoš. Slov. 142), н.-луж. стар. (Якубица) *koli*, *kuli*, част. при неопределенно-личных местоимениях типа 'кто бы ни' (Muka Sł. I, 660, 739), польск. стар. *koli*, с. 'когда, пока' (Warsz. II, 401), *kole*, *koli*, частица в составе неопределенно-личных местоимений (Warsz. II, 397), др.-русс., русск.-цслав. *коли* 'когда' (Лавр. л. под 1175 г.), 'когда-нибудь' (Ирм. ок. 1250 г.), 'если' (Вопр. Кир. и др.) (Срезневский I, 1251; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 238—239; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве» 2, 199), *колт* *quando*, *нѣсть колѣ* 'некогда' (Прол. XIII в. 255. Срезневский I, 1262), *коль* 'сколько, как' (Мг. VII. 14. Остр. ев.; Иак. Бор. Гл. 95. Срезневский I, 1260), русск. устар., простор. *колі*, *коль*, с. 'если', диал. *колі*, нареч., с. 'когда, в какое время' (ряз., тул., калуж., моск., твер., новг. и др.), 'когда-то' (куйб.) (Филин 14, 134), *колі*, част. 'разве' (волог.), 'раз так; если так' (влад., яросл., костр., волог., арх., вят.) (там же), *коль*, нареч. меры и степени 'как, сколько, насколько' (онеж., арх., Филин 14, 212), укр. *колі*, нар. и с. 'когда', 'если' (Гринченко II, 268), диал. *кой*, *кол'* 'если' (Онышкевич 349), ст.-блр. *коли* (*коли* не достанете дровъ загаснетъ огонь. Скарына 1, 274), *коль* 'как' (там же), блр. *калі* 'когда', 'если', диал. *калі* 'когда' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 374).

Сложение **ko* (см.) и част. **li/*lě* (см.). Всяким непосредственным соотношениям слав. **ko li/*ko lě* с лит. *kelī* 'сколько', 'некоторые', греч. *πῆλιος* 'сколький, сколь великий', лат. *quālis*

‘каковой’, лит. *kōl, kōliai* ‘пока’ (Berneker I, 674; F. Specht KZ LII, 1924, 90; Фасмер II, 290; Fraenkel I, 236, 280; Корещу́ (et al.). Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena. 2, 360) должно предшествовать изучение чисто слав. оппозиционных отношений **ko li* — **to li*, показывающих, что на праслав. уровне речь должна вестись о сочетании *н* и *л* слов, а не о словах. Это не может не затруднить упомянутые выше популярные сближения со словами в других и.-е. языках. В этом сказывается принципиальное отличие случая **ko li*, например, от случаев типа **kotorъ* / **koterъ* (см.), где мы имеем дело с праслав. продолжением суффиксального производного и.-е. **k*otero-*. Серьезные отличия в вокализме между лит. *kōl*, лат. *quālis*, греч. *πῆλιχος*, кот. все предполагают и.-е. **k*ā-li*, с одной стороны, и слав **ko li* (при тождестве ожидалось бы отсутствующее слав. **kali*) — с другой стороны, сигнализируют также о необходимости воздержаться здесь от прямых соотнесений или от декларации родства производных форм. Видимо, в действительности все обстояло сложнее. Не продвигает вперед этимологию **ko li* и сближение с др.-инд. *khalu*, постпозитивной частицей (Machek² 269; *nikoli* = *nā khalu*).

***koba:** болг. *kōba* ж. р. ‘рок, (дурное) предзнаменование’ (Младенов БТР; Дювернуа; Геров; Речник РОДД 209), сюда же фам. *Kōbos* (Илчев. Речник на личните и фамилии имена у българите 261), макед. *koba* ж. р. ‘дурное предчувствие’ (И-С), сербохорв. *kōba* ж. р. ‘злой рок, судьба, беда’ (РСА IX, 682; RJA V, 133; у чак. авторов XVI и XVII вв.), ст.-чеш. *koba* ж. р. ‘удача, успех’ (Gebauer II, 70).

Сюда же ст.-чеш. *koba* ‘ворон *Corvus*’, см. Н. Ułaszyn MPKJ IV, 1909, 372—373; А. Brückner KZ XLVIII, 1918, 178.

Вместе с **kobъ* (см.) соотносительно с **kobъ* (см.). Ср. также **kobati* (см.).

***kobacati** / ***kobačiti**?: сербохорв. *kobačati* (се) ‘копаться ногой, топтать’ (РСА IX, 685; RJA V, 133; в одном примере XVII в. — ‘перевертывать’), диал. *kobacati se* ‘кувыркаться’ (Skok), *kobačati se* ‘кидаться, брыкаться’ (РСА IX, 683), *kobačati se* ‘корчиться’ (РСА IX, 685—686; RJA V, 135), *kobačiti* ‘хватать’ (в Хорватии, RJA V, 133, вслед за Вуком; РСА IX, 685: ‘отнимать, отбирать силой’), словен. *kobacati* ‘ползать на четвереньках’, ‘тяжелю ступать’, ‘карабкаться’ (Plet. I, 415), *kobačiti se* ‘кувыркаться’ (там же), словц. *kobačiti* (sa) ‘валить клубами (о дыме)’ (Kálal 247).

Сложение приставочного *ko-* и **bacati* (см.).

***kobanъ:** сербохорв. диал. *kōbān* м. р. ‘негодяй’, также кличка браня (РСА IX, 683), блр. диал. *kabān* м. р. ‘петух’ (L. Ossowski — SO 27, 1968, 167).

Родственно **kobъ*, **kobiti* / **kobēti*, **kobati* (см. s. v.). Ср. L. O.

sowski. *Kabān* ‘kogut’ w dorzeczu Cny (Ślady wierzeń pogańskich w słownictwie Polesia). — SO 27, 1968, 167 — 171.

***kobati** (se): сербохорв. диал. *kōbati se* ‘состязаться (в детской игре в ножички)’ (РСА IX, 684), блр. диал. *kobačca* ‘мешкать, копаться, ковыряться’ (Янкоўскі I, 98).

Родственно **kobъ*, **kobiti*, **koba*, **kobъ* (см. s. v.).

Развитие значений ‘мешкать, копаться, ковыряться’ (блр., выше) — как в русск. *колдовать*.

***kobēla**?: чеш. *kabela* ж. р. ‘сумка, торба’, (диал.) ‘морда’, в.-луж. *kobjel* ж. р., производное *kobjelka, kobjatka*, ж. р. ‘корзина (для сбора картофеля)’ (Pfuhl 264), н.-луж. *kob'ela* ж. р., ум. *kob'elka* ‘кошель’, ‘название тощей коровы’, ‘гнездо гусениц’, ‘грозовая туча’ (Muka Sl. I, 647), ст.-польск. *kobiela, kobjel* ‘корзинка с крышкой’ (Sl. stpol. III, 306), польск. *kobiatka* ж. р., также диал. *kobjel(a), kobjatka* ‘корзинка с крышкой на веревке, вешаемая через плечо’, ‘нищенская сумка’ (Sl. gw. р. II, 386—387; Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 171), словин. *kob'el, kob'atka* ж. р. ‘корзинка, лукошко из лыка или прутьев’ (Sychta II, 182), *kob'elka* ж. р. ‘узел из платка, нарядно завязанные ленты, кокарда’ (Sychta II, 181), *k'ob'el* ж. р. ‘корзинка с крышкой’ (Logentz Pomor. I, 405), укр. (заимств. из зап.-слав.?) *kob'elja* ж. р. ‘корзина’ (Вх. Зн.), ‘сумка, котомка’, ‘рыболовный снаряд, похожий на сак’ (Чигирин. у.) (Гринченко II, 258), ‘плетеная корзинка’ (Словн. укр. мови IV, 200; диал.).

Объясняют как заимствование из нем. *Kober*, ср.-в.-нем. *kober* ‘корзина, сумка’. См. Berneker I, 532—533, который указывает нем. *kobel*, ум. от *koben, kobe* ‘хлев, шалаш, будка’, ср. еще Machek² 233; Sławski II, 297—298. На этот счет возможны сомнения: нем. производное на *-l* обозначало разные жилые помещения, будки для животных и т. п., но не корзинки, сумки (в отличие от нем. *Kober* с другим суф.); слав. формы последовательно содержат *-l-* и обозначают только сумки, корзинки. Значение ‘узел из платка, из лент’ (словин., выше) вообще трудно вывести из нем. Свидетельство польск. форм о наличии *ě* противоречит позднему нем. происхождению. Может быть, отражает забытую семантику глагольного корня **kob-* — ‘вешать, цеплять’ (см. **kobiti* / **kobēti*)?

***kobělъ(jь)/*kobělъ:** польск. диал. *kobiaty*, прилаг. ‘белой масти с черной полоской’, ‘светлокаштановой масти’ (Warsz. II, 382), др.-русск. *kobely* м. р. ‘кобель’ (Посольство Тюфякина, 391. 1599 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 208), *Кобель*, личное имя собств. (1495 г. Писц. II, 48. Тупигов 239), *Кобелевъ* (Микифоръ Кобелевъ, дьяк московский, ок. 1450 г. А. Р. I, 4. Тупигов 631), русск. *kobělъ* м. р. ‘пес, собачий самец; говор. и о волке, лисе и др. однородных животных и о тюлене’ (Даль³ II, 317), также диал. (Филин 13, 356), *kobíl* м. р. ‘рыба жерех’ (Ильмень, Филин 14, 15).

Сложение префикса *ko-* и цветообозначения **bělъ, *bělъ* (см. s. v.). Семантически и фонетически эту реконструкцию поддерживают польск. *kobiaty* 'белой масти с черной полоской' (выше) и русск. диал. *кобѣл* < **кобѣл*, собственно, **kobělъ*. Прочие объяснения (см. о них Фасмер II, 267) маловероятны.

См. Трубачев. Дом. жив. 28—29.

***koběniti (se)**: стар. русск. *кобѣню* 'тяжелое несу или везу', *кобенишь* 'несет' (Два старинных областных словаря XVIII столетия. П. К. Симони. Вятский областной словарь; Словарь областных слов, употребляемых в г. Устюге Великом. — ЖСт. VIII, 1898, 445, 449), русск. *кобѣнѣть* 'корчить, сводить судорогами', *кобѣнитъся* 'упрямиться, не соглашаться на что-либо, заставляя упрашивать себя', диал. *кобѣнитъ* 'бить' (пск., твер.), 'гнуть, корчить, ломать' (волог., твер., сиб., яросл.), 'обрабатывать землю' (моск.), 'с трудом нести, тащить что-либо тяжелое' (перм., волог., вят., сиб.) (Филин 13, 357; Опыт 85; Доп. к Опыту 75; Сл. Среднего Урала II, 32), *кобѣнитъ* 'кобенишь' (пск., твер., Доп. к Опыту 292), *кобѣнитъ* 'сводит судорогами, корчить' (влад., вост.-сиб., олон.), 'замораживая, делать твердым, жестким и неровным, негладким (о белье)' (олон.) (Филин 14, 23), сюда же *кобѣня* 'кто кобенился, ломается, противится чему', 'крик стеной, для подвески чего-либо' (Даль³ II, 317), ст.-укр. *кобеними* (*Кобениц* народ хрищений. Картотека словаря Тимченко), укр. *кобѣнѣти* 'ругать, поносить' (Гринченко II, 258), также диал. *кобѣнѣти* (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 46).

Скорее всего, префиксальное сложение **ko-běnti*, ср., с другим вариантом префикса, но в остальном очень близкое **čaběniti* (см.). Признававшееся ранее родство русск. *кобенишь*, *кобѣня* с гнездом лит. *kabėti* 'висеть' (К. Буга РФВ LXX, 1913, 254; Фасмер II, 267) в свете сказанного выше менее вероятно.

кобѣнье**/kobjěnje**: сербохорв. *кобљѣње* ср. р. 'дурное предчувствие' (РСА IX, 690; РЈА V, 139), русск.-цслав. *кобенише* ср. р. 'гадание (по полету и крику птиц, по приметам и встречам)' (Гр. Наз. XI в. 322; Панд. Ант. XI в. 178. Срезневский I, 1239; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 208), также *кобленише* ср. р. (Муч. Дам. Сол. 12; Георг. Ам. Срезневский I, 1239; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209).

Отглагольное производное от **kobiti*/**koběti* (см.).

***koběta?/*kobita?**: ст.-польск. *kobieta* ж. р. 'женщина, баба' (Sl. polszcz. XVI w., X, 436), польск. *kobieta*, диал. *kobita* ж. р. 'женщина' (Warsz. II, 383), *kobiya*, *kobita* (Sl. gw. р. II, 387), *kobjito* ж. р. 'жена' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 226), *kobiya* 'женщина', 'супруга' (Górnowicz. Dialekt malborski II, 1, 171), словин. *kobjěta* ж. р. то же (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 461), *k'ob'ěta* (Lorentz Pomor. I, 405), *k'ob'ěta* (Sychta II, 182). — Ср., возможно, сюда же польск. диал. *kobzda* ж. р. 'девушка' (Sychta. Słown. kociewskie II, 74).

Слово исключительно польск. и относительно поздно засвидетельствованное, поэтому его праслав. древность предполагается здесь с достаточным сомнением. Вместе с тем существующие разнообразные версии позднего иноязычного происхождения (о них — ниже) внушают еще большие сомнения, что, в свою очередь, способно косвенно усилить версию исконнослав. происхождения при ограниченном распространении (праслав. диал.?). Несмотря на давний интерес этимологов, слово продолжает оставаться трудным и до конца не разгаданным («Wyraz zagadkowy», — Sławski II, 301). Трудности начинаются уже при реконструкции древней формы. Стоит обратить внимание на тот факт, что слово это широко распространено в польск. диалектах и является вполне народным элементом лексики. Отмечают типичность для народных диалектов формы *kobita*, причем также в говорах, не знающих *é*, реже — формы *kobiěta*, *kobieta* (Sławski, там же; его указание на давность форм *kobita* с XVII в., городская литература, можно, впрочем, уточнить, поскольку фактически *kobita* (*kobity*) следует читать уже в стихотворном тексте XVI в., ср. приводимое у Славского вслед за Брюкнером: *Przystap się do kobiety, będzie ciepło na trzy zbyty*. Terencjusz polski, 1545 г.). Вышеупомянутое важно по крайней мере в двух отношениях, поскольку (1) широкое распространение в народных говорах, более того — в довольно консервативной сфере, смежной с терминологией родства, мешает принять идею некоторых авторов о вторичном распространении слова из городской речи; (2) создается впечатление, что старая и первоначальная огласовка слова была *kobita*, а форма *kobieta* — литературная реакция гиперкорректности на народнодиалектную рефлексацию *é* как *i* в польском. Понятно, что в таком случае древняя реконструкция должна быть также **kobita*, а не **koběta*, кот., таким образом, снимается (а, может быть, с ней — и часть трудностей). Вместе с тем праформа **koběta* принималась как единственная древняя реконструкция почти всеми, кто допускал древнее происхождение польск. *kobieta*, почему и фигурирует у нас традиционно как первая из двух возможных для нас вариантов. Еще Миклошич свыше ста лет назад поместил это слово в разряд производных с суф. *-ota/-eta*, см. Miklosich. Vgl. Gramm. der slav. Spr. II, 165: «Dunkel: *kobieta femina*».

Принимая изначальный характер суф. *-ita* (**kobita*), мы, правда, должны будем признать, что уже словин. *kebjěta* (выше) вторично заимствовано из собственно польск. Одновременно открывается возможность осмысления некоторых дополнительных форм, например польск. диал. *kobzda* 'девушка' (выше), если последнее — из **kobda* < **kobta*, с прогрессивной ассимиляцией, ср. сюда же наше **kobita* (количественное чередование *-ita:-ita*). Слав. суф. *-ita* характеризуется как преимущественно (первоначально) адъективный формант достаточной продуктивности, ср. ст.-слав., цслав. *чръкитъ*, *долитъ*, *голѣнитъ*, *именитъ*, *коренитъ*, *сѣрокитъ*, *обломитъ*,

маститъ, намитъ, нарочитъ, очитъ, острокитъ, подобитъ, срдитъ, соугоубитъ, томитъ, вкначитъ, закитъ, знамениъ (Vaillant. Gramm. comparée IV, 468—469). Продуктивность, как всегда, смазывает первоначальные отношения, но в достоверно древних случаях четко наблюдается производность прилагательных на *-it-* от именных основ на *-i(-i-)*, ср. *maztitъ — mazъ (см.), *očitъ — *oči, *oko (см.), *srditъ — *srdь-ce (см.). Это бесспорно старая, еще и.е. деривационная особенность, ср. лат. *pellitus* 'покрытый шкурой' — *pellis* 'шкура', *finitus* — *finis*, лит. *akytas* 'глазастый, имеющий глаза' — *akis* 'глаз', *dantytas* 'зубастый' — *dantis* 'зуб'. См. Vaillant, там же; Kiparsky. Russ. hist. Gramm. III, 220.

Предполагая в *kobita образование генетически такого же рода, мы должны тем самым признать и его значительную древность, поскольку у польск. *kobieta*, диал. *kobita* не сохранилось в употреблении уже никаких следов прилагательного. При этом мы не видим иной этимологической возможности, кроме произведения прилагательного *kobita от *-i-* основы *koby (см.) — возможности, как известно, уже давно обсуждавшейся в литературе (ниже), однако как будто приобретающей в нашем варианте несколько новый и четкий морфологич. смысл: *kobita, прилаг. от *koby 'гадание, ворожба, колдовство', но также — 'рок, судьба', 'зло', 'упрямство' (ср. русск. диал. значения последнего). Вполне реальное словосочетание *kobita žena могло значить что-то вроде 'своенравная женщина'. Польск. язык, не сохранивший формальных признаков, зафиксировал вместе с тем в своей ранней письменности весьма многозначительные для нас в свете предложенного выше остатки этого экспрессивного значения, ср. приводимую обычно (правда, иначе толкуемую) из Мартина Бельского (около 1550 г.) рифмованную жалобу жен на своих мужей, которые их (жен) для большей обиды «*kobietami zowq*» (Brückner 241; Sławski, там же).

Допускавшееся и ранее в литературе образование польск. *kobieta* от *koby, *kobiti (возражение в связи с отсутствием в польск. языке глагола *kobić не кажется нам решающим в этом вопросе ввиду возможной неполноты ст.-польск. письменной фиксации) мыслилось главным образом как отглагольное, конкретно — прич. прош. страд. ('суженая?'), что, естественно, навлекало на себя обоснованную критику (почему в таком случае *kobieta*, а не *kobiona?). Эти конкретные затруднения как будто снимаются при нашем предположении отыменного прилагательного *kobita (žena) ← *koby. Реконструкция при этом значений 'колдунья, ворожея, ведьма' возможна, хотя структурно менее вероятна. Вторичные существительные с суф. *-ita* в общем как правило восходят к первоначальному прилагательному от имен, ср. *ul-ita: *ulьja (см. s. v.).

Замечено, что и.е. языки провели ряд инноваций достаточно раннего времени в обозначении жены/женщины, ср., наряду с продолжениями и.е. *g^{en-}, такие местные термины как лат. *mulier*, герм. *wiba- (др.-в.-нем. *wib*, нем. *Weib*, англ. *wife*),

др.-в.-нем. *frouwa* (нем. *Frau*) и др. Не все они ясны этимологически; одно из таких образований — польск. *kobieta*, праслав. *kobita. Интересна близость суффиксальной модели *kobita и лат. *maritus* 'женатый', затем субстантивно — 'муж' (кстати, тоже от этимологически неясной основы, см. Walde—Hofm. II, 40—41).

См. еще из литер.: J. Łoś. Pochodzenie wyrazu *kobieta*. — МРКJ IV, 1909, 81—83 (несомненна связь с *koby* 'augurium', но суф. *-ētъ*, *-ēta* отсутствует, поэтому возможно сложение *koby-*vēta* 'прорицательница'); G. Iljinskij. Pol. *kobieta* — МРКJ IV, 1909, 73—76 (от «щебетания»); H. Ułaszyn. Uwagi krytyczne z powodu nowych etymologii kobiety. — МРКJ IV, 1909, 363—373 (праслав. суф. *-el-* мог дать лишь польск. *-ot-* и было бы *kobiota: против Ильинского, выше; этимологию Лося, выше, также критикует); J. J. Mikkola FUF 2, 1902, 73 (ср. фин. *kave* 'женщина, мать', эст. *kabe*, род. п. *kabeda*, 'жена'); Idem. AfslPh XXVI, 1904, 280 (*kobēta или *kobyta?); J. Rozwadowski. Kilka uwag o kobiecie. — МРКJ IV, 1909, 77—78; G. Iljinskij. Jeszcze o kobiecie. — МРКJ IV, 1909, 384—385; Berneker I, 533 (подробное изложение предшествующей литературы вопроса; полагает, что ст.-польск. *kobieta* значило сначала 'дура', см. выше из М. Бельского; праслав. древность и связь с *koby*, допускавшуюся еще Лавровским, считает невероятной, как, впрочем, и тюрк. этимологию Корша — 'невольница из Кафы' (!)); Brückner, там же («... od kobu 'chlewu', bo chów świń należał do obowiązków gospodyni»); J. Otrębski (цит. по:) RS XIII, II, 1937, 73 (< *ko-obieta, ср. ст.-польск. *obieta* 'жертва', ст.-слав. обѣтъ 'votum'); A. Vaillant. Polonais *kobieta*. — RĒS 44, 1965, 155—156 (случайное «модное» слово неясного происхождения, заимствование с Запада, но не из ср.-в.-нем. *gebette* 'сожительница', как думали Махек и Славский, а из неизвестного (?) франц. *gobette* 'легкомысленная особа', '(jolie) fille; см. так же Vaillant. Gramm. comparée IV, 697).

*kobica: др.-русск. *кобица* ж. р. 'название бортного знамени' (На Литвиновской дуброве знамя мотурса задняя *кобица*. Отказн. кн. южновеликорус., 278. 1634 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209), русск. диал. *кобица* ж. р. 'печка во дворе, служащая летней кухней', 'углубление в земле, используемое в качестве летней печи', 'логово' (Словарь русских донских говоров II, 64), *кобицы* 'выбоины от лошадиных копыт' (И. Солосин. Материалы для этнографии Астраханского края. — РФВ LXIII, 1910, 130; Филин 14, 15), укр. диал. *кобиця* 'ножка старинной кровати' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 62), *кобиця* 'ножка лавки', 'углубление под припечком' (Г. Ф. Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 246).

По-видимому, родственно *skoba (см.). Ср.: Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1979 (М., 1981), 34—37.

*kobiti (se)/*kobēti?: болг. *коби* 'предвещать, предзнаменовать, предсказывать (дурное)' (БТР; Геров), диал. *кобим* 'предчувствовать чью-

либо беду; желать зла' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 287), макед. *коби* 'предчувствовать несчастье', 'предсказывать несчастье, пророчить беду' (И-С), сербохорв. *kōbiti* 'предчувствовать, гадать, предугадывать (беду или удачу)', 'встречать' (Mažuranić 517; RJA V, 138: с XVI в.; РСА IX, 689), чеш. стар. *kobiti se* (Kůň bujný divně se *kobí* (staví, chová?) boží, pohami mese. Jana Vlahoslava Grammatika česká z r. 1571. Kott I, 714), русск. диал. *кобиться* 'вести себя беспокойно, беспрестанно мотать головой, бить и рыть землю копытами (о животном)' (урал., Филин 14, 15). — Ср. сюда же словен. *kōbniti* 'наступить, нагрязнуть' (Plet. I, 417); производное русск.-цслав. *кобильникъ* (*кобыльникъ*) м. р. 'гадатель; тот, кто предсказывает что-либо по полету птиц, их крику и другим предзнаменованиям' (βροσκόποι, auspices. Хрон. И. Малалы. VIII, 4. XV в. с XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 208—209).

Глагол на *-iti*, соотносительный с *-i*- основой **кобъ* (см.). Старое непосредственное соотнесение **kobiti* и лит. *kabinti* 'зацепить' (*kieta kabinti* 'ein Dorf berühren, поравняться с деревней' сербохорв. *су-кобити* 'встретиться, сойтись, столкнуться', см. V. Jagić AfslPh II, 1877, 397) менее вероятно. См. еще: Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1979 (М., 1981), 35 (к и.е. *(s)keb- 'сгибать, искривлять').

kobuzь*/kobъзь*: польск. *kobuz*, стар. *kobz* м. р. 'вид сокола *Nurpogorichis subbuteo*' (Warsz. II, 383), также диал. *kobuz*, *kobus* (Sl. gw. р. II, 388; Maciejewski. Chełm. dobrz. 72), русск. *кобуз*? 'ястреб *Falco rugargus*' (Даль³ II, 318), диал. *кобѣз* м. р. 'птица, вид малого сокола' (тамб., Филин 13, 355). Ср. сюда же производное др.-русс. *Кобузов*, фам. (1492 г., Рязань. Веселовский. Ономастикон 145).

Родственно др.-в.-нем. *habuh*, нем. *Habicht*, др.-англ. *heafoc* 'ястреб', герм. **habuka-*, что как будто является исключительным слав.-герм. соответствием. Далее, родственно слав. **кобъсь* (см.), с иным суф. от того же корня, что четко показывает также суффиксальную природу *-изъ/ъзь* на слав. почве. Весьма вероятна дальнейшая связь с **кобъ* (см.), **kobiti* (см.) и с выступающей у этих слов семантикой, во всяком случае гораздо менее вероятны предположения о звукоподражательном происхождении, о заимствовании (против последней возможности ясно свидетельствует отмеченная выше суффиксальная вариация *-изъ*, *-ъзь*, *-ъсь*). С лат. *carus* (этруск. *carus*) не связано, вопреки мнению некоторых исследователей.

См. Verneker I, 535 (против сближения с **кобъ*); G. Pijnskij MPKJ IV, 1909, 75 (от звукоподражания **коб-*); H. Ułaszyn MPKJ IV, 1909, 374 (заимствование из ср.-лат. *carus*); Brückner 241 (к лит. *kabinti* 'касаться', *kabėti* 'висеть'); Л. А. Булаховский ИАН ОЛЯ VII, 2, 1948, 99; Фасмер II, 268; Sławski II, 303 (указывает на несомненность связи **kobuzь* и **кобъсь*, однако

в статье *kobuz* допускает связь со ст.-чеш. *koba* 'ворон', а в статье *kobies* прямо возводит это последнее к праслав. **kobiti* 'гадать, ворожить (особенно по полету птиц)'; V. Pisani «Paideia» XXI, 3, 1966, 170; Kluge²⁰ 279 (древность герм. **habuka-* подтверждается фин. заимствованием *havukka*; неясна и.е. праформа **gabh-* 'хватать', предполагаемая автором для слав. и герм. слов, ср. то, что сказано выше об их дальнейшем родстве).

**кобъ*: болг. редк. *коб* м. р. 'предсказание' (Речник РОДД 209), сербохорв. стар. *kōb* м. р. 'предсказание, предзнаменование, судьба' (чак., XVII и XVIII вв., RJA V, 133), чеш. *коб* м. р. 'гадание по полету птиц' (Kott I, 713), сюда же производное ст.-чеш. *кобовý*, прилаг. от *коб* (mezi dvěma rozdělenýma křídlyma *кобовýма*. Arch. Č. 16, 314. 1487 г. Ст.-чеш., Прага), русск. диал. *кобий*, *-ая*, *-ое* 'имеющий норы, характерный человек' (пск., твер., Доп. к Опыту 82; Даль³ II, 317), ст.-укр. *Кобъ*, личное имя собств. (Павель *Кобъ*, в войске запорожском. 1673 г. Ю.З.А. XI, 112. Тупиков 240).

Соотносительно с **кобъ* (см.).

**kobyła*: ст.-слав. *кобыла* ж. р. ἵπλος, equa 'кобыла' (Supr., Mikl., Sad.), болг. *кобыла* ж. р. 'кобыла' (БТР), диал. *кобыла* ж. р. то же (М. Младенов БД III, 89), макед. *кобыла* ж. р. 'кобыла' (И-С), сербохорв. *kōbila* ж. р. 'кобыла' (RJA V, 135—136), диал. *kobila* (Hraste—Šimunović I, 424), словен. *kobila* ж. р. 'кобыла', 'станок, станина, козлы' (Plet. I, 416), чеш. *kobyła* ж. р. 'кобыла' (также в различных переносных значениях), словц. *kobyła* ж. р. 'кобыла' (SSJ I, 711), диал. *kobula* ж. р. (Czambel 535), *kobola* (Matejčík. Východonovohrad. 260; Gregor. Slowak. von Pilis-szántó 234; Štolc. Slovak. v Juhosl. 61; Ripka, Dolnotrenč. 58), в.-луж. *kobla* ж. р. 'кобыла' (Pfuhl 264), н.-луж. *kobyła* ж. р. то же (Muka Sl. I, 648), диал. *kobula* ж. р. (там же), ст.-польск. *kobyła* 'кобыла' (Sl. stpol. III, 309), польск. *kobyła* ж. р. 'кобыла, самка непарнокопытных', 'кляча' (Warsz. II, 384), диал. *kobēla* ж. р. (Sychta Słown. kociewskie II, 74), словин. *kōbālā* ж. р. 'кобыла' (Lorentz Slovins. Wb. I, 511), *kobēla* (Sychta II, 181), *k'obēla* (Lorentz Pomor. I, 405), др.-русс. *кобыла* ж. р. 'кобыла' (Правда Русс. (кр.), 72. XV в. с XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209; Срезневский I, 1239), также личное имя собств. (1347 г. Летоп. VII, 210. Тупиков 240; Веселовский. Ономастикон 145), русск. *кобыла* ж. р. 'взрослая лошадь-самка', диал. *кобыла* ж. р. 'кузничик' (киров., Филин 14, 18), укр. *кобыла* ж. р. 'кобыла', 'скамья, у горшечников: круглый или кубический ком глины, весом от 8 до 30 пудов, составленный из слепленных вместе отдельных шаров мокрой глины' (Гринченко II, 259), блр. *кабыла* ж. р. 'кобыла', также диал. *кабыла* (Матерьялы для диалектнага слоўніка Гомельшчыны 188; Юрчанка. Мсцісл. 105, там же вторичные значения).

Праслав. *kobyła — слово, не имеющее слав. этимологии и лишенное близких, родственных форм более простой структуры в слав. языках (ст.-польск. *koba* 'кобыла', Sk. stpol. III, 306, представляет собой вторичное местное сокращение от *kobyła*). Отсутствуют вообще сколько-нибудь существенные варианты формы, так как все локальные видоизменения вроде *kobula*, *kobola* (слвц. диал.), синкопы (в.-луж. *kobla*) восходят, как и все вообще формы в слав. языках, к праслав. *kobyła с ударением на среднем слоге, ср. русск. *кобы́ла*, сербохорв. диал. (чак.) *kobila*. Праслав. *kobyła происходит из *kabālā, совершенно изолированного в слав. словарном составе. Сложность этимологии (и древнейшей истории) слова *kobyła состоит как раз в том, что усилиями этимологов разных поколений всячески упрочивался миф об исконном слав. и и.-е. родстве слова *kobyła то со словами *копь, *комоль (см. s. v.), то даже с и.-е. *ekyos. Чистейшей конструкцией ad hoc является, например, восстановление на базе *koby-la основы на -n *koby < *kobō(n) и сближение с *копь, которое якобы из *kones < *komnes < *kobnes, первоначально род. п. ед. ч. к *kobō(n), сюда же *комоль из *kobonŋ, первонач. вин. п. (см. М. Vasmer ZfslPh IX, 1932, 141; Фасмер II, 269, там же предыдущая литература). Следует иметь в виду, что лат. *cabō*, *-ōnis* и *cabōnus* 'caballus (magnus)' (в глоссах) — краткая форма от *caballus* (Walde — Hofm. I, 125; V. Pisani «Paideia» XXI, 3, 1966, 171: «vox nihili»), во всяком случае не *caballus* образовано от *cabōnet*, и это весьма существенно, потому что форму лат. *cabō* нередко используют как раз в обратном смысле — как родственную параллель для постулируемого *kobō(n) + -la > слав. *kobyła (Фасмер, выше). Еще менее уместно говорить о слав. слове как «инфильтрации итал. *kabō-lā (ср. лат. *cabō*, *-ōnis* 'лошадь')» (см. Мартынов. Балто-славяно-италийские изоглоссы. Лексическая синонимия. VIII Международный съезд славистов. Доклады. Минск, 1978, 24). Разумеется, не может рассчитывать на убедительность теория родства слав. *kobyła и и.-е. *ekyos- 'лошадь', которое якобы в состоянии II по Бенвенисту — *Hkow- — расширено суф. -al-, а потом из *kowālā получено слав. *kobyła (Š. Ondruš «Actes du X^e Congrès International des linguistes» IV. Bucarest, 1970, 655). Иногда связывают со слав. *kobyła еще лит. *kumėlė* 'кобыла', но здесь основным словом (и значением) является лит. *kumėlīs* 'жеребенок' с веским этимологич. соответствием в др.-инд. *kumārā-* (*ku-māra-*) 'младенец, новорожденный, мальчик, юноша, сын' (см., вслед за Шарпантье, Fraenkel I, 309), что делает невозможным сближение с *kobyła. Этимологич. идентификации лат. *caballus* и слав. *kobyła как исконнородственных форм представляются не чем иным, как отчаянными попытками, напр. толкование лат. *caballus* как сев.-ит., лигур. формы из *cab-n-los с последующим отождествлением со слав. *kobyła, см. P. Skok ZfslPh VIII, 1931, 408—409 («*kobyła*

ligur. *caballa* wäre eine slav.-ligur.-kelt. Wortparallelē); ср. Skok. Etim. rječn. II, 143, где указывается на связь слов *копь и *kobyła с до-и.-е. субстратом. Однако об исконном характере слова кельт. (галльск. *Caballos*, личное имя собств.) говорить не приходится, как, впрочем, и в лат.; в свое время Мейе видел в наличии согласного *b* и выразительного вокализма *a* признаки заимствованного, даже не-и.-е. происхождения. См. A. Meillet BSL 27, 2, 1927, 130; Ernout — Meillet I³, 143. Кельт. и лат. формы сами заимствованы, и их фонетич. особенности, указанные выше, объединяют их с греч. *καβάλλης ἐργάτης ἵππος*, глоссой Гесихия, в свою очередь, свидетельствующей, что и для греч. языка это слово было, скорее, чужим (Walde—Hofm.: «Ein altes Wanderwort»; Frisk I, 749: «ein asiatisches Wanderwort»). Впрочем, греч. *καβάλλης* оказывается на одну существенную фonomорфологич. черту богаче, чем его лат. и кельт. соответствия, что как бы сигнализирует об относительно большей близости греч. формы к искомому первоисточнику и вместе с тем объединяет с праслав. *kobyła: мы считаем таковой особенностью наличие у греч. *καβάλλης* -ā- основы (ср. и слав. *kobyła, но не лат. *caballus*!), сюда же ономастич. подтверждение в греч. *Καβαλλᾶς*, личное имя собств. (IV в. до н. э., Эфес, см. Chantraine, Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 477).

Правда, если по исходу основы -ā греч. и слав. слова весьма близки друг к другу, то в вокализме корня отличие слав. *kobyła (*kabālā) от греч. *καβάλλης* (*kāvāllā-), как и от лат. *caballus*, весьма серьезно. Так что, поскольку речь может идти о заимствовании (а другую возможность для греч. и лат. слов, как, впрочем, и для слав., трудно сейчас предположить), оно, похоже, осуществлялось в греч. и слав. разными путями, причем в слав. — не через посредство греч. формы. Ясно одно — греч. слово тоже изолировано этимологически в греч. словарном составе, и попытки найти для него греч. этимологию обречены на неудачу, ср., напр., предложение Knobloch объяснять *καβάλλης* от *καταβάλλειν* 'сбрасывать', откуда *καβάλλης* первоначально — 'строптивая лошадь, сбрасывающая седока' (J. Knobloch. Wörter und Sachen im nachrömischen Europa. 1. Einige Benennungen des Pferdes. — In: Arbeiten zur Frühmittelalterforschung. Herausg. von K. Hauck. Bd. 1. Wörter und Sachen im Lichte der Bezeichnungsforschung. Berlin — New York, 1981, 44), но как объяснить тогда элементарное противоречие между этим гипотетическим значением и реальным значением слова *καβάλλης* — *ἐργάτης ἵππος* 'рабочая лошадь', т. е. лошадь смирная? В греч. словарном составе можно еще считаться с существованием (и влиянием со стороны?) диал. (аттич.) *κόβαλος* 'грузчик, носильщик' (ср. точку зрения Грегуара и Кокко, см. C. R. Sleeth [Рец. на кн.:] V. Cocco. Caballus: studio lessicografico ed etimologico. Coimbra, 1945. — Word 2, 1946, № 1, 95—97; правда, это последнее слово, в свою очередь, является этимоло-

гически темным, см. Chantraine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 550).

Весьма самостоятельно слав. *kobyła по отношению к лат. *caballus* и греч. *καβάλλης* в своей семантике и морфологич. функции: лат. и греч. слова — имена м. р., хотя обозначают они скорее деградацию мужских качеств животного — ‘рабочая лошадь’, ‘мерин’. В отличие от них, слав. слово, будучи именем ж. р., воплощает как бы квинтэссенцию женских качеств лошади-самки, ее плодовитость, силу. Все это — сигналы особых и далекоидущих связей слав. *kobyła, причем, конечно, не с фин. *hepo* (род. п. *hevon*) ‘лошадь’, *hevonen* ‘жеребенок’ (особенно если *h-* здесь в духе преобладающей фин. фонетической эволюции восходит к шипящему). Связи слав. *kobyła вдут на и.-е. Юг, которым для древних славян могли быть только Балканы (с Малой Азией как тылом и зоной экспансии балканских индоевропейцев). По-видимому, сразу придется отвести гипотезу о догреч. (пеласг.) происхождении *kobyła из пеласг. *καβαλλης < и.-е. *ghabh_hli-, а *καβάλλης*, *caballus* < и.-е. *ghabh_hol-, ср. др.-ирл. *gabul* ‘сук с развилкой’, нем. *Gabel*, др.-в.-нем. *gabala* ‘вилы’, откуда *καβάλλης*, *caballus* первоначально будто бы ‘Gabelpferd’(?) (A. J. Van Windekens. Herkunft von gr. *καβάλλης*, lat. *caballus* usw. — KZ 76, 1959, 78—80). Оставляя здесь несколько в стороне объяснение и территориальную привязку формы греч. и лат. слов (вокализм *a* — *a*), считаем илл. источник слав. *kobyła недостаточно обоснованным. Нет также никаких оснований предполагать здесь скиф. или сколько-нибудь ранние ир. влияния, аргументируя их таким несомненно поздним словом, как тюрк. *käväl(at)* ‘быстроходная, породистая лошадь’, перс. *kaval* ‘скверная лошадь, кляча’ (A. Nehring. Die Wortsippe von gr. *καβάλλης*. — Die Sprache I, 1949, 164—170), хотя эта малонадежная этимология уже проникла в словари.

Ответственным за проникновение слова *kobyła (*kabalā) к славянам нужно, очевидно, считать индоевропейское население восточной части Балканского полуострова — фракийцев. В этой связи уже обращалось внимание на большое сходство слав. *kobyła и названия фракийского селения близ современного города Ямбол в Болгарии — Καβόλη (Гарпократ, Демосфен, Птолемей, эпиграфика), *Cabyle* (Евтропий, Аммиан Марцеллин), см. Г. Х. Христов. Тракийский град Кабиле. — БСЭ XXXI, 1981, 132, со ссылкой на важную роль лошади в быте и культе фракийцев; там же критика толкования Καβόλη из и.-е. *g^hebh- с семантикой ‘болото, сырость’; см. последнее: И. Дуриданов. Езикът на траките. София, 1976, 38—39. Возможно, здесь сложилось и аппеллативное лексическое значение слова *kabalā — ‘лошадь, кобыла’, что особенно важно, так как это значение выступает у славян с самого начала. Его истоки идут дальше во времени и пространстве, как видно из связей с фрак. ономастикой и ее дальнейшими связями (ниже),

причем возникает вероятно первоначальной семантич. сложности, явствующей из нижеследующих сопоставлений.

Здесь уместно вспомнить о названии горы *Κόβελα* в Фригии (Малая Азия), с которым еще в античную эпоху связывали имя фригийской богини-матери *Κοβέλη* — Кибелы (с культом и именем которой лишь вторично, как полагают, сблизилось имя северносирийской богини *Κοβήθη*, *Kubaba*). Древнефригийские эпиграфические тексты именуют Кибелу матерью (*mater-*), а также *matar kubeleya* (VI в. до н. э.), что означало, вероятно, ‘Мать (горы) Кибела’, ср. точный эквивалент греч. μήτηρ ὄρεία ‘горная мать’, которым иногда обозначают богиню-мать. Из соположения однозначных фриг. и греч. выражений вытекает естественный вывод, что в названии *Κόβελα* скрывается фриг. аппеллатив ‘гора’. См. подробно С. Brixhe. Le nom de Cybèle. L’antiquité avait-elle raison? — Die Sprache XXV, 1, 1979, с. 40 и сл. Действительно, фриг. слово ‘гора’ может продолжать и.-е. *keubh-, *koubh-, *kubh- ‘возвышение, бугор, вершина’ (ср. не очень прозрачный материал, собранный у: Pokorný I, 591). Но это еще не все. Древность не только формы *kabalā, но и значения ‘лошадь’, гипотетически доведенная выше до фракийского, может быть, по-видимому, прослежена до места, связанного с культом богини Кибелы в Фригии. Вероятно, не кто иной как фригийская богиня-мать Кибела носила обозначения *po-ti-ni-ja i-ge-ja* ‘госпожа коней’ в микенско-греческом пилосских текстах, иначе — *a-si-wi-ja* ‘азийская (богиня)’, ср. греч. πότνια ἵππων ‘госпожа, хозяйка коней’, а также четкие данные о почитании богини на лошади в Малой Азии. См. В. В. Иванов. Древнейшие культурные и языковые связи южнобалканского и малоазийского ареалов. — Докл. и сообщ-я сов. делегации. III Международной съезд по изучению стран Юго-Восточной Европы (Бухарест, 4—10.IX.1974). М., 1974, 5. Приведенное выше соположение фриг. *matar kubeleya* = μήτηρ ὄρεία ‘горная мать’ может быть, таким образом, дополнено соположением *matar kubeleya* = πότνια ἵππων ‘госпожа коней’, ‘мать коней’, что позволяет обнаружить уже у фриг. *kubela*, *kubeleya* значение ‘лошадь’, ‘лошадина, конская’ и вовсе не означает отказа от толкования ‘гора, горная’. Культ малоазийской богини-матери был связан с горой и одновременно с лошастью, что очень напоминает синкретизм значения ряда действительно древних случаев. Вместе с тем здесь нельзя не вспомнить того, что для обозначения лошади в хетт. письменности употреблялась шумер. идеограмма ANŠU. KUR. RAMES, собственно ‘горные ослы’. Возможно, что и в фриг. *kubela*, *kubeleya* мы имеем обозначение ‘лошадь’ как ‘горная’, своеобразная малоазийская культурная калька.

Возвращаясь к слав. *kobyła, заметим, что оно отражает непосредственно не фриг. *kubela*, а скорее всего — фрак. *kabalā, родственное слово в другом родственном и.-е. языке, контакты с которым (фракийским) были для праславян реально возможны в при-

дунайских районах. Отношения фриг. и фрак. слов заслуживают еще изучения (ср. возможные возражения со стороны концепции «передвижения согласных» во фрак.), но они все-таки объяснимы (различная огласовка суф. *-ula: -ela*; фрак. *kab-* < **kaub-: *kub-?*). Говорить о заимствовании **kabūlā* в фрак. из фриг. не позволяет достаточная самобытность фракийского названия. Впрочем, допустимо предполагать влияние упомянутой семантической кальки 'лошадь' < 'горная'. На Среднем Дунае одомашнивание лошади прослеживается археологически очень рано — в V—IV тысячелетиях до н. э. Этот район не был закрыт и для вторичных влияний малоазийского коневодства (см. S. Bökönyi. The earliest waves of domestic horses in East Europe. — The journal of Indo-European studies 6, 1978, 17 и сл., с картой).

Фриг.-фрак. культурные влияния, связанные с почитанием матери-богини и развитым коневодством, шли в разных направлениях. Ср. сходный с малоазийской Кибелой культ галльской Эпаны, выразительно конской богини. Но, кроме этих периферийных схождений, влияния проявляются фрагментарно — главным образом в лексике. И греч. *καβάλλης*, и лат. *caballus* с их сниженной семантикой ('рабочая лошадь, мерин'), восходящие тоже, по-видимому, к фрак., ничего не сохранили от важного культа. В слав. **kobyła*, значение которого передает плодovitость и жизненную силу (ср. даже сам женский род слав. слова), еще можно нащупать рудименты этой культовой предыстории.

Из литературы: Berneker I, 534; J. Loewenthal AfslPh XXXVII, 1920, 378 (объясняет из первоначального названия масти — и.е. **kābūlā* 'Rapstute'); Brückner 241; Oštir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 9, 11, 19, 60—61; Otrębski. Studia indoeuropéistyczne 177 (**ko-by-la*: **by-ko*); Трубачев. Дом. жив. 49 и сл.; Slawski II, 306—307; Machek² 264 («Psl. *kobyła*: souvisí jistě s lit. *kumēlē* 'kobyła' (záměna retných *b/m*) a dále s lat. *caballus* 'kūň', *cabo* 'valach', ale tvoření slova není jasné; snad i *komoň* (z **kob*) souvisí. Má se za to, že to jsou slova původu turkotatarského; o lat. *caballus* a ř. *καβάλλης* se má zpravidla za to, že jsou od Pырŕ...»); В. Ыор. «Linguistica» XIII (Ljubljana, 1973), 66; Георгиев БЕР 2, 501—503 (повторяется, вслед за некоторыми другими авторами, без конкретизации, ссылка на возможность заимствования из Малой Азии, где иногда приводятся созвучные этникины — названия жителей); E. Dickenmann. Das Pferd in russischen Nomina appellativa und Nomina propria (Heidelberg, 1977), 23, 90 и сл.; Г. Ф. Одинцов. Из истории гиппологической лексики в русском языке (М., 1980) 55 и сл.

**kobylica*: цслав. *kobylica* ж. р. *ἀκρίς*, locusta 'саранча' (SJS), болг. *kobylica* ж. р. 'изогнутая палка для переноски на плече тяжестей (особ. котлов, корзин)' (Младенов БТР; Геров: *kobylica*, ум. от *kobyła*; *kobylicka* ж. р. 'коромысло, перевесло'), диал. *kobylica* ж. р. 'коромысло', 'дужка, грудная кость у курицы' (М. Мла-

денов БД III, 89), макед. *kobilica* ж. р. 'грудная кость (у птицы)', 'коромысло' (Кон.), сербохорв. *kobilica* ж. р., ум. от *kobila*, 'дужка, грудная кость у птиц' (прочие переносные употребления см. RJA V, 137), стар. *kobilica* 'locusta' (Mažuranić I, 517), диал. *kobilica* 'саранча' (Црес, Врбник, см. Tentog. Leksička slaganja 76), ум. от *kobila* (Hraste—Šimunović I, 424), словен. *kobilica* ж. р., ум. 'кобылка', 'саранча' (Plet. I, 416, там же ряд вторичных употреблений), диал. *kobilica* 'стрекоза' (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словар. материал. Архив АН СССР, ф. 102, оп. 1, № 11, л. 430), *kobilica* ж. р. 'кукурузный початок без зерен' (Erjavac LMS 1879, 141), чеш. *kobylice* ж. р. 'деревянная станина, козлы' (Jungmann II, 91), диал. *kobylice* 'массивная подвижная балка, на которой вращается ось мельничного жернова' (Hruška. Slov. chod. 42), *Kobylice*, местн. название (Profous II, 265—266), в.-луж. *koblica* ж. р. 'Stuterei' (Pfuhl 264), ст.-польск. *kobylica* 'карнавальная маска' (Sł. stol. III, 307), польск. *kobylica* ж. р. 'колода', 'станина' (Warsz. II, 384), также диал. *kobylica* (Sł. gw. р. II, 388; Falińska. Pol. sł. tkackie I, 108), *kobylica* 'станок колесника' (Kusała 155), словин. *kob'elica* 'кобыла', др.-русс. *kobylica* ж. р. 'кобыла' (Цар. 3.X.26; Дух. Ив. Ив. 1357—1359 г.) 'саранча' (2 Парал. VI, 28. Библи. Генн. 1499 г.) (Срезневский I, 1239—1240; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209—210), *Kobylica*, личное имя собств. (1539 г. Писц. IV, 316. Тупиков 240), русск. *kobylica* ж. р. 'взрослая лошадь-самка', укр. *kobylica* ж. р. 'кобыла', 'козлы, подпорки, подмостки', 'отрубок дерева, на который натягивается кожа для очистки мездры', 'часть ветряной мельницы: балка, в которую упирается веретено шестерни верхним концом', (мн.) 'перила', 'род полевых кузнечиков' (Гринченко II, 259), диал. *kobilica* ж. р. 'кобыла' (Лисенко. Словник поліських говорів 99), блр. *kobylica* ж. р. 'кобылица, кобыла' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 569).

Производное с суф. *-ica* от **kobyła* (см.). Подробную характеристику др.-русс. значения и употребления см.: Одинцов. Из истории гиппологической лексики в русском языке (М., 1980) 57—58.

**kobyliina*: цслав. *kobyliina* ж. р. саго equina 'кобылье мясо' (Mikl. 294), сербохорв. *kobilina* ж. р., увелич. от *kobila* (RJA V, 137), словен. *kobilina* ж. р. 'кобылье мясо' (Plet. I, 416), чеш. *kobyliina* ж. р. 'конина' (Kott I, 715), словц. *kobyliina* ж. р. 'стог необмолоченного хлеба', 'козлы' (SSJ I, 711), диал. *kobilina* ж. р. 'приспособление для поделки колес' (Matejčík. Východonovohrad. 260), в.-луж. *kobliina* ж. р. 'Stutengeschlecht, alle Stuten' (Pfuhl 264), польск. стар. *kobyliina*. Препона. Преграда. Завбра. Застѣніе (Лексикон 1670 г., л. 82 об.), *kobyliina* ж. р. 'кобылка, кляча, лошаденка', 'конина' (Warsz. II, 384), также диал. *kobyliina* (Sł. gw. р. II, 389), др.-русс. *kobyliina* ж. р. 'кобылье мясо, конина' (1035 г. Переясл. лет., 43), 'брус в надолбе' (Ряз. зас. кн., 49. 1652 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209; Срезневский I, 1239), русск.

диал. *кобыліна* ж. р. 'козлы' (перм., ср.-урал., волог., забайк., бурят., Филин 14, 19, там же много других значений), укр. *кобылина* ж. р. 'конина, кобылье мясо' (Гринченко II, 259), диал. *кобыліна* ж. р. 'козлы' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 61).

Производное с суф. *-ina* от **kobyła* (см.).

***кобылька**: болг. (Геров) *кобылка* ж. р., ум. от *кобыла*, *кобылка* ж. р. 'на мельнице — подвижная балка, регулирующая помол' (Геров — Панчев, там же ряд других частных употреблений), диал. *кобылка* ж. р. 'коромысло' (М. Младенов. Говорят на Ново село, Видинско 237), макед. *кобылка* ж. р., ум. от *кобыла* (Кон.), чеш. *kobyľka* ж. р. 'кобылка', 'кузнечик', 'саранча' (Jungmann II, 91), словц. *kobyľka* ж. р. 'саранча *Locusta viridissima*' (SSJ I, 711), ст.-польск. *kobyľka* 'саранча *Locusta viridissima* L.' (Sł. stpol. III, 309), польск. *kobyľka* ж., ум. от *kobyła*, а также название различных устройств — подставок, петель, станков и т. п. (Warsz. II, 384), диал. *kobyľka* 'рабочая скамья плотника, бондаря, столяра', 'петля' (Sł. gw. р. II, 389; подробно см. Falińska. Pol. sł. tkackie I, 108—110; Kusała 157), *kobyľka* 'узел' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 171), словин. *kebiľka* ж. р. 'кобылка, кобылица' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 461), *k*obitka* (Lorentz Pomor. I, 405), *kobilka* (Sychta II, 181), др.-русс. *кобылка* ж. р., ум. 'молодая кобыла; жеребенок-самка' (АЮБ II, 279. 1604 г.), 'кузнечик, цикада, саранча' (Толк. речем^б, 298. XVI в.), 'крюковой знак' (Сб. Кир.-Б. м., 33. XV в.), 'название бортого знамени' (Отказн. кн. южновеликорус., 268. 1628 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 210; Срезневский I, 1240), русск. *кобылка* ж. р., ум. к *кобыла*, 'деревянная подставка под струны у музыкальных инструментов', 'насекомое из сем. саранчовых', диал. *кобылка* ж. р. 'тазовая кость курицы', (шерстоб.) 'часть лучка' (Словарь русских донских говоров II, 64), 'кирпичный свод русской печи' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 225), 'кузнечик' (Картотека Печорского словаря), укр. диал. *кобылка* ж. р. 'петля' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 61), ст.-блр. *кобылка* 'саранча' (Скарына 1, 271), блр. диал. *кабылка* ж. р. 'петля, глазок в ниченках', 'дефект в ткани' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 352).

Производное с суф. *-ька* от **kobyła* (см.).

***кобыльѣ**: сербохорв. *кобылий*, *-ља*, *-љѣ* 'кобылий' (РСА IX, 687, 689: *кобыльѣ*, *кобылијѣ*, *-а*, *ѣ*; RJA V, 137—138: *кобылѣ*), словен. *kobilji*, прилаг. то же (Plet. I, 416), *koblji*, прилаг. 'конский' (Plet. I, 417), чеш. *kobyli*, прилаг. 'кобылий' (Kott I, 714), словц. *kobyli*, *-ia*, *-ie* (SSJ I, 711), н.-луж. *kobyly*, *-a*, *-e* 'кобылий' (Muka Sł. I, 648), ст.-польск. *kobyli* (Sł. polszczy. XVI w., X, 437), польск. диал. *kobyli*, прилаг. 'кобылий' (Górniewicz. Dialekt malborski II, 1, 171), *kebiľi* (Sychta. Słown. kociewskie II, 74), словин. *kebiľi* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 461), *k*obeli* (Lorentz Pomor. I, 405), *kebiľi* (Sychta II, 181), др.-русс. *кобылии*, прилаг. к *ко-*

была (Дух. и дог. гр., 58, ок. 1402 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209), русск. *кобылий*, *-ья*, *-ье* 'относящийся к кобыле'.

Притяж. прилаг., производное с суф. *-ьѣ* от **kobyła* (см.).

***кобысь**: ст.-слав. *кѡвѣ ж. р. obovozkotia*, *augurium* 'гаданье по птичьему полету или по встрече' (Вост., Mikl., Sad.), сербохорв. *kob* ж. р. 'встреча', 'предзнаменование, (злой) рок' (RJA V, 132—133; РСА IX, 681—682), др.-русс. русск.-цслав. *кобь* ж. р. 'гадание по полету птиц, их крику и другим предзнаменованиям; предзнаменование; колдовство' (Лавр. лет., 170), 'судьба; вера в судьбу' (Жит. Триф. 2 Мин. Чет. февр. 8. XV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 210; Срезневский I, 1240; А. Никольский. О языке Ипатьевской летописи. — РФВ XLII, 1899, 104), русск. диал. *кобь* ж. р. 'худое дело, зло' (перм.), 'упрямство' (сарат.), (м. р.) 'негодяй, развратник' (перм.) (Опыт 85; Филин 14, 23).

Обычно сближают с др.-исл. *happ* 'счастье, успех', см., вслед за Цулицей, J. Rozwadowski MPKJ 4, 1909, 78; Berneker I, 535; Фасмер II, 269—270; Георгиев БЕР 2, 500. Однако это сближение требует серьезных оговорок, так как герм. гемината *pp* предполагает праформу с носовым **hampa-* или же вообще объясняется экспрессивным происхождением. См. J. de Vries. *Alt-nordisches etymologisches Wörterbuch* 209. В остальном семантически довольно непротиворечиво слав. **кобь* связывается, кроме герм. слова ('счастье'), также с ирл. *cob* 'победа', см. А. Schachmatov AfslPh XXXIII, 1911, 90; J. Vendryes MSL 20, 6, 1918, 284. Далее, сюда же, по-видимому, лит. *kaβēti* 'висеть', поскольку присущая последнему довольно древняя семантика 'зацепить', 'встретить', бесспорно, лежит у истоков таких вторичных значений как 'счастье', 'победа', как, впрочем, и негативное ('злой) рок'. Значение 'гадание по птицам' (ст.-слав., др.-русс., выше) — одно из вторичных значений (иначе ср. А. Соболевский РФВ LXX, 1913, 83—84). Попытку установить у слав. **кобь* значение *'то, что висит, подвешенное' см. О. Н. Трубачев. Следы языка в славянской лексике. — SR XI, 1958, 228—230 (то же см. ВСЯ IV, 1959, 138—139).

***кобысь**: болг. диал. *кобы* м. р. 'сокол' (Ст. Младенов. Към речник на Ново Село. — СбНУ XVIII, I, 503; сербизм), макед. *кобец* м. р. 'кобчик' (Кон.), сербохорв. *kobac*, род. п. *kdpa*, м. р. 'кобчик Accipiter nisus L.' (RJA V, 133; РСА IX, 684), словен. *kobec*, род. п. *-bca*, м. р. то же (Plet. I, 416), словц. *kobec*, род. п. *-bca*, м. р. 'хищная птица *Falco columbarius*' (SSJ I, 711), в.-луж. производное *kobčik* м. р. 'Wespenboussard' (Pfuhl 1076), ст.-польск. *kobiec* 'вид сокола *Falco subbuteo* L.' (Sł. stpol. III, 306), польск. *kobiec*, род. п. *-bca*, м. р. = *kobuz* (Warsz. II, 382), др.-русс. *кобець* м. р. 'кобчик' (Перс. д., 655. 1621 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 208), *Кобець*, личное имя собств. (Новг., 1514 г. Тушиков 239), русск. *кобец*, *кобчик* м. р. 'малый ястреб' (Даль³ II, 317), диал. *кобѣц*, род. п. *-ца*, м. р. 'птица *Erythropus vespertinum* L.,

кобчик' (поволж., донск., Филин 13, 358), *кобчик* м. р. 'род ястреба' (курск., орл., Опыт 85), укр. *кібець*, род. п. -*бця*, м. р. 'кобчик' (Гринченко II, 242), диал. *кобчик* м. р. (Материалы до словника буковинських говірок 6, 79).

Родственно *kobuzь/*kobъzъ (см.), представляя собой производное от того же корня *kob-, но с другим, более продуктивным суф. -ъсь. Учитывая характер суф. -ъсь (распространенная соотносительность с именными основами на -i- и глаголами на -iti), необходимо иметь в виду возможность родства *kobyсь с *koby и *kobiti (см. s. v.) при направлении деривации или, скорее, морфологического воспроизводства (ср. выше об отношениях *kobyсь — *kobuzь): *koby, *kobiti → *kobyсь. Значение 'название птицы' является весьма старым, ср. герм. соответствия форме и значению *kobuzь/*kobъzъ. Предполагать здесь звукоподражание нет достаточных оснований.

См.: А. Погодин РФВ XXXIII, 1895, 328—329; G. Pjinskij MPKJ IV, 1909, 75; H. Ułaszyn MPKJ IV, 1909, 374—376; Д. К. Зеленин ИОРЯС VIII, 1903, 269; Berneker I, 535—536; W. J. Doroszewski PF XIII, 1928, 77—79 (полагает, что родство *kobyсь с др.-в.-нем. *habuh*, нем. *Habicht* исключает родство с *koby); Brückner 240 (исходит из родства *kobyсь: *koby, *kobiti); Л. А. Булаховский. Общеславянские названия птиц. — ИАН ОЛЯ VII, 2, 1948, 120 (обращает внимание на колебания k-: sk- в названиях кобчика и близких, ср. словен. *skobec* — *kobec*, русск. *скопá* 'орлик, рыбак *Falco haliaëtos*', *скобчик*, *скопец* 'ястребок', укр. *скоба* то же, *скобѣць* 'Accipiter gentilis'); О. Naas LP III, 1951, 75; Idem «Балканско езикознание» I, 1959, 36 (предполагает родство *kobyсь с греч. (догреч.?) *κόβιχος* 'дрозд', якобы из *kobhuko-, но это вступает в противоречие с принимаемым обычно родством греч. *κόβιχος* с синонимичным слав. *kosъ < *kopso-); Фасмер II, 267—268; Sławski II, 295 и сл. (связь с *koby, *kobiti принимает с излишней прямолинейностью, считая при этом, что *kobyсь — это первоначальное помен agentis от *kobiti 'гадать', ср., однако, то, что сказано выше о суффиксальной вариантности *kobyсь и *kobuzь); Skok II, 116 (помещает сербохорв. *kobac* вообще в статью *kob*).

*kobyль/*kobyла/*kobyло: словен. *kobel*, род. п. -*bla*, м. р. 'пучок, гроздь' (Plet. I, 416), также *kobíl* м. р., *kobíla* ж. р. (Plet. I, 417), русск. диал. *кобѣл*, *кобѣл*, род. п. -*блá*, м. р. 'пень, пенек' (астрах., симб., нижегор., вост., пенз., ряз.), 'обрубок дерева, чурбан' (ряз., пенз.), 'баба для забивания свай' (вят.), 'врытый в землю низкий столб, о который оббивают коноплю, лен, чтобы очистить их от земли, пыли и т. п.' (тул.), 'свалившийся в воду прибрежный куст, под которым образовалась яма — излюбленное место обитания рыбы' (влад., сарат.), 'яма, овраг' (пенз.) (Филин 13, 355—356), 'корень вырванного из земли дерева, покрытый дерном' (влад., сиб., Опыт 85), *кобл*, *кобль*, *кобѣль* м. р. 'пескарь *Gobio*

fluviatilis L.' (южн., Филин 13, 356; 14, 15—16), *коблá* ж. р. 'пень' (астрах., ряз., Филин 14, 15), *коблó* ср. р. 'пень, оставленный для естественного возобновления леса' (донск.), 'ствол дерева, отдельное дерево' (терск.), 'яма' (урал.) (Филин 14, 15; Даль³ II, 318; Словарь русских донских говоров II, 64, там же производное *коблáтый*, -ая 'развесистый'), укр. *коблo* ср. р. 'куст камыша, возвышающийся над окружающим' (Гринченко II, 259), диал. *коблa* ж. р., *коблi* мн. 'жмурки' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 62; Колесник. Материалы до словника діалектизмів українських говірок Буковини. 1959, 69, там же производное *коблати*, *коблатися* 'прятаться во время игры в жмурки').

Родственно лит. *kabėti* 'висеть'. См. Фасмер II, 266, 267. Семантическое развитие 'цеплять(ся)' → 'пень', ср. *pęti, *pęnq (см.) — *pęnъ (см.).

*kobyньк: болг. (Геров) *кобникъ* м. р. 'тот, кто предвещает беду', макед. *кобник* м. р. то же (И-С), сербохорв. *кобник* м. р. 'гадатель, предсказатель' (с XVIII в., RJA V, 139; PCA IX, 690: *кобник*), ст.-польск. *Kobnik* (1420 г., Sł. stpol. nazw osobowych III, 35), др.-русск., русск.-цслав. *кобъникъ* м. р. 'предсказатель, тот, кто гадает по полету птиц и по приметам' (1248 г. Ипат. лет., 799. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 209; Срезневский I, 1240—1241), русск. *кобник* м. р. 'гадатель, знахарь' (Даль³ II, 319), диал. *кобник* м. р. 'кузнечик' (вят., Филин 14, 16), *кобѣнник* м. р. 'колдун' (прибайк., Филин 13, 357).

Производное с суф. -икъ от прилаг. *kobyнь (см.).

*kobyль(жь): болг. *кобен*, прилаг. книж. 'зловещий' (РБЕ; Младенов БТР), макед. *кобен*, прилаг. 'зловещий, роковой' (И-С), сербохорв. *кобан*, *кобан*, -бна, -бно то же (PCA IX, 683; RJA V, 133—134: с XVII в.), русск. диал. *кобень* м. р. 'о том, кто упрямится, не соглашается на что-либо' (пск., твер. Филин 13, 357).

Прилаг., производное с суф. -нь от *koby, *kobiti (см.).

*коа: русск. диал. *коча* ж. р. 'кочка' (нижегор., влад., моск., яросл., иван., костр., волог., том., краснояр.), 'древний курган' (влад.) (Филин 15, 122), 'бугорок, поросший травой или мхом' (Словарь говоров Подмосковья 228), *коча*, *кочи* 'спутанные волосы' (Сл. Среднего Урала II, 57). — Ср. сюда же суффиксальное производное *кочѣя* ж. р. 'трясина, покрытая кочками' (волог., яросл., Филин 15, 132).

Производное с суф. -j- от плохо засвидетельствованной основы *kok-, очевидно, вариантной (экспрессивной?) к *kuk- (*kouk-).

*kočaněti (se): болг. (Геров) *кочанѣж* 'коченеть', сербохорв. *кочанити се* 'коченеть (от холода)', 'надуваться, важничать' (PCA IX, 350), также *кочанити се* (PCA IX, 350—351), словен. *koceněti* 'коченеть (от холода)' (Plet. I, 417), русск. *коченѣть* 'замерзать, застывать от холода, теряя чувствительность'. Глагол на -ěti, производный от *kočanъ (см.).

***коѣанъ:** болг. *коѣан* м. р. 'кочан, кочерыжка', 'кукурузный початок без зерен', 'корнеплод' (БТР; Дювернуа; Геров), диал. *коѣан* м. р. 'стебель кукурузы' (Л. Евстатиева. С. Тръстеник, Плевенско. — БД VI, 187; М. Младенов БД III, 92), *кучѣн* м. р. 'кочерыжка' (Л. Ралев БД VIII, 140), *кучѣн* м. р. 'подземная часть стебля кукурузы' (Н. П. Ковачев. Севлиево. — БД V, 26), *кочѣн* м. р. 'брюква' (Ст. Кабасанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско 76), сюда же производное *Кочѣнов*, фам. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 273), макед. *кочан* м. р. 'кочерыжка', 'початок кукурузы', 'корень (волос, зубов, и т. д.)' (И-С), сербохорв. диал. *кѣѣн* м. р. 'стебель, кочерыжка' (РСА IX, 349), *кѣѣан* м. р. 'подбородок, низ лица' (RJA V, 141), словен. *kosĕn* м. р. 'капуста, капустная кочерыжка', 'стебель тыквы', 'кукурузный початок без зерен' (Plet. I, 417), словц. *kočian* 'стебель, ботва' (Kálal 249), ст.-польск. *Koczian*, личное имя собств. (1459 г., Sł. stpol. nazw osobowuch III, 42), польск. диал. *koczian*, *kaczian* м. р. 'кочерыжка (капусты и т. п.)' (Sł. gw. р. II, 286; Warsz. II, 388), др.-русс. *кочанъ*, *кочанъ*, *кочанъ* м. р. 'стебель, прикорневая часть стебля' (Назиратель, 431. XVI в.), 'кочерыжка' (Назиратель, 500), 'кочан, вилок капусты' (Назиратель, 504), 'мужской детородный член' (Хрон. Г. Амарт., 421. XV в. ѿ XI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 387; Срезневский I, 1305), *кочень* м. р. 'кочан капусты' (Кн. прих.-расх. Ант. м. № 1, 21 об. 1575 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 389), *Кочень*, личное имя собств. (1539 г. IV, 351. Тупиков 259), русск. *коѣан* м. р. 'головка капусты из плотно прилегающих друг к другу листьев; вилок', также *кѣчень*, род. п. -чня, м. р., диал. *кѣѣн* м. р. 'кочерыжка' (пенз., волог., ряз., ср.-урал.), 'кукурузный початок' (кубан., краснодар., брян.) (Филин 15, 122), 'вилок капусты' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 244), *кѣчен* м. р. 'кочерыжка' (омск., Филин 15, 125), *кѣчень*, род. п. *кѣчня*, м. р. 'капустный ствол, кочерыжка' (вят., костр., новг., яросл., перм., свердл.), 'репей' (ср.-урал.), 'уключина' (том., иркут., перм.) (Филин 15, 125), 'окочевевший труп' (перм., там же), укр. *каѣн* м. р. 'кочень капусты', 'кочерыжка капустная', 'початок кукурузы', (мн.) 'места в борту лодки, где помещаются весла, когда ими гребут' (Гринченко II, 227), диал. *коѣн*, *коѣн*, *коѣн*, *коѣн* м. р. 'кукурузный початок без зерен', 'огрызок яблока или груши' (Материалы до словника буквинських говірок 6, 89), блр. *каѣн* м. р. 'кочан, вилок', диал. *каѣн* м. р. 'кочан, вилок', 'кочерыжка' (Слоўн. паўночн.-заход Беларусі 2, 443—444), *Качѣн*, *Качѣнаў*, *Качанбѣ* (Бірыла 195).
Образовано с суф. -'анъ (-ѣнъ?) от того же корня, что и *коѣа.
***коѣага/*коѣагъ** (см.) с общей семантикой чего-то возвышающегося, торчащего, геср. жесткого, твердого ('кочка', 'кочерыжка', 'пенек'). Популярное сравнение с герм. **hagana* 'племенной бык', ср.-в.-нем. *hagen* то же, нем. *hecken* 'спариваться (о птицах)', англос. *hagan* 'половые органы', англ. *hatch* 'крышка' (Hj. Falk—

A. Topf. Wortschatz der germanischen Spracheinheit⁵. Göttingen 1979, 68; Н. Sperber WuS VI, 1914, 17; Н. Güntert WuS XI, 1928, 137; Фасмер II, 356) явно статично в семантич. отношении и опирается на совершенно очевидное вторичное значение 'membrium virile' в русск.-слав. (о его метафоричности см. уже Бернекер I, 536). Природа половых значений в слав. и в герм. совершенно независима: в слав. — из первоначального '(жесткий) стебель', в герм. в основе лежит название глагольного действия, собственно — 'покрывать', ср. и потенциальную инфинитивность имени герм. **hagana*- (значения — выше), но уже нем. *hecken* — глагол 'спариваться'. Поэтому формальная (формантная) близость герм. **hagana*- и слав. **коѣанъ* (со слабым вариантом **коѣнъ*) скорее обманчива.

Ошибочно объяснение из тур. *košan* 'сердцевина в плоде', 'кочерыжка' (см. Miklosich 122; Н. К. Дмитриев. — Лексикогр. сб. III, 1958, 46), скорее — наоборот, ср. внутрислав. словообразовательные связи (выше).

См. еще С. Микуцкий. — Изв. ОРЯС IV, 1, 1855, 89 (сближение с лтш. *koks* 'дерево', лит. *kuokas* 'палка с шишкою на конце'); И. Заимов. — Эзиковедски изследвания в чест на акад. С. Младенов 117; Георгиев БЕР 2, 687 («неизяснена етимология»).

***коѣага/*коѣагъ:** др.-русс. *Кочура*, *Кочуръ*, личное имя собств. (XV в., Тупиков 260; если не из **котjurъ*, см.), русск. диал. *коѣра* ж. р. 'кривая елка' (костр., влад.) 'обрубок суковатого дерева' (влад.), 'пень с кривыми корнями, вырытый из земли; коряга' (влад.) (Филин 15, 126), *коѣра* ж. р. 'кочка' (влад., там же), *коѣра* м. и ж. р. 'о человеке со сломанной рукой' (волог., Филин 15, 128), *коѣра* ж. р. 'кочка' (ряз., костр., куйб.) 'малая укладка овса, ячменя, пшеницы из 10 снопов' (волог.) (Филин 15, 135; Даль³ II, 464), *Кочера*, название реки в бывш. Солигаличск. у. Костром. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 488), блр. диал. *качур* м. р. 'чурбан' (Слоўн. паўночн.-заход Беларусі 2, 446). — Ср. сюда же производное русск. диал. *коѣряться* 'кочевряться' (влад., Даль³ II, 463), *коѣрять* 'сводить судорогами, передергивать, корчить (о болезни)' (твер., пск., Филин 15, 135—136), *коѣряться*, *качуряться* 'находиться при смерти, умирать' (олон., калуж., смол., сиб.), 'гримасничать' (пск., гвер.) (Филин 15, 136), блр. *качурьца* 'умирать в корчах' (Байкоў—Некраш. 145). Сюда же, далее, производные типа сербохорв. *Kočerin*, название села в Герцеговине (RJA V, 141), известные особенно на ю.-слав. территориях, при отсутствии четкой апеллятивной базы в ю.-слав. языках.

Суффиксальное производное, образованное с суф. -er- от того же корня, что и **коѣанъ*, **коѣа* (см. s. v.). См. Фасмер II, 358.
***коѣага/*коѣагъ?** польск. стар., диал. *koczarga*, *koczerga*, *koczarka* ж. р. 'кочерга' (Warsz. II, 388; Sł. gw. р. II, 393), др.-русс. *кочерга* ж. р. 'кочерга' (Кн. расх. Болд. м. 1585 г. СлРЯ XI—

XVII вв. 7, 389), русск. *кочерга́* ж. р. 'железный прут, согнутый на конце, для перемешивания топлива в печи', диал. *кочерга́* 'клюка, палка, посох' (Сл. Среднего Урала II, 57), *кочеры́га* ж. р. 'кочерыжка' (волог., Филин 15, 127), производное *кочеры́жка* ж. р. 'молодой побег сосны', 'сердцевина кочана капусты' (Деулинский словарь 246), укр. *кочерга́* ж. р. 'кочерга' (Гринченко II, 295), также диал. *кочи́'р'га*, *кучерга́*, *коч'арга* (Онышкевич 378), блр. *качарга́* ж. р. 'кочерга', диал. *качары́га* ж. р. 'кочерыжка с корнем' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 445).

В общем тождественно этимологически предыдущему *košera (см.), расширенному в данном случае суффиксом на -g-. См. Фасмер II, 358 (где приведены, далее, также устаревшие этимологии). О вторичных огласовках суффикса — *кочеря́га*, *кочеры́га* — ср. еще А. А. Шахматов ИОРЯС VII, 2, 1902, 358; Р. Агумаа «Scandoslavica» IX, 1963, 85.

*košetъ: польск. стар. *koczot* 'смутьян' (подробно о переносных значениях см. Sławski II, 323—324), др.-русск. *кошетъ* м. р. 'петух' (ААЭ I, 80. 1477 г.) 'уключина в виде прибитого кола с кожаной петлей' (Астрах. а., № 594, 9. 1620 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 389; Срезневский I, 1305), русск. диал. *кошет* м. р. 'петух' (яросл., влад., иван., костр., горьк., моск., калин., пск., арх., перм., ряз., тамб. и др.), 'маленький колышек, вставленный в борт лодки вместо уключины' (беломор., арх., иван., том.) (Филин 15, 129, там же ряд частных значений; Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 244; Картотека Брянского областного словаря), укр. *кошет*, *кошетъ* м. р. 'колышек на конце граділя, на который надевается деревянное кольцо, соединяющее плуг и колішню', 'в лодке: кочеток, каждый из двух колышков, в которых ходит весло' (Гринченко II, 295), блр. *кошет* м. р. 'кочеток, уключина', диал. *кошут* м. р. 'петух' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 245).

Образование с суф. -etъ, вариантное к *kokotъ (см.). О семантической и словообразовательной близости франц. *coquet* 'петушок' (из кельт.?) см. М. Rudnicki. Praszowiańszczyzna, Lechia—Polska (Poznań, 1959) 30, 127. Допустимо думать также о семантическом сближении с гнездом *koša, *košanъ, *košera, *kokora (см. s. v.), ср. значение 'колышек' в ряде диалектов (выше).

См. еще Фасмер II, 358; Sławski II, 324.

*košъ: сербохорв. диал. *koč* м. р. 'крупный орех в детской игре в орехи' (РСА IX, 349), чеш. *koš* м. р. 'большая гора в Татрах, близ Ружомберока' (Jungmann II, 93), русск. диал. *кошь* ж. р. 'кочерыжка' (волог., Филин 15, 136), *кош* м. р. 'о кочане капусты' (волог., Филин 15, 122), *кошь* ж. р. 'кочка' (арх.), 'болото, тряпина' (курган.) (Филин 15, 136; Картотека Псковского областного словаря), блр. диал. *кош* м. р. 'пята в яйце' (Каспяровіч 165). — Ср. сюда же суффиксальное производное др.-русск. *кошца*: *kóchitsa*, the thole of a boate, уключина лодки (Джемс 147).

Этимологически тождественно *koša (см.).

*koška: болг. *кочка* ж. р. 'кочка (кратовая)' (Дювернуа; Младенов БТР), др.-русск. *кочка*, ж. р. 'кочка, бугорок' (Гр. Сиб. Милл. II, 501. 1645 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 390), *Кочка*, личное имя собств. (1580 г., Тушиков 259), русск. *кочка* ж. р. 'бугорок земли на низменном или болотистом месте, поросший мохом или травой', диал. *кочка* ж. р. 'небольшой холмик' (волог., арх.), 'островок на реке' (киров., влад.) (Филин 15, 133), 'бугорок на низменном или болотистом месте, поросший травой или мхом' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 257).

Производное от *koša, *košъ (см.), в конечном счете — от слабовозвещительствованной основы *kok-, ср. еще *košanъ (см.) и *košera, *kokora (см. s. v.). Родство с *kъkъ, *кука (см.; предположения на этот счет см. уже Р. Брандт РФВ XVIII, 1887, 6; Фасмер II, 358) уместнее понимать как смешение рядов чередований.

*kodybati: русск. диал. *кодыбать* экспр. 'с трудом идти, плестись' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 233), *колдыбать* 'ставить при ходьбе ступню носком внутрь, косолапить' (там же, 228), ср. сюда же *колдыбить* 'идти, прихрамывая' (там же), *колдыбать* 'хромать, идти медленно, опираясь на палку' (Добровольский 333). — Ср. сюда же, с экспрессивным префигированием, укр. *шкандибати* 'хромать, ходить прихрамывая' (Гринченко IV, 498).

Сложение префикса ko-/ka- и глагола *dybati (см.). Неверно см. Фасмер IV, 446.

*kodylba: русск. *колдыба* ж. р. 'выбоина, рытвина, ухаб на дороге', диал. *колдыба* 'пень' (Сл. Среднего Урала II, 37), *колдыба́* ж. р. 'рытвина, выбоина, впадина на дороге', 'небольшая яма, наполненная дождевой водой' (зап.-брян., Филин 14, 45), блр. диал. *калдыба* ж. р. 'колдыбина' (Сцяшковиц, Грод. 207).

Родственно *kadylba, *kadylъ (см.) и, как и последнее, образовано сложением приставки ka-/ko- и глагола *dylbtі, *dylbtі (см.).

*kodyra: польск. диал. *kođra* 'тряпка, обрывок', также *koder* (Sł. gw. р. II, 394), словин. *kođra* ж. р. мн. 'тряпки, лохмотья' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 512), *k*odra*, мн. *k*odra* (Lorentz Pomor. I, 406), *kođra* ж. р. 'тряпка' (Sychta II, 183), возм., сюда же русск. диал. *кондра́* ж. р. 'шум, крик' (арх., Даль³ II, 380; Филин 14, 247: *кондра́* ж. р., арх., курск., том., иркут., свердл.), укр. диал. *кодря* ж. р. 'грубая ткань из волокна или шерсти' (Ващенко. Словник полтавських говорів I, 47), *кодря* ж. р. 'грубое домотканое полотно' (Лисенко. Словник діалектної лексики середнього і східного Полісся 36).

Сложение приставки ko- и основы глагола *dyrati (см.).

*kogutъ: чеш. *kohout* м. р. 'петух', стар. *kohút* (Kott I, 718), диал. *kohút* 'тетерев' (Kott. Dod. k Bart. 41), словц. *kohút* м. р. 'петух, самец куриных' (SSJ I, 713), н.-луж. стар. (Якубица) *kogot* м. р. 'петух' (Muka Sł. I, 649), польск. *kogut* м. р. 'петух', 'самец ряда птиц' (Warsz. II, 390), также диал. (Sł. gw. р. II, 395), *k*ogut* (Kusała 74), русск. диал. *когут* м. р. 'петух' (ряз., Фи-

лин 14, 44), укр. *когут* м. р. 'петух', 'тетерев (у гуцулов)' (Гринченко II, 262), диал. *когут* 'петух' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 192; Лисенко. Словник поліських говорів 100), *кугът*, *когът* м. р. (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 103), блр. диал. *кагът* м. р. 'петух' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 190), *когут* 'глухарь' (там же, 238). — Ср., возм., сюда же сербохорв. диал. *kōguł* м. р. 'какая-то птица' (Истрия, RJA V, 149; PCA IX, 707).

Слово, этимологически тождественное **kokotъ* (см.), с преобразованием *k > g* и суффиксального исхода в условиях экспрессивного употребления. См. J. Otrębski. Z dziejów wyrazów polskich. 1. *kogut*. — JP XLI, 3, 180—181; Sławski II, 328—329 (между прочим, с упоминанием мнения М. Рудницкого о связи — или влиянии? — русск. *коготь*).

Мысль о заимствовании польск. слова из чеш. теперь оспаривается, см. Sławski, там же; M. Basaj, J. Siatkowski. — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 7, 1967, 23—24 (ср. запись местн. названия *Cochutouo 'kogutowo'* во Вроцлавской булле 1245 г. задолго до эпохи чеш. моды и влияний); H. Popowska-Taborska «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 8, 60 (о широком распространении формы *kogut* в польск. говорах, включая Малопольшу, а также Мазовше). Вместе с тем вероятно заимствования из польск. в укр. (зап. говоры, в укр. памятниках — с середины XVI в.) сохраняется. См. Дзензелівський. Українсько-західнослов'янські лексичні паралелі 77. Ср. «польск.» характер ударения укр. *когут*, см. Л. А. Булаховский. Общеславянские названия птиц. — ИАН ОЛЯ VII, 2, 1948, 99, с указанием, что чеш. *kohout* свидетельствует о древнем месте ударения **kogutъ*'. Нельзя не отметить при этом, что русск. диал. (ряз.) *когут* (выше) имеет тоже «польск.» ударение, хотя здесь трудно думать о позднем заимствовании, а допущение раннего зап.-слав. («ляшского») отложения в вятичских говорах Поочья относилось бы к тем временам, когда едва ли еще осуществилась типично польск. стабилизация ударения на предпоследнем слоге.

**kogьda* / **kogьdy*: ст.-слав. когда, нареч. и с. *ко́те*, quando 'когда', *ко́те*, aliquando 'иногда', 'когда-то, однажды' (Euch., Cloz., Supr.; Zogr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *кога*, нареч. и с. 'когда' (ВТР; Геров), диал. *кага* (СбНУ XLIV, 8), макед. *кога*, нареч. 'когда' (И-С), также диал. (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 265), сербохорв. *кад*, *када*, *када*, нареч., с. 'когда' (PCA IX, 45—47), словен. *kedá*, нареч. 'когда', также *kedáj*, *kdaј*, *kadá*, *kadaј* (Plet. I, 377, 394), ст.-чеш. *kehdy*, нареч., с. 'когда' (Gebauer II, 34; Kott I, 683), чеш. *kdy*, диал. *hdy* 'когда' (Kubín. Čech. klad. 177), н.-луж. *га*, нареч. 'когда', 'некогда', част. 'ведь' (Muka Sł. I, 237), польск. *kiedy*, стар. *kiegdy*, диал. *kiej*, *kied*, *kady* 'когда' (Warsz. II, 321), словин. *га*, с. 'когда', 'поскольку' (Ramult 38), др.-русс., русск.-цслав.

когда, нареч. и с. 'когда' (Ио. VI, 25. Остр. ев., 17. 1057 г.), 'когда-либо, когда-нибудь' (Изм., 270. XVI в. ~ XIV—XV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 216), русск. *когда*, диал. *когда*, нареч. 'иногда' (петерб.), 'тогда' (том., арх.) (Филин 14, 41), *когда* (нижегор., яросл., влад., костр., моск., твер., пск. и др., Филин 14, 27), *када* (Деулинский словарь 214), *когда*, с., нареч. 'когда' (костр., моск., калуж., тул., тамб. и мн. др.), 'когда-нибудь' (ряз., КАССР), (Даль³ II, 342; Филин 14, 118), ст.-блр. *когда* 'когда' (Скарына 1, 271), блр. диал. *када*, нареч. 'когда' (Сцяш-кович, Грод. 204).

Позднепраславянское отношение **jegьda* (см.) — **kogьda*, видимо, не без влияния формы **goda*, род. п. от **godъ* (см.) (с предполагаемым сокращением **goda > *gьda* в этом наречном употреблении) сменило предшествующее парное отношение **jeda* — **koda*. Тождество реконструируемого раннепраславянского **koda* (собственно — сочетание мест. **ko-* и энклитики *-da*) и лит. *kadà* 'когда', др.-инд. *kadā* то же не вызывает сомнений; трудно, кроме того, отрицать связь, пусть осложненную, между этими и.-е. формами и праслав. **kogьda*, во всяком случае считать последнее исключительно результатом сложения (и стяжения) *ko + goda*, род. п. от **godъ*, как делает ряд авторов, было бы упрощением.

См.: A. Meillet MSL 13, 1903, 29 (вслед за И. Шмидтом — из первоначального *-goda*; о дальнейшем сокращении *o > ъ* в формах типа **кьгда* см. Idem MSL 19, 5, 1915, 284—285); Berner I, 673; Фасмер II, 274—275 (сложно и несколько противоречиво); R. Jakobson. — Word 8, № 4, 1952 (Slavic Word 1) 391 (адвербиализованный genitivus temporis с редукцией *goda > гьда*); Shevelov. A prehistory of Slavic 191; J. Otrębski LP II, 1950, 283 (контаминация слав. соответствия лит. *kadà* и слав. нареч. **kogь*); Георгиев БЕР 2, 514 (болг. *кога < код(ъ)га*, с метатезой первоначального **kogo goda*); Корещный let al. Etymologický slovník slovanských jazyků 2 (Praha, 1980), 350 и сл. (считают праслав. и вторичную форму *кьг(ъ)да*; подробно реферируется старая литература).

**когьтъ* / **когьтъ*: чеш. диал. *kohát* м. р. 'коготь', также *kohák*, *kohác*, в.-луж. *kochl*, *koft* м. р. 'ость, костерь, сорняк' (Pfuhl 265), н.-луж. стар. (Якубица) *kogot*, *kokot* м. р. (Muka Sł. I, 649), *kochs* м. р. 'костерь (у хлебов)' (там же), др.-русс. *коготь* м. р. 'коготь' (ДАИ X, 107. 1682 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 217), русск. *коготь*, род. п. *-гтя*, м. р. 'острый загнутый роговой придаток на пальцах многих птиц и животных', диал. *коготь*, род. п. *-гтя*, м. р. 'ноготь (человека)' (брян., калуж., тул., ряз., ворон., курск.) (Филин 14, 44, там же ряд частных значений), *коготы* мн. 'приспособление для подъема на гору' (новг., там же), *коготь*, род. п. *-гтя*, м. р. 'коготь (животного и птицы)' (ряз.), *коготь* (самар., ряз.), 'копыто' (самар.) (Филин 15, 121), укр. *кіготь*, род. п. *-гтя*, м. р. 'коготь' (Гринченко II, 242), также

диал. *kigom'* (Лексичный атлас Правобережного Полісся), *kixom'* (Гринченко II, 247), блр. диал. *kбгци, kбкци* мн. 'когти', 'ногти' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 493).

Праслав. **kogъtь* / **kogъtь* родственно названию щуки в зап.-герм. языках — нем. *Hecht*, англос. *hasod* (герм. **hakuda*-). См. E. Lewy IF XXXII, 160 (цит. по: RS VII, 1914—1915, 190); Фасмер II, 275; Pokorny I, 538 (любопытно, что это полное соответствие обходит молчанием — упускает из виду? — Ключе в своем словаре, ограничиваясь корневой отглагольной этимологией, см. Kluge²⁰ 295).

Дублетное **kogъtь* / **kogъtь*, очевидно, продолжает более древнюю основу на согласный **kogъt-*. Об этом, по-видимому, свидетельствует форма чеш. диал. *kohát* — с преобразованием и продлением суффиксального гласного (из **kohet* < **kogъt-*), ср. аналогичное продление в чеш. диал. *kořán* 'корень', достоверно консонантная основа. Кстати, последняя форма у Махека либо признается неясной (Machek¹ 223), либо объясняется неверно — как диал. развитие (Machek² 279). Что касается формы *kohát*, то первоначально Махек в целом верно видел в ней продолжение праслав. **kogъtь*, обращая также внимание на рифмующееся **nogъtь* (см.; Machek¹ 212), но в посмертном издании его словаря излагаются элементарно неприемлемые мысли — об исконном *á* (!) в *kohát* и о родстве с греч. *κοχώνη* 'ягодица' (Machek² 266), хотя греч. слово имеет резко отличную праформу и иные родственные связи. Бирибаум высказал сомнительное предположение о старой *-u-* основе, расширенной суф. *-t-* в **kogъtь*, не заметив более очевидных признаков консонантного исхода у самого *-t-* в **kogъt-*, см. H. Birnbaum. Indo-European nominal formations submerged in Slavic 152. Не упомянута консонантная основа *kogъt-* и в «Очерке сравн. грамматики слав. языков. Чередования. Именные основы» (М., 1974) С. Б. Бернштейна.

**koxati* (se): ст.-чеш. *kochati* 'ласкать, тешить, забавлять, развлекать' (Gebauer II, 73—74), чеш. *kochati* 'любить', 'ласкать', *kochati se* 'находить удовольствие, наслаждаться', диал. *kochat se* 'любить, увлекаться', 'чиститься' (Bartoš. Slov. 149; Kott. Dod. k Bart. 41), *kochat'* 'любить' (ляш., Bartoš. Slov. 149), слвц. *kochat' sa* 'увлекаться, наслаждаться' (SSJ I, 713), ст.-польск. *kochać* 'лепелать, пестовать', 'любить', 'растить, выхаживать' (Sł. polszcz. XVI w., X, 440), польск. *kochać* 'любить', (простор.) 'совокупляться', 'обнимать, лапать' (Warsz. II, 385), диал. *kochać* 'любить', *kochać się* 'coire' (Sł. gw. p. II, 390), *koħac* 'любить' (Sychta. Słown. kosciewskie II, 76), словин. *kōħac* 'любить' (Logentz. Slovinz. Wb. I, 512), *kœħac* (Ramūt 73), *k^oħac* (Logentz. Pomor. I, 407), *koħac* (Sychta II, 183), русск. диал. *кохатъ* 'любить' (смол., донск., брян., краснояр.), 'воспитывать' (брян., курек., волгоград.) (Филин 15, 120), *кохатъся* 'любить' (смол.), 'предаваться неге, наслаждаться состоянием покоя, бездеятель-

ности; нежиться' (терек., курск., донск., там же), укр. *кохати* 'любить (кого-либо)', 'взлелеивать, возрощать, воспитывать (о детях, животных, растениях)' (Гринченко II, 294), ст.-блр. *кохатися* (Могу ли ся тежь я рабъ твои *кохати* въ потравахъ царскихъ (ДЦ 1056. Скарына 1, 280), блр. *кохачь* 'целовать, обнимать, говорится к маленьким детям' (Носов.)

Блр. слово считается заимствованным из польск. в XVI в. (Гистарычная лексікалогія беларускай мовы. Рэд. А. Я. Баханькоў і др. Мінск, 1970, 94), как, впрочем, и укр. Русск. слово довольно широко представлено в диалектах.

Праслав. диал. **koxati* представляет собой экспрессивное преобразование несохранившегося **kos(a)ti*, ср. сюда же — с продленным вокализмом — **kasati* (см.), а также **česati* / **čexati* (см.). Обычно сравнивают — в общем правильно — **koxati* с **kosnŋti* (см.), см. Berneker I, 538; Brückner 242; Фасмер II, 356; Sławski II, 312—313; E. Stankiewicz. — Сборник за филологию и лингвистику IV—V, 1961—1962, 316. При этом важно иметь в виду, что исходное значение **kosnŋti* — не 'коснуться, ткнуть (рукой, пальцем)', а 'провести (рукой)', ср. выше чеш. диал. *kochat se* 'чиститься'. Сказанное делает очевидным тесное родство **koxati* и **česati* / **čexati*. Остальная семантика **koxati* (se) 'гладить, любить, наслаждаться' — производна. Ср. сюда же **orzkoš* (см.).

Прочие этимологии менее убедительны, напр. мысль о контактировании глаголов **kojiti* (см.) и **ne-xati* (польск. *niechać* 'оставлять, пренебрегать'), см. Otrębski. Życie wyrazów 286—287; V. Machek LF 75(6), 1951, 303; J. Otrębski JP XLVI, 2, 1966, 96; о родстве с др.-ирл. *caraim*, кимр. *caraf* 'любить', лат. *cārus* 'милый', причем слав. якобы сохранил только интенсив на *-x-ati*, см. V. Machek. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawinski 115—117 (в крайней форме — в духе статической семантики — представлено это у Махека в разграничении омонимичных (?) чеш. *kochati* 1 'любить' от **kār-* и *kochati* 2 в выражении *kochati se naději* 'тешить себя надеждой' от *kojiti*, см. Machek² 267); из первоначального **kok-* 'хватать' (что, однако, элементарно противоречит семантике, восстанавливаемой нами из родства **koxati* и **čexati*, **česati*), см. G. Jacobsson. Das slavischē **kochati*. — Scando-Slavica XIV, 1968, 99—114 (с подробнейшим обзором других этимологий).

**kojariti* (se): сербохорв. диал. *kojarpiti se* 'увеличиваться, развиваться' (Босния и Герцеговина, PCA IX, 735), польск. *kojarzyć* 'соединять, объединять, сплачивать', 'осуществлять успешно' (стар.) 'благоприятствовать' (Warsz. II, 391).

Традиционная характеристика этого слова как «только польск.» (ср. Sławski II, 329) должна быть исправлена, как это следует из свидетельства приведенного выше сербохорв. диал. *kojarpiti se*. Надо сказать, что до сих пор сербохорв. слово не привлека-

лось при этимологизации польск. слова, хотя их структурная близость весьма существенна. Во всяком случае принимаемая и нами старая этимология польск. *kojarzyć* как сложения приставочного *ko-* и глагольного варианта корня **(j)ar-*, представленного в **arъto / *arъmъ* (см.; так уже Miklosich 100; Brückner 199; A. Debeljak SR V—VII, 1954, 170), вполне объясняет также структуру сербохорв. *ko-járъiti se* (даже если, допустим, осложнить эту интерпретацию оговоркой, что здесь присутствует, может быть, другое **jariti* (см.), не то, которое подразумевается этимологией **arъto*).

После изложенного не представляются достаточно обоснованными сомнения в верности данной этимологии, см. о них A. Vailant BSL 59, 2, 1964, 141; Otrębski. *Życie wyrazów* 287—288 (взамен отвергаемой им прежней этимологии автор предлагает считать польск. *kojarzyć* результатом контаминации польских же глаголов *koić* и *darzyć (się)*, — мысль крайне маловероятная, хотя и нашедшая сторонников, см. Sławski II, 329—330: с отличиями, в частности, последний считает *kojarzyć* прямым дериватом с суф. *-ar-* от *koić*; неправдоподобно ввиду уникальности способа словообразования).

**kojasnqti (se)*?: сербохорв. диал. *kđjasnъiti se* 'показаться, появиться, поздороваться' (PCA IX, 735; RJA V, 149: «Nepoznata postać»), чеш. диал. *kojácъnъi* 'свалиться' (Svěrák. Karlov. 119). — Ср. сюда же имперфектив сербохорв. диал. *kojácъiti se* 'появляться, приходиться, встречаться, оказываться' (PCA IX, 735), *kđjasiti se* (RJA V, 149: с XVIII в.; PCA IX, 735: сврш. и несврш.).

Предположительно можно охарактеризовать как достаточно старое (ср. наличие в сербохорв. и чеш.) сложение префикса *ko-* и глагола, построенного на базе прилагательного **ěskъnъ* (см.), что говорило бы о вторичности несврш. форм без *-n-*. Значение сербохорв. слова 'показаться, появиться' в общем вполне соответствует предполагаемой деривации, ср. и Skok. Etim. rječn. I, 759. При допущении экспрессивной природы сюда же может быть отнесено и чеш. диал. *kojácъnъi* 'свалиться' (выше). До сих пор, насколько известно, сербохорв. и чеш. слова не сближались. Мачек относит *kojácъnъi* к чеш. («slc.») *kycati* 'швырять', 'падать, сваливаться, обваливаться', интенсив **kyd-sati*, см. Machek² 313.

**kojego dъne*: русск. диал. *коёвѣднѣи*, нареч. 'когда' (перм.), 'недавно, на днях' (сиб., волог., новг., перм. и др.), 'в прошлый раз' (волог., перм.), 'в недавнем прошлом' (перм.), 'как-то, когда-то' (новг.) (Филин 14, 47—48), *коёвѣдни*, нареч. 'когда, в который день', (сиб., костр., перм., том.), 'недавно, на днях' (оренб., арх., волог., костр., перм., урал., новосиб., том. и др.), 'вчера' (сиб.), 'неделю, две тому назад; месяц тому назад' (тобол., курган., челябин.), 'когда-то, некогда в прошлом' (перм., волог.,

вят., урал., вост., тобол., краснояр.) (Филин 14, 47), *коёвѣдни*, нареч. 'недавно, на днях, накануне' (киров., Филин 14, 28).

Род. п. времени от мест. **кѣь* (см.) и **дънь* (см.).

**kojeta*: ст.-чеш. *Kojata* м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 74), ст.-польск. *Kojeta* (ок. 1265 г.: *Obi(it) Cogenta. Słown. stpol. nazw osobowuch* III, 45).

Производное с суф. *-eta* (через посредствующую стадию двучленного антропонима?) от глагола **kojiti* (см.).

**kojiti*: сербохорв. диал. *kđjъiti* 'выкармливать, выращивать, воспитывать' (PCA IX, 740; RJA V, 167); *kojiti* 'свертывать (укладывать кругами) канат' (M. Tentor JФ V, 1925—1926, 204—207), словен. *kojiti* 'воспитывать, выращивать' (Plet. I, 419), ст.-чеш. *kojiti* 'вскармливать' (Novák. Slov. Hus. 48), чеш. *kojiti* 'вскармливать (молоком матери)', (стар.) 'вращивать', 'унимать, успокаивать', словц. *kojiti* 'унимать, успокаивать', (стар.) 'вскармливать (молоком матери)' (SSJ I, 713—714), также *kojit'* (Диалект., Братислава), в.-луж. *kojic* 'успокаивать, утихомиривать' (Pfuhl 1076), ст.-польск. *koic* 'укрощать, утихомиривать, успокаивать' (Sł. stpol. III, 313), *koic się* 'успокаиваться, смягчаться' (Sł. polszcz. XVI w., X, 455), польск. *koic* то же (Warsz. II, 391), словин. *kajic* (Ramuht 73), *k'oijc* (Lorentz Pomor. I, 407), *kojic* (Sychta II, 184), укр. *koiti*, *koio* 'делать, творить (преимущественно дурное)' (Гринченко II, 266), *koitъia* 'происходить, делаться (преимущественно о дурном)' (Гринченко II, 266), блр. диал. *кояцца* 'издеваться, измываться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 512).

Глагол на *-iti* (каузатив), производный от **čiti*, ср. более распространенную приставочную пару **pokojiti* (см.) — **počiti* (см.), хотя в последнем случае приходится считаться практически с двойной мотивацией **pokojь* (см.) → **pokojiti* ← **počiti*. Укр. значение 'делать, творить дурное' нет надобности отделять от прочих слов со значением 'успокаивать' и тем более — непосредственно связывать с греч. ποιέω 'делать' (так см. Berneker I, 538). В основе тех и других примеров лежит значение 'укладывать', ср. сербохорв. диал. значение 'укладывать (канат кругами)', оставшееся неизвестным Бернекеру. Метафору 'укладывать' → 'умышлять' можно считать элементарной, а в укр. слове реализовано как раз значение 'умышлять дурное'. Поэтому нет данных для постулирования пары слав. омонимов **kojiti* I и **kojiti* II.

См. из литературы: Machek² 267; Sławski II, 329; Skok. Etim. rječn. II, 120; Z. Gołąb. The Grammar of Slavic caus. 10.
**kokl'uka / *kokl'уѣьka*: русск. *коклѣха*, *коклѣшка* ж. р. 'точеная палочка с утолщением к одному концу и шейкою с пуговкой на другом для намотки ниток и плетения поясов и кружев', 'шутка', 'сплетни' (Даль³ II, 338), диал. *коклѣшки* мн. 'палки' (донск.), 'костыли' (ю.-урал.) (Филин 14, 88; Миртов. Донской

словарь 126: *каклюшки*), *каклюга* 'мотыга' (Картотека Словаря Брянских говоров), укр. *коклюшка* ж. р. 'коклюшка (палочка для плетения)' (Словн. укр. мови IV, 215), блр. *каклюшка* ж. р. 'коклюшка' (Блр.-русск.).

Сложение префикса *ko-* и **kl'uka* (см.). См. Фасмер II, 282.

***kokora/*kokorъ**: болг. диал. *кѡкор* м. р. 'кустарник', 'круча' (Ст. Кабанов. Говорът на с. Момчиловци, Смолянско 76), также в качестве местн. названия (Г. Христов. Топонимията на община Бял Извор, Кърджалийски окръг 291), *кѡкур* м. р. 'каменистое место с мелкой порослью' (Родопски напредък IV, 3, 1906, 141; Ст. Шишков. Географските названия в централния Родопски говор. — Родопски напредък VII, 2, 1909, 38), *кѡкур* м. р. 'сухой хворост, идущий на топливо' (Горв. Страндж. БД I, 98), *Кокора*, местн. название (А. Саламбацев. Топонимични успоредици от Смолянско. — Родопски сборник II, София, 1969, 399), сербохорв. диал. *Kokore* ж. р., мн., стар. местн. название (RJA V, 170), *kōkorica* ж. р. 'завиток' (RJA V, 170), *kokurice* 'стружки' (Cres, см. Tentor. Leksička slaganja 76), словен. *kokora* ж. р. 'завиток, локон' (Plet. I, 420), сюда же производное *kokorica* ж. р. 'кукуруза' (Plet. I, 420), чеш. производное *kokořik* м. р. 'растение Polygonatum' (Kott I, 719), диал. *kokořik* 'Potentilla tormentilla' (Kubín. Čech. klad. 188), *Kokořin*, местн. название (Profous II, 281), диал. *kokořič* м. р. 'ландыш' (Bartoš. Slov. 149), ст.-чеш. *kokořič*, *kokořiek*, *kokořik* м. р. (Gebauer II, 75), ст.-слвц. *kokorik* м. р. 'polygonatum vulgo sigillum Salomonis' (Sermones 18 st., Ист. слвц., Братислава), *kokorica* 'название растения' (Ист. слвц., Братислава), слвц. *kokorik* м. р. 'лесное растение Polygonatum odoratum' (SSJ VI, 44), в.-луж. *kokorička* ж. р. 'Polygonatum' (Pfuhl 265), *kokornak* м. р. 'Aristolochia' (там же), диал. *kokoras* м. р. (там же), *kokorč* м. р. 'Corydalis' (там же), н.-луж. *kokrik* м. р. 'чистяк Fumaria officinalis L.' (Muka Sł. I, 654), *kokornak* м. р. 'рожки Claviceps purpurea Tul.', 'флюгер', 'длинный корень' (Muka Sł. I, 654), ст.-польск. *Kokorz*, личное имя собств. (1311 г., Sł. stpol. nazw osobowuch III, 46), польск. диал. *kokora* 'изогнутый кусок дубового дерева для шпангоута судна' (Sł. gw. р. II, 396; Warsz. II, 392), *kokor* м. р. 'какое-то растение' (Warsz. II, 392), *kokorza* (там же), др.-русск. *kokora* ж. р. 'комлевая часть ствола хвойного дерева с отрезком крупного корня под углом к стволу, используемая в основании судов' (ААЭ II, 265. 1609 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 230), *Кокора*, личное имя собств. (XVI в., Тупиков 244; Веселовский. Ономастикон 148), *Кокорь* (XV в., Тупиков 244), русск. *кобора* ж. р. 'комлевая часть ствола хвойного дерева с перпендикулярным к нему отрезком крупного корня', диал. *кобора* ж. р. 'корень дерева' (перм., арх., костр., олон.), 'пень, вывороченный с корнями' (арх., волог., костр., яросл., урал., том., перм.), 'коряга' (якут., краснояр., иркут., сиб., урал., арх., волог.), 'ветвистый,

сучковатый обрубок дерева' (арх., урал.), 'утолщение у корневища дерева' (печор.), 'ком (грязи, земли, снега и т. д.)' (арх., перм.) (Филин 14, 93—94, там же ряд частных значений), 'кора некоторых деревьев, идущая на поплавки к сетям' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 227), *Кокора*, местн. название (бывш. Арх. и Вят. губ., Russisches geographisches Namenbuch), *кокура* ж. р. 'прическа в виде закрученного и стянутого сзади пучка волос; узел' (Словарь говоров Соликамского района Пермской обл. 238), производное *кокура* мн. 'корточки' (там же, 239), *кѡкор* м. р. 'шпангоут плоскодонного судна' (иркут., Филин 14, 93), *кѡкорь* м. р. 'вырытое с корнем дерево' (нижегор.), 'коряга' (Филин 14, 98), *кѡкорица* 'корень дерева с отростками' (Проект Архангельского областного словаря 10), *кѡкорки* мн. 'плечи' (забайк., киров., Филин 14, 97), *кѡкоры* 'бревна с кривым концом (корневым)' (Словарь русских донских говоров II, 67), укр. диал., стар. *кобора* 'длинный сосновый брус с загнутым концом (использовался при постройке барж)' (И. О. Дзензелівський. Словник специфічної лексики говірок нижнього Подністров'я. — Лекс. бюл. VI, 1958, 45), 'деталь остова дощаної лодки; шпангоут' (Лексика Полесья 172), блр. диал. *кобора* ж. р. 'низкий, ветвистый дуб на болоте', 'шпангоут лодки' (Народнае слова 225; Жывое слова 124), *Кябора*, *Кяборын*, *Кякар*, фам. (Бірыла 170).

Родственно прежде всего **košera/*košerъ* (см.), с другим вариантом суффикса. Ср. К. Буга РФВ LXX, 1913, 254—255 (сближает, далее, с лтш. *cecers* 'курчавый'); Фасмер II, 282—283. Бернекер думает о редупликации (см. Berneker I, 540).

***kokoravъ(jъ)**: слав. *kokoravъ* *crisrus* (Miklosich LP), макед. *kokorav* 'вытаращенный, выпученный' (И-С), сербохорв. диал. *kokorav* 'курчавый' (Cres, Omišalj. — Tentor. Leksička slaganja 76; RJA V, 170: с XIV в.), др.-русск. *кокоровый*, прилаг. 'корявый' (Новг. каб. кн. I, 22. 1602 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 230).

Прилаг., производное с суф. *-(a)въ* от **kokora* (см.).

***kokošiti** (se): болг. (Геров) *kokošija* 'усаживаться как наседка', слвц. *kokošit' sa* 'нахохлиться' (SSJ I, 714), польск. диал. *kokoszyć* 'futuerе', *kokoszyć się* 'надуваться, петушиться' (Warsz. II, 393; Sł. gw. р. II, 397), *kokošić sa* 'ершиться' (Syhta. Słown. kociewskie II, 77), словин. *kokošec sa* 'сердиться' (Syhta II, 185), русск. диал. *кокошить* 'бить кого-либо' (влад., вят., пск., волог., Филин 14, 101), укр. диал. *кокошитиси* 'бодриться, молодиться' (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 67).

Глагол на *-iti*, производный от **kokošъ* (см.).

***kokošъ**: ст.-слав. *кокоша* ж. р. *бръс*, *gallina* 'курица' (Mar., Zogr., Вост., Mikl., Sad., SJS), также *кокоша* ж. р. (Mikl.), болг. (Геров) *кокошь* м. р. (Въ изречение: слъзъ *кокошь*, да тя изтъм), макед. диал. *kokuša* 'курица' (Mačeki 52), сербохорв. *кѡкоши* ж. р. 'курица', диал. *кѡкоша*, *кѡкоша* ж. р. (PCA IX, 753; RJA V, 170—171; Hraste—Šimunović I, 427; Djor. II, 59); словен. *ko-*

kōš ж. р. 'курица, насадка' (Plet. I, 420), чеш. диал. *kokoš*, *keš* 'петух' (Kott I, 719; вост.-мор.), словц. диал. *kokoš* м. р. 'петух' (SSJ I, 714), в.-луж. *kokoš* ж. р. 'курица, насадка' (Pfuhl 265), н.-луж. *kokoš* ж. р. то же (Muka Sł. I, 651), ст.-польск. *kokosz* 'курица' (Sł. stpol. III, 314), польск. *kokosz* ж. р., диал. *kokosza* 'курица, насадка' (Warsz. II, 393; Sł. gw. р. II, 396—397), словин. *kōkōš* ж. р. то же (Lorentz Slovinz. Wb. I, 512), *kokoš* (Sychta II, 185), др.-русск., русск.-цслав. *кокошь* ж. р. 'курица-насадка' (Остр. ев., 216. 1057 г.; Псков. суд. гр., 24. XVI в. ∞ XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 230; Срезневский I, 1248), русск. диал. *кокоша* ж. р. 'кукушка' (олон., север., Причитания Северного края I, IX; Филин 14, 100), *кокоша* ж. р. 'головной убор замужней женщины' (олон., Филин 14, 100), *Кокошь*, название реки близ Волги, бывш. Ярославск. губ., *Кокош*, приток Вои в басс. Днепра (Wörterbuch der russischen Gewässername II, 394), ст.-укр. *кокошь* 'петух' (XVI в., Картошка словаря Тимченко), укр. *кóкош* м. р. 'петух' (Гринченко II, 267), также диал. *кокош* (Областной словарь буковинских говоров 432), *кóкош* то же (И. О. Дзедзелівський. Словник специфічної лексики говірок нижнього Подністр'я. — Лекс. бюл. VI, 1958, 45).

Производное с суф. -ošь от звукоподражательной основы, ср. **kokotъ* (см.). См. Berneker I, 541; Фасмер II, 284; D. Boranić. Onomatopejske riječi za životinje u slavenskim jezicima. — Rad 178, 1909, 14—16. О внутрислав. отношениях см. Н. Horodyska PJ 10, 1963, 426; J. Rusek. — Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Spławiński 199—203.

***кokošьka**: цслав. *кокошака* ж. р. *gallina* (Mikl.), болг. *кокошка* ж. р. 'курица' (Геров; БТР), также диал. *кокошка* ж. р. (М. Младенов БД III, 90), *кóкошкъ* ж. р. (Л. Ралев БД VIII, 139), *кóшкъ* ж. р. то же (В. Кювлиева и К. Димчев. Речник на хасковския градски говор. — БД V, 75), макед. *кокошка* ж. р. 'курица' (И-С), сербохорв. *кóкошка*, *кóкошка* ж. р. 'курица' (РСА IX, 755—756; RJA: с XVI в.), словен. *kokoška* ж. р., укр. 'курочка' (Plet. I, 420), ст.-чеш. *kokoška* ж. р. 'название растения' (Gebauer II, 75), *Kokoška*, местн. название (Profous II, 281—282), чеш. диал. *kokošek* 'петушок' (Bartoš. Slov. 149; Svěrák. Karlov. 119), словц. диал. (вост.-словц.) *kokošky* 'пирог с повидлом или творогом' (Kálal 250), в.-луж. *kokoška* ж. р. 'курица, насадка' (Pfuhl 265), н.-луж. *kokoška* то же (Muka Sł. I, 651), ст.-польск. *kokoszka* 'Turtur risorius Swains', 'растение пастушьей сумки Bursa pastoris Moench' (Sł. stpol. III, 314), польск. *koszka* ж. р. 'курица' (Warsz. II, 393), также диал. *kokoszka* (Sł. gw. р. II, 397), *kokoška* ж. р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 78), *k'ok'oska* (Kusała 74), словин. *kókoška* ж. р. 'молодая насадка' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 462), *k'okoška* ж. р. 'курица', 'голубка' (Sychta II, 185), русск. диал. *кокошка* 'головной убор замужней

женщины, кокошник' (костр., волог., вят., Филин 14, 101), укр. *кокошка* ж. р. 'курица' (Гринченко II, 267; Словн. укр. мови II, 215), блр. диал. *какошка* ж. р. 'своеобразная подпорка для расширения лавки, чтобы на ней можно было постлать постель' (З народнага слоўніка 89).

Производное с суф. -(ь)ка от **kokošь* (см.).

kokotati**/kokъtati**: болг. (Геров) *кокочж* 'кудахтать', диал. *коко́ти се* (3 л.) 'хорохорится' (М. Младенов БД III, 90), *коко́та се* 'хотать' (И. Кепоу СбНУ XLII, 264), сербохорв. *коко́тати* 'кудахтать' (РСА IX, 751; RJA V, 174: с XVIII в.), диал. *kokotāt* (Hraste—Šimunović I, 428), словен. *kokotāti* 'гоготать' (Plet. I, 420), *koktāti* 'говорить ломаным языком' (там же), ст.-чеш. *koktati* 'заикаться' (Gebauer II, 76), чеш. *koktati* 'заикаться, лепетать' (Kott I, 719), словц. *koktat'* 'заикаться, заговариваться' (SSJ I, 714), также *kochtat'* (Kálal 249), в.-луж. *kokotač* 'кудахтать' (Pfuhl 266), н.-луж. *kokotaš* 'гоготать, кудахтать' (Muka Sł. I, 653), польск. диал. *kokotač* '(о фазане) издавать звук во время игры' (Warsz. II, 394; Sł. gw. р. II, 397), русск. *коко́тать* 'издавать короткие звуки ко-ко-ко (о курах, индейках)', диал. *коко́тать*, *коко́тать* 'кудахтать' (Сл. Среднего Урала II, 37; Филин 14, 103; вят., ср.-урал.), 'кипеть' (вят., Филин 14, 103). — Ср. также укр. *коко́тати* 'лепетать, болтать' (Гринченко II, 267).

Звукоподражательный глагол, соотносительный с **kokotъ* (см.). Ср. A. Vaillant BSL 56, 1961, 18—19, который видит здесь глагольный интензив на -tati, а имя **kokotъ* считает отглагольным.

***kokotъ**: ст.-слав. *коко́тъ* *ἀλέκτωρ*, *ἀλεκτρυών*, *gallus* 'петух' (Вост., Mikl., Sad., SJS: Mar.), сербохорв. *кóко́т* м. р. 'петух' (РСА IX, 750—751; RJA V, 173—174), также диал. *коко́т* (Djor. II, 59), *kōkot* (Hraste—Šimunović I, 427—428), словен. *kokōt* м. р. 'петух' (Plet. I, 420; Slovar sloven. jezika II, 363: *kokōt*), ст.-чеш. *kokot* 'петух' (Novák. Slov. Hus. 48), 'penis' (Gebauer II, 75; ср. также Kott I, 719), диал. *kokot* 'петух' (Bartoš. Slov. 149; Lamprecht. Slov. středopav. 61), *kokotek* 'деталь плуга' (Malina. Mistř. 44), словц. *kokot* 'penis' (Kálal 249; Gregor. Slovak von Pilisszántó 234), в.-луж. *kokot* м. р. 'петух' (Pfuhl 266), н.-луж. *kokot* м. р. 'петух' (Muka Sł. I, 653), ст.-польск. *kokot* м. р. 'петух' (Sł. polszcz. XVI w., X, 460), польск. стар., диал. *kokot*, *kokut* м. р. 'петух' (Warsz. II, 390), др.-русск., русск.-цслав. *коко́тъ* м. р. 'петух' (Хрон. Г. Амарт., 544. XV в. ∞ XI в.; Срезневский I, 1248), *коко́тъкъ* (Сказ. св. Соф. 19. XII в. Срезневский I, 1248), русск. диал. *кóкот* м. р. 'петух' (арх.), 'кудахтанье' (курск.) (новг.) (Филин 14, 99), укр. *кóкот* м. р. 'шалун, резвое дитя' (Гринченко II, 267), блр. диал. *кóкат* м. р. 'петушиный гребень' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 239). — Нижеследующие формы являются, скорее, вторичными от *коко́т(ь)* < *коготь* | *когтя*, (см. **kogъть*), с обобщением глухого согласного косвенных пп.: русск. диал. *кóкот*

м. р. 'коготь' (волог.), 'вилы' (арх., олон.), 'разветвленный сук; большая ветка (дерева)' (брян., влад.) (Филин 14, 99), блр. диал. *kókat* 'ветвь; сук' (Расторгуев, Северск.-блр. 145; Полевой, Ново-зыбк. 31; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494; Мат. 31).

Звукоподражательное образование, ср. **kočety*, **koguty* (см.).

***kokul'a**: сербохорв. диал. *kókjъ* м. р. 'пучок волос на голове' (РСА IX, 758), в.-луж. *kokula* ж. р. 'изгиб, крюк' (Pfuhl 266), н.-луж. *kokula* ж. р. 'дуга, ярмо воловьё', 'бант, петля', 'скоба' (Muka Sł. I, 654), русск. диал. *kokúля* 'узел волос' (волог., Картотека СТЭ), *kokúли* мн. 'о неловких, неумелых руках' (олон., волог., Филин 14, 104).

Образовано с суф. *-ul'a* от того же корня, что и **kočera*, **kokora* (см.).

***kolačъ**: болг. *koláč* м. р. 'особый хлеб, который печется на праздники и по другим случаям' (БТР; Дювернуа: 'круглый, с круглым посреди отверстием, сдобный хлеб, печется к свадьбе'; см. еще Геров), диал. *koláč* м. р. 'пасхальный кулич' (с. Рани луг, Пернишки окр., дип. раб. Софийск. ун-та 1977 г.), 'коровай' (с. Райлово, Пернишко, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед. *kolach* 'калач' (И-С), диал. *kolach* 'вид изделия из теста' (М. Петрушевски. Неколку црги на говорот од Жировница. — МЈ II, 3—4, 1951, 65), *kolatš* 'радуга' (P. Hendriks. The Radožda-Veučani dialect of Macedonian 266), сербохорв. *kdlač* м. р. 'пирожное' (РСА IX, 769—771; RJA V, 178—180: «Riječ je praslavenska»), *kdlač* м. р. 'вид круглого хлеба', 'праздничный коровай', *kolach obruča* 'связка обручей', диал. *koláč* м. р. 'хлеб из чистой муки' (Елез. I), *koláč* 'круглый хлеб' (Sus. 163), *kolach* 'круглый ком воска' (FG. 26), *koláčic* 'обручальное кольцо' (Sus. 163), *koláčyna* 'кружок под тяжесть, которую носят на голове' (там же), словен. *koláč* м. р. 'пасхальный кулич', 'круглый пирог в подарок', 'гостинец', 'моток проволоки и т. п.', 'круглый деревянный сосуд для вина', 'вообще круг' (Plet. I, 420), ст.-чеш. *koláč* 'вознаграждение, мзда' (Brandl 99; Novák. Slov. Hus. 48), чеш. *koláč* м. р. 'калач, коровай из тонкой пшеничной муки, как правило круглой формы', словц. *koláč* м. р. 'калач' (SSJ I, 715), также диал. *koláč* (Banská Bystrica, Slovenské Pravno v Turčian. ž. Káral 250), *koláče* pl. tant. 'печенье' (Gregor. Slovak. von Pilisszántó 234), в.-луж. *koláč* м. р. 'круглый хлеб, калач' (Pfuhl 266), н.-луж. *koláč* м. р. то же (Muka Sł. I, 655), ст.-польск. *kolacz* 'калач, хлеб круглой формы' (Sł. stpol. III, 317), *kolacz*, личное имя собств. (1269—1273 гг., Sł. stpol. nazw osobowych III, 52), польск. *kolacz* м. р. 'булка', 'круглый пасхальный калач с сыром', 'белый пшеничный хлеб', 'круглая связка' (Warsz. II, 407), диал. *koláč* м. р. 'булка' (Sychta. Słown. kociewskie II, 78), *kūdláč* 'пшеничная лепешка с сыром' (Sł. gw. р. II, 403), словин. *koláč* м. р. 'булка' (Sychta II, 190), др.-русск. *kalachъ*, *kolachъ* м. р. 'круглый белый хлеб вообще, а также пшеничный хлебец, выпеченный в форме замка с дужкой;

калач' (Рим. имп. д. I, 113. 1492 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 34; Срезневский I, 1249), русск. *kaláč* м. р. 'белый хлеб, выпеченный в форме замка с дужкой', диал. *kaláč*, *koláč* м. р. 'белый хлеб (в отличие от черного)' (астрах., курск., калуж., куйб., влад., чкалов., урал., сиб.), 'печеные изделия из муки (обычно в виде жгутов, колечек, витушек и т. д.)' (том., курган., твер., арх. и др.) (Филин 12, 338, там же другие, более частные значения), 'деревянное или металлическое кольцо, с помощью которого затягивают веревку, скрепляющую сено на возу' (арх., ср.-урал.), 'часть хомута' (новг., твер., яросл., костр., новосиб.) (Филин, там же), *kalachí* 'баранки' (Картотека Рязанского областного словаря), ст.-укр. *kalachъ* 'калач' (XVII в. Картотека словаря Тимченко), укр. *koláč* м. р. 'калач, крендель, вообще белый хлеб', 'род посуды: глиняная труба, согнутая в виде кольца, с горлышком', 'свясло, витье из сена' (Гринченко II, 267), диал. *koláč* м. р. 'калач' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 68), 'кольцо из лозы, которым прикрепляют оглобли к саням' (Лисенко. Словник поліських говірок 101), *kalach* 'бублик', 'кольцо из лыка, куда вставляется дышло' (А. С. Лисенко. Словарь диалектной лексики северной Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 25), ст.-блр. *kolachъ хлеба* (Скарына I, 273), блр. *kaláč* м. р. 'калач', диал. *kaláč* м. р. 'хлеб, булка, багон' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 370), 'витушка из веревки или ветки' (там же).

Производное с суф. *-ačъ* от **kolo* (см.), как обычно объясняют, или — с суф. *-jъ* от **kolakъ* (см.). См. Berneker I, 541; Фасмер II, 285; Д. Вушовић. О пореклу и значенью речи *kolach*. — НЈ II, 1934, 240—241 (цит. по: ЈФ XIII, 1933—1934, 285).

***kolakъ**: болг. *koláčъ* м. р. 'круглый, с круглым отверстием в середине, сдобный хлеб, печется к свадьбе' (Дювернуа; Геров), стар. обл. *kolák* (Младенов БТР; Речник РОДД 211), диал. *kolák* м. р. 'каравай, крендель' (М. Младенов БД III, 90; Стойчев БД II, 189: *kolák*; Народнописни материали от Разложко. — СБНУ XLVIII, 466), *kolák* 'кулич' (В. Денчев БД IX, 346), макед. диал. *kolak* м. р. 'калач' (И-С), сербохорв. *kdlač* м. р. 'праздничный каравай' (РСА IX, 763; RJA V, 181), русск. диал. *koláka* ж. р. 'баранка' (Деулинский словарь 230: малоупотр.).

Производное с суф. *-akъ* от **kolo* (см.). Относительно сербохорв. слова высказывались мнения о его болг. происхождении (см. RJA s. v.) или заимствовании из рум. (РСА s. v.), но рум. *colac* 'каравай', 'подарок' само заимствовано из болг. См.: Георгиев БЕР 2, 547. Русск. диал. пример (выше) показывает распространение и древность образования.

***kolargъ**: болг. *kolárgъ* м. р. 'тележный мастер', 'извозчик, возчик, возница' (Дювернуа; Геров: *kolárgъ*), макед. *kolarg* м. р. 'кучер, возница', 'тележный мастер', 'колесник' (И-С), сербохорв. *kdlar* м. р. 'тележный мастер', 'возница' (РСА IX, 765; RJA V, 183:

с XVII в.; Mažuranić I, 518; XVI в.), словен. *kolár*, род. п. *-rja*, м. р. 'тележный мастер' (Plet. I, 421), ст.-чеш. *kolář* м. р. 'тележный мастер', 'колесник' (Gebauer II, 77; Jungmann II, 98), словц. *kolár* м. р. то же (SSJ I, 715), в.-луж. *kołar* м. р. 'колесник' (Pfuhl 266), н.-луж. *kólar* м. р. то же (Muka Sł. I, 655), польск. *kolarz*, диал. *kołarz* м. р. 'колесник' (Warsz. II, 395; Sł. gw. р. II, 404), укр. *коляр* м. р. 'колесник' (Гринченко II, 274).

Производное с суф. *-arъ* от **kolo* (см.). Древнее образование проблематично.

**kolat(j)ati (se)*: ст.-чеш. *kolátati* 'качать, мотать, двигать туда-сюда' (Gebauer II, 77), также *kolotati* (Gebauer II, 85), чеш. *koláseti* 'катать, валять' (Jungmann II, 98), диал. *kołatati* 'трясти, качать' (Bartoš. Slov. 150), *kołacat* то же (там же), ст.-польск. *kołatać* 'стучать, колотить', 'беспокоить, тревожить' (Sł. stpol. III, 317), *kołatać się* 'колотиться, биться (одно об другое)', 'биться, бороться' (Sł. polszcz. XVI w., X, 481), польск. *kołatać* 'бить(ся)' (Warsz. II, 407—408), также диал. (Sł. gw. р. II, 404), укр. *калатати* 'о сердце: биться, колотиться' (Гринченко II, 267), *калатати* 'бить, колотить', 'стучать' (Гринченко II, 209), блр. диал. *калатáць* 'качать, болтать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 367), *калатáцца* 'болтаться' (там же).

Важный праслав. реликт, ускользнувший от внимания исследователей; о нем нет упоминания, например, в томе «Le verbe» сравнительной грамматики слав. языков Вайяна, не находит правильного объяснения эта форма и в польск. этимол. словаре Славского. Свое резюме по этому вопросу считаем полезным воспроизвести здесь: «Польск. *kołatać* 'стучать, колотить', признаваемое родственным праслав. **koltiti*, Славский [Sławski II, 365] практически оставляет без объяснения, если имеет в виду словообразовательно-морфологические особенности этого польск. слова. Внешне польск. *kołatać* выглядит как полногласный рефлекс праслав. **kolt-*, но восточнославянская инфильтрация здесь невероятна, ср. чеш. (стар.) *kolotati*, диал. *kołatati* 'трясти, качать'. Ясно, что здесь нужно искать мотивы образования на местной почве. Но исторические польские формы *kołatać* и *klócić* 'болтать, мешать' не образуют живой словопроизводной связи, их отношения приобретают мотивированный характер только на праславянском уровне: **kolatati* — **koltiti*, причем первое из них осмысливается как новообразование на базе второго для обозначения вида действия, ср. и тему *-a-* в польск. *kołatać*. Аналогичным образом может быть объяснено, например, сербохорв. *кoрчати* 'шагать' — на базе праслав. **korčati*/**korčiti*, **korkъ* (исторические сербохорв. *крѣчати* 'шагать', *крѣк* 'нога')» — О. Н. Трубачев. — Этимология. 1965 (М., 1967), 381.

**kolbati*: чеш. *klabati* 'копаться, ковыряться', 'обрубать' (Kott I, 686).

Пропущено в этимол. словарях. Объяснение из слав. **(s)kelb-/*(s)kolb-* 'резать, рубить', см.: Ж. Ж. Варбот. — В кн.: Проблемы слав. ист. лексикологии и лексикографии. Тезисы конференции (М., 1975) 2, 9.

**kolbositi*: чеш. *klábositi* 'болтать, трепаться', также диал. *klábositi* (Bělič. Dolsk. 174), словц. диал. *klábositi* то же (Диалект., Братислава).

Скорее всего, звукоподражательное образование, сравниваемое с лит. *kalbāsuti* 'болтать, разговаривать' (см. К. Буга РФВ LXX, 1913, 255; Machek² 250), несмотря на давние возражения, см. Berneker I, 506; A. Brückner ZfslPh IV, 1927, 216.

**kolbъ/*kolobъ (*kolobъ)?*: др.-русск. *колобъ* м. р. 'небольшой круглый хлеб, круглый пирог' (Рим. имп. д. II, 498. 1957 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243; Срезневский I, 1255), *Колобъ*, личное имя собств. (1495 г. Писц. I, 113. Тупиков 245; *Алабыш Колобовъ* с. Перепечинь, 1556 г. Тупиков 636), русск. *колоб* м. р. 'ком, шар, скатанный из теста или какой-либо тестообразной массы' (сиб., перм.), 'небольшой круглый хлеб (обычно сдобный, испеченный на сковороде)' (твер., костр., пск., олон., арх., новг.), 'лепешка' (твер., пск., влад., новг., арх.) (Филин 14, 140—141, Опыт 87, Подвысоцкий 69, там же другие частные значения), *кóлоб*, *кóлѹб* м. р. 'остатки семян масличных растений (льна, конопля и т. д.) после выжимания из них масла; жмыхи' (волог., новг., влад., яросл., костр., нижегор., симб., пенз., сарат.) (там же), *кóлоб* м. р. 'небольшое вздутие, опухоль' (арх., свердл., там же), сюда же ум. *колобóк*, род. п. *-бкá*, м. р. 'небольшой круглый хлебец' (ленингр., твер., нижегор., новг., костр., перм., Филин 14, 144—145, там же ряд близких значений), *колоба́* ж. р. 'ком, шар, скатанный из теста или какой-либо тестообразной массы' (Бурнашев, см. Филин 14, 141), *колобба* ж. р. 'маленькая круглая выпуклая лепешка' (арх., там же), ум. *колобóк*, род. п. *-бкá*, м. р., укр. *колобóк*, род. п. *-бка*, м. р. 'лепешка круглой формы' (Гринченко II, 270; Слоvní. укр. мови IV, 227), блр. диал. *калобóк* м. р. 'пирожок, булочка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 365; Сцяшкoвiч, Грод. 206). — Ср., возм., сюда же производное чеш. *klábny* 'маленький, незначительный' (Kott I, 686).

В сущности, только вост.-слав. слово с неясной реконструкцией и этимологией, см. Berneker I, 542—543 (с собственным очень спорным сближением с греч. *κόλλαρος* 'пшеничный хлеб', против которого см.: Г. А. Ильинский ИОРЯС XXIV, 1919 (1922), 128; Фасмер II, 292). Инославянские соответствия, которые бы подкрепляли реконструкцию **kolbъ* (ср. ст.-чеш. *klabka*: *Oznámil, že... na 2 kory klabek*. 1552 г. См.: Ж. Ж. Варбот. — В кн.: Проблемы слав. ист. лексикологии и лексикографии. Тезисы конференции. М., 1975, 2, 9), все-таки не очень надежны. Ввиду этого допустимы поиски других возможностей. В частности, учитывая семантику собранных выше слов ('хлеб, лепешка круг-

лой формы', 'остатки семян после выжимания из них масла', 'вздутие, опухоль' [от удара?]), формы вроде *склобнуть* 'сжать в комок', а также *колобнуться* 'биться, колотиться' (Даль² II, 138), можно высказать предположение, что в вост.-слав. *колоб* предствлено образование от сочетания *kolo (см.) + *biti (см.). Что касается редукции глагольной основы *biti при этом, то ср. отношения *srdъ (см.) и *dēti (см.). Естественно, что тогда в корне меняется заглавная реконструкция: не *kolbъ, а *kolobъ/*kolobъ? Сближение *колоб* и *коло* уже высказывал Горяев (в обычной сплшском краткой форме), но оно было отвергнуто Фасмером (там же).
***kolda/*koldъ:** ст.-слав. *клда* ж. р. ξόλον, lignum 'колода' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *клда* ж. р. 'груда дров или дерева' (Дювернуа), 'груда дров, костер', 'тяжелый ствол, бревно, колода' (БТР; Геров также: *кльдъ* 'колода'), диал. *клда* ж. р. 'ствол срубленного дерева' (Речник РОДД; Стойчев БД II, 187), 'повалившееся, но не срубленное дерево' (Родопски напредък V, 1, 1907, 42), 'ствол сосны' (Народописни материали от Разложко — СБНУ XLVIII, 464), 'куча' (Речник РОДД), макед. *клда* ж. р. 'колода' (Кон.), ст.-сербохорв. *klada* ж. р. 'caudex, truncus' (Mažuranić 502), сербохорв. *клда* ж. р. 'колода, бревно' (РСА IX, 531; RJA V, 22—23), диал. *клда* ж. р. (Елез. I), словен. *kláda* ж. р. 'колода', 'слой', 'ярус' (Plet. I, 400), *klád* м. р. 'ярус' (там же), чеш. *kláda* ж. р. 'колода, бревно', 'улей' (Kott I, 486—487), также диал. *kláda* (Kott. Dod. k Bart. 39), ст.-слав. *klada* ж. р. 'помост', 'куча, колода' (Ист. словц., Братислава), словц. *klada* ж. р. 'колода, бревно' (SSJ I, 694), диал. *klada* ж. р. (в разных технических значениях, см. Buffa. Dlhá Lúka 164; Palkovič. Z vesn. slovn. Slovákov v Mad'ar. 334), в.-луж. *klóda* ж. р. 'колода' (Pfuhl 253), н.-луж. *kloda* ж. р. 'бревно, чурбан, колода; пенъ' (Muka Sł. I, 614), стар., диал. *chloda* ж. р. то же (Muka Sł. I, 483), *klod* м. р. 'плотничья, столярная работа', 'мостовое бревно', 'положенное в воде бревно, пенъ, в особенности дубовое' (Muka Sł. I, 613—614), полаб. *kláda* ж. р. 'бочка' (Polański—Schnert 78, с реконструкцией *kolda), ст.-польск. *kloda* ж. р. 'колода (в том числе долбленая)' (Sł. polszcz. XVI w., X, 407—408), польск. *kloda* ж. р. 'колода; нижняя, утолщенная часть ствола, пенъ; часть ствола дерева, прогнившая изнутри или выдолбленная, имеющая дно и служащая для хранения зерна; бревно', 'вид улья', 'бочка (для сухих веществ или жидкостей, для капусты)' (Warsz. II, 372), также диал. *kloda* (Sł. gw. р. II, 377), словин. *kljédá* ж. р. 'бочка' (Lorentz Slovins. Wb. I, 451), *kloda* (Sychta II, 174), др.-русск. *колода* ж. р. 'толстый, лежачий ствол дерева, тяжелый обрубок дерева' (Сказ. Бор. Глеб. Усп. сб., 53. XII—XIII вв.), 'застава, заграждение на дороге или на границе' (Гр. Новг. и Псков., 83. 1392 г.), 'колодка для узника' (1318 г. Моск. лет., 163), 'кадь, кадка, кадочка, выдолбленная из куса дерева' (Мух. сб., 13. 1489 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 244—245).

там же некоторые более специальные значения; Срезневский I, 1255), русск. *колода* ж. р. 'короткое толстое бревно; толстый ствол упавшего дерева', 'бревно с выдолбленной серединой (в качестве корыта, желоба, улья, лодки и т. п.)', диал. *колѡда* ж. р. 'ствол старого дерева; коряга' (ряз., смол., арх.), 'большой пенъ' (свердл.), 'колесная ступица' (южн.) (Филин 14, 151—154, где очень много других частных значений), *kalóda* 'колода, борть' (Stown. starowieców, 108), *кѡлод* м. р. 'задний вал ткацкого станка' (Картотека Словаря белозерских говоров), *Колода*, ряд водных названий (бывш. Новг., Олонецк. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 402), ст.-укр. *колода* 'мера емкости и объема жидких тел' (1386—1418 г. Худаш 142), укр. *колѡда* ж. р. 'колода, бревно', 'в ручной мельнице: толстая доска, на которой в углублении лежат жернова', 'ступа', 'длинное корыто у колодезя — выдолбленное или из досок', 'улей' (Гринченко II, 270), диал. *колѡда* 'улей' (I. С. Колесник. Материали до словника діалектизмів українських говорів Буковини. 1959, 71; Лексичний атлас Правобережного Полісся 205), блр. *калѡда* ж. р. 'колода', диал. *калѡда* ж. р. 'колода, бревно', 'улей', 'навой в ткацком станке' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 377; Народнае слова 244).

Соотносительно с глаголом *kolti (см.), чем может объясняться и единый корневой вокализм -o-. В остальном продолжает еще дослав. отношения, ср. родственные греч. κλάδος 'ветвь', др.-исл. *holt* 'лес', др.-в.-нем. *holz*, нем. *Holz* 'лес, дерево' (и.-е. *kld-), ирл. *caill* 'лес', кимр. *celli* (*kald-). См.: Ph. Fortunatov BB VI, 1881, 216; K. F. Johansson KZ XXX, 1890, 434—435; Berneker I, 543; M. Vasmer RS V, 1912, 143; Фасмер II, 293.

***koldenъ/*koldънь:** болг. *кѡлденец* м. р. 'источник, родник', 'квлодец' (БТР; Геров), также диал. *кѡлденец* (Н. С. Державин. Болгарские колонии в России. — СБНУ XXIX, 1914, 74; К. Попов. Говорът на с. Габаре, Белослатинско 158; Ст. Стойков. Днешно състояние на еркекия говор 360; М. Младенов БД III, 88), *кѡлѡнц* м. р. (Попгеоргиев БД I, 211), *кѡланц*, *кѡлѡнѡц*, (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 237), *кѡланец* (Стойчев БД II, 187), макед. *кѡлденец* м. р. 'колодец', 'источник, родник' (И-С), также диал. *кѡлденец*, *кѡлѡнѡц* (Б. Видоески. Поречкиот говор 60), сербохорв. *кѡлѡденѡц*, род. п. *кѡлѡденѡца*, м. р. 'источник, родник', 'колодец', стар. *kladenac* м. р. 'puteus, fons' (Mažuranić 502), диал. *кѡлѡданѡц*, род. п. -*анѡца*, м. р. (РСА IX, 531), *кѡлѡденѡц* (в Боке), словен. *kladénes*, род. п. -*нѡса*, м. р. 'колодец' (Plet. I, 400: «хорваткосербское»).

В общем только ю.-слав. форма, которую обычно объясняют как преобразование более древнего и шире распространенного *koldęзь (см.) под влиянием формы *studenъсь (см.), а также прилаг. *koldънь (см.), которое тоже иногда выступает в роли обозначения колодца.

См.: Berneker I, 543; R. Ekblom. Le slave *koldęd'z'ъ. — Mélanges Pedersen 414—419; Фасмер II, 293; Георгиев БЕР 2, 412—413 (с суф. -ец от прилаг. *кладен*, производного от *клада* 'колода'; субстантивация; *кладаза* характеризуют как образование с редким суф. *-ed-zъ- [так!] «в более древний период»); V. Machek. — Slavia XX, 1951, 216—218 (представляет точку зрения о первичности формы *koldenъsъ, откуда якобы затем *koldęzъ); F. Sławski. — Studia palaeoslovenica. Josepho Kurz septuagenario dedicatum (Praga, 1971) 333 (не очень четко различает болг.-макед. диал. продолжения форм *koldęzъ и *koldenъsъ).

*koldęzъ: ст.-слав. *кладаза* м. р. *πηγή, φρέαρ, fons, puteus* 'колодезь' (Вост., Mikl., Sad.), серб.-цслав. *кладаза* м. р. (Вук. ев. 81, нач. XIII в.), сербохорв. стар., книжн. *клядєз* м. р. 'колодец, источник' (РСА IX, 532; RJA V, 25), словен. *klādez* м. р. 'колодец' (Plet. I, 400), др.-русск. *колодезь, колодызь* м. р. 'источник, ключ, родник', 'колодец' (997 г. Лавр. лет., 128 (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 245; Срезневский I, 1256), русск. *колбдезь* м. р. 'колодец', диал. *колбдезь, колбдєсь* м. р. 'колодец' (олон., смол., ряз., тамб., курск.), 'источник, родник, ключ' (курск., орл.), 'яма' (ряз.), 'дымоход' (краснодар.) (Филин 14, 155), 'долбленный из дерева улей-колода' (север., там же), *Колодезь*, распространенное водное название (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 404—411), ст.-укр. *колодызь* 'колодец' (XVII в., Картогика словаря Тимченко), укр. *колбдызь* м. р. то же (Гринченко II, 271), также диал. *колбдєз', колбд'аз'* (Лексика Полесья 140), блр. *калбдзєж* м. р. 'колодезь, колодец', также диал. *калбдзєзь* м. р. (Касьярович 151; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 378), *калбдзєж* м. р. 'сруб хаты' (Народнае слова 225).

По-прежнему сохраняет свое вероятное заимствование из герм. *kaldinga-, производного от *kald-* 'холодный', ср. шв. *Källdinge*, местн. название, буквально 'der Quellenort', датск. *Kolding*, стар. *Kalding*, название города, собственно — 'холодный'. Вскрываемая внутренняя форма находит параллель в слав. *studenъsъ, *studъna (см.). Связь со слав. *kolda (см.) установилась у *koldęzъ рано, но все-таки вторично, ср. указание Фасмера на *Колодезь* в гидронимии, что объяснимо из ранней семантики *koldęzъ ('холодный') ключ, источник', а не 'колодец со срубом'.

См.: С. С. Uhlenbeck AfslPh XV, 1893, 488; С. Младенов. Старите германски елементи в славянските езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 20; Berneker I, 543—544; N. Troubetzkoy RÉS II, 1922, 226 (старое начальное ударение указывает на герм. заимствование); К. Буга РФВ LXX, 1913, 255 (объясняет *koldęzъ от *kolda, ср. лит. *šulinys* 'колодец': *šūlas* 'столб; колода'); Р. Skok JФ XII, 1933, 83; Мартынов. Славяно-германское лексическое взаимодействие древнейшей поры (Минск, 1963) 65 и сл.; F. Görner ZfslPh XXXII, 1965, 330—332; Фасмер II, 293 (с литературой); V. Machek «Slavia» XX, 1951, 216—218 (слав.

*koldęzъ — исконное, от слав. *koldъ 'холодный', ср. герм. *kalda-*, нем. *kalt*); F. Bezlaј «Slavistična revija» IV, 1951, 293; R. Ekblom. Le slave *koldęd'zъ. — Mélanges Pedersen 414—419 (констатирует герм. генезис суф. -ęzъ и отражения герм. *kaldingaz в топонимии); R. Ekblom. Germ. -ingaz im Slavischen. — ZfslPh XXX, 1962, 7—8.

*koldica: болг. *клядица* ж. р., ум. от *клада* 'колодка' (Геров), сербохорв. *klādica* ж. р., ум. от *klada* (RJA V, 25; РСА IX, 533), словен. стар. *kladica* 'маленькое озеро' (Kastelec), *klādica*, ум. 'небольшая колода' (Plet. I, 400), чеш. *kladice* ж. р., ум. от *klada* (Jungmann II, 53), др.-русск. *колодица* ж. р. 'деревянный брусок, подвязывавшийся к искалеченной ноге для передвижения' (1586 г. Пискарь. лет., 99), 'насет, на котором держали ловчую птицу' (Задон. Адр., 201. XVII в. ∞ XIV в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 256; Срезневский I, 1256), русск. диал. *колбдица* ж. р. 'ловушка для соболей, куниц; пасть' (сиб., вят., волог., новг., Филин 14, 157), укр. *колбдиця* ж. р. 'ступица в колесе' (Гринченко II, 271), диал. *колбдиця* 'колодец' (Лексичний Атлас Правобережного Полісся), блр. диал. *колбдыця* ж. р. 'ступица в колесе' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 496; Народная словатворчасць 245).

Производное с суф. -ica (ум.) от *kolda (см.).

*koldorqbъ: сербохорв. стар. *Kladorub* м. р., местн. название в Сербии (XV в., RJA V, 26), ст.-чеш. *Kladorubi, Kladrubi, Kladruby* мн., местн. название (Gebauer II, 36), чеш. *Kladruby* (Profous II, 226—229), диал., стар. *kladorub* 'плотник' (Bartoš. Slov. 143).

Сложение *kolda (см.) и *rqbъ, *rqbiti (см.).

*koldъka: чеш. *kladka* ж. р. 'косяк у двери', 'ловушка', 'подъемное устройство' (Kott I, 687), диал. *kladka* 'ручка, колодка у серпа, бича, пера', 'висячий замок' (ляш.) (Bartoš. Slov. 143), словц. *kladka* ж. р. 'колодка, плашка, кусок дерева' (SSJ I, 694), в.-луж. *klōdka* 'ручка, колодка' (Pfuhl 253, 254), н.-луж. *klōdka* ж. р. 'деревянная рукоятка' (Muka Sl. I, 614), ст.-польск. *klōtka* ж. р. 'колодка', засов' (Sl. polszcz. XVI w., X, 417—418), польск. диал. *klōdka, klōdka* 'втулка колеса', 'рукоятка', 'бочка' (Sl. gw. р. II, 377), *kuytka* 'висячий замок' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 127), *kuytka* (Tomasz., Łop. 138), *klōdka* 'висячий замок' (Sychta. Słown. kociewskie II, 72), словин. *klōtkā* ж. р. 'замок', 'бочонок' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 448), *klōdka* (Sychta II, 174), др.-русск. *колодка* ж. р. 'деревянные кандалы' (Якут. а. 1645 г.), 'долбленный лапц, футляр' (Оп. Посол. пр. I, 143. 1626 г.), 'колодка пера' (Устав ратных д. II, 173. XVII в.), 'мера', 'моток', 'сапожная колодка' (XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 246—247; Срезневский I, 1256), русск. *колбдка* ж. р., ум. к *колода*, диал. *колбдка* ж. р. 'деревянный чурбан, служащий сиденьем' (перм., арх.), 'толстый обрубок бревна, на котором разрубают мясо' (перм.), 'брус оконной рамы; косяк' (том.), 'улей в дупле дерева; борть' (краснояр., свердл., курск.), 'долбленое деревянное

корыто, из которого кормят и поят скот' (костр., свердл.) (Филин 14, 157—159, там же другие конкретные значения), укр. диал. *колбдка*, *колбтка*, *колбтка* 'висячий замок', 'часть колеса' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 70), *колбдка* ж. р. 'деревянная обувь' (Лисенко. Словник польських говорів 101), *колббдка* ж. р. 'висячий замок', 'улей-дуплянка' (там же), блр. диал. *колбдка* ж. р. 'деревянная основа мотвила', 'ступница колеса' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 496), *калбдка*, *калбтка* ж. р. 'улей', 'подставка' (там же, 2, 378; Народная словатворчасць 225).

Производное с суф. *-ька* от **kolda* (см.).

***koldьсь:** цслав. *клатца* м. р. *φρέαρ*, puteus (Mikl.), др.-русск. *колодець* м. р. 'колодец' (1624 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 246; Срезневский I, 1256; Дуб. сб. XVI в. 114), *Колодець*, личное имя собств. (1565 г. Тушиков 245), русск. *колодець*, род. п. *-дца*, м. р. 'искусственная, защищенная от обвалов срубом яма для добывания воды из водоносных слоев земли', диал. *колбдець*, род. п. *-дца*, м. р. 'источник, родник, ключ' (сарат., тул., вят., арх.), 'яма' (перм., ряз., тобол.), 'сруб' (ряз.) (Филин 14, 155—156), 'улей-дуплянка, долбленный улей' (север., там же), *Колодець*, водное название (бывш. Смоленск., Калужск. губ., *Wörterbuch der russischen Gewässeramen* II, 411), укр. диал. *колодець* 'глубокая яма' (киев., Т. А. Марусенко. Материалы к словарю укр. географических апеллятивов (названия рельефов) 232), *колбдець(ь)* 'колодец' (Лисенко. Словник польських говорів 101).

По-видимому, суффиксальная субституция — *-ьсь* вместо *-ьзь*, см. **koldьзь*.

***koldьје:** сербохорв. *Klade* ср. р., местн. название (RJA V, 26—27), словен. *kládje* ср. р., собир. 'колоды, склад бревен' (Plet. I, 400; Badjura 268: *kládje*), ст.-чеш. *kládje* ср. р. 'колоды, бревна' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *kládí* ср. р. 'куча бревен' (Kott I, 687), ст.-польск. *klodzie* ср. р., собир. от *kloda* (Sl. polszcz. XVI w., X, 408), др.-русск. *коладье*, *коладие* ср. р., собир. к *колода* (1426. Псков. лет. II, 40; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 248; Срезневский I, 1256), русск. диал. *колбдьё* ср. р., собир. 'поваленный лес; бурелом' (юж.-сиб., арх., смол., онеж., новг., Филин 14, 161), *колбдьа* ж. р. 'долбленный деревянный гроб' (олон., Филин 14, 162), *колбд'а* 'глубокое место в реке' (Картотека Словаря Брянских говоров), укр. *колбддя* ср. р. собир. от *колода* (Гринченко II, 271), блр. диал. *калбддзя* ср. р. собир. 'бревна' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 378).

Производное с суф. *-ье* (собир.) от **kolda* (см.).

***koldьница:** болг. *клатници* ж. р. мн. 'грибы *Agaricus grunulus*' (Геров), также диал. *клатници* (П. Гьбюв. От Търново и Търновско. — СбНУ XVI/XVII, II, 396), *клатнициъ* ж. р. 'гриб, растущий на гнилых деревьях' (С. Ковачев. Троянский говор. — БД IV, 207), сербохорв. диал. *kládnica* 'гриб' (Skok), словен. *kládnica*

nica ж. р. 'топор, колун', 'виноградный пресс', 'кормушка' (Plet. I, 400), чеш. *kladnice* ж. р. 'топор, колун', 'часть мельничного устройства' (Jungmann II, 53), польск. диал. *klodnica* ж. р. 'стойка, укрепляемый в конце оси для поддержания кузова повозки', 'рукоятка ворота' (Warsz. II, 372).

Производное с суф. *-ica* от **koldьнъ* (см.), **koldьна*.

***koldьнъ(жъ):** сербохорв. диал. *клатнаъ*, род. п. *-дња*, м. р. = *клатнаца* (РСА IX, 531), *клатнаъ*, р. п. *-дња*, м. р. 'колода, чурбан' (там же), *Клатнаъ*, *Клатнаъ* м. р., местн. название в вост. Боснии (там же), *Клатње* ср. р., словен. *kláden*, *-dna*, прилаг.: *kládnokaranje* 'колода (наказание)' (Plet. I, 400), *kláden* 'колодный' (Slovar sloven. jezika II, 323), чеш. *kladní*, *kladný*: *kladní sekera* 'топор, колун' (Kott I, 687), н.-луж. *klodny* 'колодный, тюремный' (Muka Sl. I, 614), ст.-польск. *klodny*, прилаг. 'колодный', 'тюремный' (Sl. polszcz. XVI w., X, 408), польск. *klodny* = *klodowy* (Warsz. II, 372), др.-русск. *колодный*, прилаг. 'относящийся к колоде' (ДАИ XII, 61. 1697 г.), *колодный замок* 'висячий замок' (Арх. Стр. I, 332. 1551 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 247), русск. диал. *колбдний*, *-ая*, *-ое*: *колодный улей* 'долбленный из дерева улей-колода' (иван.), Филин 14, 160), *колбдни* мн. 'пни' (свердл., Филин 14, 159), *Колодное*, ряд водн. названий (бывш. Новгород., Ряз., Воронеж. губ., *Wörterbuch der russischen Gewässeramen* II, 412), ст.-укр. *колодныи*, прилаг.: *земля колодная* 'участок земли в лесу с колодами (пнями), отведенный для разведения пчел' (Словник ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 395), *Колоден*, название города в Волынской земле (там же, 490), блр. диал. *калбдны*, прилаг. 'улей (из колоды)' (Материалы для диалектного слоўніка Гомельшчыны 198).

Прилаг., производное с суф. *-нъ* от **kolda* (см.).

***kolenьје:** ст.-слав. *коленіе* ср. р. *σφαγή*, caedes, mactatio 'убивание, избивание' (Supr., Mikl., SJS), болг. (Геров) *коленіе* ср. р. от гл. *колъж*, макед. *коленје* ср. р. (Кон.), сербохорв. *коленје* ср. р. = *klahe* (RJA V, 230), чеш. стар. *kolení* 'колотье' (Jungmann II, 101), ст.-слвц. *kolenie* ср. р.: *kolenie brucha* 'колики, боли в животе' (1790 г., Ист. слвц., Братислава), русск.-цслав. *коленіе* ср. р. 'жертвоприношение, заклатие; жертва' (Иезек. XXXIX, 19. Библия. Генн. 1499 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 233).

Имя действия, соотносительное с глаголом **koliti* (см.) и непосредственно производное от прич. прош. страд. **kolenъ* (или, точнее, **kol'enъ*), образованного от упомянутого инфинитива. Можно считать инновацией сравнительно с более древним **kolньје* (см.) — от **kolнъ*, **kolti* (см.).

***kolesьnica:** ст.-слав. *колесница* ж. р. *σφρα*, *βύρρα*, *currus* 'колесница' (Supr. и др., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *колесница* ж. р. 'колесница', 'пара колес (задних или передних)' (БТР; Геров), диал. *кулисниць* ж. р. 'приспособление для молотьбы' (с. Трънчовица и Малчика, Свищовско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед.

книжн. *колесница* ж. р. 'колесница' (Кон.), сербохорв. стар. *kollesnica* ж. р. 'повозка' (до XVII в., RJA V, 2, 188), диал. *колешинице* ж. р. мн. 'крестьянская повозка-двуколка' (Елез. I), словен. *kollesnica* ж. р. 'колея', *kollesnice* мн. 'ручная тележка, тачка' (Plet. I, 423), чеш. *kollesnice* ж. р. 'коляска' (Jungmann II, 102), словц. *kollesnica* 'колея, дорога летом' (Kálal 251), польск. редк. *kollesnica* ж. р. 'повозка, тележка', 'мастерская колесника' (Warsz. II, 400), др.-русск., русск.-цслав. *колесница*, ж. р. 'колесница, повозка' (Златоуст., 41. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 236), *Колесница*, личное имя собств. (1328 г., Тупиков 245), русск. *колесница* ж. р., диал. *колесница* ж. р. 'повозка' (перм.), 'колесо' (тобол.), 'нижняя часть водяной мельницы' (арх.), 'дорожная колея' (волог., перм., влад., сиб., иркут. и др.), 'созвездие Большой Медведицы' (петерб., твер., орл., смол.) (Филин 14, 128), *Колесница*, *Колесницы*, местн. названия (Russisches geographisches Namenbuch IV, 306), укр. *колесница* ж. р. 'колесница' (Гринченко II, 267), диал. *колесница* ж. р. 'колесная часть плуга' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 70), блр. *калясница* ж. р. 'колесница' (Тлумач. слоўн. белар. мовы 2, 596), диал. *калясница* ж. р. 'Большая Медведица' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 387).

Производное с суф. *-ica* от прилаг. **kolesъnъ*, **kolesъna* (см.). Ср. сл.

**kolesníkъ*: болг. (Геров) *колесникъ* м. р. 'пара колес (задних или передних)', 'молотильный каток', диал. *кулесник* м. р. 'передок телеги' (Л. Ралев БД VIII, 139), *кулешник* м. р. 'задняя пара колес телеги' (Новопазарско, СбНУ XLVII, 214. Архив Болг. диал. словаря, София), макед. *колесник* м. р. 'двуколка (запрягаемая волами)' (Кон.), сербохорв. стар., диал. *кдлесник* м. р. 'двуколка', 'тележный мастер', 'возница' (РСА IX, 792), словен. *kollesnik* м. р. 'шкворень в телеге', 'растения Euphorbia esula; Aconitum napellus' (Plet. I, 423), *kollesnik* 'Euphorbia amygdaloides' (Slovar sloven. jezika II, 370), ст.-польск. *kollesnik* м. р. 'тележный мастер' (Sł. polszcz. XVI w., X, 468), польск. *kollesnik* м. р. 'тележный мастер, колесник', 'воз, подвода' (Warsz. II, 401), также диал. (Sł. gw. р. II, 400), русск. *колесник* м. р. 'колесный мастер или продавец колес', диал. *колесник*, *колесник* м. р. 'рабочий...', который вертит колесо станка' (тамб., нижегор.), *колесник* 'глубокая колесная колея' (новг., тамб.) (Филин 14, 127, там же ряд частных значений), укр. *колесник* м. р. 'колесник' (Гринченко II, 269), диал. *колесник* м. р. 'колесник' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 68), *колесник* м. р. 'воз, грузженный соломою или сеном' (Лисенко. Словник польських говірок 101), блр. диал. *калясник*, *калесник*, *калесник* м. р. 'колесник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 386), также фам. *Калясник*, *Калесник* (Бірыла 175).

Производное с суф. *-икъ* от прилаг. **kolesъnъ* (см.).

kolesъnъ*(жъ)/kolesъna*: цслав. *КОЛЕСАНА*, -ли прилаг. τὸν τροχῶν, *rotarum* 'колесный' (SJS), сербохорв. *kollesan*, *kollesna*, прилаг. 'колесный' (RJA V, 188), словен. *kollesan*, -*na*, прилаг. 'колесный' (Plet. I, 423), ст.-словц. *kollesny*, прилаг.: *klieste kollesne*, 1606 г., *kollesne hlavy*, Inkvizicie, Krupina, 1675 г. (Ист. словц., Братислава), *kollesna* ж. р. 'сарай' (SSJ I, 717), также диал. *kol'esna* ж. р. (Matejčik. Východonovohrad. 263), польск. *kollesny* (Warsz. II, 401), диал. *kollesny* 'колесный' (O. Kolberg. Lud. Serbia IV. Kujawy. Cz. II. Warszawa, 1867, 272; Sł. gw. р. II, 400), др.-русск. *колесный*, прилаг. 'относящийся к колесам, колесному транспорту' (Усп. сб., 150. XII—XIII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 236), русск. *колесный* 'к колесу относящийся' (Даль³ II, 345), диал. *колесня* ж. р. 'повозка без кузова для перевозки бревен, досок и т. п.' (калуж., калин., моск., брян.), 'двухколесный передок плуга' (куйб., кубан., волгогр.), 'станок, на котором изготовляли тележные колеса' (моск.), 'колесная мазь' (калин.), 'дорожная колея, санный или тележный след' (моск., калин.) (Филин 14, 128—129), *Колесня*, *Колесное*, местн. названия (Russisches geographisches Namenbuch IV, 306), укр. *колесня* ж. р. 'станок для навода спиц в обод', 'колесная мастерская' (Гринченко II, 267), *колешня* ж. р. 'каретный сарай; также и для скота под одной крышей с хатой' (Гринченко II, 268), *колешня* ж. р. 'двухколесный передок плуга' (Гринченко II, 270), диал. *колешня* ж. р. 'сарай, хлев' (Материал до словника буковинських говірок 6, 68), *кол'ешна*, *кол'есна* 'тележный сарай' (Онышкевич 350), блр. диал. *каляснй*, прилаг. 'колесный' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 387), *калесня* ж. р. 'приспособление для производства колес' (Материалы для диалектнага слоўніка Гомельшчыны 197), *колешна* ж. р. 'пристройство к сараю (для дров, повозки, сельскохозяйственных орудий)' (Ф. Д. Климчук. Специфическая лексика Дрогичинского Полесья. — Лексика Полесья 42), фам. *Калясень*, *Колесень* (Бірыла 175).

Прилаг., производное с суф. *-ъnъ* от основы *kolles-* (см. **kolo*/**kolese*), включая случаи субстантивации, главным образом формы ж. р. **kolesъna*.

**kolēbati* (se): ст.-слав. *КОЛѢБАТИ* *колебати*, *agitare* 'колебать' (Вост., Mikl., Sad.), болг. (Дювернуа) *колебаѣ са* 'колеблюсь', диал. *колѣбам са* 'шататься, раскачиваться при ходьбе' (Стойчев БД II, 189), макед. *колеба* 'качать (ребенка)' (И-С), сербохорв. *колѣбати* (se) 'качать(ся), колебать(ся)' (РСА IX, 774—775; RJA V, 222—223: *kolēbati*), словен. *kolēbati* 'качать, махать' (Plet. I, 421: «хорв.-серб.»), чеш. *kolēbati*, *kolībati* 'убаюкивать, укачивать (ребенка)', *kolēbati se* 'колебаться', ср. сюда же производное *kolēbavý* 'шаткий' (Rok. Mak. 53, Ст.-чеш., Прага), *kolībavý* 'убаюкивающий' (Jungmann II, 103), ст.-словц. *kolēbať*: motor *cupar(um)* *mearu(m)*: *ténto kolebal* *mňa*, *múg kolebať* (Ист. словц., Братислава), словц. *kolembať* 'качать, баюкать', *kolembať sa* 'качаться' (SSJ I, 716;

Kálal 250), диал. *kolibat sa* (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 235), сюда же производное *kolibač* 'колыбель' (там же), в.-луж. *kolebač* 'баюкать, качать, раскачивать' (Pfuhl 268), н.-луж. *kólebaš* 'качать, колебать' (Muka Sł. I, 658), ст.-польск. *kolebač się, cholebač się* 'качаться' (Sł. stpol. III, 315), польск. *kolebač, kolibač*, стар., диал. *cholebač* 'качать, баюкать', 'раскачивать, шатать, мотать, махать' (Warsz. II, 397; Sł. gw. p. II, 399, 402), др.-русск., русск.-цслав. *kolěbati* 'колебать, раскачивать, трясти' (Матф. XI, 7. Остр. ев., 267. 1037 г.), 'тревожить, смущать, приводить в волнение' (Козма Инд., 57. XVI в. ∞ XIV—XV вв.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 232; Срезневский I, 1262), русск. *колебать* 'приводить в однообразно повторяющееся движение сверху вниз или из стороны в сторону', диал. *колебать* 'раскачивать, волновать (воду), вздымать (волны)' (арх., Филин 14, 121).

Экспрессивное слово, что видно по признакам нерегулярности употребления и связи с родственными формами. Корневой *-ě-* (см. о нем. А. Meillet MSL 14, 1907, 339) восходит скорее всего к дифтонгу *oi*, что проливает определенный свет на природу *-y-* в родственном **kolybati* (см.) — тоже дифтонгического происхождения, а не регулярным путем из *u*. Наиболее вероятной представляется все-таки этимология из префиксального сложения **kolěbati* (см. Machek² 268), причем корень родственен, далее, лит. *lāibas* 'стройный, тонкий', *liebas* 'тонконогий', лтш. *laibs* 'тонкий, чахлый, слабый', ср. близость этих значений и значения 'сгибать, раскачивать'. Сложения с приставкой *ko-* — не редкость среди экспрессивных обозначений движения, ср. русск. *коворот, кувиркать*.

Прочие этимологии неубедительны. См.: А. А. Потебня РФВ IV, 1880, 210: к др.-инд. *skhal-* 'колебаться'; Benkeger I, 545: критика сближения Цулицы с др.-англ. *scelfan*, др.-исл. *skialfa* 'качаться'; Brüskner 245: правильно связывает **kolěbati* с **kolybati*, но его объяснение от **kolo* (см.) словообразовательно неудовлетворительно, ср. кратко так уже Miklosich 124: «W.<urzel> ist kol»; Фасмер II, 288: отрицает практически все известные этимологии, не предлагая новой; L. R. Palmer «Glotta» XXVII, 1939, 134 и сл. (цит. по обзору: E. Risch «Glotta» XXXV, 1956, 71): объясняет из и.-е. **k^helā-* вместе с греч. *πάλλω*; столь же недостаточно объяснение из и.-е. **k^hol-*, см. Георгиев БЕР 2, 550 («...но образуването е неясно»); Sławski II, 347—348: «Этимология неясна. Нужно считаться с каким-то старым, возможно, уже праслав., отклонением от нормального развития формы слова».

***kolěbъka**: болг. *kolěbka* ж. р. 'колыбель, люлька' (Младенов БТР; Геров: *kolěbka*; Дювернуа: 'маятник'), диал. *kolēnka* ж. р. 'колыбель' (И. Георгов. Материалы за речника на велешкия говор 32), сербохорв. *kdlijevka, kdlevka, kdlička* ж. р. 'колыбель' (РСА X,

33: *kdlevka*), диал. *kolēnka* ж. р. 'игрушка для девочек' (там же), чеш. стар. *kolěbka, kolibka* ж. р. 'колыбель' (Jungmann II, 99—100), ст.-слвц. *kolěbka* ж. р. 'колыбель' (XVII в., Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *kolebka* ж. р. 'колыбель' (Pfuhl 268), н.-луж. *kólebka* ж. р., *kólebki* мн. 'колыбель' (Muka Sł. I, 659), ст.-польск. *kolebka* 'колыбель', 'переносная постель' (Sł. stpol. III, 315; Лексикон 1670 г., л. 83: *kolebka dziecinna*. Исли. колысальница), польск. *kolebka* ж. р. 'колыбель', 'носилки' (Warsz. II, 398), также диал. (Sł. gw. p. II, 390; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 131).

Производное с суф. *-ъka* от **kolěbati* (см.).

***kolěja/*kolějъ**: словен. *kolēja* ж. р. 'колея' (Plet. I, 422), *koljja* ж. р. то же (Plet. I, 423), ст.-чеш. *kolejě* ж. р. 'колея' (Gebauer II, 79), чеш. *kolej* ж. р. 'колея, колесный след', диал. *kolaj/kolaja* ж. р. 'колея' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 77; Malina. Mistř. 44), *kolaj* 'очередь' (Hošek. Českomorav. II, 137), *kol'aja* 'колея' (Bartoš. Slov. 150), *kolajka* то же (Kott. Dod. k Bart. 41), *Kolaje*, местн. название (Profous II, 282), ст.-слвц. *kol'aj* ж. р. 'calatura' (1763 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. *kol'aj* ж. р. 'колея' (SSJ I, 715), в.-луж. *kolija* ж. р. 'колея' (Pfuhl 269), н.-луж. *kólej* ж. р. то же (Muka Sł. I, 659), ст.-польск. *koleja* 'колея, след колеса', 'очередь, черед' (Sł. stpol. III, 315), *koley na kogo*. Чреда. черга. Премѣна (Лексикон 1670 г., л. 83), польск. *kolej* ж. р., *koleja*, диал. *kolaj* 'колея' (Warsz. II, 398), *k^hol'i/k^holeja* (Tomasz., Łop. 138), словин. *k^hólěj* ж. р. 'очередь' (Lorentz Pomor. I, 408), др.-русск., русск.-цслав. *колея, колия* ж. р. 'углубление от колес на дороге, колея' (Екклез. XII. 6. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 238; Срезневский I, 1250), русск. *колея* ж. р. 'углубление, след от колес на дороге', диал. *колея* ж. р. 'очередь, черед' (смол., Филин 14, 133), *колєва* ж. р. 'рытвина, ухаб, выбоина (на летней дороге)' (курск.), 'дорожная колея' (пск.) (Филин 14, 121), *Колея*, название реки, бывш. Волог. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 400), ст.-укр. *колѣа* 'очередь' (XVII в., Картошка словаря Тимченко), укр. *колія* ж. р. 'колея', 'порядок, очередь' (Гринченко II, 270), диал. *колія* ж. р. 'очередь' (білоцерк., шепетів., Курило 72, 96), ст.-блр. *колейко*, ум. от *коло* (Скарына 1, 273), блр. диал. *калєя* ж. р. 'дорога' (Слоўн. паўночна-заход. Беларусі 2, 374), *каляя, калія* ж. р. 'колея, выбоина на дороге' (там же, 2, 387), *калєя* ж. р. 'очередь' (там же, 2, 374), *каліва* ж. р. 'выбоина, колея' (там же, 2, 375), *калєйка* ж. р. 'очередь' (Мінска-маладзеч. 59; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 197).

Производное с суф. *-ějja/-ějъ* от **kolo/*kolese* (см.) или, вернее, от основы на *-o-* **kolo-*.

***kolějъ?**: укр. *колій* м. р. 'мясник, режущий свиней' (Гринченко II, 269), диал. *колій* м. р. 'нож, которым колют свиней' (Дорошенко.

Материалы до словника діал. лексики Сумщини 111; Москаленко. Словник діалектизмів укр. говірок Одеської області 42).

Производное (имя деятеля) с суф. -ěъ от глагола *koliti (см.) или *kolti (см.).

*kolěno: ст.-слав. колѣно ср. р. γόνυ, genu, γενεά, φυλή, genus, tribus 'колено', 'племя, поколение' (Supr., Vost., Mikl., Sad.), болг. колѣно ср. р. 'колено' (БТР), диал. колѣно ср. р. то же (М. Младенов БД III, 90), сюда же производное колѣнце ср. р., ум. от колѣно, также 'кольцеобразное утолщение на стебле некоторых растений' (БТР; Геров: колѣнце), макед. колѣно ср. р. 'колено' (И-С), сербохорв. кѣлено, кѣлено, кѣлино ср. р. 'колено', 'сустав', 'поколение' (РСА IX, 786—789), кѣлен м. р. (RJA V, 223: XVII—XVIII вв.), диал. kollno (Hraste—Šimunović I, 430), словен. kolěno ср. р. 'колено', 'поколение', 'происхождение' (Plet. I, 422—423), ум. kolěnce ср. р. (там же), чеш. koleno ср. р. 'колено', 'поколение', стар. kolěnko, kolínko ср. р., ум. (Jungmann II, 101), kolence ср. р. (Kott I, 722: Passionál 1495 г.), диал. koleno 'поколение' (Kubín. Čech. klad. 188), Kolence, местн. название (Profous II, 284), словц. koleno ср. р. 'колено', (стар.) 'поколение' (SSJ I, 717), диал. kol'ěnce ср. р. 'утолщение на стебле' (Matejčík. Východonovohrad. 262), в.-луж. koleno ср. р. 'колено' (Pfuhl 268), н.-луж. kóleno 'колено' (Мука Sł. I, 660), kólenko ср. р. 'коленце' (там же), ст.-польск. Kolano, личное имя собств. (1400 г., Sł. stpol. nazw osobowych III, 48), ст.-польск. kolano (Sł. stpol. III, 314), польск. kolano ср. р. 'колено' (Warsz. II, 395), также диал. kolano ср. р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 78; Sł. gw. р. II, 398; Maciejewski. Chełm.-dobrz. 126), словин. kólano ср. р. 'колено', 'шпангоут в лодке' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 512), k'olano (Sychta II, 185—186; VII. Supl. 126), др.-русск., русск.-цслав. колѣно ср. р. 'колено' (Поуч. Влад. Мон. Лавр. лет., 251), 'поколение, потомство' (Лук. II, 36. Остр. ев., 265. 1057 г.), 'род, племя' (Изб. 1076 г., 358) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 234; Срезневский I, 1259), русск. колѣно ср. р. 'сустав, соединяющий бедренную и берцовую кость', диал. колѣно ср. р. 'выступающая часть суши; мыс' (ленингр.), 'небольшой речной плес' (южн.-урал.), 'семейство' (смол., перм., новосиб.), 'старший в доме, глава семьи' (смол.), 'пол (мужской или женский)' (урал.) (Филин 14, 124, там же другие специальные значения), 'утолщение на стволе дерева, от которого отходит боковой отросток, сук' (Сл. русск. говоров Новосибир. обл. 228), ст.-укр. колѣно 'колено', 'лоно' (Деже Л. Материалы к словарю закарпатской литературы XVI—XVII вв. Будапешт, 1965, микроф.: Словарь Няговской постиллы XVI—157), укр. колѣно ср. р. 'колено', 'поколение', 'род, происхождение', 'изгиб (реки и пр.)' (Гринченко II, 269), ум. колѣнце ср. р. (там же), ст.-блр. колѣно 'колено', 'род' (Скарына 1, 273), блр. калѣна ср. р. 'колено', также диал. ка-

лѣна (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 197), 'изгиб', 'омут на повороте реки' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 373), 'крутой поворот реки' (Народнае слова 214), Калѣна, фам. (Бірыла 172: в XVI в. — Колѣно).

На изучении праслав. *kolěno, его связей и происхождения негативно сказались традиционное желание излишне ригористически разграничить и.е. *kol(ə)- 'подниматься' и *k*el- 'вращаться' (причем название колена обычно — хотя не всегда — связывалось с первым из них) и недостаточный учет показаний синонимов, в первую очередь — такого случая близости (тождества) названий 'колено' и 'род' как и.е. *ǵenu- и *ǵenos-. Крайняя затруднительность и искусственность формального разграничения *kel- 'подниматься, расти' и *k*el- 'вращаться', искусственного, к тому же, и семантически (ср. денонсирующее свидетельство генетического объединения обоих значений в продолжениях и.е. *ǵert-: слав. *vrtěti, см., и нем. werden), проявляется не только в языках, утративших различие велярных и лабиовелярных, но и в языках, где это различие прослеживается, ср. лат. poples 'место под коленом, Kniekehle', по-видимому, провинциальнолатинское продолжение и.е. *k*ek*el-, т. е. удвоение *k*el- (см. о последнем E. P. Hamp. Latin poples 'back of the knee'. — AJPh LXXV, № 2, 1954, 187—189).

Указания на одно лишь несомненное родство слав. *kolěno и лит. kelys 'колено', лтш. celis, далее — греч. κῶλον 'член', κωλήν 'кость бедра, плечевая кость' (Berneker I, 546) недостаточно, особенно если при этом относить сюда же вместе с частью исследователей слав. *čelnъ (см.; см. Berneker, там же; Фасмер II, 289; Sławski II, 342), но почему-то не относить *čelo (см.; см. указанные авторы) или *čel'adъ (см. опять-таки названных авторов, но уже без Славского; который, по-видимому, *čel'adъ сюда относит). Кстати, слишком ригористическое исключение слова *čelo из числа форм, родственных *kolěno, элементарно обесценивается фактом связи *čelo и *čel'ustъ (см.), а также типологической ценной связью лит. žandas 'челюсть', греч. γνάθος то же с и.е. *ǵonu- 'колено' и далее — с *ǵen- 'рождать(ся)' (господствующее в литературе и восходящее к Бенвенисту — Мое мнение о 'роде, родстве' как ритуально и этимологически производном от 'колено' все-таки неправильно сокращает историческую перспективу).

Сложный узел отношений слов, форм и значений, чересполовица еще и.е. *kel- и *k*el- 'вращать(ся)', 'происходить, становиться, рождаться' с вычленением отсюда как разнообразных названий частей тела (в том числе — *kolěno 'колено'), так и названий рода (ср. лит. kiltis, лтш. ciltis) и члена рода, индивида *čelověkъ, см.), но также и со случаями обратного семантического хода вроде 'колено' → 'поколение, род', хорошо типологически контролируется на аналогичной — вплоть до деталей — эволюции глагольно-именных отношений и.е. *ǵen(ə)-, *ǵenos, *ǵenu-

и т. д. ('рождать', 'род', 'колено'...) и в целом требует от исследователя широты этимологического взгляда. См. во всем существенном уже: Трубачев. Слав. терм. родства 158—162 (с литературой).

См. еще: Ph. Fortunatov BB III, 1879, 57; A. Meillet MSL 8, 1893, 237—238; Idem. MSL 14, 1907, 375; G. Iljinskij AfsI Ph XXIX, 1907, 163—164; Šuman, V. Jagić AfsI Ph XXX, 1909, 296—297; A. Meillet. Lat. *genuinus*. BSL 27, 1926, 55; Brückner 245; Machek² 268; Fraenkel I, 237; Георгиев БЕР 2, 565 («От и.-е. *k^{el}- 'взрять'»), 566 («Ильински... свързва... с колесѡ, което е неубедително» (?)); J. Otrębski «Die Sprache» X, 2, 1966, 126 (ст.-слав. колѣно 'род, племя' — к *k^{el}'adb); V. Pisani «Paideia» XXI, 3, 1966, 172 (к и.-е. *k^{el}- 'вращаться': «asse, su cui si gira la gamba»); F. R. Schröder «Die Sprache» 9, 163, 12 (вслед за Хиртом, ст.-слав. колѣно: греч. ὠλένη 'локоть?'); J. Hubschmid. Oberit. *galun* und oberengad. *chialun* 'Hüfte, Schenkel'. — Romanische Forschungen 74, 1962, 136 (об отражении здесь до-романского *kalone 'бедро, ляжка').

*kolěpnъ (jъ): сербохорв. *коленй, кољенй, -а, -ѡ* 'коленный' (РСА IX, 785; RJA V, 224: XV в.), чеш. *kolenní, kolenný* 'коленный' (Kott I, 722), словц. *kolenný* то же (SSJ I, 717), ст.-польск. *kolanny*, прилаг. 'коленный' (Sl. polszcz. XVI w., X, 460), др.-русск., русск.-цслав. *колѣнныи*, прилаг. к *колѣно* (Апокал., 36. XII в.; Лавр. лет., 188: 1074 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 233; Срезневский I, 1263), русск. *колѣнный* 'к колену относящийся' (Даль³ II, 368), укр. *колінний, -а, -е* 'коленный' (Словн. укр. мови IV, 224), блр. *калѣнны* 'коленный' (Блр.-русск.).

Прилаг., производное с суф. -ьнъ от *kolěno (см.).

*kolěti (se): русск. *колѣть* 'мерзнуть, коченеть', 'околевать' (Даль³ II, 192: *калѣть* 'от жару, от стужи, от сушки на ветру коченеть, цепенеть, неметь'), диал. *колѣть* 'мерзнуть, зябнуть, коченеть' (тамб., брян., смол., твер., пск., новг., арх., вят., ср.-урал., сиб., иркут.), 'твердеть, терять гибкость' (вост.-сиб.) (Филин 14, 132), 'околевать, гибнуть (о животных)' (Деулинский словарь 232), *колѣться* 'знобить, лихорадить' (Филин 14, 132), укр. *колѣти* 'застывать, твердеть' (Словн. укр. мови IV, 225), блр. *калѣць* 'мерзнуть, зябнуть, дрогнуть' (Блр.-русск.).

Глагол на -ěti, производный от *kolъ (см.). См. Фасмер II, 290.

*kolēda: ст.-слав. *колада* ж. р. *калѣнда*, *calendae* 'коляда' (Euch., Mikl., SJS), болг. *коледа* ж. р. 'рождество' (Геров—Панчев), также *коляда, колѣнда* (Геров), диал. *колѣдъ* ж. р. (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 44), макед. *коледа* ж. р. 'коляда', 'сочельник', 'рождество' (И-С), сербохорв. *коледа, колѣда* ж. р. 'групповой обход, колядование' (РСА IX, 778), *кѣледа* ж. р. 'сочельник' (RJA V, 185—186: «Može biti i praslav. rjēcъ»; Mažuranić I, 519), *Koleda* м. р., личное имя собств. (в лат. па-

мятнике XIII в., RJA V, 186), словен. *kolēda* ж. р. 'сопровожаемый музыкой и пением обход домов в канун рождества, причем собираются подарки', *kolēde* мн. 'рождество' (Plet. I, 422), чеш. *koleda* ж. р., стар. *kolenda* 'колядка, песня, которую поют в новогодний день' (Kott I, 721), словц. *koleda* ж. р. то же (SSJ I, 715—716), н.-луж. *kóloda* ж. р. 'подарок на новый год' (Muka Sl. I, 661), ст.-польск. *kołęda* 'рождественский подарок' (Sl. stpol. III, 316), *kolenda* (Лексикон 1670 г., л. 83), *Kołęda, Kałęda*, личное имя собств. (1292 г., Sl. stpol. nazw osobowych III, 50), польск. *kołęda* ж. р. 'песня, которую поют на рождество, колядка', 'рождественский подарок' (Warsz. II, 401), диал. *kołęda* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 253), *kolenda* (Sl. gw. р. II, 400—401), словин. *kolāda* ж. р. 'колядная песня, колядование' (Suchta II, 186), др.-русск., русск.-цслав. *коляда* ж. р. 'старинный рождественский и новогодний обряд, сопровождавшийся обходом соседей с песнями' (Ефр. Корм. 183. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 259), русск. *коляда* ж. р. 'рождественский обряд, преимущественно на Украине, сопровождающийся песнями и обходом соседей', 'канун праздника Рождества', диал. *коляда, колѣда* ж. р. 'святки, рождество и все дни до крещения' (южн., зап.), 'канун рождества и крещения; сочельник' (турск., моск., смол., пск., ряз., новг., ворон., калуж.), 'старинный рождественский и новогодний обряд' (петерб., перм., сиб., ворон.) (Филин 14, 222), укр. *коляда* ж. р. 'рождественский праздник, когда поют колядки' (Гринченко II, 274; Словн. укр. мови IV, 237), блр. *каляда* ж. р. 'обряд, песня) коляда', мн. *коляды* 'рождество' (Блр.-русск. 369), диал. *каляда* ж. р. (Спяшковиц, Грод. 241).

Займствовано из лат. *calendae* мн. 'первый день месяца' и в общем хранит прежде всего следы этого дохристианского языческого значения 'обряд, связанный с началом года' и лишь вторично (в ходе последующих христианско-латинских, средневеково-немецких влияний) приобщилось к празднику собственно рождества. Широкое распространение, народность слова также говорят о его праслав. древности. Лат. происхождение вполне согласуется с ранним распространением у славян Паннонии, которое предполагал Миклошич.

См.: Miklosich 23—24; Berneker I, 544—545; Фасмер II, 299—300; R. Bernard. Bulgare *коледа*, Provençal *calendo* 'Noël'. — Сборник В. И. Георгиеву 282—296; А. В. Десницкая ВЯ 1978, № 2, 45.

*koliko/*kolikъ (jъ): ст.-слав. *колико*, нареч. и мест. *quantum* 'как много, как', *πόσος*, quot, *quantum* 'сколько' (Psalt., Supr., SJS), *κομικα* *πλήκος, πόσος*, *quantus* 'сколький' (Psalt., Cloz., Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *коліко, ко̀лко*, нареч. 'сколько' (Геров; БТР), диал. *ко̀лік* 'какой большой' (М. Младенов БД III, 90), *ко̀лку* 'сколько' (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 44), *ко̀л'к'о* то же (Стойчев БД II, 189), *ко̀лак* 'какой больш-

шой, сколький' (там же), макед. *кѳлку*, нареч. 'сколько', 'на- сколько, как' (И-С), диал. *kѳlku* (Maѳeski 52), сербохорв. *кѳлико*, *кѳлико*, *кѳлико* 'сколько' (РСА IX, 797—798; RJA V, 194 и сл.), *кѳлик*, *кѳлика*, -ко, *кѳлики*, -а, -ѳ 'какой большой' (РСА IX, 797; RJA V, 192 и сл.), диал. *koliko*, *kolik*, -а, -о (Hraste—Šimunovič I, 430), словен. *kѳlik*, мест. 'какой большой', *koliko* 'сколько' (Piet. I, 423), чеш. *kolik*, стар. *koliko* 'сколько', 'несколько' (Jungmann II, 103), редк. *koliký* 'сколький', 'неоднократный', диал. *kolik* 'несколько, немало' (Hruška. Slov. chod. 43), *koliký* 'сколький': *koliký* — *toliký*, *ke'ky* — *te'ky* (Bartoš. Slov. 142, 151), *kol'ky* 'многий, многочисленный' (Bartoš. Slov. 151), словц. *kol'ko* мест. нареч. 'сколько' (SSJ I, 718—719), *kol'ky* мест. 'сколький', 'какой большой' (там же), также диал. *kolki* (Štolc. Slovak. v Jubosl. 118), в.-луж. *kelko* 'сколько' (Pfuhl 248), н.-луж. *kelko* то же (Muka Sl. I, 590), польск. *kilka*, стар. *kilko*, *kielko* 'несколько (от трех до десяти)' (Warsz. II, 334), также *kiliko* (там же), словин. *hilka* 'несколько' (Lorentz Slovinz. Wb. II, 1247), др.-русск., русск.-цслав. *колико*, мест. и нареч. 'сколько' (Матф. XV, 34. Остр. ев., 70 об. 1057), 'несколько' (1140 г. Новг. I лет., 133) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 240; Срезневский I, 1252), *колько* 'сколько' (Иак. Бор. Гл. 113, Срезневский I, 1260), *коликыи*, мест. 'какой большой' (Изб. Св. 1076 г., 161. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 239—240; Срезневский I, 1252), русск. диал. *колькѳй*, *колький*, -ая, -ое, мест. 'который; какой по порядку, по счету' (яросл., волог., арх., олон., петерб., новг., пск., смол. и др., Филин 14, 213), *кѳлько*, нареч. 'сколько' (арх., вят., перм., сев.-двинск., волог., олон., новг., ленингр., яросл., костр., моск. и др.), 'несколько' (казаки-некрасовцы) (Филин 14, 213; Даль³ II, 347), укр. *кѳлька*, нареч. 'сколько', 'несколько' (Гринченко II, 243), диал. *кѳлька* 'сколько' (Материалы до словника буковинських говѳрок 4, 43), ст.-блр. *колико* 'сколько' (Скарына 1, 274), блр. *кѳльки* 'сколько', диал. *кѳлько* (З народнага слоў-ніка 44).

Ст.-польск. *koliko*, *kolko* (XVI в.) заимствовано из чеш. См. М. Basaj, J. Siatkowski «Studia z filologii polskiej i słowiańskiej» 7, 1967, 25.

Расширение сочетания **ko li* (см.) с помощью част. *ko* (см.); противоположные объяснения, напр. из **kaleika-* (**ka-lika-*), невероятны, в том числе фонетически, см. подробнее Корецнѳ. Etymologický slovník slovanských jazyků 2 (Praha, 1980), 361—364.

***koliti**: болг. (Геров) *кѳлж* (-ишь, -лихъ, *колимъ*) 'зарезывать; колоть', макед. диал. *k(о)lit* 'резать, колоть, убивать' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 266), сербохорв. диал. *кѳ- лити* 'раскалывать' (РСА X, 1), также *koliti* 'забивать колья' (с XVIII в., RJA V, 206), словен. *kѳliti* 'забивать колья' (Plet. I, 424), чеш. *koliti* 'забивать колья, сваи' (Kott I, 724), в.-луж.

kolit 'колоть' (Pfuhl 269), н.-луж. стар. *kѳlis* 'раскалывать' (Muka Sl. I, 660), др.-русск. *колити колъ* 'ставить закол на реке (для ловли рыбы)' (Кн. пер. Водск. пят. I, 447. 1500 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 241), русск. диал. *колить* 'колоть' (том.), 'вбивать колья в дно реки' (онеж.) (Филин 14, 136).

Глагол на -*iti*, соотносительный с **kolti* (см.), а в ряде случаев — производный от **kolъ* (см.).

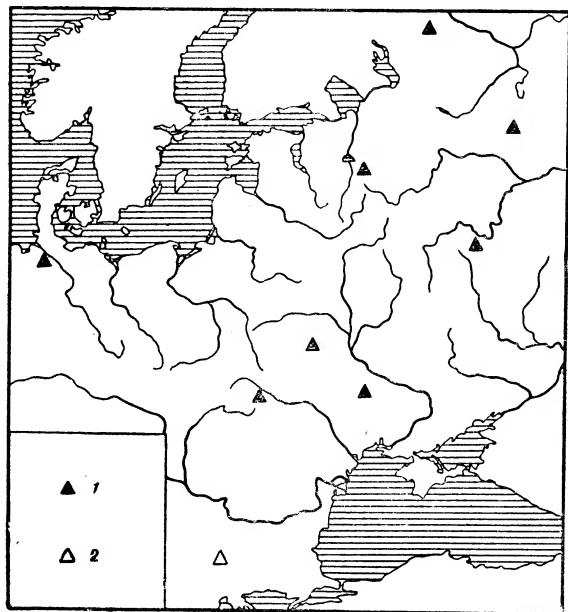
***kolitva**: цслав. *колитга* ж. р. *maclatio* (Mikl.), сербохорв. *кѳлидба* ж. р. 'убой скота' (РСА X, 33; RJA V, 206; *kolitva* ж. р., только в значении 'работа по вбиванию кольев на винограднике', близ Загреба), словен. диал. *kolitev*, род. п. -*ve*, ж. р. 'вбивание кольев (на винограднике)' (Plet. I, 424), др.-русск., русск.-цслав. *колитва* ж. р. 'место заклания животных' (Григ. Пап. 166. XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 241; Срезневский I, 1253).

Производное с суф. -(*i*)*tva* от глагола **koliti* (см.).

***kolivo**: болг. диал. *кѳливо* ср. р. 'убой', 'резня', 'битва' (Народописни материали от Разложко. — СбНУ XLVIII, 466), макед. *ко-ливо* ср. р. (Кон.), сербохорв. диал. *кѳливо* ср. р. 'убой скота; резня', 'животное, предназначенное на убой' (РСА X, 33), блр. *кѳлива* ср. р., название действия по глаголу *калоць* 'колоть' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 708).

Производное с суф. -(*i*)*vo* от глагола **koliti* (см.).

***kolkoľ**: цслав. *кѳкокољ* м. р. *сапрана* (Mikl.; Вост.: Козм. Индикопл.; Георг. Амарт.), полаб. *klät'öl* м. р. 'колокол' (Polański—Sehnert 78, с реконструкцией **kolkoľ*), др.-русск. *колоколь* м. р. 'колокол' (1066 г. Новг. I лет., 96. Срезневский I, 1256; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 248—249), сюда же *колокольць* м. р. 'небольшой колокол, колокольчик' (Задон., 27. 1470 г. ~ XIV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 249; Срезневский I, 1257), русск. *кѳлокол* м. р. 'изделие из медного сплава в форме полого усеченного конуса с подвешенным внутри металлическим стержнем для звона', *кѳло-кѳлец* м. р. 'семенные головки льна' (Даль³ II, 353), диал. *кѳло-кѳл* м. р. 'бубенчик на шее домашнего животного' (ряз., перм., арх., Филин 14, 163), *кѳлѳкокољ* ср. р. 'колокол' (перм., новг., яросл., вят., арх., волог., костр., урал., сиб., влад., твер.), 'бубенчик на шее домашнего животного' (вят., арх., новг., калин.), 'болтун' (перм., калин.), 'семенная коробочка, головка льна' (ленингр.) (Филин 14, 166; Опыт 87: нижегор.), *кококољ* (Филин 14, 138: влад., твер.), *кѳлѳкон* м. р. 'колокол' (Деулинский словарь 232), *кѳлѳкѳл* 'колокол' (Słown. starogwiecѳw), *кѳнокољ* м. р. 'колокол' (калуж., Филин 14, 263), производное *кококольць*, род. п. -*льцьа*, м. р. 'колокол небольшого размера' (иркут.), 'большой бубенчик, колокольчик' (иркут.), 'коробочка, головка льна' (свердл., вят., костр., яросл.) (Филин 14, 164—165), ст.-укр. *кококольць* м. р. 'колокол' (Словн. ст.-укр. мови XIV—XV ст. 1, 491), укр. *кококіл*, род. п. -*кољу*, м. р. 'колокол', 'звоник на шее коровы, козы' (Гринченко II, 274), диал. *кѳлокіл* 'жестяной колокольчик,



1 — *kolkolъ; 2 — сомнительный характер фиксации *kolkolъ

который вешают на шею животным' (Карпатский диалектологический атлас, карта № 150), *колакал* м. р. 'колокол' (Лисенко. Словник поліських говорів 101), *колоколо* 'колокольчик, бубенчик на шею овцы' (Лексичний атлас Правобережного Полісся).

Пример полного удвоения звукоподражательного корня **kolkol-*, ср. аналогичное **golgolъ* (см.), кстати, тоже означающее (в болг. диал.) 'язычок колокольчика'. Интересные соображения о реалии, обозначавшейся словом **kolkolъ*, высказывает Брюкнер: «Полабское название трещотки, колотушки (Klapperbrett) — *klatgal*, *Klattijöhl* — было, как и в церковнославянском и русском, перенесено на колокол, когда славяне услышали его впервые» (A. Brückner. Zum «Sammelruf der polabischen Schulzen». — *ZfslPh* VII, 1930, 340—341). Там же обращается внимание на то, что прочим зап. славянам слово неизвестно; кстати, слово **kolkolъ* вообще отличается весьма спорадическим распространением, см. карту 1. География и история названий колокола в слав. языках вообще представляет интерес, ср. факт вторичного употребления в этой функции первоначального названия действия **zvонъ* (см.), не говоря о поздних местных заимствованиях вроде болг. *камбана*.

Праслав. **kolkolъ* обычно сравнивают с лит. *kaĩkalas* 'колокол', которое слишком близко слав. слову по форме, вплоть до

сходной диссимиляции (ср. выше в русск. диал.), а также по значению (ср. выше о его непервоначальности), поэтому мысль Брюкнера о заимствовании лит. слова из слав. не лишена оснований, несмотря на возражения Бернекера (Berneker I, 547; о лит. слове см. еще Fraenkel I, 215). Ср. еще более отдаленное др.-инд. *karkari-s*, *karkari* 'вид музыкального инструмента, лютя' (Отребски. *Studia indoeuropeistica* 71; Idem LP II, 1950, 91), далее — тох. В *kul-* 'колокол' (В. Георгиев ВЯ 1958, № 6, 10).

См. еще: Miklosich 125; Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 139; A. Meillet MSL 12, № 4, 1902, 217; Фасмер II, 294; В. Szydłowska-Ceglowska SO 25, 1965, 140; Н. Birnbaum. *Indo-European nominal formations submerged in Slavic* 147; Георгиев БЕР 2, 414 (*клаколна*, *кльколна*, стар., 'колокол', только у П. Славейкова, 1871 г. — «Прил. от исчезло същ. **клаколъ*»).

**kolmolъ*: чеш. диал. *klamol* м. р. 'обломок, кусок' (Jungmann II, 56; Kott I, 688).

По-видимому, праслав. диалектизм не совсем ясно происхождения. Сближают с др.-прусс. *kalmus* 'палка', лит. *kélmās* 'пень, обрубок', лтш. *seĩms* то же. См. так уже Бернекер I, 547 (вслед за Маденауэром и Торбьернссоном); Müllenb.—Endz. I, 369; Machek² 250—251, с реконструкцией праслав. **kolmolъ*, **kolmelъ*.

**kolnica*: болг. *кълница* ж. р. 'скотина, предназначенная на убой', 'шкура с убитого животного' (Геров; Младенов БТР также: 'бойня'), сюда же диал. *къл'ница* ж. р. 'щеколда замка' (Ст. Младенов. Към речника на Ново Село. — СбНУ XVIII, I, 1901, 503), макед. *кланица* ж. р. 'бойня, скотобойня' (И-С), также диал. *klanitsa* (P. Hendriks. *The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian* 265), сербохорв. *кълница*, *кълница* ж. р. 'бойня', 'убойная скотина', 'вяленое мясо, заготовленное на зиму' (РСА IX, 538; RJA V, 29), диал. *кълница* 'плетеный шалаш' (РСА IX, 538), словен. *klanica* ж. р. 'полено' (Plet. I, 401), диал. *klanica* 'навес, сарай' (Dolenjsko, «*Narodopisje Slovencev*» I, 141), чеш. *klanice* ж. р. 'жердь', 'ручка', 'дротик, метательное копьё' (Kott I, 688), диал. *klañice* ж. р. 'продольное дерево в телеге' (Vydra. *Hornoblan* 105), *klanica* 'верзила, дылда' (Kott. *Dod. k Bart.* 40), *klañica* (Svěrák. *Karlov.* 118), сюда же *klanika* 'дверная ручка, щеколда' (Kott. *Dod. k Bart.* 40), словц. *klanica* ж. р. 'боковая опора телеги' (SSJ I, 695), полаб. *klānacič* ж. р. то же (Polański—Sehnert 78), польск. *klonica*, диал. *klōnica* ж. р. 'боковая опора кузова телеги', 'рукоятка ворота' (Warsz. II, 372), словин. *klōnica* ж. р. (Sychta II, 174).

Производное с суф. *-ica* от **kolnъ* (см.).

**kolnъ(жъ)*: болг. (Геров) *кланый*, прич. страд. прош. от *кълж*: Азъ съмъ козелъ кланъ, кланъ, не докланъ, дранъ, дранъ, не додранъ (Изъ приказкж), чеш. *klaný*, прилаг. 'расколотый' (Jungmann II, 57), диал. *klaný* «*co sa dobře kole*» (валашек., Bartoš. *Slov.*

143), словц. *klaný*, прилаг. 'расколотый' (SSJ I, 695), русск. диал. *колонный*, -ая, -ое 'колотый' (моск., тул., калин., новоросс., камч.) 'рубленный, тесанный (топором)' (южн.-урал.) (Филин 14, 172).

Адъективированное прич. прош. страд. с суф. -нъ от *koliti (см.).

*kolnъсь: сербохорв. *кланац*, род. п. -нца, м. р. 'теснина, ущелье', (диал.) 'грязь, трясина', 'заповедный луг' (РСА IX, 537; RJA V, 28—29; с XV в.; Mažuranić I, 503), диал. *кланац* 'тесный проход между скалами', (герцегов.) 'перелаз через плетень, причем схватываются за два кола и перескакивают' (Ровинский 598), *кланяц* (РСА IX, 540), *Klānac*, местн. название (RJA V, 29); Skok. Slavenstvo i romanstvo I, 73), словен. стар. *klanz* 'дорога на меже; дорога под уклон' (Jarnik 233), *klānes*, род. п. -нца, м. р. 'теснина', 'дорога в гору', (мн.) 'горные дороги', 'крутые горки', 'русло потока' (Plet. I, 401; Slovar sloven. jezika II, 325; Badjuga 213), диал. *klānes* 'улица' (Erjavec LMS 1875, 226), *klānac* 'возвышенность' (Бодуэн де Куртенэ. Резюме. Словарный материал. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 159), *klānàc* (Бодуэн де Куртенэ. Терские славяне в север. Италии. 1873 г. Словарный материал. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 11, л. 28), *kl'anots* 'холмик, бугор, поросший травой' (O. Kronsteiner. Die Toponymie des Resia-Tales 129).

Относимое обычно сюда же болг. диал. *кланник* 'место для дров у очага', 'площадка перед очагом' в действительности преобразовано из первоначального *тланик*, см. Георгиев БЕР 2, 417. Точно так же сомнительно объяснение из *kolnъсь для полаб. *clangzey* 'задний двор' (ср. о нем А. Brückner ZfSlPh VIII, 1931, 437). Наконец, чеш. *klānes* 'лощина, овраг' представляет собой книжное заимствование из сербохорв. *klānac*, словен. *klānes*, см. Machek² 251.

После этих необходимых уточнений *kolnъсь оказывается словом, распространенным только в зап. группе ю.-слав. языков. Наиболее вероятно при этом образование с суф. -сь, производное от прич. прош. страд. *kolnъ (см.), ср. такие значения продолжений *kolnъсь (выше) как 'перелаз через плетень между колыями', 'дорога на меже', 'теснина, тесный проход', 'улица'. Объяснения, выходящие за пределы слав. материала, не имеют перспективы, хотя в них с давних пор нет недостатка, ср., напр., сближение с лит. *kalnas*, лтш. *kalns* 'гора' (V. Jagić AfslPh II, 1877, 397; В. И. Григорович—А. Смирнов РФВ II, 1879, 102; Skok. Etim. rječn. II, 88—89; против этой старой этимологии см. Berneker I, 547). Не лучше и этимология, сближающая слав. слово с др.-англ. *heal* 'угол', ср.-англ. *hal*, арм. *kol*, *kolmn* 'сторона, местность' (J. Scheftelowitz ВВ XXVIII, 1904, 303), или другое сравнение с лат. *callis* 'тропинка в горах, в лесу, выгон' (Berneker, там же; J. Kuryłowicz. Études indoeuropéennes =

MPKJ 21, 1935, 9; Walde—Hofm. I, 140), крайне сомнительное и ненадежное по одному тому, что неясное лат. слово безуспешно пытались объяснить, сближая с далекими слав. словами, см. Ernout—Meillet³ I, 156.

См. еще: В. Џор «Živa antika» IV, 2, 1954, 298—299; Idem. «Linguistica» XIII, 1973, 159 (*kolnъсь < и.-е. *qal-ni-, с финноуг. соответствиями); Л. В. Куркина «Этимология. 1977» (М., 1979), 49.

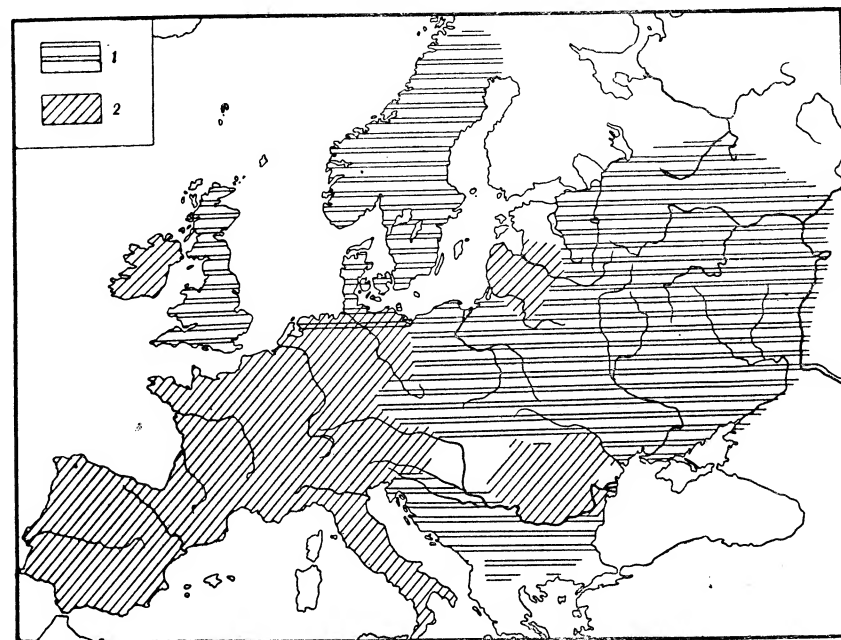
*kolnъje: болг. (Геров) *кланіе* ср. р. 'резня, убой', также диал. *клане* ср. р. (М. Младенов БД III, 88), макед. *кланье* ср. р. 'убой (скота)', 'резня' (И-С), сербохорв. *кланье* ср. р. то же (РСА IX, 540; RJA V, 33), словен. *klānje* ср. р. 'убой', 'бойня, резня', 'раздор', 'колотье, боли в животе', 'раскалыванье' (Plet. I, 401), чеш. *klāní* ср. р. 'колотье', 'удар копыем' (Jungmann II, 56), диал. *klānie* ср. р. 'колотье, боль в боку' (Bartoš. Slov. 143), ст.-словц. *klānie* ср. р. 'колотье, боль' (XVIII в., Ист. словц., Брагислава), русск. диал. *колнье* ср. р. 'колющая боль, колотье' (ворон., калуж., Филин 14, 173), блр. диал. *калнне* ср. р. то же (Юрчанка. Мсцісл. 106).

Производное с суф. -ье от прич. прош. страд. *kolnъ (см.).

*kolo, род. п. *kolese: ст.-слав. *коло*, род. п. *колесе*, ср. р. *трохѣс*, *gota* 'колесо', (мн.) 'повозка' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *колѣ* ср. р. 'колесо', 'круг' (Геров; БТР), сюда же *колѣ* ж. р. 'повозка, экипаж' (БТР; Дювернуа: мн.), диал. *кѣло* ср. р. 'колесо' (Д. Маринов. Думи и фразы из Зап. България. — СбНУ XII, 1895, 288), также *кѣлло* (Стойков. Село Мугла, Девинско 29), *колѣ* ср. р. (Ст. Младенов. Към речника на Ново Село. — СбНУ XVIII, I, 1901, 503), *колѣ* мн. 'воз, запряженный волами' (М. Младенов БД III, 90), *кѣло* ср. р. 'колесо' (Геров БД I, 101), *коло-игрѣ* ж. р. 'хоровод' (Дювернуа), макед. *коло* ср. р. 'колесо', 'круг' (И-С), *кола* ж. р. 'повозка, экипаж, телега', 'воз' (там же), также диал. *kola* 'повозка' (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 266), сербохорв. *кѣло* ср. р. 'колесо', 'круг, окружность', 'вид танца' (РСА X, 4 и сл.; RJA V, 207—211), также диал. *kolѣ*, *kѣло* (Hraste—Šimunović I, 430—431), *Kѣло* ср. р. местн. название (XIV в., RJA V, 211), *кѣла* мн. 'повозка', название созвездий Большой и Малой медведицы, *kolесо* ср. р. 'колесо' (с XVII в., RJA V, 188), *kolѣsa* мн. 'повозка, коляска' (с XVI в., там же), словен. *kolѣ*, род. п. *kolѣsa*, ср. р. 'колесо', 'круг, окружность', 'вид танца', *kѣла* мн. 'четырёхколесная крестьянская повозка, воз', 'созвездие Большая медведица' (Plet. I, 425; Bartš 16), чеш. *kolo* ср. р. 'колесо', *kolесо* ср. р. 'большое колесо', *kolѣsa* мн. 'коляска' (Jungmann II, 102), диал. *kol'eso* 'колесо' (Bartoš. Slov. 151), словц. *kolo* ср. р. 'круг', 'колесо' (SSJ I, 719—720; Kálal 252), *kolесо* ср. р. 'колесо' (SSJ I, 717), также диал. *kolесо* (вост.-словц., Kálal 251), в.-луж. *kolo* ср. р. 'круг', 'ко-

лесо' (Pfuhl 267), *koleso* ср. р. 'колесо', 'круг' (Pfuhl 268), н.-луж. *kólaso* ср. р. 'колесо', 'круг' (Muka Sł. I, 658), ст.-польск. *kolo* 'круг', 'коло' (Sł. stpol. III, 319—320), *kolasa* 'вид повозки' (1486 г., Sł. stpol. III, 314; Лексикон 1670 г., л. 83), польск. *kolo* ср. р. 'колесо' (Warsz. II, 409), также диал. *kolo* ср. р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 78), *koleso* 'колесо прялки' (Fa-lińska. Pol. sł. tkackie I, 110), *kolaso* 'колесо' (Sł. gw. р. II, 398), *kolasa* 'повозка, коляска' (там же), словин. *kùglo* ср. р. 'колесо', 'круг' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 513), *k^oolo* (Lorentz Pomor. I, 409), *kolo* (Sychta II, 191), др.-русск., русск.-цслав. *коло* ср. р. 'колесо' (Изб. Св. 1076 г., 298), 'колесница, повозка' (Стефанит, 3. XVIII в. ∞ XV в.), 'круг, окружность' (Посл. Епиф., 4. XVI в. ∞ 1415 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 242), *кола* 'повозка' (Мин. 1096 г. сент. 41. Срезневский I, 1254), *колесо* ср. р. 'колесо' (1477 г. Львов. лет. I. 320. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 237), русск. *колесб* ср. р., диал. *колесб* ср. р. с рядом очень специальных значений (Филин 14, 129—130), *кб́ло* ср. р. 'колесо в машинах' (смол., Опыт 87), 'колесо мельничное' (Добровольский 334), 'круг, окружность; обод' (зап., южн., юго-вост., Филин 14, 139; Даль³ II, 348), ст.-укр. *коло* 'колесо' (XVI в.), 'круг' (Картогека словаря Тимченко), укр. *кб́ло* ср. р. 'круг', 'колесо', 'постав (мельницы)' (Гринченко II, 270), *кб́ла* ж. р. 'телега' (Гринченко II, 267), *кб́лесо* ср. р. 'круг', 'колесо' (Гринченко II, 268), диал. *кб́ло* 'колесо' (Онышкевич 352; А. С. Лысенко. Словарь диалектной лексики сев. Житомирщины. — Славянская лексикография и лексикология 28; Лисенко. Словник поліських говірів 101, там же — *колéсо*, *колéсб*), ст.-блр. *коло* 'колесо' (Скарына 1, 274); *колесо* 'название созвездия', 'телега' (там же), блр. *кб́ла* ср. р. 'колесо', *калэсы* мн. 'телега', диал. *кб́ла* ср. р. 'колесо', (мн.) 'воз' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494—495), *калясб*, *кб́лясо* ср. р. 'колесо' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 386), *калэса* 'телега' (Белорусский сборник 7).

Праслав. **kolo*/*koles-* продолжает и.-е. **k^oolo-*, именное производное с *-o-* вокализмом корня от глагольной основы **k^oel-* 'двигаться, вращаться', ср. др.-инд. *cāratī* (прямые продолжения глагола в слав. не сохранились). Ср. родственные греч. *κόλος* 'ось', лат. *colus* 'прялка', ирл. *cúl* 'колесница'. Далее, ср. широко распространенные неполные удвоения в производных именах и.-е. **k^oe-k^olo-s*, **ku-k^olo-s* 'круг', 'колесо': др.-инд. *sakrá-*, авест. *čaxrənt*, греч. *κόλος*, др.-англ. *hwēol*, *hweowol*, др.-исл. *hiöl*, *hvél* (**hwehla-*), сюда же лит. *kāklas* (**k^oek^olo-*) 'шея' — от вращения; названия повозки — тохар. А *kukäl*, В *kokale*, фриг. *κικλην* 'созвездие Большой Медведицы'. Слав. **koles-* представляет собой, видимо, вторично консонантизированную основу, которой не охвачены старые сложения **kolomazь*, *kolovortь*, *kolovozь* (см. s. v.) — в них везде выступает основа на *-o-*, как и в остальных, и.-е. языках. Следы и.-е. **k^oolo-* 'круг, колесо' указываются и в релик-



1 — от **k^oel-*; 2 — от **ret-*

тах балканских и.-е. языков: фрак. *κολαβρισμος* 'военный танец' (Detschew. Die thrakischen Sprachreste. Wien. 1957, 251), иллир. гидронимы *Kolu-bara*, *Col-apis*, первоначальная семантика которых близка болг. *Крива река*, сербохорв. *Крива ријека* (I. Duridanov LB VI, 1963, 103).

Балт. языки представляют своеобразную сложную картину в названиях колеса: кроме др.-прусс. *kelan* в составе сложения *maluna-kelan* 'мельничное колесо' и — также связанного употребления в сложении — лит. *du-celes* (сам статус исключительно связанного употребления этих форм мог бы говорить скорее об архаичном характере этого отражения и.-е. **k^oelo-* в балт., хотя его *-e-* выглядит обобщением вокализма производящего глагола, не сохранившегося в балт., как, впрочем, и в слав.), кроме этих маргинальных слов, живые балт. (вост.-балт.) языки последовательно обнаруживают этимологически другое название колеса — лит. *rātas*, лит. *rāts*, совершенно неизвестное в слав., но связанное родством с др.-инд. *rātha-*, *raṭha-* 'колесница', лат. *rota* 'колесо', др.-ирл. *roth* то же, ср.-ниж.-нем. *rath*, др.-в.-нем. *rad*, нем. *Rad* 'колесо' (см. Fraenkel II, 703).

Создается весьма выразительная картина распределения основных и.-е. названий колеса, пространственную проекцию которой может приблизительно передать карта, указывающая, правда, в основном

современные ареалы языков и слов (см. карту 2). Несмотря на то, что оба названия являются древними (так, оба представлены в индоир. языках, с характерным распределением: и.-е. *k^hek^hlo- 'колесо', *roto- 'колесница'), есть некоторые основания полагать, что древнейшим из них было *k^holo-, *k^hek^hlo-/*kuk^hlo-, ср. архаизм словообразования, включающего также редупликацию, в то время как *roto-/*rotā явилось новообразованием. Характерно, например, что ареал *rot- в кельт., лат., герм. практически сливается (учитывая поглощенный континентально-кельтский), а это обычно показатель инновации. В герм. языках ареал *rot- явно ширится с юга, тесня ареал *k^hek^hlo-, т. е. шел путем, каким шли туда все культурно-лексические новшества. В результате герм. языки обнаруживают промежуточное состояние, имея оба термина, как и балт., где и.-е. *roto обобщила вост. группа, отличающаяся рядом инноваций в отношении зап.-балт. (др.-прусск.). В остальном балт. отношения предстают в смазанном виде по причине вторичных перемещений, в частности — славян с их *kolo < *k^holo-. Введение и.-е. *roto- отразило какие-то технические усовершенствования: характерно, что именно этим словом индоиранцы называли свои быстроходные колесницы, что позволяет рассматривать взаимодополняющую семантику пары *k^hek^hlo- 'колесо' — *roto- 'повозка, колесница' как изначальную (пары с однокоренным выражением обоих понятий, пожалуй, следует считать местными выравниваниями, как напр. лит. rātas 'колесо' — rātai мн. 'телега'; слав. отношение *kolo 'колесо' — *kola 'телега' сложилось в условиях архаического отсутствия и.-е. *roto- в слав.). Высказывалось, между прочим, мнение, что древнейшее слово — производное от *k^hel- — относилось к самому факту изобретения колеса, будто бы состоявшемуся около 3200 г. до н. э., а вторичное — производное от *ret(h)- — возникло уже в связи с появлением более совершенного колеса со спицами, как полагают — не ранее 2000 г. до н. э. См. A. Weijnen. Outlines for an interlingual European dialectology (Assen, 1978) 3 (names for the wheel).

См. из литературы: Stokes—Bezzenger. Wortschatz der keltischen Spracheinheit 232 (roto-s, *rto-n 'Rad'); Falk—Torp. Wortschatz der germanischen Spracheinheit 116—117 (hwehvula, hveg-vula 'Rad', hwela), 336 (raþa 'Rad'); A. Meillet MSL 14, 1907, 375; Berneker I, 549; A. Meillet MSL 22, 1921, 203; Фасмер II, 289; Buck. A dictionary of selected synonyms in the principal Indo-European languages³ 724—725 (Wheel); Pokorny I, 639—640 (k^hel-, k^helo-, k^holo-, k^hek^hlo-, k^hok^hlo-), 866 (ret(h)- 'laufen, rollen', roto- 'Rad'); С. Б. Бернштейн ВЯ 1970, № 3, 73—74; В. В. Иванов ВЯ 1956, № 2, 120; Он же. К индо-европейским названиям колеса и колесницы. — Сборник В. И. Георгиеву 114.

*kolobrodъ: др.-русск. производное Колобродовъ, личное имя собств. (1481 г., Веселовский. Ономастикон 149), русск. диал. колобрѣд м. р. 'бездельник; бродяга' (арх., волог.), 'беспокойный, неуго-

монный человек, непоседа' (костр., влад., твер., пск., новг.), 'проказник, озорник' (влад.) (Филин 14, 146), также калабрѣд м. р. (Филин 12, 332), сюда же Колобродово, местн. название (бывш. Костром., Влад. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 311), производный гл. колобрѣдитъ 'шляться, слоняться без дела', 'шалить, проказить', 'говорить бестолково' (Даль³ II, 349), укр. колобрѣдиту 'куралесить' (Гринченко II, 270), блр. диал. калабрѣд м. р. 'проказник' (Юрчанка. Народные слова 262).

Сложение *kolo (см.) и основы *brodъ, *broditi (см.). Древность проблематична.

*kolodějъ: ст.-чеш. koloděj м. р. 'колесник' (Gebauer I, 84), чеш. koloděj м. р. 'гриб Boletus luridus', 'колесник' (Kott I, 726), диал. kołoděj м. р. 'колесник' (Bartoš. Slov. 151), Koloděje, местн. название (Profous II, 287), словц. kolodej 'дурак' (Káral 252), в.-луж. kołodziej м. р. 'колесник, тележный мастер' (Pfuhl 267), н.-луж. kóloziej м. р. 'колесник, каретник' (Muka Sł. I, 657), ст.-польск. kołodziej 'колесник' (1416 г., Sł. stpol. III, 320), Kotodziej, личное имя собств. (1387 г., Słown. stpol. nazw osobowych III, 57), польск. kolodziej м. р. 'колесник' (Warsz. II, 411), также диал. kołodziej (Sł. gw. II, 407), k^oożyżi (Kusała 155), kożyżi (Górnowicz. Dial. malborski II, 1, 174), koložej м. р. (Sychta. Słown. kociewskie II, 78), словин. kolūžej м. р. (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 462), k^oolōžeja (Lorentz Pomor. I, 410), koložej (Sychta II, 192), др.-русск. Колодѣй, личное имя собств. (1564 г., Тупиков 245), русск. диал. колодѣй м. р. 'колесник' (южн., зап., Филин 14, 155), укр. колодїй м. р. 'колесник' (Гринченко II, 271), блр. диал. кладзѣй м. р. 'колесник' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 471), фам. Каладзеі (Бірыла 170).

Сложение *kolo (см.) и основы *dějъ, *dējati (см.).

*kolognatъ?: чеш. kolohnát м. р. 'олух' (Kott I, 726), словц. kolohnát м. р. 'крупный, неуклюжий человек, громила' (SSJ I, 720).

Сложение *kolo (см.) и *gnatъ (см.). Экспрессивное образование проблематичной древности.

*kologrivъъ: др.-русск. кологривый, прилаг. (Дал... мерина рыжа кологрива да шубу песцовую. Вкл. Коряж., 205. 1605 г. (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 244), Кологривовъ (1551 г., Тупиков 636), русск. кологривый 'животное с гривой вокруг, по обе стороны шеи' (Даль³ II, 349), также диал. кологривый, -ая, -ое (олон., арх., Филин 14, 151), Кологрив, местн. название (бывш. Костром. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 312).—Ср. сюда же производное чеш. kolohřivec 'дрозд' (Kott. Dod. k Bart. 42).

Сложение *kolo (см.) и прилаг. *grivъъ от *griva (см.).

*kolomazъ/*kolomazъ: сербохорв. kđlomaz м. р. 'колесная мазь' (РСА X, 12; RJA V, 212), также kđlomast ж. р. (РСА X, 12), словен. kolomaz м. р., kolomast ж. р. 'колесная мазь' (Plet. I, 425), ст.-чеш. kolomaz ж. р. 'колесная мазь' (Gebauer II, 84), чеш. kolomaz ж. р. то же, диал. kořomas ж. р. (Malina. Mistř. 45), kolomastyje (Kott.

Dod. k Bart. 42), ст.-слвц. *kolomast'* ж. р. (1684 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. *kolomaz'* ж. р. 'колесная мазь' (SSJ I, 720), также диал. *kolomaz'* (Banská Bystrica, Kálas 252), *kolomas*, род. п. -*t'i*, ж. р. (Matejčík. Východonovohrad. 263), *kolomaz* м. р. (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 235), *kolimas'* ж. р. (Buffa. Dlhá Lúka 165), *kolomast'* ж. р. (Диалект., Братислава), в.-луж. *kolmaz*, ж. и м. р., *kolmaža* 'колесная мазь' (Pfuhl 266), н.-луж. диал. производное *kolomaznica* ж. р. 'банка для колесной мази, мазница' (Muka Sł. I, 656), ст.-польск. *kolomaz'* (Sł. stpol. III, 320), польск. *kolomaz'* ж. р. 'колесная мазь' (Warsz. II, 411), также диал. *kolomaz'* (Sł. gw. р. II, 407), русск. диал. *колوماзь* ж. р. 'колесная мазь' (яросл., донск., челябин., краснояр., нижегор.), 'деготь с пылью на колесках' (курск., ряз., челябин.) (Филин 14, 169; Опыт 87), укр. *колбмазь* ж. р. 'деготь, скопляющийся на осях; вообще деготь и мазь для колес' (Гринченко II, 271), также диал. *коломазь* (Карпатский диалектологический атлас 226), *колбмасть* (Верхратский. Знадобы 54), блр. *колбмазь* ж. р. 'коломазь' (Байкоў—Некраш. 148; Слоўн. паўноч.-заход. Беларусі 2, 495), *калбмазь* ж. р. (Янкоўскі II, 83; Магэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 199).

Сложение *kolo (см.) и *мазь, *мазь (см.). См. еще о распространении С. Б. Бернштейн «Сборник В. И. Георгиеву» 210—212.

*kolome/-mene?: русск. диал. *колбмень* ж. р. 'ближайшая округа' (ряз., Филин 14, 170; Даль³ II, 348), *колбмень* ж. р. 'теснота от большого скопления народа, давка, толчея' (сиб., Филин 14, 170).

Производное от *kolo (см.), ср. особенно значение 'ближайшая округа' (выше), ср. Фасмер II, 294 (с. в. *колбменка* I, где ошибочно отнесение к *колбмень* заглавного слова и самого названия *Коломна*, см. о последнем ниже — *kolomyja). Спорность рассматриваемого нами случая вызвана в известной степени наличием другого значения — 'теснота, давка, толчея' (выше), если это не плод вторичного осмысления в связи с *тъно, *тъти (см.) и производными.

*kolomqiti: чеш. *kormoutiti* 'мутить, делать мутным' (Jungmann II, 132; Kott I, 754), слвц. *kormútít'* 'омрачать, печалить' (SSJ I, 748), *kolomútít'* 'путать, мешать' (Kálas 252), польск. диал. *kolomacić*, *kalomacić* 'мутить (напр. воду)', 'мутить, смущать' (Warsz. II, 411; Sł. gw. р. II 407), ст.-укр. *колумутити* 'мутить' (Картошка словаря Тимченко).

Сложение *kolo (см.) и *mqiti (см.). Формы вроде польск. *kalomacić* (выше), скорее всего, вторичны, ср. их рифмующееся отношение с *balomqiti (см.). Нет, видимо, также необходимости реконструировать праформу *kalo-mqiti от *kalъ (см.; см. Machek² 513—514).

*kolomqъ/*kolomqta: ст.-чеш. *Kolomut* м., *Kolomuti* мн., местн. название (Ст.-чеш., Прага), *kormút* м. р. 'тот, кто печалится, горюет' (Gebauer II, 106), чеш. *kolomut* м. р., *kolomuta* ж. р. 'сумятица,

неразбериха' (Jungmann II, 107: slc.), *cholomot* м. р. 'вихрь, завихрение, крутоверть' (Jungmann I, 811; Kott I, 555; последнее, точнее говоря, продолжает *kolomotъ), слвц. *kolomut*, *kolomuta* 'путаница, путаник (о человеке)' (Kálas 252). — Ср. сюда же производные русск. диал. *колумуть* ж. р. 'ссора, неразбериха' (Словарь русск. донских говоров II, 70), *колумутица* ж. р. 'путаница, неразбериха; раздор, смута' (ворон., Филин 14, 170), *колумутный*, -ая, -ое 'нечистый, непрозрачный, мутный (о воде, водном источнике)' (ворон., Филин 14, 170), блр. *каламутны* 'мутный' (Байкоў—Некраш. 139).

Соотносительно с *kolomqiti (см.).

*kolomyja: сербохорв. стар., диал. *kolomija* ж. р. 'колея, колесная дорога' (РСА X, 13; RJA V, 212: вслед за Даничицем относит вторую часть к *minuti*), словен. *kolomija* ж. р. 'колея' (Plet. I, 426; Slovar sloven. jezika II, 374), чеш. диал. *kolomyja*, ругательство по отношению к женщине (Kellner. Východolaš. II, 198), польск. диал. *kolomyje* мн. 'глубокие выбоины, наполненные водой' (Warsz. II, 411; с пометой «укр.»; Sł. gw. р. II, 408: без пометы), русск. *Коломна*, название реки (бывш. Белов. у. Тульск. губ.; Устюж. у. Волог. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 416), укр. *коломія* ж. р. 'глубокий выбой, наполненный водой' (Гринченко II, 272).

Сложение *kolo (см.) и основы *myti (см.). Относительно названия *Коломна* как гиперкорректного развития вместо *Коломня из *коломья < *коломья, правильного русск. рефлекса древнего *kolomyja, см.: Трубочев «Мовознавство» 1971, № 6, 9. Другие этимологии имени *Коломна* неубедительны. Описанное развитие формы *Коломна* находит аналогию в русск. *Челомна*, название реки, тоже из *челомя < *челомя < *челомя < *čelomyja (см.).

*kolotokъ: сербохорв. редк. *kolotok* м. р. 'кругооборот' (РСА X, 22), словен. *kolotok* м. р. 'мельничный жолоб, колея' (Plet. I, 426), чеш. *kolotok* м. р. то же (Jungmann II, 108), в.-луж. *kolotak* м. р. 'волчок' (Pfuhl 267), польск. редк. *kolotok* м. р. 'круг, окружность' (Warsz. II, 411). — Ср. сюда же производное сербохорв. диал. *kolotok* ж. р. 'растение *Telekia speciosa*' (РСА X, 22), чеш. диал. *kolotoč* м. р. 'тот, кто управляет воротом' (Téma. Mluva hutn. 95).

Сложение *kolo (см.) и *tokъ (см.).

*kolotoriti: слвц. диал. *kolotarić* 'говорить ломаным языком' (Диалект., Братислава), русск. диал. *калатбрить* 'говорить очень быстро, тараторить' (свердл., Филин 12, 336), *колотбрить* 'перебиваться кое-чем, кое-как' (твер., Филин 14, 184), сюда же, возм., *колотырить* 'заниматься пустяками' (ворон., волог.), 'шатайся без дела' (арх.), 'жить в нужде, бедствовать' (Даль), 'болтать, разговаривать' (волог., олон., пск., ряз., ворон.) (Филин 14, 186—187), *колотырить* 'распускать сплетни' (Элиасов 161), *колотыриться* 'возиться, хлопотать' (Словарь русских донских говоров

II, 71), блр. диал. *калатырыцца* 'возиться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 369).

Сложение **kolo* (см.) и **toriti* (см.). Сложение очень напоминает (ср. особенно словц. и русск. значения 'говорить ломаным языком, тараторить') нем. *rade-brechen* 'говорить на ломаном языке', буквально 'колесо + ломать'. Относительно форм *-toriti: -tariti* и далее — к **terti* (см.) см.: Варбот. Праслав. морфонология, словообр. и этимология.

***kolovatъ(jь)**: болг. (Геров—Панчев) *коловатъ*, прилаг.: *коловато бърдо* 'бердо с толстыми и твердыми зубьями, которые рвут пряжку', польск. *kołowaty* 'похожий на кол', 'затвердевший', др.-русск. *коловатый*, прилаг. 'колючий, колкий' (Леч. III, 10. XVIII в. 1672 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243), русск. диал. *коловатый, -ая, -ое* 'колючий, с колючками' (ряз., белгор., Филин 14, 149), блр. диал. *калаваты* 'твердый', 'закоченевший' (Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 366), также *калываты* (там же, 2, 382). — Наблюдается отношение чистой омонимии к примерам, производным от **kolo* (см.): чеш. *koľovatý* 'колесообразный, круглый' (Jungmann II, 108), в.-луж. *kołowaty, -a, -e* 'описывающий круги', 'уклончивый' (Pfuhl 267), польск. *kołowaty* 'колесообразный, круглый' (Warsz. II, 412).

Прилаг., производное с суф. *-ovatъ* от **kolъ* (см.).

***kolovějъ**: польск. *kołowiej* м. р. 'рогоз широколистный' (Warsz. II, 412), также диал. (Sł. gw. р. II, 408), др.-русск. *Коловѣй*, личное имя собств. (1610 г., Тупилов 245), русск. диал. *коловей* м. р. 'рогоз широколистный *Turpha latifolia* L.' (зап., Филин 14, 149).

Сложение **kolo* (см.) и **vějъ, *vėjati* (см.).

***kolovirъ**: сербохорв. диал. *кѡловѣр* м. р. 'водоворот' (РСА X, 9), *Kolovir* м. р., название горы (RJA V, 214).

Сложение **kolo* (см.) и **virъ* (см.).

***kolovodja/*kolovodjъ/*kolovadja**: сербохорв. *кѡловођа, колдвођа* м. и ж. р. 'тот, кто водит коло, хоровод, танец', 'место, где находится колесо на водяной мельнице', 'отводной канал, ров' (РСА X, 9; RJA V, 215), стар. *kolovadja, kolovaja* ж. р. (Mažuranić I, 520), *кѡловођ* м. р. 'ведущий в танце коло' (РСА X, 9), диал. *колдвођа* ж. р. 'водосток для дождевой воды' (там же), *kolovāj* 'водосточная канавка вокруг дома' (Skok), *kolovāja* ж. р. 'узкое пространство между двумя домами' (Hraste—Šimunović I, 431), *kolovdja* м. р. 'ведущий в танце коло' (там же), словен. *kolovdja* (так! видимо, следует читать *kolovdja*. — О. Т.) м. р. 'ведущий в танце', 'заводила, зачинщик, предводитель' (Plet. I, 426), польск. редк. *kolowódz*, род. п. *-wodza*, м. р. 'ведущий в хороводе, в танце' (Warsz. II, 412). — Ср. сюда же в.-луж. *kolowodzeŕ* м. р. 'ведущий в хороводе' (Pfuhl 267).

Сложение **kolo* (см.) и **vodjъ* (см.), **voditi* (см.), а также **va-diti* (см.).

***kolovortъ**: сербохорв. *кѡловорт* м. р. 'водоворот', 'кругооборот', 'колесная прялка' (РСА X, 10; RJA V, 216; Mažuranić I, 520), словен. *kolōvrat* м. р. 'прялка', 'мотовило', 'ворот' (Plet. I, 426), также диал. *kolōvrat* м. р. (Barlè 16), ст.-чеш. *kolovrat* м. р. 'ворот', 'трацкий навой' (Gebauer II, 85), чеш. *kolovrat* м. р. 'прялка', также диал. *kolovrat* (Svěrák. Karlov. 119), словц. *kolovrat* м. р. 'прялка' (SSJ I, 722), диал. *kolovrat* (Káral 252), *kolovrad/t* (Palkovič. Z vesn. slov. Slovákov v Maďar. 341), в.-луж. *kolvrot* м. р. 'прялка' (Pfuhl 268), н.-луж. *kblowrot* м. р. 'круговорот, круговращение', 'веретено, прялка; ворот', 'канатный станок', 'дрель' (Muka Sł. I, 656), ст.-польск. *kolowróť* ('подъемный' ворот', 'веретено', 'запор, застава на дороге, околице' (Sł. stpol. III, 320), польск. *kolowróť, kolowrot* м. р. 'водоворот', 'прялка', 'круговорот, переворот', 'вид ворот из двух половинок', 'часть телеги, служащая для поворота' (Warsz. II, 412—413), диал. *kolowróť* 'прялка', 'мотовило' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 114—115), *kblowrot* (Sł. gw. р. II, 408), словин. *kblowróť* м. р. 'веретено' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 513), *kblowrot* 'прялка', 'ворот' (Lorentz Pomor. I, 410), *kolovrot* м. р. (Sychta II, 192; AJK II, II, 21), др.-русск. *коловоротъ* м. 'инструмент для сверления (как орудие пытки)' (ВМЧ, Окт. 19—31, 2040. XVI в.), 'ворот' (Оп. им. Тат., 10. 1608 г.) (Срезневский I, 1255; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243), русск.-цслав. *коловратъ* м. р. 'круговорот, круговое движение' (2 Езд. IV, 34. Библи. Генн. 1499 г.), 'инструмент для сверления (как орудие пытки)' (ВМЧ, Сент. 14—24, 1224, XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243), русск. *коловорт* м. р. 'ручное сверло', 'водоворот', диал. *коловорт* м. р. 'сильное вращательное движение воды, водоворот, омут' (пск., кубан.), 'изгиб, извилина реки' (пск., твер.) (Филин 14, 151), *кѡловорот* м. р. 'ворота; калитка' (брян., там же), *коловорот* 'сверло' (Куликовский 39; Н. Белоруссов. Местные слова Вологодской губ. — РФВ XVIII, 1887, 283), ст.-укр. *коловоротъ* (Колодезь в замку с *коловоротомъ*. 1552 г. Арх. ЮЗР VII, I, 78. Картотека словаря Тимченко), укр. *кѡловорт*, *кѡловорот* м. р. 'коловорот', 'верхняя подвижная (вращающаяся) подушка на передней оси телеги', 'бревно, которым поворачивается ветряная мельница' (Гринченко II, 270), диал. *коловорт* 'водоворот' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 41), 'колесная прялка' (там же, 232), блр. *калайрт* м. р. 'прялка (ножная)', диал. *калѡварот* м. р. 'крутой поворот' (Магэрыялы для диялектнага слоўніка Гомельшчыны 198).

Сложение **kolo* (см.) и **vortъ* (см.).

***kolovozъ**: болг. (Геров) *коловозъ* м. р. 'колея', также диал. *коловѡз* м. р. (Орхание, СбНУ VI, 233. Архив Болг. диал. словаря, Софий), *калавѡс* м. р. 'проезжая часть дороги', 'колея, след колес' (Кр. Стойчев. Тетевенски говор. — СбНУ XXXI, 282), *кулубѡс* м. р. (П. И. Петков. Еленски речник. — БД VII, 73), сербохорв. *кѡловоз*, *колдвѡз* м. р. 'колея, след колес', 'проезжая часть дороги',

‘название восьмого месяца — августа’ (РСА X, 10; RJA V, 215—216; с XIV в.; Mažuranić I, 520), словен. *kolovdž* м. р. ‘колея’, ‘выеженная дорога’ (Plet. I, 426), польск. диал. *kolowoz* м. р. ‘колея, след от колес’ (Warsz. II, 412; Sł. gw. р. II, 408), словин., *kolovoz* ж. р. ‘колея’ (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 463), также *kolovoz* ж. р. (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 513). — Ср. сюда же производное русск.-цслав. *коловозъ* м. р. ‘тот, кто живет в повозках, кочевник’ (Никон. Панд. сл., 34, сп. XII—XIV вв. Срезневский I, 1255; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243).

Сложение **kolo* (см.) и **vozъ* (см.).

***kolovortъ/*kolovortъ**: сербохорв. *kolovort* м. р. ‘вихрь, водоворот’, ‘насекомое *Gyrinus natator*’ (РСА X, 11), *Kolovrt* м. р., местн. название в Сербии (RJA V, 217), словен. *kolovrt* м. р. ‘насекомое *Gyrinus natator*’ (Plet. I, 427), др.-русс. *коловертъ* в сост. геогр. назв. (в *Собачей коловерти*. Дон. д. V, 337. 1659 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243), *коловертъ* м. р. ‘инструмент для сверления’, (1679 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 243), русск. диал. *коловѣрт*, *калавѣрт* м. р. ‘ручное сверло; коловорот’ (ряз., влад.), ‘водоворот (в реке)’ (рост.) (Филин 14, 149), *Коловерт*, местн. название (бывш. Тамб., Ворон. губ., Russisches geographisches Namenbuch IV, 311), *кбловертъ* ж. р. ‘водоворот’ (донск.), ‘вихревое движение воздуха’ (волог.) (Филин 14, 150), *кбловѣртъ* м. и ж. р. ‘человек, слишком поспешный в делах и решениях’, ‘ловкий, расторопный, проворный человек’ (пск., твер., там же), укр. *кбловѣртъ* ж. р. ‘водоворот’ (Гринченко II, 270), диал. *колбѣртъ* м. р. ‘колесная прялка’ (Лексичный атлас Правобережного Полісся 232).

Сложение **kolo* (см.) и основы **vortěti* (см.), ср. более древний тип **kolovortъ* (см.).

***kolozqbъ(jь)**: чеш. *kolozub* м. р. ‘соседний зуб’ (Jungmann II, 109), диал. *kolozub* ‘зуб, растущий вне ряда’ (Bartoš. Slov. 151), *kolozubý* ‘беззубый’, ‘кривозубый’ (Kott I, 728; Bartoš. Slov. 152), *kolozubyj* ‘беззубый’ (Hruška. Slov. chod. 43), словц. диал. производное *kolozubec* м. р. ‘неправильно выросший зуб’ (Buffa. Dlhá Lúka 165), ст.-польск. *kolozqb* м. р. ‘человек с кривыми зубами’ (Sł. polszcz. XVI w., X, 490), *Kolozębski* (1403 г., Sł. stpol. nazw osobowych III, 58), польск. редк. *kolozqb* м. р. ‘человек с кривыми зубами’ (Warsz. II, 413).

Сложение **kolo* (см.) и **zqbъ* (см.).

***kolozьna?**: русск. диал. *колбзья* ж. р. ‘продольная выемка, скважина в долбленом улье-колоде или борти’ (курск., нижегор., перм.), ‘дощечка с отверстиями (летками), которой закрывается выемка, скважина в долбленом улье-колоде (или борти)’ (ворон., свердл.) (Филин 14, 162; Даль³ II, 352), *кблосень*, род. п. -*зня*, м. р. ‘улей в дупле; борть’ (Филин 14, 162; Бурнашев), *Колозня*, название реки в басс. Десны, бывш. Брянск. у. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 414).

Недостаточно ясное слово, во всяком случае связь с русск. *колбда* (см. **kolda*), допускаемая Фасмером (II, 294), отнюдь не очевидна. Ср. и реально-семантический аспект: перечисленные выше слова обозначают не колоду, а отверстие, скважину, борть, улей-дупло. Может быть, **ko-loz* — сложение приставки **ko-* и корня **loz-*, ср. **lězti*, **lězivo*, **loza* (см. s. v.).

Ср. еще В. А. Меркулова ZfS 24, 1, 1979, 91 (связывает со **skolziti*/**xolziti* ‘бить’, **kъlzngiti* ‘ударить’).

***kolozegъ**: болг. (Геров) *коложегъ* м. р. ‘месяц январь’, ‘месяц декабрь’, также диал. *коложег* м. р. (Вранковци, Кичевско. — СбНУ ХХХ, 74, 35. Архив Болг. диал. словаря, София), *колжѣк* м. р. ‘январь’ (Шклифов БД VIII, 254), макед. *коложег* м. р. ‘январь (по народному календарю)’ (И-С), сербохорв. диал. *кбложег* м. р. ‘январь’ (Врање, РСА X, 11).

Сложение **kolo* (см.) и основы **žegt’i* (см.). Указания на кальку иноязычного источника см. А. Šimčík RĚS XV, 1925, 230—231.

***kolotъ**: сербохорв. *колут* м. р. ‘круг, кольцо’ (РСА X, 26—27; RJA V, 219), словен. *kolūt* м. р. ‘круг, кольцо’ (Plet. I, 427: «хорв.-серб.»). — Ср. сюда же производный глагол сербохорв. *колѹтати* ‘кружиться, вертеться, вращаться’ (РСА X, 28), словц. *kolútati* «вместо *kolul’ati* (Kott VI)» (Káral 253); не совсем ясно русск. диал. *колѹтаться* ‘трястись’ (Сл. Среднего Урала II, 41).

Производное с суф. -*gt* от **kolo* (см.), имеющее вид старого прич. наст. действ. (т. е. до йотового расширения), правда, в таком случае это был бы единственный (и весьма архаичный) след глагольной основы и.-е. **k*el-* в слав. Ср. Skok. Etim. rječn. II, 126 (с минимумом информации и без попытки сравнительно-исторического осмысления).

***kolsati(se)**: сербохорв. *класати* (се) ‘колоситься’ (РСА IX, 550; RJA V, 37—38), словен. *klasāti* то же (Plet. I, 402).

Глагол на -*ati*, производный от **kolsъ* (см.).

***kolsatъ(jь)**: сербохорв. *класат*, прилаг. ‘колосистый’ (RJA V, 37; РСА IX, 549—550), словен. *klasāt*, прилаг. то же (Plet. I, 402), чеш. *klasatý*, прилаг. (Jungmann II, 58), также диал. *klasatýj* (Hruška. Slov. chod. 41), в.-луж. *klosaty*, -*a*, -*e* (Pfuhl 254), н.-луж. *klosaty* ‘с богатыми колосьями’ (Muka Sł. I, 617), словин. *klosati*, прилаг. (Sychta II, 176), укр. диал. *колосатий*, -*a*, -*e* ‘колосистый’ (Словн. укр. мови IV, 233). — Ср. сюда же производные болг. *класатица* ж. р. ‘осока *Carex*’ (Геров), диал. *класатица* ж. р. ‘растение *Hordeum murinum* L.’, ‘колосистая трава’ (ПСп. 1890 XXXV, 665; СбНУ XLIX, 778), *класатка* ж. р. ‘вид лесной травы’ (Речник РОДД 207), макед. *класатица*, *класатка* ж. р. ‘осока’ (Кон., И-С).

Прилаг. производное с суф. -*atъ* от **kolsъ* (см.).

***kolsiti (se)**: болг. *класи* ‘колоситься’ (БТР; РВЕ: *клася*), также диал. *кльси* 3 л. ед. (Л. Ралев БД VIII, 137), макед. *класи* то же

(И-С), сербохорв. *klásiti (se)* 'колоситься' (PCA IX, 551; RJA V, 38), словен. *klasiti se* то же (Plet. I, 402), чеш. диал. *klasit se* 'колоситься' (Kott. Dod. k Bart. 40), словц. *klasit'sa* то же (SSJ I, 696—697), польск. *klósić się* 'колоситься' (Warsz. II, 373), словин. *kljásēs sa* (Lorentz Slovinz. Wb. I, 452), русск. *колоситься* '(о хлебе) расти на себе колос, начать образовывать колос' (Даль³ II, 356), укр. *колоситися* 'колоситься, выбрасывать колос' (Гринченко II, 272), блр. *каласіцца* 'колоситься' (Глумач. слоўн. белар. мовы 2, 582).

Гл. на *-iti*, производный от *kolsъ (см.).

*kolsъ: ст.-слав. *класъ* м. р. *στάχυς, σπίζα* 'колос' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *клас* м. р. 'колос' (БТР), диал. *клас* м. р. 'колос' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 237), 'кукурузный початок с зернами' (с. Церовица, Каменишко, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *клас* м. р. 'колос', 'початок (кукурузы) (И-С), сербохорв. *klás* м. р. 'колос', 'кукурузный початок' (PCA IX, 547—548; RJA V, 36—37), также диал. *klôs* м. р. (Hraste-Šimunović I, 423), словен. *klás* м. р. 'колос', 'початок (кукурузный)' (Plet. I, 402), ст.-чеш. *klas* м. р. 'колос' (Gebauer II, 39), чеш. *klas* м. р. 'колос', словц. *klas* м. р. (SSJ I, 696), диал. *klas* м. р. 'кукурузный початок с зернами' (Диалект., Братислава), в.-луж. *klôs*, род. п. *-osa*, м. р. 'колос' (Pfuhl 254), н.-луж. *klôs* м. р. 'колос' (Muka Sl. I, 617), полаб. *klâs* м. р. 'колос' (Polański — Sehnert 78), ст.-польск. *klôs* 'колос', 'Nardostachys Jatamansi D. C'. (Sl. stpol. III, 298), польск. *klôs* м. р. 'колос' (Warsz. II, 379), также диал. *klôs* (Sychta Słown. kociewskie II, 73), *klôs* (Sl. gw. р. II, 379), словин. *kljês* м. р. 'колос' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 451), *klôs* (Sychta II, 175—176), др.-русск. *колосъ* м. р. 'колос', (собр.) 'колосья' (Кн. законные, 55.XV в. ~ XII—XIII вв.; Назиратель, 464. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 251), русск. *кблос* м. р. 'соцветие большинства злаков, у которого цветки расположены вдоль конца стебля', диал. также собир. 'колосья, отделившиеся при молотье' (самар., моск., Филин 14, 173), укр. *кблос* м. р. 'колос' (Гринченко II, 272), блр. *кблас* м. р. 'колос', также диал. *кблас* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 495).

Праслав. *kolsъ < *kolso- родственно прежде всего алб. *kall* м. р. 'колос' < *kalsa-. Оба слова представляют собой отглагольное суффиксальное производное от и.-е. *kel- 'колоть', ср. *kolti (см.). См.: G. Meyer BB XIV, 1889, 53; Berneker II, 549 (справедливо отклоняет мысль о родстве с лат. *collus, collum* 'шея', гот. *hals* то же, которые скорее относятся к *kolo/*kolese, см.); Фасмер II, 295; N. Jokl «Die Sprache» 9, 2, 1963, 151; Sławski II, 269; T. Lehr-Splawinski RS XXIII, 1964, 13.

Высказывавшееся также сближение слав. и алб. слов с др.-в.-нем. *hulsa* < *hulisa, нем. *Hülse* 'оболочка, кожура, шелуха' (F. Solmsen KZ XXXVIII, 1905, 438; ср. так и Machek² 251: *kolsъ 'ко-

лос' < 'укрывающий (семена)') маловероятно как фонетически — нем. *Hülse* восходит к и.-е. *kel- 'укрывать, прятать', — так и семантически. Колос обозначался как правило по своей острой форме (ср. ниже примеры из разных языков). В пользу родства слав. *kolsъ и *kolti 'колоть' говорят отголоски употребления, сохраненные алб. языком, ср. там наряду с *kall* 'колос' также *kalla* мн. 'интриги, наговоры' (E. Čabej. — Buletin i Universitetit shtetëror të Tiranës XVII, 1963, 152). Более оправданно сравнение слав. *kolsъ, алб. *kall* с названием колющего растения нем. *Hulst* 'Plex aquifolium L.', ср.-в.-нем., ср.-нидерл. *huls*, др.-в.-нем., др.-сакс. *hul(i)s* (Kluge²⁰ 319—320), однако нетрудно заметить, что с этим словом нет такой тесной связи, какая объединяет формально и семантически слав. *kolsъ и алб. *kall*. Таким образом, и.-е. *kolso- 'колючка', вторично — 'колос злака' (см. Pokorny I, 545) образует лексическую и, видимо, культурную изоглоссу, объединяющую слав. и балканскоиндоевропейский (возможно, илирийский компонент албанского). То, что здесь имела место определенная культурно-семантическая инновация, явствует из оппозиции между слав. *kolsъ и *ostъ (см.) 'острая метелка колоса, мякны' < и.-е. *ak- 'острый'. Необходимость инновационного использования другого обозначения острого, колкого — и.-е. *kel- в слав. *kolsъ была продиктована, по-видимому, культурными мотивами. Этим не затронут ряд и.-е. языков, где колос продолжает называться производными от того же *ak- 'острый', что и наше *ostъ, закрепившееся в слав. как обозначение мякны, сорняков, отходов при культивации. Ср. др.-в.-нем. *ah, ehir, ahar*, нем. *Ähre* 'колос', англ. *ear*, гот. *ahs* то же (герм. *ahiz), лат. *acus, acueris* 'мякина, полова', греч. *ἀχούρη* 'ячмень', собств. 'остистый' (Kluge²⁰ 11). Связь семем 'колос' и 'колючка' видна и на примере лат. *spica — spina* (Walde — Hofm. II, 574).

Хотя форма *kalsa- 'колос' фигурирует даже в «Балтослав. словаре» Траутмана (Trautmann BSW 115, только слав. и алб. примеры), ясно, что это слово совершенно не известно балт. языкам, которые обнаруживают свое самобытное название колоса, в свою очередь, неизвестное другим и.-е. языкам, в том числе слав. Ср. лит. *vārpa* 'колос', лтш. *vārpa* то же. Наиболее вероятно, что балт. название колоса развилось из первоначального 'сорванноз' от и.-е. *uer-p-, см. Pokorny I, 1156; в словаре Френкеля (Fraenkel II, 1202) здесь, как и во множестве других случаев, дается очень нечеткая, смазанная картина. Балт. слова для колоса — интересное свидетельство архаического способа жатвы — срывания одних колосьев.

*kolsъje: цслав. *класіє* ср. р. *στάχυες, aristae* (Mikl.), сербохорв. *klásje* ср. р., собир. 'колосья' (RJA V, 38; PCA IX, 553), словен. *klasjê* ср. р., собир. то же (Plet. I, 402), чеш. диал. *klasí* ср. р., собир. 'колосья, оставшиеся в поле после сбора урожая' (Bartoš. Slov. 144), *klási* то же (Gregor. Slov. slavk.-bučov, 75),

слвц. диал. *klásie* ср. р. 'верхняя часть снопа (с колосьями)' (Диалект., Братислава); *klásä* ср. р. 'колосья' (Káral 926), полаб. *klásě* ср. р., собир. 'колосья' (Polański—Sehnert 78, с реконструкцией **kolsъje*), ст.-польск. *klósie*, собир. 'колосья' (Sł. stpol. III, 299), польск. *kłósie*, диал. *klósie*, собир. 'колосья' (Warsz. II, 373), русск.-цслав. *класие* ср. р., собир. 'колосья' (Александрия, 277. XVI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 152), русск. диал. *колбсье* ср. р., собир. 'колосья' (арх., олон., волог., новг., костр., твер., Филин 14, 177), укр. *колбсья* ср. р. 'колосья' (Гринченко II, 272), блр. *калбсье* ср. р. 'колосья', также диал. *калбсье* ср. р., собир. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 378), *калбсьі* мн. 'колосник' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 199).

Производное с суф. *-ъje* (собир.) от **kolsъ* (см.).

***kolsъnъ(jь)**: ст.-слав. *класанъ aristae*: *цкѣтъ класанъ* (Supr., Mikl., Sad.), сербохорв. стар., редк. *klasan*, *klasna*, прилаг. 'колосистый' (в словарях Белостенца, Стулли и Шулека), также в качестве названия месяца июня (XVII в.) (RJA V, 37; PCA IX, 549: *класан*, *-сна*, *-сно*), словен. *klášen*, *-сна*, прилаг. 'связанный с колосом', 'колосистый' (Plet. I, 402), *klášen*, род. п. *-сна*, м. р. 'июнь' (там же), чеш. *klasný* 'колосистый' (Kott I, 689), слвц. стар. *klaseň*, род. п. *-šňa*, м. р. 'август' (SSJ I, 696), русск. *колосной* 'к колосу относящийся, принадлежащий' (Даль³ II, 356), диал. *колбсний*, *-ая*, *-ое* 'имеющий колосья' (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 230). — Ср. с иной огласовкой суффикса н.-луж. *kłosany*, *-а*, *-е* 'колосовый, колосный' (Muka Sł. I, 617), польск. *kłosiany* (Warsz. II, 373).

Прилаг., производное с суф. *-ъnъ* от **kolsъ* (см.).

kolša**/kolšъna**: макед. *клашна* ж. р. 'домотканое сукно' (И-С), сербохорв. диал. *кляшња* ж. р., *кляшње* мн. 'толстое домотканое сукно', 'вид белых чулок', 'шерстяные штаны' (PCA IX, 562; Mažuranić I, 503; RJA V, 41—42; Mić. 56, 57; Kan. 269), *кляшња* 'грубое домотканое сукно' (там же), *кляше* мн. 'штаны (суконные)' (PCA IX, 562), русск. *колбша* ж. р. 'штанина', укр. *колбша* то же. — Ср. сюда же производное болг. диал. *клашник* м. р. 'сельская верхняя одежда' (РБЕ).

Роман. заимствование, ср. подробно **xolča* (см.). См. еще Фасмер II, 297 (с некоторой более ранней литературой).

***kolti**: ст.-слав. *клати rungere* 'колоть' (Вост., Mikl., Sad.), болг. *кбля* 'колоть, закалывать' (БТР; РБЕ; Гост., Mikl., Sad.), также диал. *кбл'ем* (М. Младенов. Говорят на Ново Село, Видинско 238), макед. *коле* (И-С), сербохорв. *клати* 'колоть, резать, закалывать' (PCA IX, 556; RJA V, 42—45), диал. *klät* (Hraste—Šimunović I, 421), словен. *klāti* 'колоть (напр. в животе)', 'мучить, терзать', 'кусать', 'колоть, резать, забивать', 'раскалывать' (Plet. I, 402—403), чеш. *klāti* 'колоть', 'бить, убивать', диал. *klāt* 'рубить, колоть' (Bartoš, Slov. 144), *klat* (Svěrák. Karlov. 119), *klāt* 'ру-

бить дрова' (Siatkowski. Dial. Kudowy 63), слвц. *klat* 'колоть', 'бодать', 'закалывать, убивать' (SSJ I, 697), диал. *klat'i* 'колоть в боку' (Matejčík. Východonovohrad. 256), в.-луж. *klóć* 'колоть' (Pfuhl 253), н.-луж. *ktojs* 'колоть, тыкать' (Muka Sł. I, 614), ст.-польск. *kluc*, *klóć* (Sł. stpol. III, 299), польск. *klóć* 'колоть', 'рубить, раскалывать' (Warsz. II, 374), диал. *klóć się* 'проклевываться, прорастать' (Sł. gw. р. II, 381), словин. *klòc* 'колоть' (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 450), *klóc* (Sychta II, 171), др.-русск. *колоти* 'наносить удары колющим орудием' (Арх. Стр. I, 596. 1583 г.), 'закалывать, умерщвлять' (Иезек. XL, 42. Библия. Генн. 1499 г.), 'раскалывать, разбивать' (971 г., Лавр. л., 73) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 251—252; Срезневский I, 1258), русск. *колбть* 'касаться чем-нибудь острым, причиняя боль', 'раздроблять, рассекать на куски что-либо твердое', диал. *колбть* 'резать (о скоте)' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 231), *колбться* 'бодаться (о корове)' (орл., брян., курск., том., свердл., ворон., Филин 14, 190), 'трескаться (от жары и т. п.)' (арх.), 'лопаться, распускаться (о почках)' (пск.) (там же), укр. *колбти* 'колоть', 'бодать', 'убивать, закалывать', 'раскалывать' (Гринченко II, 272), диал. *колбтиси* 'прорезаться' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 72), блр. *калбць* 'колоть', диал. *калбць* 'бодать', 'закалывать, убивать', 'ощущать острую боль', 'расщеплять, раскалывать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 379), *калбцца* 'бодаться' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 199).

Праслав. **kolti*, **kol'g* родственно лит. *kalti*, *kalù*, вместе с которым оно продолжает и.е. **kel-* или **kelə-*, ср. акутовую интонацию лит. *kalti*, русск. *колбть*. Обращает на себя внимание заметное различие значений слав. и балт. слов: (слав.) 'бить острым, колоть', 'раскалывать, расщеплять' и (балт.) 'ковать, бить молотом'. Несмотря на эти расхождения, этимологическое родство этих слов не вызывает сомнений; равным образом несомненно единство слав. **kolti*, и старые допущения Мейе о наличии двух разных слов — *клати* 'наносить укол' и *калти* 'забивать (скотину), приносить в жертву' (см. А. Meillet MSL 14, 1907, 374) — кажутся излишними. Семантика 'колоть' и 'бить' вообще тесно переплетается, ср. нем. *schlagen* 'бить' ∼ *schlachten* 'закалывать, колоть, забивать (скотину)'. См. Berneker I, 552 (в целом несколько противоречиво). И слав., и балт. обобщили в своих глаголах, продолжающих и.е. **kel-* ступень *-o-* (см. Мейе, там же), впрочем, и там, и тут — с различиями в трактовке. Так, наличие, видимо, старого именного отглагольного производного с корневым *-o-* вокализмом — праслав. **kolъ* (см.) 'то, чем колот' позволительно рассматривать как указание на древнее существование производящего глагола в огласовке **kel-*. Подобного отношения, пожалуй, уже нельзя реконструировать для балт., где именное отглагольное производное лит. *kuólas* 'кол' < и.е. **kólo-* не отражает непосредственно исходного и.е. **kel-*, будучи продолжением

уже инновационного вокализма *kol-, ср. остатки этой апофонии в figura etymologica — лит. *kuōlq kälti* 'забивать кол'. Ср. (без изложенной выше интерпретации) Graenkel I, 211, 312. Характерно, что именно *kala-, реконструируемое для балт. (см. Trautmann BSW 115), отмечается только в сложениях, напр. явно отглагольное приставочное лит. *priekalas* 'наковальня'. Правда, ступень редукции *kül- в производном праслав. *kълъ (см.) равно, как и лит. *kūlti* 'молотить (хлеб)', восходит к *kol-, а не к *kel- с передним гласным (если, конечно, *kül- в этих случаях не отражает вариант и.-е. *k*el- с близким значением, ср. кимр. (валл.) *palu* 'рыть, копать', *pal*, корн., брет. *pal* 'лопата', см. эти примеры в Pokorny I, 545, а относительно судьбы лабиовелярных ср. еще *gъnati (см.) < и.-е. *gh*en-). Далее родственно лат. *per-cello* 'опрокидывать, испровергать' — не из *celd-, *cald-, как обычно думают (Walde-Hofm. I, 266; J. Safarewicz. — *Studia linguistica in honorem Th. Lehr-Splawinski* 139), ср. перфект *per-culi*, а особенно галльск. имя собств. *Su-cellus* 'guter Schläger' (Pokorny I, 546). Сюда же относится — также с -e- вокализмом — алб. *rëkuall* 'чертополох' < *per-kël-, букв. 'прокол', см. N. Jokl. — *Die Sprache* 9, 2, 1963, 130. О возможных отражениях также ступени редукции в алб. *për-kul* 'гнуть, сгибать', *n-gul* 'забивать, заколачивать', *shkul* 'вытягивать, выдергивать, вырывать с корнем' см. S. E. Mann «Language», 17, 1941, 14.

См. еще из литературы: A. Fick KZ XX, 1872, 356—357; Ph. Fortunatov BB VI, 1881, 216; A. Meillet MSL 8, 1893, 297 (о близких формах с начальным и.-е. *sk-*: арм. *cecel* 'раскалывать', лит. *skeliù*, др.-исл. *skilja*; ср. еще P. Persson KZ XXXIII, 1895, 284—285; и.-е. *skel-/ *kel-); A. Meillet MSL 11, 1900, 301; Фасмер II, 296; Sławski II, 275—276; Machek² 252.

*koltiti (se): ст.-слав. клатити κλωδιτίσειν, *agitare* 'колебать' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *клатя* 'трясти, качать' (БТР), макед. *клати* 'качать, раскачивать' (И-С), диал. *sã klát'a* 'качаться' (Małeckí 51), сербохорв. *klátiti* 'трясти, качать' (RJA V, 45—46; PCA IX, 557), диал. *klattt se* 'шататься' (Tentor. Leksička slaganja 76), словен. *klátiti* 'сбивать, стряхивать (плоды, желуди)', *klátiti se* 'шататься, бродить' (Plet. I, 403), ст.-чеш. *klátiti* 'путать, лгать' (Novák. Slov. Nus. 46), чеш. *klátiti* 'трясти, мотать', слвц. *klátit'* 'трясти, качать, шатать' (SSJ I, 697), *kláciť* 'сбивать плоды (палкой)' (Káral 238), в.-луж. *klócić* 'сбивать' (Pfuhl 253), н.-луж. *klóšis* 'стряхивать плоды', 'колотить' (Muka Sl. I, 618), польск. *klócić* 'мутить, взбалтывать', 'ссорить' (Warsz. II, 374), также диал. (Sl. gw. р. II, 380), *klócić* 'трепать лен' (Falińska. Pol. sl. tkackie I, 107), словин. *kljôcěc* 'убивать' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 451), др.-русск. *колотити* 'бить, колотить, ударять' (Ав. Ж., 234. 1673 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 252), русск. *колотить* 'ударять, стучать', диал. *колотить* 'молотить' волог., вят.,

свердл., новосиб.), 'сбивать (масло)' (зап.-брян., смол.), 'замешивать (тесто)' (новосиб.) (Филин 14, 180), *колотиться* 'сражаться, биться' (печорск., вят.), 'трястись, дрожать' (брян., курск.) (Филин 14, 181), укр. *колотити* 'мутить', 'масло сбивать', 'ссориться', 'помыкать, распоряжаться чем' (Гринченко II, 272—273), *колотиться* 'биться (о сердце)', 'дрожать', 'ссориться, браниться' (там же), диал. *колотити* '(воду) мутить', 'масло сбивать', 'мять (картофель)' (Онышкевич 354), блр. *калаціць* 'трясти, колотить', диал. *калаціць* 'трясти', 'сбивать', 'колотить, бить', 'сбивать масло', 'трепать кудель' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 369), 'полоскать (белье)' (З народнага слоўніка 59), 'молотить' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 196), *калаціцца* 'дрожать, трястись', 'сильно биться (о сердце)', 'ссориться' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 369).

Глагол на -iti, производный от имени *koltъ (см.), ср. значения последнего — 'колода, чурбан', особенно — 'кувалда', 'дубина, которой глушат рыбу', 'орудие для обмолота', 'пест маслобойки', 'шест, которым ударяют по воде', сам набор которых вполне соответствует значениям глагола *koltiti (выше). Суть отношений в общем верно объяснил уже Миклошич: «*klatiti*, возможно, через имя *klat-* из *kolt-* связано с *kol-* (*kolti*)» (Miklosich 125). Собственно говоря, соотнесения глаголов *koltiti и *kolti (см.) — даже опосредствованного — уже не требуется при этом: столь велика семантическая пропасть между этими словами. Неправы, следовательно, авторы, которые, полагая, что правильно передают мысль Миклошича, говорят об отношении *koltiti к *kolti (см. с сомнением — Verneker I, 551; с одобрением — Фасмер II, 296; Славский рассматривает *koltiti как аналог *orstiti от *orsti, см. Sławski II, 272, но это маловероятно функционально и семантически).

Конечно, часть современных значений имени *koltъ — 'колотушка и т. п.' — может быть результатом обратной мотивации со стороны глагола *koltiti. Фасмер (там же) прямо производит русск. *колот* 'маслобойка' от *колотить*, но это не исключает противоположного направления первоначальной деривации *koltъ → *koltiti, ср. особенно значения 'колода, чурбан', которые служат веским указанием на близкое родство слов *koltъ/*kolta и *kolda (см.).

Весьма интересно замечание Миклошича (там же) о связи слова и значения польск. *klócić się* 'ссориться' с лит. *káltinti* 'обвинять'. Позднейшими исследователями это наблюдение было забыто либо сочтено ошибочным, ср. отсутствие упоминания в словаре Френкеля. Между тем это сближение вполне укладывается в наши наблюдения над сходством слав. каузативов на -iti и лит. каузативов на -inti. Кроме того, здесь затрагивается, хоть и вскользь, генезис и типология названий вины, долга. Подобно тому как, напр., нем. *Schuld* 'вина, долг', лит. *skolà* 'долг' свя-

зано в конечном счете с и.-е. *skel- 'раскалывать' (старинная практика долговых зарубок на палках), точно так же полезно осмыслить лит. kaltė, kalčià 'вина' как формы, родственные со слав. *koltъ 'чурбан, колода' (прочие сближения названий искривлений моральных и физических см. Graenkel I, 210).

Прочие этимологии неубедительны, например старое сближение с нем. schelten 'бранить, ругать', см. Маценауэр у Бернекера (там же); словен. klátiti se 'бродить, околачиваться' — с лит. klajóti, лтш. klaját то же (F. Bezljaj. — Linguistica VIII/1, 1966—1968, 80), причем словен. слово искусственно вырывается из ряда регулярных фонетич. и семантич. (NB: значение русск. околачиваться!) продолжений праслав. *koltiti; наконец, сближение *koltiti и синонимичного лат. quatio, qualere 'трясти, потрясать, размахивать', 'бить, колотить' у Махека (см. Machek² 252).

*koltъ/*kolta/*kolto: сербохорв. kláto ср. р. 'колода на шею или на ноги домашней скотине, чтобы ограничить возможность передвижения' (РСА IX, 558; RJA V, 46: 'то, что висит и болтается'), словен. kláta ж. р. 'колода, которую вешают свинье на шею, чтобы она не убежала' (Plet. I, 402), чеш. klát м. р. 'улей', 'кусочек дерева, которое вешают на шею кусающейся собаке', (мор.) 'чурбан' (Kott I, 690), диал. klát м. р. 'колода' (Svěrák. Karlov. 119), klát м. р. 'улей в виде колоды' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 75), klát 'чурбан', 'улей' (вост.-мор.) (Bartoš. Slov. 144), ст.-слвц. klát м. р. 'туловище' (1785 г., Ист. слвц., Братислава), слвц. klát м. р. 'колода, чурбан', 'вид примитивного улья' (SSJ I, 697), диал. klát м. р. 'чурбан' (Matejčík. Východonovohrad. 256), польск. диал. klota ж. р. 'колодка' (Warsz. II, 374), др.-русск. колотъ м. р. 'приспособление, орудие для утрамбовывания' (Арх. Стр. II, 891. 1634 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 251), Колотовъ, личное имя собств. (1473 г., Тушиков 637), русск. диал. колот м. р. 'орудие кедрового промысла: род деревянной кувалды' (тобол., сиб., омск., том., свердл., новосиб.), 'тяжелая дубина, которой глушат рыбу' (волог., костр., новг.), 'ручное орудие для обмола та льна' (костр.), 'пест масляной ступы' (новг., волг., влад.), 'чурка' (иркут.) (Филин 14, 178; Даль³ II, 358), колотá ж. р. 'недомогание, боль, колотье в боку' (калин., Филин 14, 178), колотá ж. р. 'валек', 'ток, гумно' (Опыт словаря говоров Калининской области 100), производное колотик м. р. 'длинный нож с узким лезвием (которым кололи скотину)' (сарат., Филин 14, 179), колоток, род. п. -тка, м. р. 'удар, толчок; затрешина' (новг., перм., Филин 14, 184), укр. колот м. р. 'ссора, спор, сумятица' (Гринченко II, 272), также диал. колот м. р. (Материалы до словника буковинських говірок 6, 71), колот шест, которым ударяют по воде, загоняя рыбу' (Лексичний атлас Правобережного Полісся 131), блр. диал. колат м. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494; Народнае слова 34; Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 239), производ-

ное калаткі мн. 'щиколотки' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 367).

Наиболее древней мотивацией нужно признать производные с суф. -t- от глагола *kolti (см.), ср. параллельное *kolda (см.) и значения 'колода, чурбан' (выше). Есть, впрочем, и случаи непосредственной интерференции со стороны *kolti (см.), а также обратной мотивации *koltiti (см.) → *koltъ.

*koltъ: ст.-польск. kłoc 'снопик соломы крыть кровлю' (1398 г., Sł. stpol. III, 295), польск. kłoc ж. р. 'растение Cladium', 'вымоленная солома от этого растения', 'снопик соломы на кровлю' (Warsz. II, 372), русск. диал. колотъ ж. р. 'колющая боль; колотье' (пск., твер., Филин 14, 189), колотий мн. 'колики, резь' (моск., кемер., Филин 14, 179), колотъ ж. р., собир. 'лес, предназначенный для вырубki на дрова' (сиб., Филин 14, 189). — Не легко отделить производные от глагола *koltiti, ср. выше польск. 'вымоленная солома', а также русск. диал. колотъ ж. р. 'бугристая обледеневшая поверхность дороги' (курск., сарат., новг., костр., арх., перм.), 'езда по тряской, ухабистой дороге' (пск., твер.) (Филин 14, 189), укр. колотъ ж. р. 'о дороге: замерзшая комками грязь' (Гринченко II, 273).

Соотносительно с глаголами *koltiti (см.) и *kolti (см.).

*koltъje: сербохорв. kláhe ср. р. 'убой, резня' (РСА IX, 558; RJA V, 22), в.-луж. kłóce ср. р. 'укол', 'колотье' (Pfuhl 253), н.-луж. kłójše ср. р. 'колотье' (Muka Sł. I, 615), ст.-польск. kłocie ср. р. 'заколачивание, забивание', 'колотье, острая боль' (Sł. polszcz. XVI w., X, 406), польск. kłócie ср. р. 'колющая боль, колотье' (Warsz. II, 374), также диал. (Sł. gw. р. II, 380), др.-русск. колотье, колотие ср. р. 'нанесение ран колющим оружием' (Земск. соб., 47. 1649 г.), 'убой скота' (А. Свир. м., № 145. 1652 г.), 'колка, рубка' (Кн. прих.-расх. Прил. м. № 88, 13 об. 1621 г.), 'колющая боль; колики' (Назиратель, 134. XVI в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 253), русск. колотье ср. р. 'колика, резь' (Даль³ II, 359), диал. колотье ср. р. 'колющая боль' (Деулинский словарь 234), колотье ср. р. 'колка (дров)' (арх., вят., урал., Филин 14, 189), 'ловля рыбы остройгой' (пск.), 'убой (скота на мясо)' (арх., урал., костр., перм.) (Филин 14, 189—190), ст.-укр. колотье 'колющая боль' (XVII в., Картотека словаря Тимченко), укр. колоття ср. р. 'закалывание многих (преимущественно о свиньях)', 'раскалывание' (Гринченко II, 273), блр. диал. калццэ ср. р. 'резкая боль, колотье' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 370).

Производное с суф. -ъje от глагола *kolti (см.).

*koltънъжъ/*koltъно/*koltъна: болг. производное Kлатнов, фам. (Илчев. Речник на личните и фамилни имена у българите 259), макед. клатно ср. р. 'маятник' (И-С), сербохорв. клатно ср. р. 'маятник', 'язык колокола, било' (РСА IX, 557; RJA V, 46), клатња ж. р. 'блуждание', 'бродяга' (РСА IX, 558), чеш.

klátný, прилаг. 'относящийся к палке, колотушке' (Jungmann II, 60), польск. *klótnia* ж. р. 'ссора' (Warsz. II, 375), словин. *klótnó* ж. р. (Ramuš 71), русск. диал. *колотный*, -ая, -ое 'тряский, ухабистый (о дороге)' (пск., Филин 14, 182; Даль³ II, 357—358), *колотный*, -ая, -ое 'беспокойный, суетливый' (сарат., Филин 14, 182), *колотня* ж. р. 'болтовня, пустые разговоры' (яросл.), 'спор, ссора, раздоры' (Филин, там же), ст.-укр. *колотня* 'ссора' (XVI в., Картотека словаря Тимченко), укр. диал. *колотный* 'мутный' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 72), *колотный* то же (Онышкевич 355), блр. диал. *калатня* ж. р. 'ссора, спор' (Слоўн. паўночн.-зах. Беларусі 2, 368), также название кушанья (Материалы для диялектнага слоўніка Гомельшчыны 196). — Ср. сюда же производное ст.-укр. *колотнеча* 'ссора' (XVIII в., Картотека словаря Тимченко), укр. *колотнеча* ж. р. то же (Гринченко II, 273).

Производное с суф. -ьн-, образованное от глагола **koltiti* (см.).

***kolunъ**: цслав. *колоунъ* м. р. animal quoddam (коткоу, ежа или плъха или *колоуна*. Nom.-Lab. 78. Mikl.), болг. диал. *кулун* м. р. 'петух' (П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 73), возможно, сюда же сербохорв. *Kolun* м. р., местное название в Герцеговине (RJA V, 219), др.-русс. *колунъ* м. р. 'растение' (ДАИ VI, 361. 1674 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 254), русск. *колун* м. р. 'дровосечный топор' (Даль³ II, 359), диал. *колун* м. р. 'колючее растение *Cirsium lanceolatum* Scop., бодяк' (волог., Филин 14, 199), укр. диал. *колун* 'топор для рубки дров' (Онышкевич 355), блр. диал. *калун* м. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 381).

Производное с суф. -унъ от глагола **kolti* (см.).

***kolupati**: польск. диал. *kolupać* 'ковырять (пальцем)' (Sł. gw. р. II, 409; Warsz. II, 414), др.-русс. *колупати* 'ковырять, отдираť' (Гр. Новг. и Псков., 135. XVI в. ∞ 1474 г.), 'ломать, добывать ломкой' (АХУ I, 176. 1618 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 254; Срезневский I, 1259), сюда же *Колупай*, личное имя собств. (1495 г. Писц. II, 594. Тупиков 247), русск. *колупать* 'ковырять, отделять', диал. *колупать* 'копать, рыть (землю)' (арх., беломор., ворон.), 'пахать (поле)' (смол.), 'рубить, колотить' (якут.), 'бить, колотить' (олон., волог.), 'плести (лапти)' (смол.), 'ковырять' (костр., перм.) (Филин 14, 201), *клубаться* 'заниматься сложными делами, затрачивая много времени непроизводительно' (влад., моск.), 'проводить время в праздности' (Филин 13, 309), укр. *колупати* 'ковырять' (Гринченко II, 273), блр. диал. *калупаць* 'отдираť, отделять, ковырять' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 381).

Сложение местоименной приставки *ко-* и глагола **lupati* (см.).

См. Фасмер II, 298.

***kolъ**: ст.-слав. *колъ* м. р. *πάσσαλος*, *palus* 'гвоздь, клин, колышек' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *кол* м. р. 'кол' (БТР), также диал. *кол* м. р. (Горов. Страндж. — БД I, 98; М. Младе-

нов БД III, 90; Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 44; с. Корница, Благоевградско, дип. раб., Архив Софийск. ун-та), макед. *кол* м. р. 'кол' (И-С), также диал. *kol* (Mačeki 52; P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 266), сербохорв. стар. *kol* м. р., ум. *kolac* 'кол, частокол' (только в словарях Белостенца, Ямбрешича, Вольтиджи, Стулли, с указанием на русск. происхождение слова, RJA V, 176), словен. *kòl* м. р. 'кол' (Plet. I, 420), диал. *kòl* 'кол, палка' (Бодуэн де Куртене. Резьяне. Словарный материал. Архив АН СССР. Ф. 102, оп. 1, № 8, л. 165), чеш. *kůl* м. р. 'кол', также диал. *kůl* (Bartoš. Slov. 169), ст.-слав. *kól* м. р. 'кол' (Važný. Středověk. list. 29), словц. *kól* род. п. *kola*, м. р. 'кол' (SSJ I, 758), в.-луж. *koł* м. р. 'кол' (Pfuhl 266), н.-луж. *kół* м. р. (Muka Sł. I, 655), диал. *kół* м. р. 'рычаг насоса' (Н. Fažke. Unbekanntes niedersorbisches Wortgut aus Werben. — ZfS V, 1960, 521), ст.-польск. *koł* м. р. 'кол' (Sł. polszcz. XVI w., X, 477), польск. *kół*, род. п. *koł/a*, м. р. 'кол, палка' (Warsz. II, 517), диал. *koł* 'мера длины основы (1/4 оборота сновальной рамы)' (Falińska. Pol. sł. tkackie I, 111), словин. *kòl* м. р. 'кол' (Ramuš 72), др.-русс. *колышек*, русск.-цслав. *коль* 'кол, колышек' (Суд. XVI. 14; Мир. гр. Новг. 1199 г.), 'закол' (Грамм. Хут. 1192 г.; Дух. Ост. ок. 1396 г.) (Срезневский I, 1259), русск. *кол* м. р. 'толстая прямая палка с заостренным концом', диал. *ког* 'срубленное дерево' (костр., Картотека СТЭ), укр. *кіль*, род. п. *коля*, м. р. 'кол' (Гринченко II, 243), ст.-блр. *кол* (Скарына 1, 273), блр. *кол* м. р. 'кол', диал. *кол* м. р. 'частокол' (Народнае слова 226), 'кол, шест, подпорка' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 494).

Именное производное от глагола **kolti* (см.) или — скорее — от дославянской глагольной основы с корневым вокализмом -e-. Лит. *kuōlas* 'кол', с которым обычно сравнивают слав. **kolъ* (см. A. Meillet MSL 14, 1907, 374; К. Буга РФВ LXX, 1913, 255; Фасмер II, 285; неточно о лит. *kuōlas* — из польск. — см. Benkeger I, 551), имеет серьезные отличия в способе словопроизводства и в мотивации, см. о них на **kolti*, выше. Ср., далее, др.-исл. *hæll* 'острый кол, колышек' < прагерм. **hēlja-z*, см. S. Bugge BB III, 1879, 103—104.

***kolъkъ**: словен. *kolèk*, род. п. *-lkà*, м. р., ум. 'колышек, палочка' (Plet. I, 422), чеш. *kolek*, род. п. *-lku*, м. р. 'колышек' (Kott I, 721—722), диал. *kolek* 'конус' (Bartoš. Slov. 150), *kolek* 'чурка' (Lamprecht. Slov. stredooprav. 62), ст.-словц. *kolek* 'рыба *Thymalus*' (XVII в., Ист. словц., Братислава), словц. диал. *kolok*, род. п. *-lka*, м. р. 'деревянный гвоздь, колышек' (Lipták. Zempl. 376), *kolok* 'конус' (Banská Bystrica, Káal 252), *kolek* 'колышек, гвоздь' (Вост.-словц., Káal 250; Buffa. Dlhá Lúka 165), в.-луж. *kołk* м. р. 'Stempel' (Pfuhl 266), н.-луж. *kółk* м. р. 'колок, заостренная деревянная палочка', 'спичка', 'колышек; вязальная спица', 'палка, тросточка' (Muka Sł. I, 655), ст.-польск. *kolek* 'колышек' (Sł.

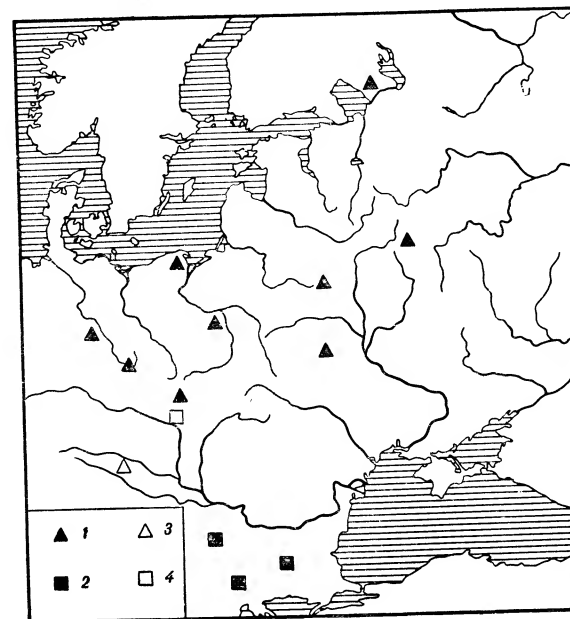
strol. III, 318), польск. *kołek*, род. п. *-łka*, м. р. 'колышек, деревянный гвоздь' (Warsz. II, 408), диал. *k^oouk'i* 'сапожные гвозди (деревянные)' (Kusała 203), словин. *kòtk* м. р. (Ramutt 72), др.-русск., русск.-цслав. *колѣкъ* 'колышек' (Исх. XXXVII. 20. Срезневский I, 1259), *колокъ* м. р. 'небольшая роща, перелесок' (Ворон. п. кн., 78, 1615 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 248), русск. *колѣк*, род. п. *-лѣк*, м. р. 'деревянный гвоздь или тычок' (Даль³ II, 364), диал. *колѣк* 'заостренная палка, небольшой кол' (ряз., камч., свердл.), 'деревянный гвоздь, служащий в качестве вешалки' (курск., брян.), 'укладка сена, имеющая форму конуса; копка' (иркут.) (Филин 14, 163), *кѣлѣк* 'участок кустарника-ягодника посреди степи или леса на сыром низменном месте' (Словарь Красноярского края 89), 'небольшой островок леса, роща в поле среди пашен и лугов' (Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 230), *кѣлѣк* м. р. 'береговая полоса, покрытая растительностью', 'смешанный лес' (Словарь русских донских говоров II, 70), укр. *кѣлѣк*, род. п. *-лѣк*, м. р. 'колышек', 'деревянный гвоздь' (Гринченко II, 243), также диал. *колѣк* (Лексичний атлас Правобережного Полісся 251), *кѣлѣк*, *кѣлѣк* (Матеріали до словника буковинських говірок 4, 41), ст.-блр. *колок*, ум. 'колышек' (Скарына 1, 274), блр. диал. *калѣк* 'колышек' (Матеріалы для диалектнаго слоўніка Гомельшчыны 198—199; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 378).

Ум. производное с суф. *-ѣкъ*, образованное от **колѣ* (см.).

***колѣкъжъ:** болг. (Геров) *кѣлѣкѣй*, прилаг. 'о каменистой, неровной дороге', др.-русск. *колюий*, прилаг. 'колючий, колкий' (X. Тр. Короб., 11. XVII в. ∞ 1594 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 242), русск. *кѣлѣкѣй* 'колючий, острый, язвительный' (Даль³ II, 359), диал. *кѣлѣкѣй*, *-ая*, *-ое* 'в названиях растений, имеющих шипы, колючки, рожки и т. п.' (ворон., симб., сарат., том.), 'неровный, замерзший кочками, колдобинами, колющий ноги (о дороге, пути)' (арх.) (Филин 14, 137), *колюкѣй* 'колючий' (ленингр., Филин 14, 138), *колюкѣй* 'трескающийся, раскальвающийся под действием жары, холода и т. д.' (арх., там же), блр. диал. *кѣлѣкѣй*, прилаг. 'бодливый (о быке, корове)' (3 народнаго слоўніка 175), 'колючий', 'бодливый' (Матеріалы для диалектнаго слоўніка Гомельшчыны 239—240).

Прилаг. производное с суф. *-ѣкъ* от глагола **кѣлѣ* (см.).

***колыба:** болг. (Геров) *колыба* ж. р. 'шалаш', 'лачуга', *колыба* ж. р. 'шалаш', 'лачуга, хижина' (Дювернуа; РБЕ), диал. *колыба* ж. р. 'собачья конура' (М. Младенов БД III, 90), *кулыба* ж. р. 'кладовая, чулан' (Сакъов БД III, 328), *кулыбѣ* ж. р. 'шалаш, хижина' (Г. Бояджиев. Гюмюрджинско.—БД VI, 46), *кулыбѣ* ж. р. (П. Петков. Еленски речник.—БД VII, 73), *Колѣбу(те)*, ряд местн. названий (Г. Христов. Местните имена в Мадагско 221), макед. *колыба* ж. р. 'шалаш; хибарка', 'временное жилище, временка' (И-С), сербохорв. *кѣлыба* ж. р. 'лачуга, хижина' (RJA



1 — **xalupa*; 2 — **kolyba*; 3 — редкое распространение **xalupa*; 4 — вторичное распространение **kolyba*

V, 189), также *кѣлыба*, *колыба* ж. р. (PCA IX, 773), диал. *колыба* (Hraste—Šimunović I, 429), *Kòlybe* мн., местн. название (RJA V, 189), словен. *koliba* ж. р. 'хибарка, хижина' (Plet. I, 423), чеш. диал. *koliba* ж. р. 'шалаш' (Kott³ VI, 641: Na Mor.), словц. диал. *koliba* 'шалаш' (Banská Bystrica, Sloven.Pravno v Turč. ž., Ká-lal 251), польск. диал. *koliba*, *koleba*, *kolibka*, *kolebka* ж. р. '(в горах) укрытие от дождя или грозы под нависшей скалой; пастушеское укрытие, сарай, шалаш' (Warsz. II, 397, 401; Sł. gw. р. 399), *koleba* 'досчатый навес над соломой' (Kusała 112), укр. диал. *колыба* ж. р. 'шалаш', 'навес', 'кладовая', 'лачуга', 'собачья конура' (Матеріали до словника буковинських говірок 6, 68—69; Карпатский диалектологический атлас 185).

Можно объяснить только в связи со словом **xalupa* (см.), на что верно указал (со всем лаконизмом) уже Миклошич, см. Miklosich 125. Эта диахроническая идентификация с необходимостью предполагает реконструкцию праслав. **kolyba*, которую синхронически поддерживают отдельные (правда, скудные ввиду совпадения *i* и *y* в ю.-слав. ареале) свидетельства вроде болг. диал. (банатск.) *колыбче* (цит. по: Георгиев БЕР 2, 255). Как уже отмечалось нами с. в. **xalupa*, и **kolyba*, и **xalupa* восходят к до-слав. и.-е. **kālūbā* (причем **xalupa* — через germ. языковое средство с передвижением согласных). Вскрываемое исходное **kā-*

lābā не может быть греч. словом, как нередко принимается некоторыми исследователями, см., вслед за Фасмером, Skok. Etim. gječn, II, 124; Георгиев БЕР, там же. Ссылки при этом на греч. *καλύβη* «от *καλύπτω*» едва ли корректны, потому что подлинно греч. производными от глагола *καλύπτω* «покрывать» оказываются консонантно и акцентологически различные *καλυφή*, *περικαλυφή*, в то время как *καλύβη* «хижина» со своим негреч. *b* < и.-е. *bh* и специальным значением скорее всего заимствовано в греч. из балк.-и.-е. **kālībā* (ср. и соответствие места ударения «греч.» *καλύβη* — болг. *коліба*), откуда независимо было заимствовано и праслав. **kolyba*. Весьма характерны самостоятельные ареалы слов **kolyba* и **xalupa*.

***kolybati (se)**: словин. *k^olěbac*, *-īb'a* «качать, укачивать, колыхать» (Lorentz Pomor. I, 408), *kolěbac (sa)* (Syčta II, 188, 189), др.-русск. *колыбатися* «сотрясаться, колебаться» (Посл. Пилата. Лож. и отреч. кн., 106. XV—XVI вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 255), русск. диал. *колыбать*, *кулыбать* «качать, укачивать» (южн., север., свердл., урал., Филин 14, 204; Даль³ II, 364), *колыбаться*, *кулыбаться* «качаться, раскачиваться» (олон., новг., свердл., арх., Филин 14, 205, там же ряд других частных значений), *кльбать* «ковылять» (Картотека Словаря брянских говоров), *колубать* = *колыбать* (олон., свердл., амур., Филин 14, 198), *клубается* «качается» (арх., Картотека СТЭ), укр. *колыбати* «колебать, качать», «идти медленно, идти переваливаясь» (Гринченко II, 268), блр. *калываць* «шатать, колебать» (Блр.-русск.), диал. *кльбаць* «ковылять, прихрамывать» (Сцяцко, Зэльв. 80; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 482, с вар. *кльмбаць*, *кльпаць* и ссылкой на лит. *klibūoti*, *klibėti*, *kliūoti* то же), *кльбати* то же (З народнага слоўніка 254), *калывацца* «качаться, колебаться» (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 389).

Несмотря на все возможные сомнения, **kolybati* представляет собой этимологический дублет к **kolēbati* (см.), достаточно ранний, если учесть наличие дальнейших производных от **kolybati* форм, а именно глагольных интенсивов **kolysati* / **kolyxati* (см.), причем последние — что весьма знаменательно — наличествуют также там, где производящая форма **kolybati* не сохранилась прямо, напр. в польск. В этом свете особенно полезны более сохранные свидетельства словин. *kolěbac*, *k^olěbac* (см. выше), восходящие именно к **kolybati*. Отношение **kolybati* к **kolēbati*, несомненно, надо трактовать в духе большей экспрессивности **kolybati* сравнительно с **kolēbati*. Если последнее, вслед за Махеком, имеет смысл толковать из **ko-lěb* < **loib*- (Machek² 268), то огласовку корня **lyb*- в **ko-lyb-ati* допустимо считать экспрессивным преобразованием **loib*- > **lūib*- > **lyb*-, подобно тому как родственное лит. *lāibas* «тонкий, гибкий» имеет экспрессивный вариант *lūiba*, *lūibà* «болван, оболтус» (см. о последнем Буга у: Graenkel I, 330).

***kolybělъ**: др.-русск. *колыбѣль* ж. р. «колыбель» (Половци дѣти своя ношаху в *колыбѣли*. Сл. погиб. Рус. зем., 22. XV в. ≈ XIII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 255; Срезневский I, 1259), русск. *колыбѣль* ж. р. «зыбка, люлька» (Даль³ II, 364), диал. *колыбѣль* ж. р. «качели (с сиденьем из доски)» (олон., Филин 14, 205), *колыбѣль* м. р. «детская люлька, колыбель» (смол., там же), *колыбѣль* ж. р. «детская колыбель, люлька» (тул., олон., арх., ворон., новг.), «качели» (арх.) (Филин 14, 199), *колыбѣнь* ж. р. (?) то же (арх., олон., смол., онеж., там же), укр. диал. *колыбѣлька* ж. р. «колыбель, стоящая на полу» (Лисенко. Словник поліських говорів 101), блр. диал. *калубѣль*, *кальбѣль* ж. р. «колыбель, люлька» (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 380), *калубѣль* ж. р. то же (Народнае слова 68), *калубѣнь* ж. р. то же (Магэрыялы для слоўніка 72).

Производное с суф. *-ělъ* от глагола **kolybati* (см.). Не совсем точно см. Фасмер II, 299 (о влиянии вокализма *колыхатъ* на *колыбать*).

***kolybъka**: словин. *kolipka* ж. р. «колыбель» (Lorentz Slovinz. Wb. I, 462), *k^olībka* (Lorentz Pomor. I, 408), *k^olībka* (там же, I, 409), *kolibka* «колыбель», *kolibka do masti* «маслобойка» (Syčta II, 188), *kelibka* (Ramuš 74), др.-русск. *колыбка* ж. р. «колыбель» (Х. Грефения, 411. XV в. ≈ 1370 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 255), сюда же *colliboke*, the waves «волны» (Джемс 91), русск. диал. *колыбка* ж. р. «детская колыбель, люлька» (тамб., калин., ряз., пенз.), «качка (на море, озере, реке)» (ряз.) (Филин 14, 206), ст.-укр. *колыбка* «колыбель» (XVII в., Картотека словаря Тимченко), укр. диал. *колыбка* ж. р. «втулка, ступица колеса» (Лисенко. Словник поліських говорів 101), блр. диал. *кальпка* ж. р. «колыбель» (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 382).

Производное с суф. *-ъka* от глагола **kolybati* (см.).

kolysati**/kolyxati**: сербохорв. стар., редк. *kolihati* «качать» (в словаре Стулли, RJA V, 190: «недостоверно»), словен. *kolēhati* «трясти, качать», *kolēhati se* «кататься (по земле)» (Plet. I, 422), диал. *kolēhati se: čebele se iz ranja kolēhajo* «пчелы вылетают из улья» (Barlè 15), чеш. диал. *kolísat* «трясти» (Bartoš. Slov. 151), ст.-польск. *kołysać* «качать, убаюкивать» (Sł. polszcz. XVI w., X, 492), польск. *kołysać*, диал. *kołyhać* «качать, раскачивать, колебать, колыхать» (Warsz. II, 414; Sł. gw. р. II, 409), русск. *колыхатъ* «мерно качать, колебать», диал. *колыхатъ* «качать ребенка» (Сл. русск. гов. Новосиб. обл. 231), *колыхатъся* «качаться на качелях» (смол., брян.), «шататься (о большом зубе)» (орл., Азерб. ССР), «слоняться, болтаться без дела» (свердл.) (Филин 14, 209—210), *колыхатъся* «колебаться, качаться, сотрясаться» (самар., орл., Филин 14, 202), *колысать* «качать, колыхать» (ряз., Филин 14, 209), укр. *колыхати* «качать, колебать» (Гринченко II, 269), *колысати* «колыхать», «качать в люльке» (Гринченко II, 268), диал. *колысати* «качать», «вилять (хвостом), махать» (Онышкевич 351), блр. *калы-*

xácy 'баюкать', также диал. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 382), *калыхаўца* 'качаться, шататься, колебаться' (там же).

Экспрессивная форма — интенсив на *-s-ati* от глагола **kolybati* (см.). Вариант на *-x-* — дальнейшая (вторичная) форма усиления экспрессивности. Ср. Е. Stankiewicz. — Сборник за филологию и лингвистику IV—V, 1961—1962, 316; Shevelov. A prehistory of Slavic 131; Фасмер II, 299.

Совершенно ошибочно произведение **kolysati/*kolyxati* от **koliti* < **kolo* (см.), см. Sławski II, 376. При этом форма **kolysati* неправоммерно отрывается от **kolybati*, кроме того, и с реально-семантической стороны колебательное, маятниковое движение и круговое вращение отличаются достаточно серьезно одно от другого.

***kolv:** сербохорв. стар., редк. *kol* 'убой', 'резня' (у чакав. автора XVI в., RJA V, 219), диал. *kolv* м. р. 'кол' (РСА X, 31), ст.-чеш. *kol* ж. р. 'поединок, стычка' (Kott I, 719; Brandl 98), русск. диал. *коль* ж. р. 'колющая боль, колотье' (вят., Филин 14, 241), 'мерзлая грязь' (каз., там же).

Основа на *-i-*, производная от **koliti*, **kolti* (см.).

***kolvba:** сербохорв. стар. *kolvba* ж. р. 'ссора, стычка, схватка' (РСА X, 32; RJA V, 220; у славонского автора XVIII в.), ст.-чеш. *kolba* ж. р. 'поединок, (рыцарский) турнир' (Gebauer II, 77; Brandl 99; Kott I, 720), словц. *kolba* 'расселина, ущелье (?)' (Ká-lal 250), ст.-польск. *kolba* 'поединок, стычка' (Sł. stpol. III, 314; Warsz. II, 396).

Производное с суф. *-vba* от **koliti*, **kolti* (см.).

***kolve:** цслав. *колѣце* ср. р. *κρίλιον τῆς ἀλύσεως*, *annulus catenae* (Mikl.), болг. *кѡлѣцо*, *кѡлѣце*, ум. ср. р. 'колесико' (Геров; Младенов БТР), также диал. *колѣце* ср. р. (М. Младенов. Говорѣт на Ново Село, Видинско 238), *колѣца* мн. 'колеса' (Дювернуа), макед. *колѣце* ср. р. 'колесо, колесико' (И-С), также диал. (P. Hendriks. The Radozda-Vevčani dialect of Macedonian 266), сербохорв. *кѡлѣце*, род. п. *-ѣца*, ср. р. 'кружочек, колечко' (РСА X, 29—30; RJA V, 184), диал. *кѡѣца* мн. ср. р. 'рыболовное приспособление из колец, воткнутых в дно и сверху оплетенных прутьями' (РСА X, 345), словен. *kólce* ср. р. 'колесико', 'кружочек', 'кольцо', мн. *kolca* 'двуколка' (Plet. I, 421; Pintar I, 17; Barlé 15), диал. *коѣца* 'прялка' (V. Novak. Etnografski značaj slovenskega Porabja. — Slovenski etnograf I, 1948, 96), ст.-чеш. производное *kolček* м. р. 'серьга' (Gebauer II, 78), чеш. *kolečko* ср. р. 'колесико' (Jungmann II, 100), диал. *kolco* ср. р., ум. 'колесо тележки' (Lamprecht. Slov. středopav. 61; Svěrák. Karlov. 119; Bartoš. Slov. 150), ст.-словц. *kolečko* ср. р. 'колечко, звено цепи' (1630 г., Ист. словц., Братислава), 'колесо, колесико' (1736 г., там же), словц. диал. *kol'ca* мн. ср. р. 'колеса плуга' (V. Šariš, Prešov, Диалект., Братислава), *kolečko* ср. р. 'моток пряжи' (Gre-

gor. Slowak. von Pilisszántó 234), ст.-польск. *kolce* 'кольцо, звено' (Sł. stpol. III, 315), польск. *kolce* ср. р. 'кольцо, колечко' (Warsz. II, 396), диал. *kolco* ср. р. 'колесико (плуга)' (там же), др.-русск., русск.-цслав. *кольце*, *кольцо* ср. р. 'кольцо' (Сл. Иппол. об антихр., 93. XII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 258, там же ряд частных значений; Срезневский I, 1261), русск. *кольцо* ср. р. 'предмет в форме обода, окружности из металла или другого материала', также диал. *кольцо* (Филин 14, 214—215, много значений), укр. *кільце* ср. р. 'круг, кружок', 'кольцо вообще, за исключением носимого на пальце', 'звено' (Гринченко II, 243), диал. *кольцо* ср. р. 'перстень', 'пряжка' (А. С. Соколовская. Полесские названия одежды и обуви. — Лексика Полесья 293), ст.-блр. *кольце* (чи вложишь *кольце* въ ноздрю его. Скарына I, 275), блр. *кѡлѣца* ср. р. 'кольцо', диал. *кѡлѣца* ср. р. 'серьга' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 240), *кѡлѣца* ср. р. 'кружок' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 496).

Производное с суф. *-vse* от **kolo* (см.).

***kolveč:** цслав. *колаца* м. р. *πάσσαλος*, *palus* (Mikl.), болг. *кѡлѣц* м. р. 'кол' (РБЕ; Геров: ум.), диал. *кѡлѣц* м. р. то же (Народописни материали от Граово. — СБНУ XLIX, 779; М. Младенов. Говорѣт на Ново Село, Видинско 238), *кѡлѣц* м. р. 'деревянный кол' (с. Церовица, Каменишко, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *колѣц* м. р. (Кон.), сербохорв. *кѡлац*, род. п. *кѡ(л)ѣца*, м. р. 'кол, колышек' (РСА X, 768—769, ряд частных значений; RJA V, 177—178; с XIV в.), диал. *kolac* (Sus. 163), *колац* (Mić. 5, 34), *кѡц* (РСА X, 344), словен. *kólec*, род. п. *-lca*, м. р. 'кол, палка' (Plet. I, 421; Slovar sloven. jezika II, 366: *kólec*), ст.-чеш. *kolec*, род. п. *-lčě*, м. р. 'копейщик, боец' (Gebauer II, 78), н.-луж. диал. *kólc* м. р. 'улей' (Muka Sł. I, 658), польск. *kolec*, род. п. *-lca*, м. р. 'колючка', 'шило', 'кол, крепящий вен-терь к дну' (Warsz. II, 398), диал. *kolec* м. р. 'иголка ежа' (Górniewicz. Dial. malborski II, 173), словин. *kólc* м. р. 'кол, колышек', 'колючка' (Lorentz Pomor. I, 408), *kólc* (Sychta II, 187), русск.-цслав. *кольць*, ум. к *коль* (Ис. LIV. 2. Упыр. Срезневский I, 1261; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 238).

Ум. производное с суф. *-včь*, образованное от **kolvč* (см.). В таком случае ст.-чеш. *kolec* 'копейщик, боец' будет словообразовательным омонимом — именем деятеля **kolveč* от глагола **koliti*, **kolti* (см.).

***kolvečatъ(jъ):** цслав. *колѣчатъ*, прилаг. *ἀλοιδωτός*, *concatenatus* (Mikl.), чеш. *kolčatý* 'колючий' (Kott VI, 637), в.-луж. *kolčaty*, *-a*, *-e* 'изобилующий ульями' (Pfuhl 266), польск. *kolczaty* = *kolczasty*: *kolczate okowy*, *palma kolczata* (Warsz. II, 397), словин. *kolcati*, прилаг. 'колючий' (Sychta II, 187), др.-русск. *кольчатый* 'составленный из колец' (Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Срезневский I, 1261—1262; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 258), русск. *кѡлѣчатый*,

-ая, -ое 'состоящий из колец' (Даль³ II, 367: *кольчатый*), блр. *кольчаты* 'кольчатый' (Блр.-русс.),

Здесь представлены, по сути дела, два омонимических образования: **кольчатъ*, производное с суф. -атъ от **кольсе* (см.), и **кольсатъ*, производное от **кольсь* (см.).

***колье I:** ст.-слав. *колие* ср. р., собир. *oi skólopes, sudes* 'колья' (SJS), болг. *Кблѣето*, собир. от *кол*, название низины, покрытой дубовым лесом (Д. Христов. Местные имена в Маданско 222), сербохорв. *kôje* ср. р., собир. 'колья' (с XVII в. и в словарях Микали и Вука, RJA V, 222), словен. *kólje* ср. р., собир. 'колья, палки' (Plet. I, 424), чеш. *kolí* ср. р., собир. 'колья' (Jungmann II, 103; Kott I, 723), диал. *kol'ě* собир. 'колья на винограднике' (Bartoš. Slov. 150: slov.), ст.-славц. *kolie* ср. р. то же (1763 г., Ист. словц., Братислава), словц. *kól'a* ср. р. от *kól* 'кол' (Kálal 250), ст.-польск. *kole*, собир. 'колья' (Sł. stpol. III, 315), польск. редк. *kole* ср. р., собир. 'колья' (Warsz. II, 397), др.-русс., русск.-цслав. *колие, колье* ср. р., собир. к *коль* (Соф. I лет.², 197: 1216 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 256; Срезневский I, 1251), русск. *колья*, мн. от *кол*, диал. *колье, колье* ср. р., собир. 'колья' (волог., перм., новг., арх., пск., смол., моск., Филин 14, 212) укр. *кілля* ср. р. собир. 'колья' (Гринченко II, 243).

Производное с суф. -ье (собир.) от **коль* (см.).

***колье II?:** сербохорв. диал. (черногорск.) *kôlje* 'досуг, (свободное) время' (RJA V, 220).

Видимо, следует, скорее всего, рассматривать как местную вторичную субстантивацию на базе оборота *nije mi kôlje* 'мне некогда' (см. выше **ko li / *ko lě*), см. так уже Berneker I, 674. Проблематична попытка связать этот сербохорв. диалектизм с другим сербохорв. диалектизмом — *чело* 'двенадцать часов' (*dan i poš su dva čela*) — и объяснить из особого и.-е. **k^oel-* 'вращаться' > 'время', сюда же др.-инд. *kālā-* '(определенное) время' (см. V. Svetko. — *Linguistica XI*, Ljubljana, 1971, 33—34), или из и.-е. **k^oel-* 'далеко (о месте и времени)', ср. греч. *τῆλε* 'далеко', *πάλαι* 'давно', лит. *kēlti* 'поднимать', др.-инд. *saramā-* 'последний, крайний' (F. Bezlaj. *Slovenski jezik v luči leksikologije* 85; *Idem. Novejše zanimivosti iz slovenske leksike* 6; в последней работе сюда ошибочно отнесено как исконнородственное макед. диал. *коа* 'время', которое на самом деле заимствовано из алб. *kohë* 'время', см. о нем у нас на **časъ*).

***кольна:** чеш. *kolna, kůlna* ж. р. 'легкое хозяйственное сооружение, облыто на столбах, открытое или закрытое; навес; сарай', диал. *kolna* (Kellner. *Štramber. 332*; Он же. *Východolaš. I, 37*), словц. *kôlna* ж. р. то же (SSJ I, 758), в.-луж. *kôlnja* ж. р. 'сарай' (Pfuhl 269), н.-луж. *kôlna* ж. р. 'сарай', 'хутор', 'хлев' (Muka Sł. I, 660), ст.-польск. *kolnia* 'сарай', 'хлев' (Sł. stpol. III, 317).

Производное с суф. -ьна от **коль* (см.) По-видимому, первоначальное прилаг., возможно, в составе двучленного наименования типа **кольна хуша* 'дом на столбах (шалаш, навес)'. Иначе см. Machek² 306: «*Od kolo*». Однако семантика слова, как видим, шире: не только 'колесный сарай', но и 'отдельно стоящее сооружение (хутор)', 'легкое сооружение, навес', 'хлев'. Кроме того, старое прилаг. от **kolo / *kolese* (см.) имело бы форму **kolesьnъ* (см.), **kolesьna*, хотя, впрочем, достаточно рано появились и отклонения вроде др.-русс., русск.-цслав. *кольный*, прилаг. 'колесный' (Ис. XVII, 13. XV в. ∞ 1047 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 258).

***komarica:** сербохорв. *komarica* ж. р. 'комариха' (с XVII в., RJA V, 237; PCA X, 43), *Komārица*, фам. (PCA X, 43), чеш. редк. *komářice* ж. р. 'самка комара, комариха', укр. диал. *комарици* 'мошка' (Онышкевич 357).

Производное с суф. -ица от **комаръ* (см.).

***komariti (se):** сербохорв. диал. *komariti* 'крошить, дробить, катая, ворочая' (PCA X, 42), словен. *komariti* 'копашиться, возиться', 'жить кое-как, прозябать' (Plet. I 427; Erjavec LMS 1879, 141), польск. диал. *chomarzyć* 'видеть во сне; бредить' (Warsz. I, 291), словен. *š^omarjēs* 'болтать, фантазировать' (Logentz Pomog. I, 287; Ramuš 55), русск. диал. *камарить* 'приставать', 'возиться, делать' (Картошка Псковского областного словаря), *комориться* 'церемониться, конфузиться' (яросл.), 'гулять, развлекаться' (моск.) (Филин 14, 237; Словарь говоров Подмосковья 213). — Ср., возм., сюда же русск. диал. (фольк.) *коморбишина* ж. р. 'скоморох' (онеж., Филин 14, 237).

Сложение местным. приставки *ko-* и глагола **mariti* (см.), ср. близкое **čamariti* (см.) < **ča-mariti*, далее — **čamrěti* (см.). В этимологических словарях в общем оставлено без внимания. Сюда же относится польск. *przekomarzać się* 'передразнивать друг друга' < **per-komar'ati se*, которое не имеет ничего общего с **koma-^otarъ* (см.), вопреки мнению Брюкнера (см. Brückner 249).

***комаръ/*комарь:** цслав. *комаръ* м. р. *κωμῶψ*, *culex* (Mikl.), *комаръ* то же (там же), болг. *комар* м. р. 'комар' (БТР), диал. *кѡмар* м. р. 'темнокоричневый жук, появляющийся в сенокос', 'овод' (Стойчев БД II, 189), 'комар' (М. Младенов БД III, 91), *кѡмър* то же (Т. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 46; Он же Дедагачко. — БД V, 231), *кѡмар* м. р. (Стойчев БД II, 195), макед. *комар* м. р. 'комар' (И-С), серб.-цслав. *комарь* м.-р. = *мѡшьца κωμῶψ* (Вук. ев. (нач. XIII в.) 81), сербохорв. *kômar* м. р. 'комар *Culex ripiens* L.' (RJA V, 236), *Кѡмар*, фам. (PCA X, 42), словен. *komar*, род. п. -*rja*, м. р. то же (Plet. I, 427), чеш. *komar* м. р. 'комар', словц. *komar* м. р. то же (SSJ I, 722), в.-луж. *komor* м. р. 'комар, мошка' (Pfuhl 269), н.-луж. стар. (Якубица) *komar* м. р. 'комар *Culex* L.' (Muka Sł. I, 661), ст.-польск. *komar, komor* 'комар' (Sł. stpol. III, 321), польск. стар. *komor, kotôr*, диал. *kumor, chomor* м. р. 'комар *Culex*' (Warsz. II, 415; То-

masz., Хор. 140), *katior* (Вақ, Kramsk. 102), др.-русск. *комаръ* м. р. 'комар' (Радзив. лет., 19 об.: 912 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 259; Срезневский I, 1265), русск. *комар* м. р. 'маленькое двукрылое, больно кусающее насекомое с тонким удлинненным тельцем и длинным хоботком', диал. *комар* м. р. 'муравей' (орл., ряз., моск., нижегор., горьк., самар., сарат., вят. и др. Филин 14, 226), *комарь* м. р. 'комар', 'муравей' (широко распростр., Филин 14, 227), *кумарь* 'комар' (Сл. Среднего Урала II, 74), укр. *комарь* м. р. 'комар' (Гринченко II, 275), диал. *komár* (Dejna. Tarnopolszczyzna 123), 'муравей' (волын., там же, 122), блр. *камар* м. р. 'комар', также диал. *камар* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 387).

Огласовка *-or* ареально ограничена (в.-луж., ст.-польск., польск. диал., см. выше), поэтому едва ли может считаться старой или первоначальной, как см. Brückner 249; Skok. Etim. rječn, II, 132. В общем несомненно членение **kom-arъ* с экспрессивным, звукоподражательным характером особенно корневой части. Ср. уже С. Микуцкий Изв. ОРЯС IV, 1855, 336 (*комар* и *комонь* так названы, потому что издают жалобный, визгливый голос). Обычно сравнивают с названиями насекомых, издающих характерное жужжание, ср. лит. *katānė* 'шмель', *katinė* 'дикая пчела', др.-прусск. *camus* 'шмель', слав. **čьmelъ* (см.) — с иной ступенью огласовки, хотя сохраняющийся экспрессивный характер не позволяет все же говорить о правильном чередовании, ср., наконец, нем. *Hummel* 'шмель' и соответствующий глагол ср.-в.-нем. *humpen* 'жужжать'. См. А. Meillet MSL 14, 1907, 367; Berneker I, 552—553; Фасмер II, 301. Едва ли более удачна попытка осмыслить **komarъ* как буквальное название 'кусающееся насекомое', ср. **ščemiti* (см.; так см. Sławski II, 378), тем более, что последним глаголом обозначаются совсем иные физические действия. Вообще ономастиология названий комара в разных языках достаточно разнообразна: лит. *ūodas* 'комар' < **ōdos*, старая ступень чередования и продления к **ēd-* 'есть, поедать'; нем. *Mücke* 'комар' < и.-е. **mūciā* наряду с **mūsja* в слав. **mъsica*, **mъsьka*, а также **muxa* (см. s. v.) говорят о первоначальном неразличении названий 'комар', и 'мошка, муха'. Все эти последние, в свою очередь, связаны с **mъxъ* (см.) 'мох', но отнюдь не в том смысле, который вкладывал в эту связь Ниemiнен, предпринявший основательную попытку оспорить звукоподражательность *komarъ* и выявить его родство с **komъ* (см.) в первоначальном значении последнего 'ком, рой, множество' (E. Niemiinen LP 3, 1951, 198; ср. очень сочувственно Fraenkel I, 212). Несомненное родство **mъsьka* и **muxa* также со словом **mūšъ* (см.) уводит нас в семантику цветообозначения, вопреки вышеупомянутым авторам. Ср. еще в поддержку звукоподражательной версии: К. Moszyński JP XXXIII, 1953, 364; Shevelov. A prehistory of Slavic 95. Новую попытку подкрепить реконструкцию значения

'комар' < 'ком, рой' ср. с другой стороны в привлечении хетт. *kammaras* 'дым (?)', 'облако (?)', 'пчелиный рой' (H. Wittmann. — Die Sprache X, 2, 1964, 146; пока что сомнительно). Не может претендовать на достоверность сближение **komarъ* с лит. *šama-lėlis* 'комар', якобы связанным с лит. *mašalati* 'мошки, мухи', см. K. Janáček. — Slavica 24, 1955, 3; Machek² 271 (с признанием неясности происхождения; слова *šamalėlis* не находим у Френкеля).

***комагъсь:** болг. (Геров) *комарець* ж. р., ум. 'комарик' (Геров—Панчев: диал. *комарець*), диал. *комъръцъ* м. р. 'комар' (М. Младенов. Говорът на Ново Село, Видинско 239), макед. *комарецу* м. р. 'комар' (И-С), сербохорв. *komarac*, род. п. *komarca*, м. р., ум. 'комарик', 'комар' (RJA V, 236), словен. *komarec*, род. п. *-rca*, м. р. ум. от *komar* (Plet. I, 427).

Производное с суф. *-сь* (ум.) от **komarъ* (см.).

***комагъль(жь):** сербохорв. *komaran*, *komarna*, прилаг. 'комариный' (RJA V, 236), *Komarini Do(l)*, местн. название (XIII в., RJA V, 238), чеш. *Komárno*, местн. название на берегу реки Лабы (Profous II, 230), словц. *Komarno* (откуда венг. *Komárom*), местн. название на Дунае, др.-русск. *комарно*, нареч. 'много комаров' (Сим. Обих. книгоп., 197. XVII в, СлРЯ XI—XVII вв. 7, 260), русск. *комарный* 'обильный комарами' (Даль³ II, 370—371), диал. *комарный*, *-ая*, *-ое* 'изобилующий комарами' (арх., том., якут., Филин 14, 227). — Ср. сюда же производное укр. *комарня* ж. р., собир. от *комарь* (Гринченко II, 275), блр. диал. *камарня* ж. р., собир. 'комарье' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 388).

Прилаг., производное с суф. *-ль* от **komarъ* (см.).

***komati:** сербохорв. диал. *кѳмати* 'толкать (рукой)' (РСА X, 45), русск. диал. *комать* 'комкать, мять' (волог., сев.-двинск.), 'неумело работать' (сев.-двинск.) (Филин 14, 227).

Глагол на *-ati*, производный от **komъ* (см.), причем семантика сербохорв. случая — 'толкать (рукой)' — развилась из первоначального значения 'бить кулаком', ср. нем. *mit geballter Faust schlagen* 'бить (сжатым) кулаком': *ballen* 'сжимать, стискивать в ком', *Vall* 'шар, ком'. Непосредственное сближение **komati* с лит. *kamūoti* 'мучить, изнурять' (К. Буга РФВ LXX, 1913, 255) нецелесообразно. Бернекер считал сербохорв. слово темным, см. Berneker I, 552. Малоубедительные сближения см. еще: J. Loewenthal AfslPh XXXVII, 1920, 393.

***комезъжь:** русск. диал. *камезый* 'комолый, безрогий' (Добровольский 309), блр. *камезы* то же (Гарэцкі 74).

Суффиксальный вариант на *-езъ* к **komolъ* (см.).

***комčšati?:** сербохорв. *комčшати* 'мотать, мешать, качать', 'мутить, тошнить' (РСА X, 56—57; RJA V, 240).

Сложение местоименной приставки *ko-* и глагола **mčšati* (см.). Ввиду экспрессивного характера возможно местное новообразование. См.: М. Budimir. — Živa antika I, 1951, 229; J. Schütz.

Das präfigierende Element *ka-/ko-/k-* in der Wortbildung des Slavischen. — WdS X, 1965, 323.

***komĕtati?**: чеш. *komĕtati* 'бросать, швырять туда-сюда' (Jungmann II, 110; Kott I, 729).

Сложение местоименной приставки *ko-* и глагола **mĕtati* (см.). Древность проблематична.

***komĕti?**: русск. диал. *камѣть* 'томиться при долгом ожидании чего-либо, а также во время бессоницы или в процессе однообразной и продолжительной работы' (Деулинский словарь 217), 'изнурять себя работой, корпеть' (Филин 14, 231; пск., твер.).

Глагол состояния на *-ĕti*, производный от **komъ* (см.). Исходная семантика при этом: 'застывать, затвердевать комом' → 'неметь, цепенеть'. Допустимо экспрессивное новообразование. Сближение со словен. *skomĕti* 'тосковать' (см. далее **skomĕti*) см.: Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1973 (М., 1975), 27—28.

***komĕga**: польск. редк. *komĕga* ж. р. 'грузовое речное судно для перевозки зерна', (диал.) 'лодка, выдолбленная из одного ствола', 'бочка, кадка' (Warsz. II, 419; Sł. gw. р. II, 411), др.-русск. *комьяга* ж. р. 'выдолбленная из бревна лодка' (Дон. д. I, 781. 1638 г.), 'выдолбленное в виде корыта бревно для хранения воды' (Ворон. п. кн., 1. 1615 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 268), русск. диал. *комьяга* ж. р. 'лодка, выдолбленная из одного дерева' (влад., брян., тамб., калуж., смол., твер., пск., новг., волог.), 'выдолбленное из одного дерева большое корыто для кормления или поения скота' (влад., твер., калин., моск., калуж., тул., брян., орл., курск.), 'бревно' (сиб.) (Филин 14, 241), *комѣга* ж. р. (курск., Филин 14, 231), 'баржа', 'купеческое мореходное судно' (Словарь русских донских говоров II, 74—75), *комѣя* ж. р. 'небольшая лодка-однодеревка' (твер., Филин 14, 241), *камѣя* то же (пск., новг., петерб.), 'большое долбленое корыто для кормления скота' (смол.) (Филин 13, 34), ст.-укр. *комьяга* 'род большой бочки' (XVI в., Картотека словаря Гимченко), блр. *камѣга* ж. р. 'корыто для водопоя' (Байкоў—Некраш. 140), диал. *камѣга* ж. р. 'лодка', 'корыто' (Матѣялы для дьялектнага слоўніка Гомельшчыны 202), *камѣгі* мн. 'кучевые облака' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 392).

Не имеют достаточных оснований старые объяснения заимствованием из герм. (Bernker I, 553; Fasmer II, 307) или из тюрк. (Warsz., выше), поскольку, по-видимому, это исконное и древнее слово как в семантическом, так и в формальном отношении. Значение 'корыто или лодка, выдолбленные из одного дерева' архаично само по себе, что едва ли характерно для заимствования, кроме того, это значение широко представлено в старых текстах и народных говорах (см. выше). При этом, может быть, в известной степени недостаточны или неудовлетворительны старые сравнения с **komъ* (см.). См. так Brüskner 249; Б. Л. Богородский. О полузабытом судовом термине *комьяга*. — В кн.: Брянские говоры.

Л., 1968, 89 и сл.; последний автор сюда же относит русск. *комель*, собственно, производное от *ком*, а русск. *комьяга* без видимой необходимости считает заимствованным из польск.; прежние польск. исследователи принимали обратное проникновение — через укр. в польск., что тоже маловероятно, (ср. Sławski II, 383—384, с реконструкцией польск.-вост.-слав. («pol.-rus.») **komĕga*. Слабым местом этой этимологии было практическое отсутствие у слова **komъ* значения 'ствол дерева', исходного для **komĕga*, поэтому предпочтительнее анализировать последнее не как **kom-ĕga* с суф. *-ĕga*, а как весьма архаичное расширение с помощью суф. на заднебный (*-ga*) первоначально консонантной основы **komen-*, ср. (с отклонением в вокализме корня) **kĕmy*/*kĕmene* (см.), откуда ст.-чеш. *kmen* 'стебель, ствол', ср., далее, лит. *kamėnas* 'ствол, стель'.

***komĕkati?**: русск. диал. *комѣкать* 'сильно сминать, комкать' (яросл., костр., влад., свердл., волог.), 'жать, тискать' (твер., костр., свердл.), 'бить, колотить' (яросл., нижегор.), 'с силой бросать, ударять о землю' (пенз., зап.-брян.) (Филин 14, 242). — Ср. сюда же соотносительные укр. *кѣм'яж* м. р. 'комоч слипшихся ягод, гроздь' (Гринченко II, 244), блр. *камѣк* м. р. 'ком, комоч', также диал. *камѣк* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 393), *камѣчыць* 'сминать, сжимать в комоч' (там же).

Скорее всего, производное от **komъ* (см.): **kom-ĕkati*, правда, древность образования проблематична.

***komigati**: чеш. *komihati*, *komihati* 'махать, качать, мелькать'.

Сложение местоименной приставки *ko-* и глагола **migati* (см.). См. Machek² 271.

***komina**: болг. *комѣина* ж. р. '(виноградные) выжимки' (Геров; БТР), также диал. *кумѣина* ж. р. (Геров—Панчев), *комѣина* (М. Младенов. Говорът на Ново село, Видинско 238; он же. Кюстендилско. — БД VI, 143; Речник РОДД 212), макед. *комѣина* ж. р., мн. *комѣиѣ* 'виноградные выжимки' (Кон.; И-С: *комѣиѣ* [р.] собир.), диал. *кѣмина* (P. Hendriks. The Radožda-Vevčani dialect of Macedonian 266), сербохорв. *кѣмина* ж. р. 'виноградные и проч. выжимки, подонки, осадок', 'кожура' (РСА X, 58; RJA V, 242: «Može biti praslav., ako je ista što letska kamins, kaminis, jelova ili hrastova kora; ali se sad nalazi samo u našem i u bugar. jeziku»). — Чеш. *kominy* 'виноградные выжимки' (Kott I, 729) считается заимствованным из ю.-слав., см. Machek² 271.

Производное с суф. *-ina* от **komъ* (см.).

***komiti**: сербохорв. *кѣмити* 'чистить, шелушить (кукурузу, фасоль, орехи и т. п.)' (РСА X, 63), русск. диал. *комѣть* 'сбивать в комья; комкать' (нижегор., свердл.), 'давить, тискать, мять' (сев.-двинск.), 'чересчур укутывать (ребенка)' (сев.-двинск.) (Филин 14, 232).

Глагол на *-iti*, производный от **komъ* (см.), хотя не все семантические отношения ясны. Махек сближает неизвестное нам слав. **komiti* 'успокаивать (животное)' с др.-инд. *samāyati* 'успо-

каивать, унимать' (V. Machek. — Slavia XVI, 1939, 192), что скорее проблематично, см. Maughofer III, 326.

***komoliti**: сербохорв. стар., редк. *komoliti* 'выставлять, высовывать' (XVII в., Задар. RJA V, 246: «Јамачно nije pogreška mј. *romoliti*, nego će biti od iste osnove od koje je i *komolac*»), чеш. *komoliti* 'затуплять, обрезать' (Jungmann II, 111), словц. *komolit'* 'путать, искажать' (SSJ I, 725), русск. *комолить скот* 'спиливать рога у бодливых' (Даль³ II, 372).

Примеры со значениями 'затуплять, обрезать', 'искажать' (выше) представлены глаголами на *-iti*, производными от прилаг. **komolъ* (см.). Особой оговорки, а в сущности — исключения из их числа требует сербохорв. случай — сложение глагола **moliti* (см.) 'показывать, выставлять, высовывать' с местоименной приставкой *ko-*, см.: A. Debeljak. O mrtvih velarnih predponah. — SR V—VII, 1954, 174.

***komolъ (ъ)**: сербохорв. производное *kōmolac*, род. п. *kōmōsa*, м. р. 'локоть' (с XVI в., RJA V, 246), словен. *komōl*, прилаг. 'безрогий', 'одетый в траур': *hči obrojlena ali komola hodi po materi*, Guts. (Plet. I, 428), *komōlec* м. р. 'локоть' (там же), ст.-чеш. *Komolec*, род. п. *-lčē*, м. р., личное имя собств. (Gebauer II, 87), чеш. *komolý*, прилаг. 'тупой, короткий', также диал. *chomolý* (Bartoš. Slov. 119), *komolá kráva*, *koza* 'однорогая или безрогая...' (валашск., Bartoš. Slov. 152), *chomolá*, *komolá koza* 'безрогая коза' (Svěrák. Brněn. 107), польск. диал. *kumul* 'палка у концов крыльев невода' (Sł. gw. р. II, 412), производное *komolęc* 'локоть, мера длины' (Warsz. II, 421; Sł. gw. р. II, 411—412), *chomolec*, род. п. *-lca*, м. р. 'палки, на которые вешают крылья сети' (Warsz. II, 291—292), словин. *kōmōl* м. р. 'палка в передней части невода, за которую его тянут' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 513; Lorentz Pomor. I, 412), *komōl* м. р. (Sychta II, 195), мн. *komolū* (AJK VI, II, 78), др.-русск. *комольий*, прилаг. 'безрогий, с пшшакми вместо рогов или с отпиленными рогами (о скоте)' (А. Уст. I, 171. 1592 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 266), *комель*, *комль* м. р. 'нижняя, прилегающая к корню часть стебля растения, ствола' (А. гражд. распр. I, 345. 1633 г.), 'основание рога' (Алф.¹, 101 об. XVII в.) (там же, 262), русск. *комольий*, *-ая*, *-ое* 'безрогий', *комель*, род. п. *-мля*, м. р. 'прилегающая к корню часть дерева, растения', диал. *комольий*, *-ая*, *-ое* 'однорогий' (ворон., Филин 14, 235—236), 'безрогий' (Подвысоцкий 69), 'комлистый, не пригодный для изготовления каких-либо изделий' (яросл., Филин 14, 236), *комбл* м. р. 'бечева, окаймляющая боковой край крыла невода' (пск.), 'палка, к которой прикрепляются концы бредня' (донск., север.) (Филин 14, 235), *комбла* ж. р. 'комолая корова' (север., арх., иркут.), 'выступ, нарост на месте рогов у животного' (север., вост.), 'палка, к которой прикрепляются концы бредня' (ворон.) (там же), *комлб* 'ручка, палка у вил' (Картоотека Псковского областного словаря),

комолбк 'культя руки от локтя до плеча' (Сл. Среднего Урала II, 43), *комельий* 'комольий, безрогий' (волог., новг., арх., Филин 14, 230), *комёлок*, род. п. *-лка*, м. р. 'обтрепанный веник; голик' (пск., тул.), 'конец веника, за который берутся рукой' (ульян.) (там же), *комель* м. р. 'корень дерева или растения' (олон., калин., костр., калуж., орл., перм., иркут.), 'ствол дерева' (арх., яросл., перм., терск., куйб., пск., иркут., новг.), 'пень' (новг., арх.) (Филин 14, 230—231, там же частные значения), *комли* мн. 'комья на пашне' (ряз., Филин 14, 233), укр. *комольий*, *-а*, *-е* 'безрогий' (Гринченко II, 276), *комель*, род. п. *-мля*, м. р. 'толстый конец отрубленного древесного ствола' (Гринченко II, 275), блр. *камель* м. р. 'ствол' (Байкоў—Некраш. 140), диал. *комель* м. р. 'безрогая корова' (З народнага слоўніка 175), *камлі* мн. 'нижняя часть льняной тресты' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 390).

Производное с суф. *-olъ* от **komъ* (см.), ср., с иным суф., **komezъ* (выше). См. A. Meillet MSL 14, 1907, 376; Фасмер II, 304. Сближение с др.-в.-нем. *hamal* 'mutilus', нем. *Hammet* 'кляденый баран' (W. Schulze KZ XL, 1907, 259) встречается возражения со стороны герм. реконструкции, см. Verneker I, 554. В основе названия лежит идея тупого конца, утолщения, вместо острого рога и т. п. Специальное указание на близость лит. *katuolys*, лтш. *kamuols* 'клубок, моток', а также лит. *kēturas* 'гроздь ягод' см. K. Būga. Rinkiniai raštai II, 220. Раннеэкспрессивный характер образования объясняет наличие достаточно старых вариантов (ср., напр. **gomolъ*, выше) и ареально близких форм вроде лит. *gamulā* 'комолая, безрогая скотина', в свою очередь — с целым рядом вариантов — *glūmas*, *mūlas*. Их отношения выходят за рамки регулярных соответствий. Лит. *šmūlas* 'безрогий, комольий' лучше вообще оставить в стороне, см. Graenkel II, 1015—1016: *šm-ūlas* от и.-е. **kem-*, ср. др.-инд. *sāma-* 'безрогий'; см. еще Maughofer III, 298—299. Абстрактно и малоубедительно сближение **komolъ* с др.-инд. *sāmala-* 'изъян' (V. Machek. — Slavia XVI, 1939, 187). Не лучше и его сравнение с греч. *κολοβός* 'безрогий' (V. Machek LF 72, 1948, 71; Machek² 271; ср. так же K. Janáček. — Slavia XXIV, 1955, 2—3). Разумеется, ничего общего наше слово не имеет с лит. *kūmė*, *kumėlė* 'кобыла', вопреки Покорному (J. Pokorný KZ LVI, 1929, 132—133).

***komonica** / ***komonika**: болг. *команѝка*, *куманѝка*, *кумонѝка*, *комунѝка*, *куманѝга* ж. р. 'название травы, почитающейся предохранительным средством против самовил, змеев и т. п.' (Дювернуа; Геров—Панчев; Геров: *комонѝга*, *комонѝка*, *команѝга* 'донник, донная трава *Melilotus officinalis*', 'фиалка лесная *Viola silvatica*, анютины глазки *Viola tricolor*', 'шалфей луговой *Salvia pratensis*'), диал. *комунѝга* ж. р. 'растение *Melilotus officinalis*' (М. Младенов БД III, 91), макед. *комоника* ж. р. то же (Кон.), сербохорв. *комѝника*, *комѝника* ж. р. 'растение чернотыльник *Artemisia vulgaris*', 'ромашка' (PCA X, 67; RJA V, 246: ряд бота-

нических значений), также *комдыка* ж. р. (РСА X, 67), словен. *komónika* ж. р. 'чернобыльник Artemisa' (Plet. I, 428), также *komónjica* (там же), чеш. *komonice* ж. р. 'растение Melilotus', слов. *komonica* ж. р. 'донник, донная трава Melilotus officinalis' (SSJ I, 725), диал. *котайса* 'клевер', *котийса* (Диалект., Братислава), в.-луж. *komonica* 'донник Melilotus' (Pfuhl 1077), ст.-польск. *komonica*, *kominica* 'растения Succisa pratensis, Melilotus officinalis, Trifolium' (Sł. stpol. III, 322), польск. *komonica*, ж. р. 'бесплодная кобыла', 'растения Lotus, Scabiosa succisa' (Warsz. II, 421), др.-русс., русск.-цслав. *комоница* ж. р. 'породистая кобылица' (Хрон. Г. Амарт., 145. XIII—XIV вв. ∞ XI в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 266; Срезневский I, 1266), *команица* то же (Вкладная книга Арсеньево-Комельского монастыря, 1677 г., л. 46. — Госуд. Архив Вологодск. обл., ф. 883, № 52), *комоника* ж. р. 'название некоторых ягод (морозка, ежевика, красная смородина)' (Посольство Толочанова, 187. 1651 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 266), русск. диал. *комонийца*, *команийца*, *комонийца* ж. р. 'кобылица' (фольк., волог.), 'яловая корова' (Сл. Ак. 1912), 'большая старая овца' (пск.) (Филин 14, 236), *комонийца*, *команийца* ж. р. 'красная смородина' (влад., костр., волог.), 'морозка' (твер.), 'ежевика' (арх.), 'поленика' (новг., волог., олон., ленингр.), 'костяника' (твер.), 'княженика' (свердл.), 'раст. Succisa pratensis Mich., синец луговой' (смол.) (там же; Даль³ II, 369; *куманийца* 'растение леденец, лядвенец Lotus corniculatus'), *комонийка*, *команийка* ж. р. 'ежевика' (брян., калуж., тамб., ворон., новосиб., том., арх.), 'костянка' (курск.), 'морозка' (твер.), 'красная смородина' (костр.), 'поленика' (ленингр.), 'земляника' (белгор.) (Филин 14, 236; Даль³ II, 369), *куманийка*, *куманийца* ж. р. 'ягода морозка Rubus chamaemorus' (Словарь говоров Подмосковья 243), укр. *команийца* ж. р. 'трилистник, клевер', 'растение Viola tricolor' (Гринченко II, 274), *комонниця* 'трилистник полевой Trifolium arvense', 'бесплодная кобыла' (Гринченко II, 276), также диал. *команийца* (Онышкевич 356), 'трава Melilotus' (М. К. Гайдар. Сільськогосподарська лексика с. Нижні Ремети Берегівського району. Дип. роб. Ужгород, 1959, 48), блр. диал. *комоніца* ж. р. 'здоровая девка' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 241).

Производное с суф. *-ika/-ica* от **komonь* (см.). См. Miklosich 126; Verneker I, 555; Фасмер II, 304. Обращает на себя внимание широкое распространение слова в диалектах, говорящее, видимо, о древности образования. Об исконном характере польск. форм см.: М. Basaj, J. Siatkowski. — Studia z filologii polskiej i słowiańskiej 7, 1967, 26 (полемика со Славским; ср. Sławski II, 389—390, где говорится о заимствовании из чеш.), См. еще Machek² 272, где упоминается, вслед за Мошинским, другая возможность — родство с лит. *katānė* 'дикая пчела', на что обращает внимание и Ф. Безлай (Этимология. 1973. М., 1975,

с. 188—189), указывая на нем. название растения Melilotus—*Honigklee*; впрочем, оно называется также *Pferdeklee*, что, в свою очередь, поддерживает этимологию от **komonь*. Менее убедительна фонетически связь с **kamь*/**katene* (см.), приводимая Безлаем вслед за Преображенским, хотя и для нее находится аналогия в нем. *Steinklee*.

**komoniti* се: сербохорв. диал. *комонити се* 'гордиться, важничать' (РСА X, 67), ст.-чеш. *komoniti se* 'хвастать, хвалиться' (Ст.-чеш., Прага), русск. диал. *каманийсья* 'важничать' (ливен., Словарь русск. яз. II Отд., IV, 264; Филин 13, 14).

Глагол на *-iti*, производный от **komonь* (см.).

**komonь*: ст.-слав. *комонъ* м. р. *equus, caballus* 'лошадь, конь' (SJS), ст.-чеш. *комонь* м. р. 'конь, лошадь' (Gebauer II, 87), чеш. стар., поэт. *комонь* м. р. 'конь' (Jungmann II, 111), др.-русс. *комонь* м. р. 'боевой конь', 'конь, лошадь' (Лавр. л., 67: 969 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 266; Срезневский I, 1266; Сл.-справ. «Слова о полку Игореве» 2, 201), русск. стар., диал. *комонь* м. р. 'конь' (том., урал., волог., перм., пск., онеж., арх., олон., брян., пск., сиб., Филин 14, 236), *комань* м. р. 'конь' (фольк., волог., Филин 14, 225), *коман* м. р. (том., Филин 14, 224), укр. *комонь* м. р. 'конь' (Гринченко II, 276; в диалектах не встречается, см.: И. Панькевич. — Slavica XXV, 1956, 88), сюда же *команъ* ж. р. 'клевер' (Гринченко II, 274), также диал. *комана* (Онышкевич 356), *куман* (Шило. Південно-західні говори УРСР на північ від Дністра 247).

Подробно см. о распространении и семантике русск. *комонь*: Г. Ф. Одинцов. Из истории гиппологической лексики в русском языке 28.

Скорее всего, первоначально звукоподражательное обозначение ржущего коня. Полезно обратить при этом внимание на параллелизм форм **komonь*/**gomonь* (см.). Ср.: Трубочев. Дом. жив. 50—51, с литературой. Впрочем, ссылки на др.-инд. *samarā-* 'Bos grunniens' (J. Charpentier KZ XL, 1907, 435) мало что дают.

В остальном слово всегда пользовалось репутацией трудного, темного, см. Verneker I, 555. Имевшие место опыты этимологизации как правило очень искусственны и маловероятны. Ср. попытку объединить **komonь* и **konь* (см.), если последнее из **kontь*, см.: Фасмер II, 304; ср. еще: Р. Брандт РФВ XXII, 1889, 139, с построением «разноступенного склонения» **kābō*, род. п. **kabnōs* > **kamnōs*, мн. **kabānes*, причем **konь* < **kabnīōs*, а лат. *caballos* < **ka-ban-los*. Столь же сомнительна реконструкция **komonь* < **kob-mon-*, причем **konь* — из **kobnь* (Leskien. Die Bildung der Nomina im Litauischen 277). Ясно, что **komonь* не имеет ничего общего с лит. *kumėlė* (откуда сокращенно — *kūmė*, как правильно уже Френкель, ниже, не наоборот), вопреки мнению ряда авторов, см. так: Leskien, там же;

Junker. Zur altruss. Benennung des «Pferdes». — KZ L, 1922, 249 и сл.; Н. Ван-Вейк. — Slavia VI, 1927, 212 (считает возможным на основании *комонь и лит. *kūmė* говорить о праслав. **k̃mā-* 'лошадь!'). Кстати, лит. *kūmėlė*, скорее всего, родственно др.-инд. *kumāra-* 'детеныш, младенец, юноша' (так уже Charpentier, см. Fraenkel I, 309), только членить слово при этом, по видимому, следует не на корень **kum-* и аффикс, а как приставочное **ku-mel-*, сложение с **mel-* 'мягкий, нежный, молодой', ср. Maughofer I, 232—233: *kumārāh* 'дитя, мальчик', ср. *komalaḥ* 'нежный', *kumālayati* 'играть', *māyati* 'слабеть (с излишними сомнениями)'. Балто-индоар. изоглосса. Столь же невероятно толкование *комонь из **ko-monjo-* 'лошадь-самец', якобы к **mandius* в алб. *mēs*, рум. *mînz* (Р. Skok. ZfslPh VIII, 1931, 408; ср.: Otrębski. Studia indoeuropeistyczne 139; последний — с остроумными аналогиями др.-инд. *pu-mān* 'муж, мужчина, самец', др.-инд. *ku-māra-*, о котором см. выше, а также лит. *ku-mėlė*).

*комонникъ: чеш. стар. *komonnik* м. р. 'всадник, рыцарь' (Bohemagus. Lex. z r. 1409. Kott I, 730), польск. стар. *komonnik*, *komonik*, *komunik* м. р. 'всадник', 'конница, кавалерия' (Warsz. II, 429), др.-русск. *комонникъ* м. р. 'всадник' (ДАИ IV, 137. 1658 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 266), ст.-укр. *комонникъ* то же (XVII—XVIII вв., Картотека словаря Тимченко), укр. *комонник* м. р. 'всадник, кавалерист' (Гринченко II, 276).

Относительно возможности заимствования др.-русск. слова из польск. см.: Одинцов. Из истории гиппологической лексики в русском языке 28.

Производное с суф. *-икъ* от прилаг. *комоньль (см.); субстантивация.

*комоньль: чеш. *komonŕy*, прилаг. 'конный, верховой', (сущ.) 'конюший' (Jungmann II, 111), польск. стар. *komonny*, *kominnny* 'конный, верховой, кавалерийский' (Warsz. II, 422), русск. диал. *команной*, *-ая*, *-бе*, *команный* 'довольно живой, не дряхлый' (костр.), 'здоровый, полный' (горьк.) (Филин 14, 225), ст.-укр. *комонний* (Войска тежъ Запорожскіе охотніе, *комонніе*. Бел. II, 230—XVIII в. Картотека словаря Тимченко), укр. *комонний*, *-а*, *-е* 'конный' (Гринченко II, 276).

Прилаг., производное с суф. *-ль* от *комонь (см.).

*komotati se?: сербохорв. диал. *комотати се* 'мотаться, слоняться' (РСА X, 72). — Ср., возможно, сюда же болг. *комот* м. р. 'рулон полотна' (Геров), русск. диал. *комбтъ* ж. р. 'пряди всклокоченных, взлохмаченных волос, космы' (смол., Филин 14, 237).

Сложение местоименной приставки *ко-* и глагола **motati* (см.). Любопытны именные соответствия за пределами сербохорватского, включая отдаленную русск. форму (у Фасмера нет).

*komuditi: в. луж. *komdzić*, *komdzić* 'задерживать' (Pfuhl 269), н.-луж. *komużiś* 'замедлить, промедлить; беспокоить, перервать (работу)', 'медлить, мешкать' (Muka Sl. I, 662), польск. диал.

komudzić 'мрачнеть, делаться пасмурным' (Warsz. II, 429), *komudzić się* 'хмуриться' (Sl. gw. р. II, 415), словин. *komužēs sq* то же (Sychta VII. Supl. 126). — Ср. сюда же соотносительное в.-луж. *komuda* ж. р. 'задержка, промедление, проволочка, оторочка' (Pfuhl 269), н.-луж. *komuda* ж. р. 'мешкание, промедление' (Muka Sl. I, 661), словин. *k*om*uda* ж. р. 'полумрак, сумерки' (Lorentz Pomor. I, 412), *komuda* (Sychta II, 195).

Сложение местоименной приставки *ко-* и глагола **muditi* (см.). Ср. сл.

*комудьль: в.-луж. *komudny* 'медлительный' (Pfuhl 269), польск. диал. *komudny* 'мрачный, пасмурный' (Warsz. II, 429; Sl. gw. р. II, 415), словин. *k*om*udni*, прилаг. то же (Lorentz Pomor. I, 412), *komudni* (Sychta II, 195), также *komudni* (Sychta II, 47).

Сложение местоименной приставки *ко-* и прилаг. *mudьль* (см.); или же целесообразно говорить о прилаг. **komudьль*, соотносительном с глаголом **komuditi* (см.). В обоих случаях представлена очевидная серболужицко-польско-кашубско-словинская изоглосса. См.: А. Debeljak SR V—VII, 1954, 170; J. Otrębski JP XLVII, 1967, 334—335; К. Handke. O niektórych leksykalnych paralelach kaszubsko-łużyckich. — SO 31, 1974, 40; Н. Powska-Taborska ZfS 24, 1, 1979, 102.

*комъ: сербохорв. *кѣм* м. р. 'выжимки, подонки' (с XVII в., RJA V, 231; РСА X, 35), словен. *kom* 'что-либо круглое' (Jarnik XII), польск. диал. *kom* м. р. 'ком, комок' (Warsz. II, 415; Sl. gw. р. II, 410), др.-русск. *Комъ*, личное имя собств. (нач. XVI в., Веселовский. Ономастикон 157), русск. *ком* м. р. 'уплотненный, принявший округлую форму кусок', диал. *ком* м. р. 'кусочек теста, сваренный в воде' (пск.), 'узел, сверток' (арх.), 'древесная корона' (волог.) (Филин 14, 224), *комѣ* мн. 'шарики из толокна, замешанные на масле' (смол., пск., твер.), 'маленькие булочки, галушки, круглые клецки' (пск., новг.) (Филин 14, 240—241), блр. диал. *ком* м. р. 'толченый картофель' (3 народнага слоўніка 68), 'картофельное пюре', 'ком чего-нибудь' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 498), *камѣ* мн. 'пюре (из картофеля, конопли, фасоли)' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 202), 'толокно' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 392), 'ежевика' (там же, 399). — Ср. сюда же производное макед. *комов*, прилаг. 'относящийся к виноградным выжимкам' (И-С), др.-русск. *комовой*, прилаг. 'состоящий из комьев' (Воин. кн., 16 об. 1610 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 265).

Не смешивать с особым сербохорв. *кѣм* м. р. 'высокая, крутая вершина', также *Кѣм*, название ряда горных вершин (РСА X, 34—35), которое обычно считается неясным, см.: Bergner I, 557; Skok. Etim. gječn. II, 131. По-видимому, связано с рум. *coma* 'кряж, горный хребет' (см. S. Rospond. Południowo-słow. nazwy miejscowe z suf. *-itj. — PKJ 25, 1937, 97), вернее, заимствовано из последнего, поэтому едва ли принадлежит праслав. древности.

Праслав. **komъ* (выше) рассматривают, в сущности, как именное производное с *-o-* вокализмом корня, предполагающее наличие исходного глагола с корнем **kem-*. Ср. Berneker I, 557, со ссылкой на лит. *kemšù, kīmšti* 'напихивать', слав. **čestъ* (см.); К. Буга РФВ LXV, 1911, 316.

Впрочем, есть основания думать о наличии здесь скорее экспрессивного образования без такого четкого морфологического прошлого, ср. характерный параллелизм форм на глухой и на звонкой: **komъ* — **gom-* (см.) и их производные, ср. русск. *комуля* 'ком, кусок', лит. *katulỹs* 'клубок' — словен. *gomilja*, лит. *gāmulas* 'ком', см. К. Буга РФВ LXX, 1913, 255; Фасмер II, 300. Сказанное лишает актуальности поиски дальнейших, внеславянских соответствий.

**komъsati*: сербохорв. диал. *кѡмсати* 'жадно есть, пожирать', 'разрывать, рвать на части' (РСА X, 88; RJA V, 251), *кѡмсати* 'драться', 'ссориться' (там же), польск. диал. *komsac* 'быстро есть' (Warsz. II, 429; Sł. gw. р. II, 415)*, русск. диал. *кѡмсать* 'небрежно резать на куски, кромса́ть' (олон.), 'делать что-либо небрежно, кое-как или медленно; копать' (олон., смол.), 'мять что-либо' (смол., волог.), 'есть быстро, с жадностью', 'бить, колотить кого-либо' (Филин 14, 238). — Ср. сюда же соотносительное русск. *комса́, комсу́ля*, ж. р. 'кус, ломоть' (Даль³ II, 377), укр. *кѡмса* ж. р. 'кусок, ком, напр. земли', 'кусок хлеба' (Гринченко II, 244), блр. диал. *кѡмса* ж. р. 'комоч' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 498); далее, сюда же русск. диал. *комий* ж. р. 'забияка, задира' (Филин 14, 240; Даль), блр. диал. *кѡмшацъ* 'жевать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 499), русск. диал. *кѡмишитъ* 'валять, скатывать в комоч' (Иркутский областной словарь I, 215).

Экспрессивный глагол, образованный от **komъ* (см.), с первоначальным значением 'рвать, глотать большими кусками'. Распространение может свидетельствовать о достаточной древности образования. Русск. *кромса́ть* — вторичная контаминация с **kroma* (см.); См.: Berneker I, 557; Фасмер II, 306; Skok. Etim. rječn. II, 130—131.

**komъziti* (se) / **komъziti* (se)?: чеш. диал. *komzit* 'драть' (Bartoš. Slov. 152), словц. диал. *komzit* sa 'валяться в постели' (Диалект., Братислава). — Ср. еще — с продлением корневого вокализма — сербохорв. диал. *комѡзати* 'дергаться, поворачиваться, вертеться' (РСА X, 57), укр. *комизѡтисѡ* 'капризничать, упрямиться' (Гринченко II, 275), диал. *комизѡйцѡ* 'упираться, упорно не хотеть чего-нибудь' (мелитоп., Курило 28); далее, сюда же сербохорв. диал. *комѡзгати се* 'дергаться, вертеться' (РСА X, 57; RJA V, 243; славон.), словен. *komizgati* 'пожимать плечами' (Plet. I, 428).

Сложение местоименной приставки *ko-* с глагольным корнем в ступени **mъz-*, ср. чередующееся **mъz-*, **mъzgati* (см.), или

**mъz-*? Возможно, сюда же принадлежит — с дополнительным префигированием — русск. диал. *скамѡзливый* 'разборчивый в еде, привередливый', если из **ko-mъz-*, ср. выше представленную семантику 'капризничать' и т. п. (иначе см.: Ж. Ж. Варбот. — Этимология. 1973 (М., 1975) 28—29). Сюда, наконец, можно отнести и чеш. диал. (ляш.) (*vy*)*komizat* 'выговаривать, упрекать', (валашк.) (*roz*)*komýzat* sa 'раздумывать, размышлять', одинаково неясные для Махека, см. Machek² 271, 272.

**комъळा?*: сербохорв. диал. *кѡмужа* ж. р. 'парное молоко' (РСА X, 89).

Сложение местоименной приставки *ko-* и презентной основы глагола **melzti*, **mъlzъ* (см.). Местное новообразование?

**конаръ* / **конаръ*: сербохорв. *Konar* мн., местн. название (RJA V, 261), чеш. *konár* м. р. 'ветвь, сук', также диал. *konár* (Bartoš. Slov. 152; Svěrák. Karlov. 119), словц. *konár* м. р. 'ветвь' (SSJ I, 728), польск. *konar*, диал. *konar, konárz* м. р. 'толстая ветвь от ствола' (Warsz. II, 431; Sł. gw. р. II, 415), словин. *k^oonar* м. р. то же (Lorentz Pomor. I, 414).

Объяснялось как производное с суф. *-ar-* от **konъ* (см.), см. Berneker I, 557. Сближение с **kъnъ* (см.; см. Sławski II, 406) плохо мотивировано апофонически. Невероятна связь с чеш. *klo-ten* 'ветвь' (Machek² 258).

**konati*: сербохорв. редк. *кѡнати* 'терпеть, переносить' (РСА X, 100), словен. *konáti* 'совершать, завершать' (Plet. I, 428), ст.-чеш. *konati* 'производить, вершить суд' (Brandl 102), чеш. *konati* 'делать, совершать', диал. *konat* 'помирать' (Bartoš. Slov. 152), словц. *konat* 'производить, выполнять, исполнять' (SSJ I, 729), диал. *konat* 'исполнять' (В. Bystrica, Slov. Pravno v Turč. ž.), 'одолевать' (sen mi *koná*) (Káral 254), *konac* 'помирать' (Buffa. Dlhá Lúka 166), в.-луж. стар. *konac* 'выполнять, совершать, кончать', (Pfuhl 270), н.-луж. стар. *konas* (Якубица, Хойнан) 'кончить', 'вознаградить' (Muka Sł. I, 663), ст.-польск. *konac* 'действовать, вести (дело), выполнять', 'умирать' (Sł. stpol. III, 325), польск. *konac*, диал. *konac* 'совершать, выполнять', (стар.) 'побеждать, одолевать, изводить', 'делать, действовать' (Warsz. II, 430—431, 518), диал. *konac* 'умирать, испускать дух' (Syhta. Słown. kociewskie II, 79; Górniewicz. Dial. malborski II, 176; *kūnac*), словин. *konac* то же (Syhta II, 201), *k^oonac* (Lorentz Pomor. I, 413), *konac* (Ramult 75), др.-русск. *конати* 'доводить до конца, уничтожать' (Моск. а., № 7, сст. 5. Обещ. польск. посл. 1635 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 269), русск. диал. *конать, канать* 'кончать, уничтожать, сживать со свету, мучить, терзать' (волог., пск.), 'наставлять, учить, наказывая' (волог.), 'просить, умолять, гаяничить' (орл., смол., перм., вят.), 'вершить, делать' (самар.), 'умирать, кончаться' (курск., смол.) (Филин 14, 243—244, ряд частных значений), *конаться, канаться* 'приходить к концу, оканчиваться' (новг., север., вост.), 'умирать, кончаться' (олон.),

'устанавливать посредством жеребьевки, состязания, считалок и т. п. очередь в чем-либо' (пск., твер., тул., калуж., ряз., тамб., донск., краснодар. и др.) (там же), ст.-укр. *конати* 'одолевать', 'умирать, кончаться' (XVII в., Картогекса словаря Тимченко), укр. *конати* 'умирать, кончаться, отходить', 'мучиться' (Гринченко II, 277), *канати* 'гибнуть' (Гринченко II, 214), ст.-блр. *конати* (Сыну въ тихости дела свои *кони*... Скарына 1, 275), *конатися* 'умирать', 'заканчиваться' (там же), блр. *канать* 'умирать, испускать последнее дыхание' (Байкоў—Некраш. 140), диал. *канать* 'умирать', '(долго) ждать', 'клянчить, просить' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 204), 'умирать' (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 395), *конатисе* 'решать жеребьевкой, кому начинать игру' (там же, 499).

Глагол на *-ati*, производный от **konъ* (см.). См.: Verneker I, 560; Фасмер II, 307. Особое происхождение и сближение с греч. *κοῦεω, ἐγ-κοῦεω* 'спешить, торопиться', *δια-κοῦεω* 'оказывать услугу, служить', лат. *cōnārī* 'пытаться, стараться' (Machek² 272) маловероятны. Сюда же русск. диал. *конить* 'болеть' (напр. *зубы конят*), см.: J. Zubatý AfslPh XVI, 1894, 395; Фасмер II, 310.

***kon'evati**: чеш. *koňovati* 'тяжело работать' (Kott I, 742), слвц. диал. *koňovati* 'тяжело работать', «ишачить» (Matejčík. Východopohrad. 266), словин. *k'oňovac* 'искать жеребца' (Lorentz Pomor. I, 414), *koňovac* (Sychta II, 199), русск. диал. *коневать* 'ухаживать за конями, пасти коней' (новг.), 'упрямиться, упорствовать' (тул.), 'сердиться, вызывать на ссору' (ворон.), 'храбриться' (ворон.) (Филин 14, 249).

Глагол на *-ati*, производный от прилаг. **kon'evъ* (см.).

***kon'evъ(jъ)**: цслав. *конекъ*, прилаг. притяж. equorum (Mikl.), болг. (Геров) *коневи*, прилаг. 'лошадиный', макед. *коњов*, прилаг. (Кон.), сербохорв. *коњев*, *-а*, *-о* то же (РСА X, 191; RJA V, 285), словен. *koňjev*, прилаг. (Slovar sloven. jezika II, 406), ст.-чеш. *koňový*, прилаг. 'лошадиный' (Ст.-чеш., Прага), чеш. *koňový* то же (Jungmann II, 120), ст.-слвц. *koňový* (1763 г., Ист. слвц., Братислава), в.-луж. *ко̀ноуу*, *-а*, *-е* 'конский' (Muka Sl. I, 667), ст.-польск. *konioуу*, *koniewу* 'конский' (Sl. stpol. III, 330), польск. диал. *koniów* (Sl. gw. p. II, 418), словин. *k'oňovi*, прилаг. в сложениях *dvak'oňovi* 'пароконный', *štarak'oňovi* 'запряженный четверкой лошадей' (Lorentz Pomor. I, 414), др.-русск. *коневъ*, прилаг. от *конь* (Пеков. I л. под 988 г. Срезневский I, 1268), *коневый* 'конский' (Арханг. лет., 23 под 922 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 274; Срезневский, там же), русск. *Кбнев*, фам., диал. *конёвий*, *коневóй* 'конский' (орл., перм.), 'конный, передвигаемый, перевозимый лошадьми' (волог., иркут.) (Филин 14, 250), *конёвий*, *-ья*, *-ье* 'относящийся к коню, принадлежащий, свойственный ему' (пск., твер., арх., олон., волог., перм., пенз., тобол.), 'состоящий из коней' (ряз.) (Филин 14, 249).

Притяж. прилаг., производное с суф. *-овъ* от **konъ* (см.). Об

инновационной природе этого образования, сравнительно с **konъ-nъjъ* (см.) и **konъskъ* (см.), см.: Н. Н. Зверковская (в сб.) Лексикология и словообразование др.-русск. языка (М., 1966) 228.

***konę**, род. п. *-ęte*: сербохорв. диал. *коње* ср. р., ум. *коњ* (РСА X, 191), чеш. *koňátko* ср. р., слвц. диал. *ко̀ня* ср. р. 'жеребенок' (Banská Bystrica, Kálal 254), в.-луж. *konjatkо*, н.-луж. стар. (Хойнан) *ко̀нѣtkо* ср. р. 'лошадка' (Muka Sl. I, 665), польск. *konię*, род. п. *-ęcia*, ср. р. 'лошаденка', (диал.) 'жеребенок' (Warsz. II, 441), *konjátko* ср. р. 'лошадка', 'жеребенок' (Warsz. II, 439), также диал. (Sl. gw. p. II, 422), словин. редк. *koňg*, род. п. *-eca*, ср. р. 'жеребенок' (Sychta II, 198), *k'oňga*, *-ica* (Lorentz Pomor. I, 414), *kœňg* (Ramušt 75), *koňgtko* (Sychta II, 198), русск. диал. *ко̀ня* 'жеребенок (в отличие от кобылки)' (Сл. Акад. 1913, Филин 14, 279), укр. *ко̀ня*, род. п. *-няти*, ср. р. 'лошонок, а также плохая лошаденка' (Гринченко II, 279).

Ум. производное с суф. *-et-*, образованное от **konъ* (см.).

***konica**: ст.-чеш. *konice* 'конюшня', 'кобыла' (Brandl 103), чеш. *konice* ж. р. 'конюшня', 'лошадиная шкура', 'кобыла' (Kott I, 740), диал. *konica*, *konice* 'кобыла' (Hošek. Českomorav. I, 97), слвц. *konica* ж. р. 'конюшня' (SSJ I, 733), диал. *konica* 'конюшня', 'хлев вообще' (вост.-слвц., Kálal 284), также *konica* (Slovenské Právo v Turč. ž., Kálal 255), *kuňica* (Czambel 542), ст.-польск. *konica* 'конюшня' (Sl. stpol. III, 326), ст.-укр. *коница* 'кобыла': Ксантіппа, рыжая *коница* (Берында, см. Трубачев. Дом. жив. 51, с. лптер.).

Производное с суф. *-ica* от **konъ* (см.).

***koničina/*kon'ušina**: сербохорв. *Koničine*, мн., местн. название в Сербии (RJA V, 268), чеш. *koničina* ж. р. 'клевер луговой Trifolium pratense' (Kott VI, 656), слвц. *koňičina* ж. р. 'клевер' (Czambel 537), *koničina* (Kálal 255), польск. *koniczyna* ж. р. 'клевер' (Warsz. II, 439), диал. *kończyna* (Sl. gw. p. II, 416—417), *kôyńčyna* (Tomasz., Łop. 140), словин. *koňičěna* ж. р. 'клевер Trifolium repens' (Sychta VII. Supl. 127), *k'oňičěna* (Lorentz Pomor. I, 414), русск. диал. *конюшина* ж. р. 'конский щавель' (пск., твер.), 'клевер луговой Trifolium pratense' (южн.) (Филин 14, 277), укр. *конюшина* ж. р. 'клевер Trifolium pratense' (Гринченко II, 279), диал. *коничина* ж. р. то же (Лисенко. Словник поліських говорів 102), блр. *канюшина* ж. р. 'клевер', диал. *канюшина* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 401).

Производное с суф. *-ina* от **konikъ* (см.); вар. **kon'ušina* — от *kon'ихъ*, см.). См.: Machek. Česká a slovenská jména rostlin 121: «хороший корм для лошадей»; Sławski II, 417—418; Меркулова. Очерки по русской народной номенклатуре растений 92. Иная этимология — якобы от исчезнувшего слав. названия дикой пчелы, родственного лит. *katāpė*, — см. К. Moszyński JP XXXIII, 1953, 364. Неубедительно.

***konikъ**: болг. *конѣци* мн. 'жеребята' (Геров—Панчев), сербохорв. *кѡнѣк* м. р. 'лошадка' (РСА X, 192), *kōnik* (RJA V, 288), чеш. *konik* м. р. 'лошадка', 'жеребенок' (Jungmann II, 118), ст.-слвц. *konik* м. р. ум. 'лошадка' (Váňný. Středověk. list. 30), слвц. *konik* м. р., ум. 'лошадка' (SSJ I, 759), 'насекомое Oedipodum coeruleascens' (SSJ I, 733), в.-луж. *konik* м. р. 'лошадка', 'кузнечик', 'стрекоза' (Pfuhl 270), н.-луж. *kōnik* м. р. 'конек', 'стрекоза Li-bellula L.' (Muka Sł. I, 665—666), ст.-польск. *konik* 'лошадка', также название растений (Sł. stpol. II, 330), польск. *konik* м. р. 'лошадка' (Warsz. II, 441), диал. *konik* 'клевер' (Sł. gw. р. II, 417), *kińik* 'стрекоза' (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 58), *kińik*, ум. 'лошадка', 'Odonata' (Górnowicz. Dial. malborski II, 177), словин. *kōńik* м. р. 'лошадка' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 513), *k*ōńik* (Lorentz Pomor. I, 414), *kańik* (Ramušt 75), др.-русск. *коникъ* м. р. 'жеребенок-самец' (Гишпика, 41 об. XVII в.), 'саранча, кузнечик' (Алф.¹, 192. XVII в.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 276), русск. диал. *kōnik* м. р. 'насекомое кузнечик' (кубан., донск., краснодар.), 'стрекоза' (донск.) (Филин 14, 256, там же ряд широко распространенных вторичных — от 'лошадка' — значений 'лавка', 'шкаф' и т. п., см. Даль³ II, 383—384), укр. *kōnik* м. р. 'лошадка', 'насекомое кузнечик Locusta' (Гринченко II, 277), диал. *kōnik* м. р. (ряд вторичных значений, касающихся утвари, Лисенко. Словник польских говоров 102), *kōnək* 'сверчок' (Карпатский диалектологический атлас 92), блр. *kōnik* м. р. 'лошадка', диал. *kōnik* м. р. то же (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 499, там же некоторые переносные значения), 'насекомое кузнечик' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 241).

Как и **konьkъ* (см.), форма **konikъ* обычно рассматривается и воспринимается как ум. производное с суф. *-ikъ*, *-ьkъ* от **konь* (см.). Допустимую возможность обратного хода деривации, причем **konikъ*, **konьkъ* оказываются первичной формой (отражением первичной формы — заимствования), а **konь* — вторичной, результатом ложной дезаффиксации, см. на **konь*.

***konina**: сербохорв. *кѡнѣина* ж. р. 'лошадиная шкура' (РСА X, 192; RJA V, 288), словен. *konjina* ж. р. 'конина', лошадиная шкура (Plet. I, 431), ст.-чеш. *konina* ж. р. 'лошадиная шкура' (Gebauer II, 94), чеш. *konina* ж. р. 'лошадиная шкура', 'конина', слвц. *konina* ж. р. 'конина' (SSJ I, 734), диал. *konina* 'коняга' (Banská Bystrica, Kálal 255), 'конина', 'лошадиная шкура' (Диалект., Братислава), в.-луж. *konina* ж. р. 'лошадиный запах' (Pfuhl 270), н.-луж. *kōnina* ж. р. 'лошадиное мясо', 'лошадиный запах' (Muka Sł. I, 666), польск. *konina* ж. р. 'конина' (Warsz. II, 441), словин. *kōnina* ж. р. 'конина' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 513), *k*ōnina* (Lorentz Pomor. I, 414), др.-русск. *конина* ж. р. 'конина, конское мясо' (Лавр. лет., 64, под 964 г.), 'конская кожа' (Там. кн. I, 12. 1633 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 277; Срезневский I, 1269), русск. *конина* ж. р. 'конское мясо', диал. *конѣина* ж. р. 'конская

шкура, кожа' (нижегор., яросл., иван., твер., вят., свердл., смол., Филин 14, 256), укр. *конѣина* ж. р. 'лошадь, конь', 'конина, лошадиное мясо' (Гринченко II, 277), диал. *конѣина* ж. р. 'кляча' (Материалы до словника буковинських говірок 6, 75), блр. *канѣина* ж. р. 'конина', также диал. *канѣна* ж. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 397).

Производное с суф. *-ina* от **konь* (см.). Сомнения относительно реальности ст.-чеш. формы см. М. Vey BSL 60, 1965, 139.

***kon'akъ**: болг. *конѣк* м. р. 'всадник' (Младенов БТР; Геров; Геров—Панчев: 'конь'), сербохорв. диал. *кѡнѣк* м. р. то же (РСА X, 189), словен. *konjāk* м. р. 'конюшня' (Plet. I, 430), чеш. диал. *koňāk* м. р. 'всадник' (Kott. Dod. k Bart. 42), 'крестьянин, имеющий лошадь', 'кавалерист' (Gregor. Slov. slavk.-bučov. 78), слвц. *konjak* 'кавалерист' (Kálal 255), диал. *koňiak* 'конская рысь' (Диалект., Братислава), в.-луж. *konjak* м. р. 'Pferdetreiber' (Pfuhl 270), польск. диал. *konjaka* 'лошаденка, кляча' (Warsz. II, 439; Sł. gw. р. II, 416), русск. диал. *конѣк* м. р. 'конский щавель Rumex acutus' (Ряз., Даль³ II, 396), укр. *конѣка* м. и ж. р., увел. от *кѣнь* (Гринченко II, 279), блр. прост. *канѣка* ж. р. 'коняга' (Блр.-русск. 377).

Производное с суф. *-ak-* от **konь* (см.).

***kon'arъ**: болг. *конѣр* м. р. 'конский пастух', 'конюх' (РБЕ; Дювернуа: *конѣръ*, *конѣръ*; Геров: *конѣръ*), диал. *конѣр* м. р. (Стойчев. БД II, 190), *кон'ар* (М. Младенов. БД III, 91), макед. *коњар* м. р. 'конюх, табунщик' (И-С), сербохорв. *кѡнѣр* м. р. 'конюх' (РСА X, 190; RJA V, 284; также 'торговец лошадьми'; с XVII в.), словен. *konjār*, род. п. *-rja*, м. р. 'конский пастух', 'конюх', 'возница, кучер', 'торговец лошадьми' (Plet. I, 430), чеш. *koňar* м. р. 'торговец лошадьми; лошадиный', слвц. *koniar* м. р. 'конюх', 'конский пастух', 'торговец лошадьми' (SSJ I, 733), в.-луж. *konjeř* м. р. то же (Pfuhl 270), н.-луж. *kōnar* м. р. 'коннозаводчик', 'торговец лошадьми', 'пастух' (Muka Sł. I, 663), ст.-польск. *konarz* м. р. 'конюх, конюший' (Sł. stpol. III, 325), польск. *koniarz* м. р. 'лошадник', 'торговец лошадьми', 'конский пастух' (Warsz. II, 439), диал. *koniarz* (Sł. gw. р. 416), *kōn'ar* (Sychta. Słown. kociewskie II, 80), *koňarš* (Kucala 104), *kuňarš* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 229), словин. *k*ōn'ar* м. р. 'конюх', 'пастух' (Lorentz Pomor. I, 414), *koňarš* (Sychta II, 199), укр. диал. *конѣр* м. р. 'конюх; пастух лошадей' (Гринченко II, 279).

Производное с суф. *-arъ* от **konь* (см.).

***kon'uxъ**: болг. стар. *конѣх* м. р. 'конюх' (Младенов БТР; Речник РОДД: рус.), сербохорв. диал. *кѡнѣх* м. р. 'конюх' (РСА X, 197; RJA V, 290; в словарях Беллы, Белостенца, Студли, Даничица; «Riječ je praslavenska»), словен. *konjūh* м. р. 'конюх' (Plet. I, 431), чеш. редк. *koňuch* м. р. 'конюх' (Kott VI, 660), сюда же производное слвц. *koňuchovat'sa* 'ездить верхом' (Kálal 256), ст.-польск. *konjuch* 'конюший' (Sł. stpol. III, 330), польск. *konjuch*

м. р. 'пастух лошадей' (Warsz. II, 442), диал. *koniuich* 'подпасок' (Sl. gw. р. II, 418), др.-русск. *конюхъ* м. р. 'конюх, служитель при лошадях' (Соф. I лет.², 22, под 912 г.), 'всадник, конник' (Польск. д. II, 334. 1550 г.) (СлРЯ XI—XVII вв. 7, 289—290; Срезневский I, 1277), русск. *кониух* м. р. 'работник, занятый уходом за лошадьми', диал. *кониух* м. р. 'пастух лошадей' (новг., ворон., калуж., смол.), 'кучер, возница' (волог., краснодар.), 'знарок и любитель лошадей' (волог.), 'перекупщик лошадей' (волог., перм.), 'конюшня' (орл.) (Филин 14, 276), *кониух* м. р. 'конюх' (Филин 14, 271), укр. *кониух* м. р. 'конюх' (Гринченко II, 279), блр. *кониух* м. р. 'конюх', *кониух* м. р. 'конюх; лошадиный пастух' (Байкоў—Некраш. 141), также диал. *кониух* м. р. (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 206; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 400).

Производное с суф. *-ухъ* от **конь* (см.).

***kon'ušь(jь)**: сербохорв. редк. *konuš* м. р. 'конский пастух' (в словаре Стулли, RJA V, 291), сюда же диал. *кониуша* ж. р. 'конюшня' (РСА X, 197), ст.-польск. *koniusz, koniuszy* (Sl. stpol. III, 330), польск. *koniuszy* 'конюший' (Warsz. II, 442), словин. *koniušī*, род. п. *-ég^{no}*, м. р. 'конюх, конюший' (Lorentz Romog. I, 415), др.-русск. *конюшии*, прилаг. 'относящийся к конюшне, служащий при конюшне' (Грамотки, 302. 1677 г.), *конюшии*, м. р. 'конюх' (Ипат. лет., 650, под 1185 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 290—291; Срезневский I, 1278), русск. ист. *кониуший* м. р., укр. *кониуший*, род. п. *-шого*, м. р. 'конюший' (Гринченко II, 279), сюда же диал. *кониушка* ж. р. 'торба, из которой кормят лошадей', 'посудина, из которой поят лошадей' (Лисенко. Словник польських говорів 103), блр. *кониушы* м. р., ист. 'конюший' (Блр.-русск.).

Производное (притяжательное) с суф. *-ьь* от **кон'ухъ* (см.).

***kon'ušna**: сербохорв. *Koniušna* ж. р., название потока в Сербии (RJA V, 291), словен. стар. *konjušna* ж. р. 'конюшня' (Slovar sloven. jezika II, 407), словц. *konjušna* 'конюшня' (Kálal 256, со знаком вопроса), польск. диал. *koniušna* ж. р. 'конюшня (обычно большая)' (Górniewicz. Dial. malborski II, 177), др.-русск. *кониушня, конюшна* ж. р. 'конюшня' (Кн. п. Моск. II, 1540. 1572 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 291), *кониушно* ср. р. то же (Кн. расх. Кир. м. № 2, 10.1568 г. (там же), русск. *кониушня* ж. р. 'строение, в котором держат лошадей' (Даль³ II, 396), диал. *кониушна* ж. р. 'конюшня' (тобол., том., кемер., урал., Филин 14, 278), *кониушня* ж. р. 'помещение для скота' (пенз., новг., ленингр., свердл., новосиб., сарат. и др. Там же), *кониушна* ж. р. 'конюшня' (том., Филин 14, 271), *кониушно* ср. р. 'помещение для скота' (перм., Филин 14, 278), *кониушень* ж. р. (орл., куйб., Филин 14, 277), укр. *кониушня* ж. р. 'конюшня' (Гринченко II, 279), блр. *кониушня* ж. р. 'конюшня' (Блр.-русск.).

Первоначальное прилаг., производное с суф. *-ьн-* от **кон'ухъ* (см.).

***kon'ušnica**: болг. *кониушница* ж. р. 'конюшня' (Дювернуа; Геров), диал. *кониушница* ж. р. 'конюшня' (СбНУ Банско, XLVIII, 46. Архив Болг. диал. словаря, София), макед. *кониушница* ж. р. 'конюшня' (И-С), сербохорв. *кониушница* ж. р. 'конюшня' (РСА X, 199; RJA V, 291—292; с XVII в.), словен. *konjušnica* ж. р. 'конюшня' (Plet. I, 431).

Производное с суф. *-ica* от первоначального прилаг. **kon'ušna* (см.), субстантивация последнего.

***konoderъ/*konodogъ/*konodьra**: болг. *конодеръ* м. р. 'живодер' (Дювернуа), сербохорв. *конодер* м. р. то же (РСА X, 196), *Конодор* м. р., название села в Боснии (RJA V, 288), словен. *konjedër* м. р. 'живодер' (Plet. I, 431), ст.-чеш. *konědra* м. р. 'живодер' (Gebauer II, 93), также чеш. *konědra* м. р. (Kott I, 739), *konědra* ж. р. 'свиница Parus' (Jungmann II, 113; Kott I, 733).

Сложение **конь* (см.) и **доръ* (см.) с последующим проведением разного рода инновационных выравниваний, напр. распространенный при этом перевод огласовки *коно-* в *кон'е-*, замена старого именного *-о-* вокализма **доръ* на глагольный — *деръ*: **dero* или *-dьra*: **dьrati* (см.). Дополнительные сведения по специфической семантике чеш. *konědra, konědra* 'свиница' см. Machek² 272.

***konokradъ/*konokradьсь**: болг. *конокрадец* м. р. 'конокрад' (РБЕ), макед. *конокрадец* м. р. 'конокрад' (И-С), сербохорв. *конокрадац*, род. п. *-аца*, м. р. 'конокрад' (РСА X, 196), *Конюкрад*, фам. (там же), чеш. *konokrádce* м. р. 'конокрад' (Kott I, 742), польск. *koniohrad* м. р. 'конокрад' (Warsz. II, 442), редк. *konokrad* (Warsz. II, 445), также *koniohradca* (Warsz. II, 442), др.-русск. *конокрадъ* м. р. 'конокрад' (А. кунгур., 234. 1696 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 279), русск. *конокрад* м. р. 'вор, занимающийся кражей лошадей', укр. *конокрад* м. р. 'конокрад' (Гринченко II, 278), блр. *канакрад* м. р. то же (Блр.-русск.).

Сложение **конь* (см.) и именного производного от глагола **kradъ, krasti* (см.).

***konopasъ**: ст.-чеш. *konipas* м. р. 'трясогузка' (Gebauer II, 94), *Конюпасу*, стар. castrum *Konopaz* (Reg. dipl. IV р. 3 п. 8, 1334 г., Ст.-чеш., Прага), *Конюпаси*, местн. название (1464 г., Ст.-чеш., Прага), чеш. *konipas, konipásek*, род. п. *-ska* 'трясогузка' (Kott I, 741), словц. *konopas* 'трясогузка' (Kálal 255), также *konipások*, род. п. *-ska*, м. р. (SSJ I, 734), русск. диал. *конопас* м. р. 'пастух, пасущий лошадей; ночное' (яросл., Филин 14, 263), блр. *канопас* м. р. 'конопас' (Блр.-русск.).

Сложение **конь* (см.) и основы глагола **pasti* (см.), точнее, здесь может быть представлен своеобразный субстантиват словосочетания **koni pasti*. Постоянной соотносительностью с этим словосочетанием объясняются и огласовки *konipas*, выше, с сохранением формы вин. п. мн. **koni*.

***konopišče/*konopjišče:** болг. *конопище* ср. р. 'место, засеянное коноплей' (РБЕ; БТР: *конопище*), также диал. *конопище* ср. р. (М. Младенов БД III, 91; он же. Кюстендилско. — БД VI, 143), макед. *конопиште* ср. р. (Кон.), сербохорв. *кднопљиште* ср. р. 'место, где выращивается или выращивалась конопля' (РСА X, 135—136; RJA V, 272—273), также диал. *конопљиште* (RB. 37), словен. *konopljišče* ср. р. 'поле, на котором росла конопля' (Slovar sloven. jezika II, 410), чеш. *konopiště* ср. р. 'поле под коноплей' (Jungmann II, 119), *Konopiště*, местн. название (Profous II, 301), ст.-слав. *konopište* ср. р. (XVII—XVIII вв., Ист. слов., Братислава), слов. *konopiško* ср. р. 'конопляное поле', 'место, где мочат коноплю' (SSJ I, 735), диал. *konopiščo* (Ripka. Dolnotrenč. 98), в.-луж. *konopiščo* ср. р. 'поле конопли' (Pfuhl 271), польск. *konopisko* ср. р. то же (Warsz. II, 445), др.-русс. *конопище* ср. р. 'место бывшего конопляного поля' (АНУ III (Юдом.), 14. 1537 г. СЛРЯ XI—XVII вв. 7, 280), русск. диал. *кно́плище* ср. р. 'поле, на котором растет или с которого убрана конопля' (пск., том., иркут., новосиб., ср.-урал., Филлин 14, 266), укр. *кно́плище* ср. р. 'место, бывшее под коноплею', 'место, годное для посева конопли' (Гринченко II, 278).

Собир. производное с суф. *-išče*, образованное от **konopja* (см.).
konopja/*konopjě** мн./konopjь/*konopъ:** болг. *коноп* м. р. 'конопля *Cannabis sativa*' (БТР; РБЕ; Геров: *кно́пъ*), *конопа* ж. р. то же (Дювернуа), *кно́пъ* ср. р., собир. (Геров), диал. *кно́п* м. р. 'конопля' (Зеленина 44), *кно́п* м. р. (М. Младенов БД III, 91; Б. Шклифов БД VIII, 255), *кно́пль* м. р. (Геров), *кно́пль* м. р. 'конопля' (Тьойлебен, М. Азия, Тр. Сб. VI/II, 133, Архив Болг. диал. словаря, София), *кно́пал*' (Стойчев БД II, 190), *кно́пъл*' (Горов. Страндж. — БД I, 104), макед. *коноп* м. и ж. р. 'конопля' (И-С), сербохорв. *кднопља* ж. р. 'конопля *Cannabis sativa*' (РСА X, 134; RJA V, 271), *кднопле* ср. р. (РСА X, 135), *кднопле*, род. п. *кднопља*, ж. мн. (РСА X, 135; RJA V, 272: с XVI в.), словен. *konoplja* ж. р. 'конопля *Cannabis sativa*', также *konoplje* мн. (Plet. I, 431), ст.-чеш. *konopě* ж. р. 'конопля' (Gebauer II, 94), чеш. *konopě* ж. р. 'конопля' (Kott I, 742), *konopí* ср. р., собир. (Jungmann II, 119), диал. *konopja* ж. р. 'конопля' (Malina. Mistř. 45), слов. *konopre* мн. 'конопля *Cannabis sativa*' (SSJ II, 735), также диал. *konopre* мн. (Buffa. Dihá Lúka 166), в.-луж. *konopj*, *konoprej* ж. р. 'конопля *Cannabis*' (Pfuhl 271), *konopje* мн. (там же), н.-луж. *кно́пъ* ж. р. 'конопля *Cannabis sativa* L.' (Muka St. I, 666), ст.-польск. *konop*, *konopia*, *konopie* 'конопля' (St. stpol. III, 331), польск. *konopie* мн., стар. *konopia*, *konop*, диал. *kinopie*, *konopie*, *konop*, *кно́пъ* 'конопля *Cannabis*' (Warsz. II, 445; Górnowicz. Dial. malborski II, 178), словин. *кно́нопла* ж. р., *кно́нопле*, *кно́нопе* мн. 'конопля' (Lorentz Pomog. I, 413), *кно́нопля* мн. ж. р. (Lorentz Slov. v. I, 513), *konopie* мн. (Sychta II, 202), др.-русс., русск.-цслав. *конопла* 'cannabis' (Церк. Уст. Яр., Срезневский I, 1270),

конопли мн. 'конопля' (АМГ I, 272. 1629 г. СЛРЯ XI—XVII вв. 7, 280), русск. *конопля* ж. р. 'волокнистое растение *Cannabis sativa*' (Даль³ II, 385, там же варианты *кно́пель*, *кно́пъ* ж. р., *кно́пли*, *кно́пль* мн., *кно́па* ж. р.), диал. *кно́пля* ж. р. (онеж., Филлин 14, 266), *кно́пель* ж. р. (олон., ленингр., моск., каз., вон., смол., пенз., ср.-урал., сиб., Филлин 14, 264), *кно́пль* мн. (широко распространено, Филлин 14, 266), *кно́пль* мн. (ряз., курск., орл., тул., калуж., тамб., ворон., сарат., донец., Филлин 14, 265), *кно́пль* ж. р. (ряз., оренб., тюмен., Филлин 14, 268), *коноплё* ср. р. 'конопля' (Подвысоцкий 70; Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 233), укр. *кно́пли* мн. 'конопля', 'пенька' (Гринченко II, 278), *ко́нопля* ж. р. 'конопля' (Гринченко II, 272), блр. *кно́пли* мн. 'конопля'.

Праслав. **konopja* — древнее заимствование, однако ни одно из других известных названий этого культурного растения не может считаться его источником, все они служат лишь собирательным отражением тех или других черт общего прототипа, а также его ответвления, давшего слав. форму. Это культурное слово представлено следующими ранними формами в языках: греч. *κάνναβις*, *κάνναβος*, с характерными колебаниями, лат. *cannabis*, *cannabus*, заимствованные непосредственно из греч., и роман. формы *canapis*, *canarus* самостоятельного облика и заимствованные, видимо, своим путем; герм. **hanapis* или **hanapa-* (откуда др.-в.-нем. *hanaf*, нем. *Hanf*) отражает заимствование иноязычного **kanapis* или **kanabis*, состоявшегося еще до герм. передвижения согласных, т. е. в I тысячелетии до н. э. Относительно поздно из слав. заимствованы балт. названия: лит. *kanāpės* мн., др.-прусс. *knapios* мн. 'конопля', *gnabsem* (собственно, **knap-sem*) 'конопляное семя'.

Греч. название само этимологически непрозрачно и заимствовано. Заимствование при этом пришло не из Передней Азии. Давняя ссылка на шумер. *kunibu* 'конопля' неудовлетворительна, шумер. слово повторяет рисунок полной вост.-европ. формы **kanapis* или, скорее, **kanarus*, о которой — ниже. Ни древние египтяне, ни финикийцы не знали конопли, Ветхий завет ее не упоминает, Малая Азия тоже исключается (V. Hehn. Cultivated plants and domesticated animals in their migration from Asia to Europe. New ed. by J. P. Mallory. Amsterdam, 1976, 150—151). Уже одна эта ближневосточная ситуация делает сомнительным «первоначально мидийское» (Хен, там же) или шумер. происхождение. Напротив, факты говорят о том, что информация о конопле вместе с названием пришла в Грецию с севера. При этом фракийцы были по крайней мере посредниками; форма греч. *κάνναβις* обязана, видимо, фракийскому с его неустойчивым консонантизмом (*b/p*) и случаями перехода *u > ü > i*, почему за формой *κάνναβις* могла стоять более старая **kan(n)arus-*. Вероятность этой последней реконструкции подтверждается существованием сложения тех же компонентов в ином порядке — **puskana-* (см. **poskonb*), более характерного для Вост. Европы, куда и ведет вся совокупность дан-

ных. Малоубедительно лат. происхождение слав. *konopja, вопреки A. Meillet MSL 11, 1899, 179; Фасмер II, 312. Версия последнего о заимствовании в слав. из нар.-лат. *sanapis или *sanaparis сильно ослабляется как раз культурно-историческим фактом вторичности появления конопли в зоне лат. языка и культуры и лингвистическим фактом возрастающего богатства форм и значений не к западу, а к востоку, ср., помимо упомянутых, еще гипотетическую связь слав. *koprati (см.) и *kan(a)p- 'конопля', при условии, что слав. глагол 'купаться' иначе просто трудно объясним, тогда как принятие связи слов слав. 'купаться' и 'конопля' убедительно ставит их в зависимость от скиф. (вост.-европ.?) культурной традиции парной бани с использованием конопляного семени, описанной Геродотом (Herod. IV, 75).

В целом верна, хотя подлежит серьезной корректировке и дополнению в деталях, концепция праслав. *konopja, которую нам оставил еще Миклошич: «Славяне, возможно, усвоили предмет и слово в своей прародине, Вост. Европе, там же и немцы (= германцы. O. T.), которые, по современному мнению, могли позаимствовать это слово у того же народа, от которого его получили прямо или косвенно греки. [Форма] konop не может происходить ни из hanaf, ни из χάνναβις» (Miklosich 127). Читателей и даже исследователей Геродота может вводить в заблуждение то, что он, описывая малоизвестную грекам коноплю, упоминает и то, что фракийцы из нее делают одежду, весьма схожую с льняной (Herod. IV, 74). Но фракийцы играют здесь роль лишь соседей Скифии (более культурных, чем скифы, которые парятся конопляным паром), и конопля прежде всего описывается здесь как скифское растение, именно в Скифии она «и произрастает сама по себе, и сеется» (там же). Поэтому Геродот тоже, в наших глазах, косвенно свидетельствует, что культура и термин χάνναβις — не фракийские. Просто Геродот, говоря о Скифии, употребил форму слова, уже прошедшую через фракийский. На основе греч. χάνναβις нельзя выводить скиф. *kanab- (как см.: Kiparsky. Die gemeinlav. Lehnw. aus dem Germ. 273). Связь культуры конопли с Вост. Европой и наличие некоторых близких форм в финноуг. языках — марийск. *kyñe* 'конопля', коми, удмурт. *piš, piš* 'крапива' — вывели к жизни версию финноуг. происхождения, в частности из финноуг. *kana-pis, см., вслед за Шрадером, Berneker I, 559; Преобр. I, 346; Brückner 253. Но реальность существования этого финноуг. сложения отрицается финноугроведами, см. Kiparsky. Op. cit. 272. Существенный для нас инверсионный вар. нашего названия — *poskonь, *pus-kana-, правда, как будто имеет соответствие в финноуг. — марийск. *pot' aš-kañe* 'женская конопля' (так см. Machek. Česká a slovenská jména rostlin 93; Machek² 473, вслед за Коржинеком, см. и доп. к: Фасмер III, 339), но скорее всего и это сближение уводит на неверный путь, потому что при этом сравниваются частью формы, не имеющие сюда отношения, ср. упо-

мянутые финноуг. названия крапивы, частью такие финноуг. формы, которые сами, по-видимому, заимствованы из более южных, северопонтийских районов (марийск. *kyñe* 'конопля', мордов.-эрзя *kañx'*, мокша *kañt'f* то же). Источником этих последних следует скорее считать слово и.-е. происхождения. Таким образом, в отличие от распространенной точки зрения о происхождении слав. *konopja из «неизвестного вост. источника» (ср. Sławski II, 425), об «азиатском» происхождении (Moszyński. Pierwotny zasięg 71), нам представляется вполне допустимым говорить о происхождении из индоир. *kana-, достоверно известного в значении 'конопля'. Обычно привлекают — правда, с большими сомнениями — др.-инд. *śanā-* 'сорт конопли Cannabis sativa или Crotolaria juncea' (Böhtlingk. Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung 6, 197), делая отсюда излишне прямолинейный вывод об исконно сатемной форме на и.-е. *k̄* палатальный (см. Berneker, там же). Однако наличие осет. *gæn/gænæ* 'конопля', на основании которого реконструируется скиф. название конопли *kana- (Абаев I, 512—513; там же справедливо к этой же ир. форме относится тюрк. название конопли *kändir*), говорит о другом. Родственные последнему «сатемные» формы осет. *sæn/sænæ* 'вино' и др.-инд. *śana-* — не только 'конопля', но и 'опьяняющий напиток' (сюда и Κινάβιον, название Алуштинской долины в Крыму, читаемое нами как *kim-śana- 'винное') — по-видимому, не столько сатемные (ср. об этом Абаев III, 68, там же, 67, доводы в пользу связи значений 'конопля', 'хмельной напиток', 'вино'), сколько сатемизированные вторично, ввиду экспрессивного характера слова. Варианты «сатем»/«кентум» потом лексикализовались, вплоть до неузнаваемости. Так, исконно велярная характеристика скиф. *kana- (выше) позволяет предположить возможность такого же др.-инд. соответствия. И действительно, наряду с *śanā-* 'конопля' находим любопытное др.-инд. *kāna-* 'зерно, семя, крошка' (признается неясным, см. Maughofer I, 146). Кажется возможным не только этимологически отождествить осет. *gæn*, скиф. *kana- 'конопля' с др.-инд. *kāna-*, но и взаимно углубить их формальную и семантическую реконструкцию, указав, напр., на то, что конопля (женская) как семенное растение (см. выше о его применении) получило свое название от названия семени в местных индоир. языках Сев. Причерноморья. Небезынтересно, что при этом для обозначения дикой конопли было использовано доземледельческое название семени — индоир. *kana-, вероятно, родственное греч. *κόνις* 'пыль', лат. *cinis* 'зола, пепел'. Речь идет об образовании столь же архаическом, сколь и экспрессивном (в стиле примитивных «детских слов»), почему в этом ряду следует вспомнить синонимичное древнеиндийскому *kāna-* греч. *κόκκος* 'зернышко, семечко плода'. Экспрессивная геминация последнего наводит на мысль, что церебральность др.-инд. *kāna-/śana-* — такой же природы, ср. ее эквивалентность геминации таких вторичных форм, как χάνναβις в сочетании с краткостью

предшествующего гласного *a/o* (*копорја). Простейшим названием конопли было, таким образом, индо-пр. *kana- 'семенная'. Неясности остаются, поскольку в качестве европейского культурного слова распространение получила более длинная форма, которую можно только предположительно реконструировать как (индоар.?) *kana-pus-, первоначально 'конопля мужская', ср. др.-инд. *pī-tān* 'мужчина, семя'. Мужская конопля семян не дает, однако смешения названий конопли мужской и женской случаются, их отмечает Хен (выше), имело место смешение и в реконструируемом *kana-pus-, поскольку распространившиеся от него названия знают уже только общее значение 'конопля'. Но исходное значение 'мужская конопля' все же остается реальным именно для сложения этих компонентов, ср. его четкое наличие у варианта *puskana-, откуда слав. *poskōnъ (см.). Конечно, возможно и другое этимологическое решение на том же реальном фоне, если предположить, что мужские особи конопли были обозначены как 'пыльные, опыляющие' — от и.-е. *pu-s- 'дуть, веять', которое широко представлено в др.-инд. лексике цветов и цветения, ср. др.-инд. *pīṣkaṅgam* 'лотос', *pīṣpat* 'цветок', *pīṣyat* то же, *pīṣyati* 'цвести, процветать' (в ир. словарном составе представлено очень слабо, см. — с единственным афг. соответствием — Mayrhofer II, 318).

Из прочей литературы: Falk-Torp. Wortschatz der germanischen Spracheinheit 70 (*hanapa-); С. Младенов. Старите герм. елементи в слав. езици. — СбНУ XXV, II, 1909, 65—66 (против мысли Хирта о заимствовании из гот. *hanafs); А. Будилович. Первобытные славяне I, 94, 316; К. Буга РФВ LXX, 1913, 255—256 (считает, что балты познакомились с коноплей одновременно со славянами, но без их посредничества; едва ли верно, см. Graepkel I, 214); К. Oštir. — Etnolog I, 1926—1927, 27 (праслав. слово — из иллир.-фраг. *κάνναβις*); Oštir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 11, 42 (сближает «дослав.» *konop'ja* с «додр.-инд.» *śapa-* 'конопля', «догерм.» *hanap-); F. Kluge (in:) Etymologie (Darmstadt, 1977) 110 (считает, что герм. *hanapis, нем. Hanf имеет негерм. вид, а греч. *κάνναβις* — «определенно не-и.-е.» словообразовательный тип); Kluge²⁰ 288 (герм. *hanapa-, *hanipi-, *hanipi- < догерм. *kanab-; формы «на старое *p*» — в слав. [оттуда — в балт., из кот. — в фин. *kanerpi*, эст. *kanep*], алб. *kanëp*, арм. *kanap*; общий источник европ. и переднеазиат. названий конопли — в скиф.); Walde—Hofm. I, 154 («заимств. из неизвестного вост.-европ. источника»); Ernout—Meillet³ I, 166 (из какого-то языка Вост. Европы); Vl. Georgiev. Vorgriechische Sprachwissenschaft 82 (*κάνναβος* с догреч. суф. -αβο- <и.-е. -o-bho-); Frisk I, 779 (допускает скиф. или фраг. источник, но упоминает и шумер.; у германцев. — «неизвестно откуда»); Chantaine. Dictionnaire étymologique de la langue grecque 1—2, 493; M. Budimir. — Živa antika I, 1951, 93 (вы-

деляет в слав. слове без видимых оснований префикс *ko-*); Топоров. Прусс. яз. (Е—Н) 270, А. В. Десницкая ВЯ 1978, № 2, 45.

*копорјапъ(ъ): болг. (Героу) *копѣяный*, прилаг. 'конопный', диал. *кунѣпълен* (Героу. Страндж. БД I, 101), *кѣпѣялен* (Стойчев БД II, 190), сербохорв. *кѣпорјан*, прилаг. 'конопный' (RJA V, 274), *кѣнопълен* (РСА X, 135), словен. *копорјѣн*, прилаг. 'конопный' (Plet. I, 431), чеш. редк. *копорѣнъ*, прилаг. 'конопный', в.-луж. *копорјану* 'конопный' (Pfuhl 271), польск. диал. *копорјану* 'конопный' (Warsz. II, 445), также *кѣпорјану* (Sł. gw. р. II, 419), *кѣпорјанни* (Górnowicz. Dial. malborski II, 178), словин. *копорјані*, прилаг. 'конопный' (Lorentz Slovinz. Wb. I, 464), *кѣпорјану* (Ramult 75), *копорјани* (Sychta II, 202), др.-русск. *конопныйи*, прилаг. 'относящийся к конопле, сделанный из конопли' (Пов. об Акире, 67. XV в. ∞ XI—XII вв. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 281), русск. *конопныйи* (Даль³ II, 386), укр. *копѣянийи*, -а, -е 'конопный' (Гринченко II, 278), блр. *канпѣяны* (Блр.-русск.), также диал. *канпѣяны* (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 395). Прилаг., производное с суф. -(а)пъ от *копорја (см.).

*копорьпъ(ъ): болг. *копѣен*, прилаг. 'конопный' (РБЕ; Героу: *копѣянийи*), также диал. *копѣен* (Б. Шклифов БД VIII, 255), макед. *копѣен*, прилаг. 'конопный' (И-С), сербохорв. *кѣпоран*, *кѣпорна*, прилаг. 'конопный' (с XVI в., RJA V, 270), *кѣнопни* (РСА X, 136), также диал. *копѣан* (Елез. I), словен. *копѣрен*, -рна, прилаг. 'конопный' (Plet. I, 431), чеш. *копорнъ*, *копорни* 'конопный' (Kott I, 742), словц. *копорнъ* то же (SSJ I, 735), н.-луж. *кѣпорну* 'конопный' (Muka Sł. I, 667), ст.-польск. *копорну* (Sł. stpol. III, 331), польск. *копорну*, прилаг. 'конопный' (Warsz. II, 445), также диал. *копорну* (Sł. gw. р. II, 419), др.-русск., русск.-цслав. *копѣяныи* 'конопный' (Гр. Наз. XI в. л. 25. Срезневский I, 1270; Южновеликорус. письм., 24. 1619 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 281), русск. диал. *копѣянийи*, -ая, -ое 'конопный' (ставроп., ряз., Филин 14, 267—268; Словарь говоров Подмосковья 214; Словарь русских донских говоров II, 76). Прилаг., производное с суф. -ьпъ от *копор- (см. *копорја).

*копошѣрь: болг. *копѣцип* м. р. 'земляной сверчок' (РБЕ; диал.; Героу: *копѣципъ*), диал. *копѣшцип* м. р. (Гъльбов БД II, 86; Къвичев. Пирдопско. БД IV, 112; с. Поица, Врачанско, дип. раб. Архив Софийск. ун-та), макед. *копѣшцип* м. р. 'медведка *Gryllotalpa vulgaris*' (Кон.), сербохорв. *кѣпоштѣп* м. р. 'насекомое медведка *Gryllotalpa vulgaris*' (РСА X, 137), диал. *кѣпоштѣп*, *кѣшцип* м. р. то же (РСА X, 197, 199; LM. 30).

Сложение *копъ (см.) и *шѣрати (см.).

*копоторъ: чеш. *Копѣтору*, название ряда населенных мест (Profous II, 297—298), др.-русск. *копѣтора* (Снопниктисъ сирѣчь *копѣтора*. Жит. Фед. Ст. 148. Срезневский I, 1270), русск. диал. *копѣп* м. р. 'подорожник *Plantago media et major* L.' (перм., уфим., ср.-урал., Филин 14, 268; Сл. русск. говоров Новосиб. обл. 234),

Конотон, название реки в бассейне Сейма, бывш. Черниговск. губ.; река в бывш. Кромск. у. Орл. губ. (Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 436), блр. диал. *канатон* м. р. 'болото, топь' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 204).

Сложение **konъ* (см.) и **topiti* (см.); или в названии подорожника представлено образование от глагола **tepti* (см.)?

***konovalъ**: польск. *konował*, диал. *konofát*, *konifát* м. р. 'ветеринар, коновал' (Warsz. II, 445), *kôn'ovŭcŭ* (Tomasz., Łop. 140), *konovocŭ* (Maciejewski. Chełm.-dobrz. 156), *kŭnovacŭ* (Górniewicz. Dial. malborski II, 178), др.-русс. *коновалъ* м. р. 'коновал' (Кн. расх. Корел. м. № 937, 11.1560 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 270), *Коновалъ*, личное имя собств., 1610 г. (Тупиков 249), русск. *коновалъ* м. р. 'простой, неученый конский лекарь' (Даль³ II, 397), также *коневалъ* м. р. 'коновал' (онеж., арх., ленингр., новг., Филин 14, 249), укр. *коновал* м. р. 'коновал' (Гринченко II, 278), блр. *канавалъ* м. р., также диал. *канавалъ* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 394; З народнага слоўніка 174).

Сложение **konъ* (см.) и **valiti*, **val'ati* (см.).

konovezъ**/konovezъ**: сербохорв. *кѡновѣз* м. р. 'толстая веревка, закрепленная за вбитые в землю кольца для привязывания лошадей или другой скотины в поле' (РСА X, 195), польск. *konowiaz* м. р. 'конские пута' (Warsz. II, 446), др.-русс. *коновязь* ж. р. 'коновязь' (Сл. и д. I, 19. XVII в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 279), русск. *кѡновязь* ж. р. 'устройство для привязки лошадей на открытом воздухе: кольца с протянутою по ним веревкою' (Даль³ II, 397), диал. *кѡновязь* ж. р. 'место, где привязывается рогатый скот' (сарат.), 'выгон, где пасут лошадей, привязывая их к кольям' (арх.) (Филин 14, 262), укр. *коновязь* ж. р. 'столб или жердь, или кольцо, к которым привязывают лошадей' (Гринченко II, 278), блр. *кѡнавязь* 'коновязь'.

Сложение **konъ* (см.) и **vъezъ*/**vъezъ* (см.).

konovodъ**/konovodъ**: болг. *коневѡд* м. р. 'конеvod, тот, кто разводит лошадей' (РБЕ), также *коневѡдец* м. р. (там же), сербохорв. *Конѡвод*, фам. (РСА X, 191), *Konevod*, *Konevoda*, местное название (XIV в., RJA V, 267), *коньовѡдац*, род. п. -ѡца, м. р. 'солдат, ведущий коня' (РСА X, 195), *коньевѡдац* м. р. то же (РСА X, 191), словен. *konjevodec*, род. п. -dca, м. р. 'тот, кто водит лошадь и ухаживает за ней' (Slovar sloven. jezika II, 406), ст.-чеш. *konivoda* ж. р. 'какое-то растение' (Gebauer II, 94), польск. диал. *konowód*, род. п. -oda, м. р., *konowód* 'торговец лошадьми', 'коноград' (Warsz. II, 446; Sł. gw. р. II, 419), русск. *коновѡд* м. р. 'возжак, зачинщик', диал. *коновѡд* м. р. 'человек, державший лошадей для тяги барок по Волге вверх от Рыбинска' (яросл.), 'перекупщик лошадей' (смол.), 'коноград' (новг. пск., вят., твер., перм., челябин., ряз., курск.) (Филин 14, 261, там же переносные значения), укр. *коновѡд*, род. п. -ѡда, м. р. 'приводящий на яр-

марку для продажи лошадей?', 'коноград' (Гринченко II, 278), блр. *канавѡд* м. р. 'коновод' (Блр.-русс.).

Сложение **konъ* (см.) и именного производного от глагола **vesti*, **vedo* (см.). Отклонение *konŭ-vod-* (ст.-чеш., выше) обязано воздействию глагольно-именного управления оборота **konŭ* (вин. мн.) *voditi*. Ср. под **konopasъ* (см.).

***konoziti**: польск. диал. *konozic* 'усиленно уговаривать, уламывать, настаивать' (Warsz. II, 446), *konozic sie* 'суетиться, торопиться', (Sł. gw. р. II, 419), русск. диал. *конозѡтъ* (*каназѡтъ*) 'донимать (придираками)' (ю.-в.-р.; в словарях Даля и Филина не отмечено), укр. *конозѡтити* 'корчить, морщить (в работе)', безл. 'знобить' 'корчить?' (Гринченко II, 278). — Ср. сюда же производное укр. диал. *кунѡза* 'задавака' (Москаленко. Словник діалектизмів українських говірок Одеської обл. 46), блр. диал. *каназѡ* 'капризный ребенок' (Матэрыялы для дыялектнага слоўніка Гомельшчыны 203; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 394).

Сложение приставки *ko-* и *noziti*.

***konura**: др.-русс. *конура* ж. р. 'конура' (Ав. Ж., 71. 1673 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 283), русск. *конурѡ* ж. р. 'небольшое крытое помещение, будочка для собаки', диал. *конурѡ* ж. р. 'пространство в стене между двумя рядами кирпичной кладки' (ряз.), 'глубокая яма в реке' (волог.) (Филин 14, 271, там же другие значения), *конюрѡ* ж. р. 'курятник' (олон., Филин 14, 276), *конобрка* ж. р. 'пространство под русской печью' (Словарь русских донских говоров II, 76), — Ср. сюда же соотносительное русск. диал. *конурѡтъ* 'следить за кем-либо, подглядывать, шпионить' (арх., Филин 14, 271).

Сложение экспрессивной приставки *ko-* и **nura* (см.), ср., далее, **nora* (см.) и **nuriti*, **nur'ati* (см. s. v.). См. Фасмер II, 182.

***kopъ**: болг. диал. *кон* м. р. 'приспособление для изготовления колес' (Д. Маринов. Думи и фрази из Западна България. — СбНУ XII, 1895, 288), сербохорв. *кѡн*: *од кона до кона* 'с начала до конца', ст.-чеш. *kop* м. р. 'конец' (Gebauer II, 90), чеш. редк., книж. *kop* м. р. 'выделка, производство, исполнение', диал. *kop*: *ten delá kopu!* 'ну, он выкидывает номера' (зап.-мор., Bartoš. Slov. 152), н.-луж. *kŏp* м. р. 'срок, момент' (Muka Sł. I, 662), др.-русс. *копъ* м. р. 'конец, предел' (Гр. Новг. и Псков. 274. XVII в. ∞ XV в. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 268; Срезневский I, 1270), русск. *кон* м. р. 'ряд, порядок, очередь, раз', 'в игре на деньги ставка' (Даль³ II, 392—393), диал. *кон* м. р. 'конец, предел' (краснояр.), 'начало' (куйб., киров., сарат., петерб.), 'очередь' (новг., калуж.) (Филин 14, 242—243, ряд частных значений), укр. *кін*, род. п. *кѡну*, м. р. 'публичное место, где стояли присужденные к тому в виде наказания', 'место игры' (Гринченко II, 244), блр. *кон* м. р. 'очередь', 'определение судьбы (на кону написано)' (Носов. 245), диал. *канѡ* мн. 'конец, смерть' (Живое слова 171).

Именное производное с корневым гласным -о- от глагола *četi (см.). См. Verneker I, 560—561; Фасмер I, 307.

*кору, род. п. *коруве: словен. *kôrva* ж. р. 'кувшин' (Plet. I, 432), чеш. *kovev*, род. п. -*ve*, ж. р. 'дутый сосуд, кувшин' (Jungmann II, 117), словц. *kanva*, диал. *konva* ж. р. 'кувшин' (SSJ I, 672, 740), сюда же, возможно, н.-луж. *kón* м. р. 'колчан' (Muka Sł. I, 662: из *kóneŭ* или *kónej* < *корувь), ст.-польск. *konew* 'кувшин' (Sł. stol. III, 326), польск. диал. *konewica* (Sł. gw. р. II, 416), *konewka* 'бондарная посуда, в которой носят воду' (Kucala 138), *kinefka* (Maciejewski. Chetm.-dobrz. 98), словин. *k*onjv*, род. п. -*ve*, ж. р. 'большой кувшин' (Lorentz Pomor. I, 413), *kaev* (Ramut 75), др.-русск. *коновь* ж. р. 'металлический сосуд' (АИ II, 406. 1612 г. СлРЯ XI—XVII вв. 7, 279), русск. диал. *кóноб* м. р. 'кринка' (тамб.), 'кувшин, умывальник' (тамб.), 'жбан; деревянная кружка' (зап., калуж.), 'большой берестяной кузов' (том.) (Филлин 14, 259), *кóнобъ* ж. р. 'кринка, кувшин' (тамб., зап.) (Филлин 14, 260), производное *кóнобка*, *кóнавка* ж. р. (в ряде близких значений, Филлин 14, 243, 261), ст.-укр. *конва* 'ковш' (XVI—XVII вв., Картотека словаря Тимченко), *конобъ* = горнецъ мѣдяный (XVI в., там же), *коновка* 'род сосуда' (XVI в., Арх. Ю. З. Р. I, I, 218. Картотека словаря Тимченко), укр. *кóнов* м. р. 'кружка' (Гринченко II, 278), *кíнва* ж. р. 'деревянная кружка', 'ведро' (Гринченко II, 244), диал. *кíнва* 'ведро' (Колесник. Матеріали до словника діалектизмів українських говорів Буковини 66), *коновь*, *кóновица* (Онышкевич 361), *Коновица*, название реки в басс. Припяти (бывш. Киевск. губ., Wörterbuch der russischen Gewässernamen II, 434), *кóнобка* ж. р. 'деревянное ведро с дужкой' (Лисенко. Словник польських говорів 102; Матеріали до словника буковинських говірок 6, 75), ст.-блр. *конев* 'жбан' (Скарына 1, 275), блр. диал. *кóнаўка* ж. р. 'кружка' (Матеріялы для слоўніка 100, 155; Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 499).

Заимствовано из др.-в.-нем. *chanpa*, ср.-в.-нем. *kanne* 'кувшин, жбан'. Вхождение в древнюю парадигму склонения на -*ŭ*-(-*y*/-*rvē*), скорее всего, вторично и едва ли где-нибудь было полным, в том смысле, что более первоначальными могли быть внешне поздние формы типа *кору(ъ)ва, где диссимпلياتивная последовательность звуков -*nv*- — лишь способ передачи иноязычного -*nn*- (славянский horror geminationis). Отнесение сюда же формы конокз (ст.-слав., Euch., Sin., Supr.), и близких вост.-слав. (выше), обычно признаваемых неясными или этимологизируемых крайне фантастически (см. Лёвенталь, Оштир, ниже), имеет у нас пробный характер. См.: Verneker I, 558; J. Loewenthal AfsI Ph XXXVII, 1920, 386 (и-е. *kanobos < *karonos, ср. нем. диал. *Hafen* 'горшок'); Oštir. Drei voroslavisch-etruskische Vogelnamen 42 (к др.-в.-нем. (h)narpf 'кубок, чаша, миска'); Brückner 252; Фасмер II, 314; Sławski II, 412; Machek² 273.

*копь: ст.-слав. *копѣ* м. р. ἵππος, equus 'копь' (Supr., Вост., Mikl., Sad., SJS), болг. *кон* м. р. 'копь, лошадь' (БТР), диал. *копѣ* (Геров), *копѣ* (Дювернуа), *кон*' (Г. Бояджиев. Гюмюрджинско. — БД VI, 44; П. Петков. Еленски речник. — БД VII, 69; Журавлев. Криничное 144), макед. *копѣ* м. р. 'копь, лошадь' (И-С), сербохорв. *копѣ* м. р. 'копь, лошадь', диал. *копѣ* (Елез. I), *копѣ* (РН. 108), словен. *копѣ* м. р. 'копь, лошадь' (Plet. I, 430), чеш. *кѣпѣ*, род. п. *копѣ*, м. р. 'копь, лошадь' Equus caballus', также диал. *кѣпѣ*, род. п. *копѣ*, м. р. (Svěrák. Brněn. 110), словц. *копѣ*, род. п. *копѣ*, м. р. 'копь, лошадь' (SSJ I, 758—759), диал. *копѣ*, род. п. *копѣ*, м. р. 'мерин' (Gregor. Slowak. von Pilisszántó 235), *копѣ* (Kálal 253), *копѣ* 'кобыла' (A. Ondrušová, dipl. — Sotiná, Malacky. Диалект., Братислава), в.-луж. *копѣ* м. р. 'копь, лошадь' (Pfuhl 269), н.-луж. *копѣ* м. р. то же (Muka Sł. I, 662), ст.-польск. *копѣ* (Sł. stol. III, 331—334), польск. *копѣ*, диал. *копѣ* м. р. 'копь, лошадь' Equus caballus' (Warsz. II, 460, 519), *копѣ*, *копѣ*, *копѣ* (Tomasz., Łop. 140; Kucala 72), *копѣ* (Sychta. Słown. kociewskie II, 80), словин. *копѣ* м. р. (Sychta II, 198), *копѣ* (Lorentz Slovinsz. Wb. I, 458), *копѣ* (Lorentz Pomor. I, 424), др.-русск., русск.-цслав. *копь* м. р. 'копь, лошадь' (Библи. 1499 г., Мат. 52; Панд. Ант. XI в. 217 и др. Срезневский I, 1271; СлРЯ XI—XVII вв. 7, 287), русск. *копь* м. р. 'лошадь', диал. *копь* м. р. 'мерин' (петерб., пск., твер., моск., смол., перм., том., сиб., Филлин 14, 275, ряд побочных значений), укр. *кíнь*, род. п. *кóня*, м. р. 'копь, лошадь' (Гринченко II, 245), ст.-блр. *копь* (Скарына 1, 276), блр. *копь* м. р. 'копь, лошадь', также диал. *копь* м. р. (Слоўн. паўночн.-заход. Беларусі 2, 500).

Наиболее рациональным выходом из тупиковой ситуации с этимологией слова *копь представляется сейчас попытка, вопреки очевидному, казалось бы, направлению деривации *копь → *коникъ, *копѣкъ* (см.), рассмотреть эти последние образования как ложные демутивы, вернее — как преобразованный слепок с иноязычного *конко-/*канко-, встречаемого в кельт. (галльск.) названии лошади в остаточных формах и в антропонимии: laetum equino sanguine Concano (Hog. Carm. III, 4, 34); сюда и собственные имена Cancius, Cancilus, Cancia. О кельт. *konkos/*kankos 'лошадь' (без упоминания слав. форм) см. H. Birkhan. Germanen und Kelten bis zum Ausgang der Römerzeit (Wien, 1970) 428, 429. Кельт. слово реконструируется как 'скакун' и продолжает и-е. *ka(n)k- 'скакать' вместе с др.-в.-нем. *hengist*, нем. *Hengst* 'жеребец' и лит. *šankūs* 'проворный, быстрый'. Понятно при этом, что кельт. *konko-/*kanko- получило при заимствовании в слав. интерпретацию как популярный слав. демутив на -*k*- суффиксальное, на самом же деле деривация была прямо противоположной: *копѣкъ → *копь. Влияние кельт. коневодческой культуры на соседние народы известно, ср. кельт. этимологию нем. *Pferd* 'лошадь'.

Прочие известные этимологии *копь из *комль или *кобль с целью объединения в одной парадигме с *котопь (см.) и *кобыля (см.), а также реконструкция вроде *корль уже не могут нас удовлетворить. См. О. Н. Трубачев. Языкознание и этногенез славян. — ВЯ 1982, № 5; Он же (в кн.) Слав. языкознание. IX Международный съезд славистов. Доклады, 254.

Из литературы: Berneker I, 561—562; J. Loewenthal. Slav. *koňь* 'Pferd'. — KZ XLVII, 1916, 146 (к греч. κηρός 'торба для лошадей', лит. *kāmanos* 'кожаная узда': «Slav. *koňь* wäre sonach eigentlich 'was man aufzäumt'»); Brückner 253—254 (*kobń? *komń?); P. Skok ZfslPh VIII, 1931, 408 (*koňь* < *комль < -manjo-); Фасмер II, 316 (*комль < *кобль, ср. *кобыля); Moszyński. Pierwotny zasiąg 235 (*копь* < *скопль : *скопiti [см.]); Sławski II, 446—447; Трубачев. Дом. жив. 47 и сл.; Shevelov. A prehistory of Slavic 193, 208 (*скопль? *корль? *кобль?); Machek² 307 (праевроп.?); Schuster-Sewc 8 (Bautzen, 1981) 607—608 (*кѡн- : *кѡн- 'лошадь'... < 'выросшее').

(В 10-м вып. 350 словарных статей).

**Этимологический словарь
славянских языков**
(праславянский лексический фонд)

Выпуск 10
(*кѣрабъ — *копь)

*Утверждено к печати
Институтом русского языка
АН СССР*

Редактор издательства *Т. М. Дривина*
Художник *Л. С. Эрман*
Художественный редактор *Т. П. Поленова*
Технический редактор *Е. Н. Естянова*
Корректор *В. А. Нарядчикова*

ИБ № 26742

Слано в набор 04.05.83. Подписано к печати 05.12.83.
Формат 60×90^{1/16}. Бумага книжно-журнальная.
Гарнитура обыкновенная. Печать высокая.
Усл. печ. л. 12,5. Уч.-изд. л. 13,8. Усл. кр.-отт. 12,5.
Тираж 4450 экз. Тип. зак. 420. Цена 1 р. 10 к.

Издательство «Наука»
117864 ГСП-7, Москва, В-485, Профсоюзная ул., 90
Ордена Трудового Красного Знамени
Первая типография издательства «Наука»
199034, Ленинград, В-34, 9 линия, 12